

# Службен весник

на Република Македонија



Број 66

30 мај 2012, среда

година LXVIII

[www.slvesnik.com.mk](http://www.slvesnik.com.mk)

[contact@slvesnik.com.mk](mailto:contact@slvesnik.com.mk)

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

---

### СОДРЖИНА

---

	Стр.
28. <b>Закон</b> за ратификација на Регионалната Конвенција за Паневро-медитерански преференцијални правила на потекло.....	2

МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## СОБРАНИЕ НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

28.

Врз основа на членот 75 ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

## У К А З

**ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА РАТИФИКАЦИЈА НА РЕГИОНАЛНАТА КОНВЕНЦИЈА ЗА ПАНЕВРОМЕДИТЕРАНСКИ ПРЕФЕРЕНЦИЈАЛНИ ПРАВИЛА НА ПОТЕКЛО**

Се прогласува Законот за ратификација на Регионалната Конвенција за Паневромедитерански преференцијални правила на потекло,

што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 22 мај 2012 година.

Бр. 07-2440/1  
22 мај 2012 година  
Скопје

Претседател  
на Република Македонија,  
**Ѓорге Иванов, с.р.**

Претседател  
на Собранието на Република  
Македонија,  
**Трајко Вељаноски, с.р.**

## ЗАКОН

**ЗА РАТИФИКАЦИЈА НА РЕГИОНАЛНАТА КОНВЕНЦИЈА ЗА ПАНЕВРОМЕДИТЕРАНСКИ ПРЕФЕРЕНЦИЈАЛНИ ПРАВИЛА НА ПОТЕКЛО**

## Член 1

Се ратификува Регионалната Конвенција за Паневромедитерански преференцијални правила на потекло, склучен со размена на писма, потпишани во Брисел на 15 јуни 2011 година.

## Член 2

Регионалната конвенција во оригинал на англиски јазик и во превод на македонски јазик гласи:

REGIONAL CONVENTION  
ON PAN-EURO-MEDITERRANEAN  
PREFERENTIAL RULES OF ORIGIN

МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

THE EUROPEAN UNION,

ICELAND,

THE PRINCIPALITY OF LIECHTENSTEIN,

THE KINGDOM OF NORWAY,

THE SWISS CONFEDERATION,

hereinafter referred to as "the EFTA States",

THE PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC OF ALGERIA,

THE ARAB REPUBLIC OF EGYPT,

THE STATE OF ISRAEL,

THE HASHEMITE KINGDOM OF JORDAN,

THE REPUBLIC OF LEBANON,

THE KINGDOM OF MOROCCO,

THE PALESTINE LIBERATION ORGANISATION FOR THE BENEFIT OF THE  
PALESTINIAN AUTHORITY OF THE WEST BANK AND THE GAZA STRIP,

МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

THE SYRIAN ARAB REPUBLIC,

THE REPUBLIC OF TUNISIA,

THE REPUBLIC OF TURKEY,

hereinafter referred to as "the participants in the Barcelona Process",

THE REPUBLIC OF ALBANIA,

BOSNIA AND HERZEGOVINA,

THE REPUBLIC OF CROATIA,

THE REPUBLIC OF MACEDONIA,

MONTENEGRO,

THE REPUBLIC OF SERBIA

AS WELL AS KOSOVO (UNDER RESOLUTION 1244(1999) OF THE UNITED NATIONS SECURITY COUNCIL),

hereinafter referred to as "the participants in the European Union's Stabilisation and Association Process",

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

THE KINGDOM OF DENMARK IN RESPECT OF THE FAROE ISLANDS,

hereinafter referred to as "the Faroe Islands",

hereinafter referred to together as the "Contracting Parties",

CONSIDERING the pan-Euro-Mediterranean system of cumulation of origin, which is made up of a network of Free Trade Agreements and provides for identical rules of origin allowing for diagonal cumulation,

CONSIDERING the possible future extension of the geographical scope of diagonal cumulation to neighbouring countries and territories,

CONSIDERING the difficulties in the management of the current network of bilateral protocols on rules of origin among the countries or territories of the pan-Euro-Mediterranean zone, it is desirable to transpose the existing bilateral systems on rules of origin into a multilateral framework, without prejudice to the principles laid down in the relevant agreements or any other related bilateral agreements,

CONSIDERING that any amendment to a protocol on rules of origin applicable between two partner countries of the pan-Euro-Mediterranean zone implies identical amendments to each and every protocol applicable within the zone,

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

CONSIDERING that the rules of origin will need to be amended in order to better respond to the economic reality,

CONSIDERING the idea to base cumulation of origin on a single legal instrument in the form of a regional convention on preferential rules of origin, to which the individual free trade agreements applicable between the countries of the zone would refer,

CONSIDERING that the following regional Convention does not lead overall to a less favourable situation than in the previous relation between the free trade partners which apply the pan-euro or pan-euro-med cumulation,

CONSIDERING that the idea of a regional convention on preferential rules of origin for the pan-Euro-Mediterranean zone received the support of the Euro-Med Trade Ministers during their meeting in Lisbon on 21 October 2007,

CONSIDERING that a main objective of a single regional convention is to move towards the application of identical rules of origin for the purpose of cumulation of origin for goods traded between all Contracting Parties,

HAVE DECIDED to conclude the following Convention:

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## PART I

## GENERAL PROVISIONS

## ARTICLE 1

1. This Convention lays down provisions on the origin of goods traded under the relevant Agreements concluded between the Contracting Parties.
2. The concept of "originating products" and the methods of administrative cooperation relating thereto are set out in the Appendixes to this Convention.

Appendix I sets out general rules for the definition of the concept of originating products and the methods of administrative cooperation.

Appendix II sets out special provisions applicable between certain Contracting Parties and derogating from the provisions laid down in Appendix I.

3. The following are Contracting Parties to this Convention:
  - the European Union,
  - the EFTA States as listed in the Preamble,
  - the Kingdom of Denmark in respect of the Faroe Islands,
  - the participants in the Barcelona Process as listed in the Preamble,
  - the participants in the European Union's Stabilisation and Association Process as listed in the Preamble.



## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

With respect to the European Union, this Convention shall apply to the territory in which the Treaty on European Union is applicable, as defined in article 52 of that Treaty and Article 355 of the Treaty of the Functioning of the European Union.

## ARTICLE 2

For the purposes of this Convention:

- (1) "Contracting Party" means those listed in Article 1(3);
- (2) "third party" means any neighbouring country or territory which is not a Contracting Party;
- (3) "relevant Agreement" means a free trade agreement between two or more Contracting Parties, which refers to this Convention.

## PART II

## THE JOINT COMMITTEE

## ARTICLE 3

1. A Joint Committee is hereby established in which each Contracting Party shall be represented.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

2. The Joint Committee shall act by unanimity, without prejudice to Article 5(4).
3. The Joint Committee shall meet whenever necessary, but at least once a year. Any Contracting Party may request that a meeting be held.
4. The Joint Committee shall adopt its own rules of procedure, which shall, *inter alia*, contain provisions for convening meetings and for the designation of the chairperson and his term of office.
5. The Joint Committee may decide to set up any sub-committee or working group that can assist it in carrying out its duties.

## ARTICLE 4

1. It shall be the responsibility of the Joint Committee to administer this Convention and ensure its proper implementation. For this purpose, it shall be regularly informed by the Contracting Parties about the experiences they have in the application of this Convention. The Joint Committee shall make recommendations, and in the cases provided for in paragraph 3, shall take decisions.
2. In particular the Joint Committee shall recommend to the Contracting Parties:
  - (a) explanatory notes and guidelines for the uniform application of this Convention;
  - (b) any other measures required for its application.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

3. The Joint Committee shall adopt by decision:
  - (a) amendments to this Convention including amendments to the Appendixes;
  - (b) invitations to third parties to accede to this Convention in accordance with Article 5;
  - (c) transitional measures required in the case of the accession of new Contracting Parties.

Decisions referred to in this paragraph shall be put into effect by the Contracting Parties in accordance with their own legislation.

4. If a representative of a Contracting Party in the Joint Committee has accepted a decision subject to the fulfilment of fundamental legal requirements, the decision shall enter into force, if no date is contained therein, on the first day of the second month after the lifting of the reservation is notified.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## PART III

## ACCESSION OF THIRD PARTIES

## ARTICLE 5

1. A third party may become a Contracting Party to this Convention, provided that the candidate country or territory has a free trade agreement in force, providing for preferential rules of origin, with at least one of the Contracting Parties.
2. A third party shall submit a written request for accession to the depositary.
3. The depositary shall submit the request to the Joint Committee for its consideration.
4. The decision of the Joint Committee inviting a third party to accede to this Convention shall be sent to the depositary, which shall, within two months, forward it, together with a text of the Convention in force on that date, to the requesting third party. One single Contracting Party may not oppose that decision.
5. A third party invited to become a Contracting Party to this Convention shall do so by depositing an instrument of accession with the depositary. The said instruments shall be accompanied by a translation of the Convention into the official language(s) of the acceding third party.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

6. The accession shall become effective on the first day of the second month following the depositing of the instrument of accession.
7. The depositary shall notify all Contracting Parties of the date on which the instrument of accession was deposited and the date on which the accession will become effective.
8. Recommendations and decisions of the Joint Committee referred to in Article 4(2) and (3) adopted between the date of submission of the request referred to in paragraph 2 of this Article and the date on which accession becomes effective shall also be communicated to the acceding third party via the depositary.  
  
A declaration accepting such acts shall be inserted either in the instrument of accession or in a separate instrument deposited with the depositary within six months of the communication. If the declaration is not deposited within that period, the accession shall be considered void.
9. From the date referred to in paragraph 4, the third party concerned may be represented with observer status in the Joint Committee and any sub-committee and working groups.

МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

PART IV

MISCELLANEOUS AND FINAL PROVISIONS

ARTICLE 6

Each Contracting Party shall take appropriate measures to ensure that this Convention is effectively applied, taking account of the need to achieve mutually satisfactory solutions of any difficulties arising from its application.

ARTICLE 7

The Contracting Parties shall keep each other informed via the depositary of the measures which they adopt for the implementation of this Convention.

ARTICLE 8

The Appendixes to this Convention shall form an integral part thereof.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## ARTICLE 9

Any Contracting Party may withdraw from this Convention provided it gives 12 months' notice in writing to the depositary, which shall notify all other Contracting Parties.

## ARTICLE 10

1. This Convention shall enter into force on 1 January 2011, in relation to those Contracting Parties which, by then, have deposited their instrument of acceptance with the depositary, provided that at least two Contracting Parties have deposited their instruments of acceptance with the depositary by 31.12.2010.
2. If this Convention does not enter into force on 1 January 2011, it shall enter into force on the first day of the second month following the deposit of the last instrument of acceptance by at least two Contracting Parties.
3. In relation to any other Contracting Party than those referred to in paragraphs 1 and 2, this Convention shall enter into force on the first day of the second month following the deposit of its instrument of acceptance.

МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

4. The depositary shall notify to the Contracting Parties the date of the deposit of the instrument of acceptance of each Contracting Party and the date of the entry into force of this Convention by publishing this information in the Official Journal of the European Union (C series).

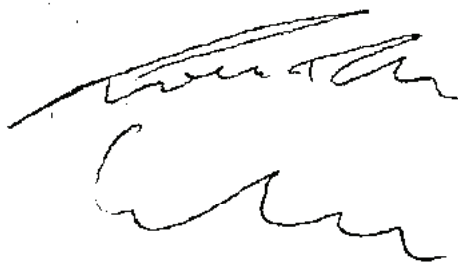
ARTICLE 11

The General Secretariat of the Council of the European Union shall act as depositary of this Convention.



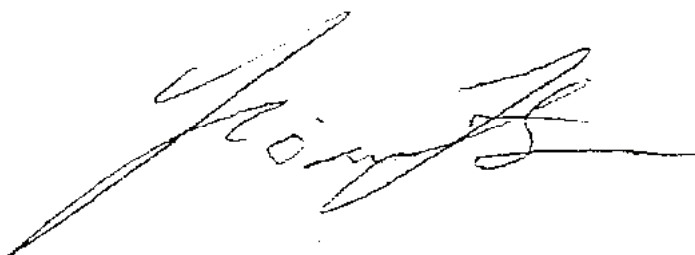
МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

For the European Union



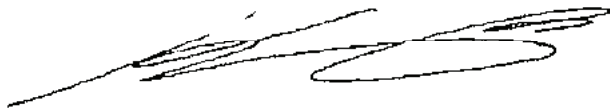
15 -06- 2011

For Iceland



30 -06- 2011

For the Principality of Liechtenstein



15 -06- 2011

For the Kingdom of Norway



15 -06- 2011

МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

For the Swiss Confederation



15-06-2011

For the People's Democratic Republic of Algeria

For the Arab Republic of Egypt

For the State of Israel

МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

For the Hashemite Kingdom of Jordan



- 7 -07- 2011

For the Republic of Lebanon

For the Kingdom of Morocco

For the Palestine Liberation Organisation  
for the benefit of the Palestinian Authority of  
the West Bank and the Gaza Strip

МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

For the Syrian Arab Republic

For the Republic of Tunisia

For the Republic of Turkey

For the Republic of Albania

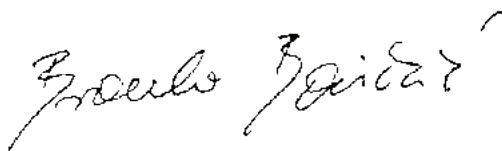
A handwritten signature in black ink, appearing to be 'J. K. K.', written in a cursive style.

27-05-2011

МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

For Bosnia and Herzegovina

For the Republic of Croatia

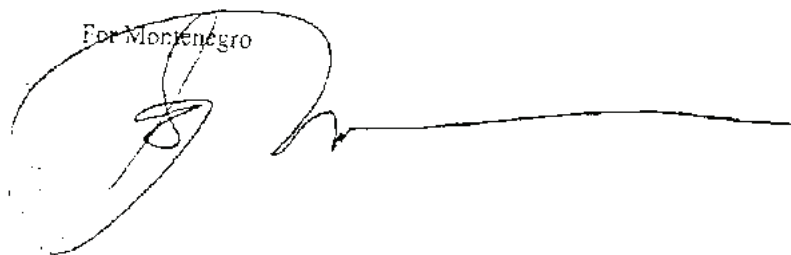


15 -06- 2011

For the Former Yugoslav Republic of Macedonia

SEE ATTACHED LETTERS

For Montenegro



15 -06- 2011

МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ



COUNCIL  
OF THE EUROPEAN UNION  
  
EUROPEAN COMMISSION

Brussels, 15 June 2011

H.E. Mr. Nikola Poposki,  
Ambassador,  
Head of the Mission of the former Yugoslav  
Republic of Macedonia to the European Union.

Your Excellency,

We have the honour to propose that, if it is acceptable to your Government, this letter and your confirmation shall together take the place of signature, by the former Yugoslav Republic of Macedonia, of the regional Convention on pan-Euro-Mediterranean preferential rules of origin.

The text of the aforementioned Convention, herewith annexed, has been approved for signature, by the European Union, by a decision of the Council of the European Union on today's date.

Please accept, Excellency, the assurance of our highest consideration.

For the European Union

A handwritten signature in black ink, consisting of several fluid, connected strokes.

Encl.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

**MISSION OF THE REPUBLIC OF MACEDONIA  
TO THE EUROPEAN UNION**

No.

Brussels, 15 June, 2011

Dear Sirs,

On behalf of the Government of the Republic of Macedonia I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date, regarding the signature of the regional Convention on pan-Euro-Mediterranean preferential rules of origin.

Hereby, I confirm the acceptance of the Government of the Republic of Macedonia of the annexed text of the Convention and consider your letter and this letter in reply as equivalent of its signature by the Republic of Macedonia.

However, I declare that the Republic of Macedonia does not accept the denomination used for my country in the abovementioned Convention, having in view that the constitutional name of my country is the Republic of Macedonia.

Please accept, Sirs, the assurance of my highest consideration,

Ambassador,

Nikola Poposki

**COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION****BRUSSELS**

МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ



COUNCIL  
OF THE EUROPEAN UNION

EUROPEAN COMMISSION

Brussels, 15 June 2011

H.E. Mr. Nikola Poposki,  
Ambassador,  
Head of the Mission of the former Yugoslav  
Republic of Macedonia to the European Union.

Your Excellency,

We have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date.

The European Union notes that the Exchange of Letters between the European Union and the former Yugoslav Republic of Macedonia, which takes the place of signature, by the former Yugoslav Republic of Macedonia, of the regional Convention on pan-Euro-Mediterranean preferential rules of origin, has been accomplished and that this cannot be interpreted as acceptance or recognition by the European Union in whatever form or content of a denomination other than "the former Yugoslav Republic of Macedonia".

Please accept, Excellency, the assurance of our highest consideration.

For the European Union:

A handwritten signature in black ink, consisting of several fluid, connected strokes.

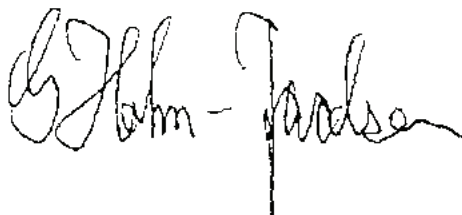


МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

For the Republic of Serbia

For Kosovo (under Resolution 1244(1999) of the United Nations Security Council)

For the Kingdom of Denmark in respect of the Faroes



15 -06- 2011

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

**Appendix I**

The definition of the concept  
of "originating products" and methods of administrative cooperation

## TABLE OF CONTENTS

TITLE I	GENERAL PROVISIONS
Article 1	Definitions
TITLE II	DEFINITION OF THE CONCEPT OF "ORIGINATING PRODUCTS"
Article 2	General requirements
Article 3	Cumulation of origin
Article 4	Wholly obtained products
Article 5	Sufficiently worked or processed products
Article 6	Insufficient working or processing
Article 7	Unit of qualification
Article 8	Accessories, spare parts and tools
Article 9	Sets
Article 10	Neutral elements
TITLE III	TERRITORIAL REQUIREMENTS
Article 11	Principle of territoriality
Article 12	Direct transport
Article 13	Exhibitions
TITLE IV	DRAWBACK OR EXEMPTION
Article 14	Prohibition of drawback of, or exemption from, customs duties

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

TITLE V	PROOF OF ORIGIN
Article 15	General requirements
Article 16	Procedure for the issue of a movement certificate EUR.1 or EUR-MED
Article 17	Movement certificates EUR.1 or EUR-MED issued retrospectively
Article 18	Issue of a duplicate movement certificate EUR.1 or EUR-MED
Article 19	Issue of movement certificates EUR.1 or EUR-MED on the basis of a proof of origin issued or made out previously
Article 20	Accounting segregation
Article 21	Conditions for making out an origin declaration or an origin declaration EUR-MED
Article 22	Approved exporter
Article 23	Validity of proof of origin
Article 24	Submission of proof of origin
Article 25	Importation by instalments
Article 26	Exemptions from proof of origin
Article 27	Supporting documents
Article 28	Preservation of proof of origin, supplier's declaration and supporting documents
Article 29	Discrepancies and formal errors
Article 30	Amounts expressed in euro
TITLE VI	ARRANGEMENTS FOR ADMINISTRATIVE COOPERATION
Article 31	Administrative cooperation
Article 32	Verification of proofs of origin
Article 33	Dispute settlement
Article 34	Penalties
Article 35	Free zones

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## List of Annexes

- Annex I: Introductory notes to the list in Annex II
- Annex II: List of working or processing required to be carried out on non-originating materials in order for the product manufactured to obtain originating status
- Annex III a: Specimens of movement certificate EUR.1 and application for a movement certificate EUR.1
- Annex III b: Specimens of movement certificate EUR-MED and application for a movement certificate EUR-MED
- Annex IV a: Text of the origin declaration
- Annex IV b: Text of the origin declaration EUR-MED
- Annex V: List of Contracting Parties which do not apply provisions on partial drawback as provided for in article 14(7) of this Appendix

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## TITLE I

## GENERAL PROVISIONS

## ARTICLE I

## Definitions

For the purposes of this Convention:

- (a) "manufacture" means any kind of working or processing including assembly or specific operations;
- (b) "material" means any ingredient, raw material, component or part, *etc.*, used in the manufacture of a product;
- (c) "product" means a product being manufactured, even if it is intended for later use in another manufacturing operation;
- (d) "goods" means both materials and products;
- (e) "customs value" means the value as determined in accordance with the Agreement on implementation of Article VII of the General Agreement on Tariffs and Trade 1994;

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

- (f) "ex-works price" means the price paid for the product ex works to the manufacturer in the Contracting Party in whose undertaking the last working or processing is carried out, provided the price includes the value of all the materials used, minus any internal taxes which are, or may be, repaid when the product obtained is exported;
- (g) "value of materials" means the customs value at the time of importation of the non-originating materials used, or, if this is not known and cannot be ascertained, the first ascertainable price paid for the materials in the exporting Contracting Party;
- (h) "value of originating materials" means the value of such materials as defined in (g) applied *mutatis mutandis*;
- (i) "value added" means the ex-works price minus the customs value of each of the materials incorporated which originate in the other Contracting Parties with which cumulation is applicable or, where the customs value is not known or cannot be ascertained, the first ascertainable price paid for the materials in the exporting Contracting Party;
- (j) "chapters" and "headings" mean the chapters and the headings (four-digit codes) used in the nomenclature which makes up the Harmonised Commodity Description and Coding System, referred to in this Convention as "the Harmonised System" or "HS";
- (k) "classified" refers to the classification of a product or material under a particular heading;

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

- (l) "consignment" means products which are either sent simultaneously from one exporter to one consignee or covered by a single transport document covering their shipment from the exporter to the consignee or, in the absence of such a document, by a single invoice;
- (m) "territories" includes territorial waters;
- (n) "customs authorities of the Contracting Party" for the European Union means any of the customs authorities of the Member States of the European Union.

## TITLE II

DEFINITION OF THE CONCEPT  
OF "ORIGINATING PRODUCTS"

## ARTICLE 2

## General requirements

1. For the purpose of implementing the relevant Agreement, the following products shall be considered as originating in a Contracting Party when exported to another Contracting Party:
  - (a) products wholly obtained in the Contracting Party, within the meaning of Article 4;

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

- (b) products obtained in the Contracting Party incorporating materials which have not been wholly obtained there, provided that such materials have undergone sufficient working or processing in that Contracting Party within the meaning of Article 5;
  - (c) goods originating in the European Economic Area (EEA) within the meaning of Protocol 4 to the Agreement on the European Economic Area. Such goods shall be considered as originating in the European Union, Iceland, Liechtenstein<sup>1</sup> or Norway ("EEA Parties") when exported respectively from the European Union, Iceland, Liechtenstein or Norway to a Contracting Party other than the EEA Parties.
2. The provisions of paragraph 1(c) shall apply only provided that free trade agreements are applicable between the importing Contracting Party and the EEA Parties.

---

<sup>1</sup> Due to the Customs Union between Liechtenstein and Switzerland, products originating in Liechtenstein are considered as originating in Switzerland.



## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## ARTICLE 3

## Cumulation of origin

1. Without prejudice to the provisions of Article 2(1), products shall be considered as originating in the exporting Contracting Party when exported to another Contracting Party if they are obtained there, incorporating materials originating in Switzerland (including Liechtenstein)<sup>1</sup>, Iceland, Norway, Turkey or in the European Union, provided that the working or processing carried out in the exporting Contracting Party goes beyond the operations referred to in Article 6. It shall not be necessary for such materials to have undergone sufficient working or processing.

2. Without prejudice to the provisions of Article 2(1), products shall be considered as originating in the exporting Contracting Party when exported to another Contracting Party if they are obtained there, incorporating materials originating in the Faroe Islands, any participant in the Barcelona Process other than Turkey, or any Contracting Party other than those referred to in paragraph 1 of this Article, provided that the working or processing carried out in the exporting Contracting Party goes beyond the operations referred to in Article 6. It shall not be necessary for such materials to have undergone sufficient working or processing.

---

<sup>1</sup> The Principality of Liechtenstein has a customs union with Switzerland and is a Contracting Party to the Agreement on the European Economic Area.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

3. Where the working or processing carried out in the exporting Contracting Party does not go beyond the operations referred to in Article 6, the product obtained shall be considered as originating in the exporting Contracting Party only where the value added there is greater than the value of the materials used originating in any one of the other Contracting Parties referred to in paragraphs 1 and 2. If this is not so, the product obtained shall be considered as originating in the Contracting Party which accounts for the highest value of originating materials used in the manufacture in the exporting Contracting Party.

4. Products originating in the Contracting Parties referred to in paragraphs 1 and 2 which do not undergo any working or processing in the exporting Contracting Party shall retain their origin if exported into one of the other Contracting Parties.

5. The cumulation provided for in this Article may be applied only provided that:

- (a) a preferential trade agreement in accordance with Article XXIV of the General Agreement on Tariffs and Trade is applicable between the Contracting Parties involved in the acquisition of the originating status and the Contracting Party of destination;
- (b) materials and products have acquired originating status by the application of rules of origin identical to those given in this Convention; and

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

- (c) notices indicating the fulfilment of the necessary requirements to apply cumulation have been published in the Official Journal of the European Union (C series) and in the Contracting Parties which are party to the relevant Agreements, according to their own procedures.

The cumulation provided for in this Article shall apply from the date indicated in the notice published in the Official Journal of the European Union (C series).

The Contracting Parties shall provide the other Contracting Parties which are party to the relevant Agreements, through the European Commission, with details of the Agreements, including their dates of entry into force, which are applied with the other Contracting Parties referred to in paragraphs 1 and 2.

## ARTICLE 4

## Wholly obtained products

1. The following shall be considered as wholly obtained in a Contracting Party when exported to another Contracting Party:

- (a) mineral products extracted from its soil or from its seabed;
- (b) vegetable products harvested there;

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

- (c) live animals born and raised there;
- (d) products from live animals raised there;
- (e) products obtained by hunting or fishing conducted there;
- (f) products of sea fishing and other products taken from the sea outside the territorial waters of the exporting Contracting Party by its vessels;
- (g) products made aboard its factory ships exclusively from products referred to in (f);
- (h) used articles collected there fit only for the recovery of raw materials, including used tyres fit only for retreading or for use as waste;
- (i) waste and scrap resulting from manufacturing operations conducted there;
- (j) products extracted from marine soil or subsoil outside its territorial waters provided that it has sole rights to work that soil or subsoil;
- (k) goods produced there exclusively from the products specified in (a) to (j).

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

2. The terms "its vessels" and "its factory ships" in paragraph 1(f) and (g) shall apply only to vessels and factory ships:
- (a) which are registered or recorded in the exporting Contracting Party;
  - (b) which sail under the flag of the exporting Contracting Party;
  - (c) which are owned to an extent of at least 50 % by nationals of the exporting Contracting Party, or by a company with its head office in the exporting Contracting Party, of which the manager or managers, Chairman of the Board of Directors or the Supervisory Board, and the majority of the members of such boards are nationals of the exporting Contracting Party and of which, in addition, in the case of partnerships or limited companies, at least half the capital belongs to the exporting Contracting Party or to public bodies or nationals of the said Contracting Party;
  - (d) of which the master and officers are nationals of the exporting Contracting Party; and
  - (e) of which at least 75 % of the crew are nationals of the exporting Contracting Party.
3. For the purpose of paragraph 2 (a) and (b), when the exporting Contracting Party is the European Union, it means a Member State of the European Union.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## ARTICLE 5

## Sufficiently worked or processed products

1. For the purposes of Article 2, products which are not wholly obtained shall be considered to be sufficiently worked or processed when the conditions set out in the list in Annex II are fulfilled.

The conditions referred to above indicate the working or processing which must be carried out on non-originating materials used in manufacturing and apply only in relation to such materials. It follows that if a product which has acquired originating status by fulfilling the conditions set out in the list is used in the manufacture of another product, the conditions applicable to the product in which it is incorporated do not apply to it, and no account shall be taken of the non-originating materials which may have been used in its manufacture.

2. Notwithstanding paragraph 1, non-originating materials which, according to the conditions set out in the list in Annex II, should not be used in the manufacture of a product may nevertheless be used, provided that:

- (a) their total value does not exceed 10 % of the ex-works price of the product;
- (b) any of the percentages given in the list for the maximum value of non-originating materials are not exceeded by virtue of this paragraph.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

This paragraph shall not apply to products falling within Chapters 50 to 63 of the Harmonised System.

3. Paragraphs 1 and 2 shall apply subject to the provisions of Article 6.

## ARTICLE 6

## Insufficient working or processing

1. Without prejudice to paragraph 2, the following operations shall be considered as insufficient working or processing to confer the status of originating products, whether or not the requirements of Article 5 are satisfied:

- (a) preserving operations to ensure that the products remain in good condition during transport and storage;
- (b) breaking-up and assembly of packages;
- (c) washing, cleaning; removal of dust, oxide, oil, paint or other coverings;
- (d) ironing or pressing of textiles;
- (e) simple painting and polishing operations;

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

- (f) husking, partial or total bleaching, polishing, and glazing of cereals and rice;
- (g) operations to colour sugar or form sugar lumps;
- (h) peeling, stoning and shelling, of fruits, nuts and vegetables;
- (i) sharpening, simple grinding or simple cutting;
- (j) sifting, screening, sorting, classifying, grading, matching; (including the making-up of sets of articles);
- (k) simple placing in bottles, cans, flasks, bags, cases, boxes, fixing on cards or boards and all other simple packaging operations;
- (l) affixing or printing marks, labels, logos and other like distinguishing signs on products or their packaging;
- (m) simple mixing of products, whether or not of different kinds;
- (n) mixing of sugar with any material;
- (o) simple assembly of parts of articles to constitute a complete article or disassembly of products into parts;



## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

(p) a combination of two or more operations specified in (a) to (n);

(q) slaughter of animals.

2. All operations carried out in the exporting Contracting Party on a given product shall be considered together when determining whether the working or processing undergone by that product is to be regarded as insufficient within the meaning of paragraph 1.

## ARTICLE 7

## Unit of qualification

1. The unit of qualification for the application of the provisions of this Convention shall be the particular product which is considered as the basic unit when determining classification using the nomenclature of the Harmonised System.

It follows that:

- (a) when a product composed of a group or assembly of articles is classified under the terms of the Harmonised System in a single heading, the whole constitutes the unit of qualification;
- (b) when a consignment consists of a number of identical products classified under the same heading of the Harmonised System, each product must be taken individually when applying the provisions of this Convention.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

2. Where, under General Rule 5 of the Harmonised System, packaging is included with the product for classification purposes, it shall be included for the purposes of determining origin.

## ARTICLE 8

## Accessories, spare parts and tools

Accessories, spare parts and tools dispatched with a piece of equipment, machine, apparatus or vehicle, which are part of the normal equipment and included in the price thereof or which are not separately invoiced, shall be regarded as one with the piece of equipment, machine, apparatus or vehicle in question.

## ARTICLE 9

## Sets

Sets, as defined in General Rule 3 of the Harmonised System, shall be regarded as originating when all component products are originating. Nevertheless, when a set is composed of originating and non-originating products, the set as a whole shall be regarded as originating, provided that the value of the non-originating products does not exceed 15% of the ex-works price of the set.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## ARTICLE 10

## Neutral elements

In order to determine whether a product is an originating product, it shall not be necessary to determine the origin of the following which might be used in its manufacture:

- (a) energy and fuel;
- (b) plant and equipment;
- (c) machines and tools;
- (d) goods which neither enter into the final composition of the product nor are intended to do so.

МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

TITLE III

TERRITORIAL REQUIREMENTS

ARTICLE 11

Principle of territoriality

1. Except as provided for in Article 2(1)(c), Article 3 and paragraph 3 of this Article, the conditions for acquiring originating status set out in Title II shall be fulfilled without interruption in the exporting Contracting Party.
  
2. Except as provided for in Article 3, where originating goods exported from a Contracting Party to another country return, they shall be considered as non-originating, unless it can be demonstrated to the satisfaction of the customs authorities that:
  - (a) the returning goods are the same as those exported; and
  
  - (b) they have not undergone any operation beyond that necessary to preserve them in good condition while in that country or while being exported.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

3. The acquisition of originating status in accordance with the conditions set out in Title II shall not be affected by working or processing done outside the exporting Contracting Party on materials exported from the latter Contracting Party and subsequently re-imported there, provided:

- (a) the said materials are wholly obtained in the exporting Contracting Party or have undergone working or processing beyond the operations referred to in Article 6 prior to being exported, and
- (b) it can be demonstrated to the satisfaction of the customs authorities that:
  - (i) the re-imported goods have been obtained by working or processing the exported materials; and
  - (ii) the total added value acquired outside the exporting Contracting Party by applying the provisions of this Article does not exceed 10 % of the ex-works price of the end product for which originating status is claimed.

4. For the purposes of paragraph 3, the conditions for acquiring originating status set out in Title II shall not apply to working or processing done outside the exporting Contracting Party. However, where, in the list in Annex II, a rule setting a maximum value for all the non-originating materials incorporated is applied in determining the originating status of the end product, the total value of the non-originating materials incorporated in the territory of the exporting Contracting Party, taken together with the total added value acquired outside this Contracting Party by applying the provisions of this Article, shall not exceed the stated percentage.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

5. For the purposes of applying the provisions of paragraphs 3 and 4, "total added value" means all costs arising outside the exporting Contracting Party, including the value of the materials incorporated there.
6. The provisions of paragraphs 3 and 4 shall not apply to products which do not fulfil the conditions set out in the list in Annex II or which can be considered sufficiently worked or processed only if the general tolerance fixed in Article 5(2) is applied.
7. The provisions of paragraphs 3 and 4 shall not apply to products of Chapters 50 to 63 of the Harmonised System.
8. Any working or processing of the kind covered by the provisions of this Article and done outside the exporting Contracting Party shall be done under the outward processing arrangements, or similar arrangements.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## ARTICLE 12

## Direct transport

1. The preferential treatment provided for under the relevant Agreement shall apply only to products satisfying the requirements of this Convention which are transported directly between or through the territories of the Contracting Parties with which cumulation is applicable in accordance with Article 3. However, products constituting one single consignment may be transported through other territories with, should the occasion arise, trans-shipment or temporary warehousing in such territories, provided that they remain under the surveillance of the customs authorities in the country of transit or warehousing and do not undergo operations other than unloading, reloading or any operation designed to preserve them in good condition.

Originating products may be transported by pipeline across territory other than that of the Contracting Parties acting as exporting and importing parties.

2. Evidence that the conditions set out in paragraph 1 have been fulfilled shall be supplied to the customs authorities of the importing Contracting Party by the production of:

- (a) a single transport document covering the passage from the exporting Contracting Party through the country of transit; or
- (b) a certificate issued by the customs authorities of the country of transit:
  - (i) giving an exact description of the products;

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

- (ii) stating the dates of unloading and reloading of the products and, where applicable, the names of the ships, or the other means of transport used; and
  - (iii) certifying the conditions under which the products remained in the transit country; or
- (c) failing these, any substantiating documents.

## ARTICLE 13

## Exhibitions

1. Originating products, sent for exhibition in a country other than those referred to in Article 3 with which cumulation is applicable and sold after the exhibition for importation in a Contracting Party, shall benefit on importation from the provisions of the relevant Agreement provided it is shown to the satisfaction of the customs authorities that:

- (a) an exporter has consigned these products from a Contracting Party to the country in which the exhibition is held and has exhibited them there;
- (b) the products have been sold or otherwise disposed of by that exporter to a person in another Contracting Party;



## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

(c) the products have been consigned during the exhibition or immediately thereafter in the state in which they were sent for exhibition; and

(d) the products have not, since they were consigned for exhibition, been used for any purpose other than demonstration at the exhibition.

2. A proof of origin shall be issued or made out in accordance with the provisions of Title V and submitted to the customs authorities of the importing Contracting Party in the normal manner. The name and address of the exhibition shall be indicated thereon. Where necessary, additional documentary evidence of the conditions under which they have been exhibited may be required.

3. Paragraph 1 shall apply to any trade, industrial, agricultural or crafts exhibition, fair or similar public show or display which is not organised for private purposes in shops or business premises with a view to the sale of foreign products, and during which the products remain under customs control.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## TITLE IV

## DRAWBACK OR EXEMPTION

## ARTICLE 14

## Prohibition of drawback of, or exemption from, customs duties

1. Non-originating materials used in the manufacture of products originating in a Contracting Party for which a proof of origin is issued or made out in accordance with the provisions of Title V shall not be subject in the exporting Contracting Party to drawback of, or exemption from, customs duties of whatever kind.
2. The prohibition in paragraph 1 shall apply to any arrangement for refund, remission or non-payment, partial or complete, of customs duties or charges having an equivalent effect, applicable in the exporting Contracting Party to materials used in the manufacture, where such refund, remission or non-payment applies, expressly or in effect, when products obtained from the said materials are exported and not when they are retained for home use there.
3. The exporter of products covered by a proof of origin shall be prepared to submit at any time, upon request from the customs authorities, all appropriate documents proving that no drawback has been obtained in respect of the non-originating materials used in the manufacture of the products concerned and that all customs duties or charges having equivalent effect applicable to such materials have actually been paid.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

4. The provisions of paragraphs 1, 2 and 3 of this Article shall also apply in respect of packaging within the meaning of Article 7(2), accessories, spare parts and tools within the meaning of Article 8 and products in a set within the meaning of Article 9 when such items are non-originating.
5. The provisions of paragraphs 1 to 4 shall apply only in respect of materials which are of the kind to which the relevant Agreement applies.
6.
  - (a) The prohibition in paragraph 1 of this Article shall not apply in bilateral trade between one of the Contracting Parties referred to in Article 3(1) with one of the Contracting Parties referred to in Article 3(2), excluding Israel, the Faroe Islands and the participants in the European Union's Stabilisation and Association Process, if the products are considered as originating in the exporting or importing Contracting Party without application of cumulation with materials originating in one of the other Contracting Parties referred to in Article 3.
  - (b) The prohibition in paragraph 1 of this Article shall not apply in bilateral trade between Egypt, Jordan, Morocco and Tunisia, if the products are considered as originating in one of these countries without application of cumulation with materials originating in one of the other Contracting Parties referred to in Article 3.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

7. Notwithstanding paragraph 1, the exporting Contracting Party may, except for products falling within Chapters 1 to 24 of the Harmonised System, apply arrangements for drawback of, or exemption from, customs duties or charges having an equivalent effect, applicable to non-originating materials used in the manufacture of originating products, subject to the following provisions:

- (a) a 4 % rate of customs charge shall be retained in respect of products falling within Chapters 25 to 49 and 64 to 97 of the Harmonised System, or such lower rate as is in force in the exporting Contracting Party;
- (b) a 8 % rate of customs charge shall be retained in respect of products falling within Chapters 50 to 63 of the Harmonised System, or such lower rate as is in force in the exporting Contracting Party.

The provisions of this paragraph shall not be applied by the Contracting Parties listed in Annex V.

8. The provisions of paragraph 7 shall apply until 31 December 2012 and may be reviewed by common accord.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## TITLE V

## PROOF OF ORIGIN

## ARTICLE 15

## General requirements

1. Products originating in one of the Contracting Parties shall, on importation into other Contracting Parties, benefit from the provisions of the relevant Agreements upon submission of one of the following proofs of origin:

- (a) a movement certificate EUR.1, a specimen of which appears in Annex III a;
- (b) a movement certificate EUR-MED, a specimen of which appears in Annex III b;
- (c) in the cases specified in Article 21(1), a declaration (hereinafter referred to as the "origin declaration" or "the origin declaration EUR-MED") given by the exporter on an invoice, a delivery note or any other commercial document which describes the products concerned in sufficient detail to enable them to be identified. The texts of the origin declarations appear in Annexes IV a and b.

2. Notwithstanding paragraph 1, originating products within the meaning of this Convention shall, in the cases specified in Article 26, benefit from the provisions of the relevant Agreements without it being necessary to submit any of the proofs of origin referred to in paragraph 1 of this Article.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## ARTICLE 16

## Procedure for the issue of a movement certificate EUR.1 or EUR-MED

1. A movement certificate EUR.1 or EUR-MED shall be issued by the customs authorities of the exporting Contracting Party on application having been made in writing by the exporter or, under the exporter's responsibility, by his authorised representative.
2. For this purpose, the exporter or his authorised representative shall fill in both the movement certificate EUR.1 or EUR-MED and the application form, specimens of which appear in the Annexes III a and b. These forms shall be completed in one of the languages in which the relevant Agreement is drawn up and in accordance with the provisions of the national law of the exporting country. If the completion of the forms is done in handwriting, they shall be completed in ink in printed characters. The description of the products shall be given in the box reserved for this purpose without leaving any blank lines. Where the box is not completely filled, a horizontal line shall be drawn below the last line of the description, the empty space being crossed through.
3. The exporter applying for the issue of a movement certificate EUR.1 or EUR-MED shall be prepared to submit at any time, at the request of the customs authorities of the exporting Contracting Party where the movement certificate EUR.1 or EUR-MED is issued, all appropriate documents proving the originating status of the products concerned as well as the fulfilment of the other requirements of this Convention.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

4. Without prejudice to paragraph 5, a movement certificate EUR.1 shall be issued by the customs authorities of the exporting Contracting Party in the following cases:
- (a) if the products are exported from one of the Contracting Parties referred to in Article 3(1) to one of the other Contracting Parties referred to in Article 3(1) and
- (i) the products concerned can be considered as products originating in the exporting Contracting Party, in the importing Contracting Party or in one of the other Contracting Parties referred to in Article 3(1) with which cumulation is applicable, without application of cumulation with materials originating in one of the Contracting Parties referred to in Article 3(2), and fulfil the other requirements of this Convention, or
- (ii) the products concerned can be considered as products originating in one of the Contracting Parties referred to in Article 3(2) with which cumulation is applicable, without application of cumulation with materials originating in one of the Contracting Parties referred to in Article 3, and fulfil the other requirements of this Convention, provided a certificate EUR-MED or an origin declaration EUR-MED has been issued in the country of origin;

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

- (b) if the products are exported from one of the Contracting Parties referred to in Article 3(1) to one of the Contracting Parties referred to in Article 3(2) or from one of the Contracting Parties referred to in Article 3(2) to one of the Contracting Parties referred to in Article 3(1) and
- (i) the products concerned can be considered as products originating in the exporting Contracting Party or in the importing Contracting Party, without application of cumulation with materials originating in one of the other Contracting Parties, and fulfil the other requirements of this Convention, or
  - (ii) the products concerned can be considered as products originating in one of the other Contracting Parties referred to in Article 3, with which cumulation is applicable, without application of cumulation with materials originating in one of the Contracting Parties referred to in Article 3, and fulfil the other requirements of this Convention, provided a certificate EUR-MED or an origin declaration EUR-MED has been issued in the country of origin;
- (c) if the products are exported from one of the Contracting Parties referred to in Article 3(2) to one of the Contracting Parties referred to in Article 3(2) and
- (i) the products concerned can be considered as products originating in the exporting Contracting Party or in the importing Contracting Party, without application of cumulation with materials originating in one of the other Contracting Parties, and fulfil the other requirements of this Convention, or



## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

- (ii) the products concerned can be considered as products originating in one of the other Contracting Parties referred to in Article 3, with which cumulation is applicable, without application of cumulation with materials originating in one of the Contracting Parties referred to in Article 3, and fulfil the other requirements of this Convention, provided a certificate EUR-MED or an origin declaration EUR-MED has been issued in the country of origin.

5. A movement certificate EUR-MED shall be issued by the customs authorities of the exporting Contracting Party, if the products concerned can be considered as products originating in the exporting Contracting Party, in the importing Contracting Party or in one of the other Contracting Parties referred to in Article 3 with which cumulation is applicable and fulfil the requirements of this Convention, in the following cases:

- (a) if the products are exported from one of the Contracting Parties referred to in Article 3 (1) to one of the other Contracting Parties referred to in Article 3(1) and
  - (i) cumulation was applied with materials originating in one or more of the Contracting Parties referred to in Article 3(2), provided a certificate EUR-MED or an origin declaration EUR-MED has been issued in the country of origin, or
  - (ii) the products may be used in the importing Contracting Party as materials in the context of cumulation for the manufacture of products for export from the importing Contracting Party to one of the Contracting Parties referred to in Article 3(2), or

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

- (iii) the products may be re-exported from the importing Contracting Party to one of the Contracting Parties referred to in Article 3(2);
  
- (b) if the products are exported from one of the Contracting Parties referred to in Article 3(1) to one of the Contracting Parties referred to in Article 3(2) or from one of the Contracting Parties referred to in Article 3(2) to one of the Contracting Parties referred to in Article 3(1) and
  - (i) cumulation was applied with materials originating in one or more of the other Contracting Parties referred to in Article 3, provided a certificate EUR-MED or an origin declaration EUR-MED has been issued in the country of origin, or
  
  - (ii) the products may be used in the importing Contracting Party as materials in the context of cumulation for the manufacture of products for export from the importing Contracting Party to one of the other Contracting Parties referred to in Article 3, or
  
  - (iii) the products may be re-exported from the importing Contracting Party to one of the Contracting Parties referred to in Article 3;
  
- (c) if the products are exported from one of the Contracting Parties referred to in Article 3(2) to one of the Contracting Parties referred to in Article 3(2) and
  - (i) cumulation was applied with materials originating in one or more of the other Contracting Parties referred to in Article 3, provided a certificate EUR-MED or an origin declaration EUR-MED has been issued in the country of origin, or

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

- (ii) the products may be used in the importing Contracting Party as materials in the context of cumulation for the manufacture of products for export from the importing Contracting Party to one of the other Contracting Parties referred to in Article 3, or
- (iii) the products may be re-exported from the importing Contracting Party to one of the Contracting Parties referred to in Article 3.

6. A movement certificate EUR-MED shall contain one of the following statements in English in box 7:

- (a) if origin has been obtained by application of cumulation with materials originating in one or more of the Contracting Parties:

"CUMULATION APPLIED WITH .....(name of the country/countries)"

- (b) if origin has been obtained without the application of cumulation with materials originating in one or more of the Contracting Parties:

"NO CUMULATION APPLIED"

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

7. The customs authorities issuing movement certificates EUR.1 or EUR-MED shall take any steps necessary to verify the originating status of the products and the fulfilment of the other requirements of this Convention. For this purpose, they shall have the right to call for any evidence and to carry out any inspection of the exporter's accounts or any other check considered appropriate. They shall also ensure that the forms referred to in paragraph 2 are duly completed. In particular, they shall check whether the space reserved for the description of the products has been completed in such a manner as to exclude all possibility of fraudulent additions.
8. The date of issue of the movement certificate EUR.1 or EUR-MED shall be indicated in Box 11 of the certificate.
9. A movement certificate EUR.1 or EUR-MED shall be issued by the customs authorities and made available to the exporter as soon as actual exportation has been effected or ensured.

## ARTICLE 17

## Movement certificates EUR.1 or EUR-MED issued retrospectively

1. Notwithstanding Article 16(9), a movement certificate EUR.1 or EUR-MED may exceptionally be issued after exportation of the products to which it relates if:
- (a) it was not issued at the time of exportation because of errors or involuntary omissions or special circumstances; or

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

(b) it is demonstrated to the satisfaction of the customs authorities that a movement certificate EUR.1 or EUR-MED was issued but was not accepted at importation for technical reasons.

2. Notwithstanding Article 16(9), a movement certificate EUR-MED may be issued after exportation of the products to which it relates and for which a movement certificate EUR.1 was issued at the time of exportation, provided that it is demonstrated to the satisfaction of the customs authorities that the conditions referred to in Article 16(5) are satisfied.

3. For the implementation of paragraphs 1 and 2, the exporter shall indicate in his application the place and date of exportation of the products to which the movement certificate EUR.1 or EUR-MED relates, and state the reasons for his request.

4. The customs authorities may issue a movement certificate EUR.1 or EUR-MED retrospectively only after verifying that the information supplied in the exporter's application complies with that in the corresponding file.

5. Movement certificates EUR.1 or EUR-MED issued retrospectively shall be endorsed with the following phrase in English:

"ISSUED RETROSPECTIVELY"

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Movement certificates EUR-MED issued retrospectively by application of paragraph 2 shall be endorsed with the following phrase in English:

"ISSUED RETROSPECTIVELY (Original EUR.1 No .....[date and place of issue])"

6. The endorsement referred to in paragraph 5 shall be inserted in Box 7 of the movement certificate EUR.1 or EUR-MED.

## ARTICLE 18

## Issue of a duplicate movement certificate EUR.1 or EUR-MED

1. In the event of theft, loss or destruction of a movement certificate EUR.1 or EUR-MED, the exporter may apply to the customs authorities which issued it for a duplicate made out on the basis of the export documents in their possession.

2. The duplicate issued in this way shall be endorsed with the following word in English:

"DUPLICATE"

3. The endorsement referred to in paragraph 2 shall be inserted in Box 7 of the duplicate movement certificate EUR.1 or EUR-MED.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

4. The duplicate, which shall bear the date of issue of the original movement certificate EUR.1 or EUR-MED, shall take effect as from that date.

## ARTICLE 19

Issue of movement certificates EUR.1 or EUR-MED  
on the basis of a proof of origin issued or made out previously

When originating products are placed under the control of a customs office in a Contracting Party, it shall be possible to replace the original proof of origin by one or more movement certificates EUR.1 or EUR-MED for the purpose of sending all or some of these products elsewhere within that Contracting Party. The replacement movement certificate(s) EUR.1 or EUR-MED shall be issued by the customs office under whose control the products are placed.

## ARTICLE 20

## Accounting segregation

1. Where considerable cost or material difficulties arise in keeping separate stocks of originating and non-originating materials which are identical and interchangeable, the customs authorities may, at the written request of those concerned, authorise the so-called "accounting segregation" method (hereinafter referred to as the "method") to be used for managing such stocks.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

2. The method shall ensure that, for a specific reference period, the number of products obtained which could be considered as "originating" is the same as that which would have been obtained had there been physical segregation of the stocks.
3. The customs authorities may make the grant of authorisation referred to in paragraph 1 subject to any conditions deemed appropriate.
4. The method shall be applied and the application thereof shall be recorded on the basis of the general accounting principles applicable in the country where the product was manufactured.
5. The beneficiary of the method may make out or apply for proofs of origin, as the case may be, for the quantity of products which may be considered as originating. At the request of the customs authorities, the beneficiary shall provide a statement of how the quantities have been managed.
6. The customs authorities shall monitor the use made of the authorisation and may withdraw it whenever the beneficiary makes improper use of the authorisation in any manner whatsoever or fails to fulfil any of the other conditions laid down in this Convention.



## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## ARTICLE 21

## Conditions for making out an origin declaration or an origin declaration EUR-MED

1. An origin declaration or an origin declaration EUR-MED as referred to in Article 15(1)(c) may be made out:
  - (a) by an approved exporter within the meaning of Article 22, or
  - (b) by any exporter for any consignment consisting of one or more packages containing originating products the total value of which does not exceed EUR 6 000.
2. Without prejudice to paragraph 3, an origin declaration may be made out in the following cases:
  - (a) if the products are exported from one of the Contracting Parties referred to in Article 3(1) to one of the other Contracting Parties referred to in Article 3(1) and
    - (i) the products concerned can be considered as products originating in the exporting Contracting Party, in the importing Contracting Party or in one of the other Contracting Parties referred to in Article 3(1) with which cumulation is applicable, without application of cumulation with materials originating in one of the Contracting Parties referred to in Articles 3(2), and fulfil the other requirements of this Convention, or

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

- (ii) the products concerned can be considered as products originating in one of the Contracting Parties referred to in Article 3(2) with which cumulation is applicable, without application of cumulation with materials originating in one of the Contracting Parties referred to in Article 3, and fulfil the other requirements of this Convention, provided a certificate EUR-MED or an origin declaration EUR-MED has been issued in the country of origin;
  
- (b) if the products are exported from one of the Contracting Parties referred to in Article 3(1) to one of the Contracting Parties referred to in Article 3(2) or from one of the Contracting Parties referred to in Article 3(2) to one of the Contracting Parties referred to in Article 3(1) and
  - (i) the products concerned can be considered as products originating in the exporting Contracting Party or in the importing Contracting Party, without application of cumulation with materials originating in one of the other Contracting Parties, and fulfil the other requirements of this Convention, or
  
  - (ii) the products concerned can be considered as products originating in one of the other Contracting Parties referred to in Article 3, with which cumulation is applicable, without application of cumulation with materials originating in one of the Contracting Parties referred to in Article 3, and fulfil the other requirements of this Convention, provided a certificate EUR-MED or an origin declaration EUR-MED has been issued in the country of origin;

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

- (c) if the products are exported from one of the Contracting Parties referred to in Article 3(2) to one of the Contracting Parties referred to in Article 3(2) and
- (i) the products concerned can be considered as products originating in the exporting Contracting Party or in the importing Contracting Party, without application of cumulation with materials originating in one of the other Contracting Parties, and fulfil the other requirements of this Convention, or
  - (ii) the products concerned can be considered as products originating in one of the other Contracting Parties referred to in Article 3, with which cumulation is applicable, without application of cumulation with materials originating in one of the Contracting Parties referred to in Article 3, and fulfil the other requirements of this Convention, provided a certificate EUR-MED or an origin declaration EUR-MED has been issued in the country of origin.
3. An origin declaration EUR-MED may be made out if the products concerned can be considered as products originating in the exporting Contracting Party, in the importing Contracting Party or in one of the other Contracting Parties referred to in Article 3 with which cumulation is applicable and fulfil the requirements of this Convention, in the following cases:

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

- (a) if the products are exported from one of the Contracting Parties referred to in Article 3(1) to one of the other Contracting Parties referred to in Article 3(1) and
  - (i) cumulation was applied with materials originating in one or more of the Contracting Parties referred to in Article 3(2), provided a certificate EUR-MED or an origin declaration EUR-MED has been issued in the country of origin or
  - (ii) the products may be used in the importing Contracting Party as materials in the context of cumulation for the manufacture of products for export from the importing Contracting Party to one of the Contracting Parties referred to in Article 3(2), or
  - (iii) the products may be re-exported from the importing Contracting Party to one of the Contracting Parties referred to in Article 3(2);
  
- (b) if the products are exported from one of the Contracting Parties referred to in Article 3(1) to one of the Contracting Parties referred to in Article 3(2) or from one of the Contracting Parties referred to in Article 3(2) to one of the Contracting Parties referred to in Article 3(1) and
  - (i) cumulation was applied with materials originating in one or more of the other Contracting Parties referred to in Article 3, provided a certificate EUR-MED or an origin declaration EUR-MED has been issued in the country of origin, or

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

- (ii) the products may be used in the importing Contracting Party as materials in the context of cumulation for the manufacture of products for export from the importing Contracting Party to one of the other Contracting Parties referred to in Article 3, or
  - (iii) the products may be re-exported from the importing Contracting Party to one of the Contracting Parties referred to in Article 3;
- (e) if the products are exported from one of the Contracting Parties referred to in Article 3(2) to one of the Contracting Parties referred to in Article 3(2) and
- (i) cumulation was applied with materials originating in one or more of the other Contracting Parties referred to in Article 3, provided a certificate EUR-MED or an origin declaration EUR-MED has been issued in the country of origin, or
  - (ii) the products may be used in the importing Contracting Party as materials in the context of cumulation for the manufacture of products for export from the importing Contracting Party to one of the other Contracting Parties referred to in Article 3, or
  - (iii) the products may be re-exported from the importing Contracting Party to one of the Contracting Parties referred to in Article 3.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

4. An origin declaration EUR-MED shall contain one of the following statements in English:

(a) if origin has been obtained by application of cumulation with materials originating in one or more of the Contracting Parties:

"CUMULATION APPLIED WITH ..... (name of the country/countries)"

(b) if origin has been obtained without the application of cumulation with materials originating in one or more of the Contracting Parties:

"NO CUMULATION APPLIED"

5. The exporter making out an origin declaration or an origin declaration EUR-MED shall be prepared to submit at any time, at the request of the customs authorities of the exporting Contracting Party, all appropriate documents proving the originating status of the products concerned as well as the fulfilment of the other requirements of this Convention.

6. An origin declaration or an origin declaration EUR-MED shall be made out by the exporter by typing, stamping or printing on the invoice, the delivery note or another commercial document, the declaration, the texts of which appear in Annexes IV a and b, using one of the linguistic versions set out in those Annexes and in accordance with the provisions of the national law of the exporting country. If the declaration is handwritten, it shall be written in ink in printed characters.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

7. Origin declarations and origin declarations EUR-MED shall bear the original signature of the exporter in manuscript. However, an approved exporter within the meaning of Article 22 shall not be required to sign such declarations provided that he gives the customs authorities of the exporting Contracting Party a written undertaking that he accepts full responsibility for any origin declaration which identifies him as if it had been signed in manuscript by him.

8. An origin declaration or an origin declaration EUR-MED may be made out by the exporter when the products to which it relates are exported, or after exportation on condition that it is presented in the importing country at the latest two years after the importation of the products to which it relates.

## ARTICLE 22

## Approved exporter

1. The customs authorities of the exporting Contracting Party may authorise any exporter (hereinafter referred to as "approved exporter"), who makes frequent shipments of products in accordance to the provisions of this Convention to make out origin declarations or origin declarations EUR-MED irrespective of the value of the products concerned. An exporter seeking such authorisation shall offer to the satisfaction of the customs authorities all guarantees necessary to verify the originating status of the products as well as the fulfilment of the other requirements of this Convention.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

2. The customs authorities may grant the status of approved exporter subject to any conditions which they consider appropriate.
3. The customs authorities shall grant to the approved exporter a customs authorisation number which shall appear on the origin declaration or on the origin declaration EUR-MED.
4. The customs authorities shall monitor the use of the authorisation by the approved exporter.
5. The customs authorities may withdraw the authorisation at any time. They shall do so where the approved exporter no longer offers the guarantees referred to in paragraph 1, no longer fulfils the conditions referred to in paragraph 2 or otherwise makes an incorrect use of the authorisation.

## ARTICLE 23

## Validity of proof of origin

1. A proof of origin shall be valid for four months from the date of issue in the exporting Contracting Party, and shall be submitted within that period to the customs authorities of the importing Contracting Party.



## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

2. Proofs of origin which are submitted to the customs authorities of the importing Contracting Party after the final date for presentation specified in paragraph 1 may be accepted for the purpose of applying preferential treatment, where the failure to submit these documents by the final date set is due to exceptional circumstances.
3. In other cases of belated presentation, the customs authorities of the importing Contracting Party may accept the proofs of origin where the products have been submitted before the said final date.

## ARTICLE 24

## Submission of proof of origin

Proofs of origin shall be submitted to the customs authorities of the importing Contracting Party in accordance with the procedures applicable in that country. The said authorities may require a translation of a proof of origin and may also require the import declaration to be accompanied by a statement from the importer to the effect that the products meet the conditions required for the implementation of the relevant Agreement.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## ARTICLE 25

## Importation by instalments

Where, at the request of the importer and subject to the conditions laid down by the customs authorities of the importing Contracting Party, dismantled or non-assembled products within the meaning of General Rule 2(a) of the Harmonised System falling within Sections XVI and XVII or headings 7308 and 9406 of the Harmonised System are imported by instalments, a single proof of origin for such products shall be submitted to the customs authorities upon importation of the first instalment.

## ARTICLE 26

## Exemptions from proof of origin

1. Products sent as small packages from private persons to private persons or forming part of travellers' personal luggage shall be admitted as originating products without requiring the submission of a proof of origin, provided that such products are not imported by way of trade and have been declared as meeting the requirements of this Convention and where there is no doubt as to the veracity of such a declaration. In the case of products sent by post, that declaration may be made on the customs declaration CN22/CN23 or on a sheet of paper annexed to that document.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

2. Imports which are occasional and consist solely of products for the personal use of the recipients or travellers or their families shall not be considered as imports by way of trade if it is evident from the nature and quantity of the products that no commercial purpose is in view.

3. Furthermore, the total value of these products shall not exceed EUR 500 in the case of small packages or EUR 1 200 in the case of products forming part of travellers' personal luggage.

## ARTICLE 27

## Supporting documents

The documents referred to in Articles 16(3) and 21(5) used for the purpose of proving that products covered by a movement certificate EUR.1 or EUR-MED or an origin declaration or origin declaration EUR-MED may be considered as products originating in a Contracting Party and fulfil the other requirements of this Convention may consist *inter alia* of the following:

- (1) direct evidence of the processes carried out by the exporter or supplier to obtain the goods concerned, contained for example in his accounts or internal bookkeeping;
- (2) documents proving the originating status of materials used, issued or made out in the relevant Contracting Party where these documents are used in accordance with national law;

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

- (3) documents proving the working or processing of materials in the relevant Contracting Party, issued or made out in the relevant Contracting Party, where these documents are used in accordance with national law;
- (4) movement certificates EUR.1 or EUR-MED or origin declarations or origin declarations EUR-MED proving the originating status of materials used, issued or made out in the Contracting Parties in accordance with this Convention;
- (5) appropriate evidence concerning working or processing undergone outside the relevant Contracting Party by application of Article 11, proving that the requirements of that Article have been satisfied.

## ARTICLE 28

## Preservation of proof of origin and supporting documents

1. The exporter applying for the issue of a movement certificate EUR.1 or EUR-MED shall keep for at least three years the documents referred to in Article 16(3).
2. The exporter making out an origin declaration or origin declaration EUR-MED shall keep for at least three years a copy of this origin declaration as well as the documents referred to in Article 21(5).

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

3. The customs authorities of the exporting Contracting Party issuing a movement certificate EUR.1 or EUR-MED shall keep for at least three years the application form referred to in Article 16(2).
4. The customs authorities of the importing Contracting Party shall keep for at least three years the movement certificates EUR.1 and EUR-MED and the origin declarations and origin declarations EUR-MED submitted to them.

## ARTICLE 29

## Discrepancies and formal errors

1. The discovery of slight discrepancies between the statements made in the proof of origin and those made in the documents submitted to the customs office for the purpose of carrying out the formalities for importing the products shall not *ipso facto* render the proof of origin null and void if it is duly established that this document does correspond to the products submitted.
2. Obvious formal errors such as typing errors on a proof of origin shall not cause this document to be rejected if these errors are not such as to create doubts concerning the correctness of the statements made in this document.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## ARTICLE 30

## Amounts expressed in euro

1. For the application of the provisions of Article 21(1)(b) and Article 26(3) in cases where products are invoiced in a currency other than euro, amounts in the national currencies of the Contracting Parties equivalent to the amounts expressed in euro shall be fixed annually by each of the countries concerned.
2. A consignment shall benefit from the provisions of Article 21(1)(b) or Article 26(3) by reference to the currency in which the invoice is drawn up, according to the amount fixed by the country concerned.
3. The amounts to be used in any given national currency shall be the equivalent in that currency of the amounts expressed in euro as at the first working day of October. The amounts shall be communicated to the European Commission by 15 October and shall apply from 1 January the following year. The European Commission shall notify all countries concerned of the relevant amounts.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

4. A country may round up or down the amount resulting from the conversion into its national currency of an amount expressed in euro. The rounded-off amount may not differ from the amount resulting from the conversion by more than 5 %. A country may retain unchanged its national currency equivalent of an amount expressed in euro if, at the time of the annual adjustment provided for in paragraph 3, the conversion of that amount, prior to any rounding-off, results in an increase of less than 15 % in the national currency equivalent. The national currency equivalent may be retained unchanged if the conversion were to result in a decrease in that equivalent value.

5. The amounts expressed in euro shall be reviewed by the Joint Committee at the request of any Contracting Party. When carrying out this review, the Joint Committee shall consider the desirability of preserving the effects of the limits concerned in real terms. For this purpose, it may decide to modify the amounts expressed in euro.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## TITLE VI

## ARRANGEMENTS FOR ADMINISTRATIVE COOPERATION

## ARTICLE 31

## Administrative cooperation

1. The customs authorities of the Contracting Parties shall provide each other, through the European Commission, with specimen impressions of stamps used in their customs offices for the issue of movement certificates EUR.1 and EUR-MED, and with the addresses of the customs authorities responsible for verifying those certificates, origin declarations and origin declarations EUR-MED.
  
2. In order to ensure the proper application of this Convention, the Contracting Parties shall assist each other, through the competent customs administrations, in checking the authenticity of the movement certificates EUR.1 and EUR-MED, the origin declarations and the origin declarations EUR-MED and the correctness of the information given in these documents.



## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## ARTICLE 32

## Verification of proofs of origin

1. Subsequent verifications of proofs of origin shall be carried out at random or whenever the customs authorities of the importing Contracting Party have reasonable doubts as to the authenticity of such documents, the originating status of the products concerned or the fulfilment of the other requirements of this Convention.
2. For the purposes of implementing the provisions of paragraph 1, the customs authorities of the importing Contracting Party shall return the movement certificate EUR.1 or EUR-MED and the invoice, if it has been submitted, the origin declaration or the origin declaration EUR-MED, or a copy of these documents, to the customs authorities of the exporting Contracting Party giving, where appropriate, the reasons for the request for verification. Any documents and information obtained suggesting that the information given on the proof of origin is incorrect shall be forwarded in support of the request for verification.
3. The verification shall be carried out by the customs authorities of the exporting Contracting Party. For this purpose, they shall have the right to call for any evidence and to carry out any inspection of the exporter's accounts or any other check considered appropriate.
4. If the customs authorities of the importing Contracting Party decide to suspend the granting of preferential treatment to the products concerned while awaiting the results of the verification, release of the products shall be offered to the importer subject to any precautionary measures judged necessary.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

5. The customs authorities requesting the verification shall be informed of the results thereof as soon as possible. These results shall indicate clearly whether the documents are authentic and whether the products concerned may be considered as products originating in one of the Contracting Parties and fulfil the other requirements of this Convention.

6. If in cases of reasonable doubt there is no reply within ten months of the date of the verification request or if the reply does not contain sufficient information to determine the authenticity of the document in question or the real origin of the products, the requesting customs authorities shall, except in exceptional circumstances, refuse entitlement to the preferences.

## ARTICLE 33

## Dispute settlement

Where disputes arise in relation to the verification procedures of Article 32 which cannot be settled between the customs authorities requesting a verification and the customs authorities responsible for carrying out this verification, they shall be submitted to the bilateral body established by the relevant Agreement. Where disputes other than those related to the verification procedures of Article 32 arise in relation to the interpretation of this Convention, they shall be submitted to the Joint Committee.

In all cases the settlement of disputes between the importer and the customs authorities of the importing Contracting Party shall take place under the legislation of that country.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## ARTICLE 34

## Penalties

Penalties shall be imposed on any person who draws up, or causes to be drawn up, a document which contains incorrect information for the purpose of obtaining a preferential treatment for products.

## ARTICLE 35

## Free zones

1. The Contracting Parties shall take all necessary steps to ensure that products traded under cover of a proof of origin, which in the course of transport use a free zone situated in their territory, are not substituted by other goods and do not undergo handling other than normal operations designed to prevent their deterioration.
2. By way of derogation from paragraph 1, when products originating in a Contracting Party are imported into a free zone under cover of a proof of origin and undergo treatment or processing, the authorities concerned shall issue a new movement certificate EUR.1 or EUR-MED at the exporter's request, if the treatment or processing undergone complies with this Convention.

**ANNEX I**

## INTRODUCTORY NOTES TO THE LIST IN ANNEX II

## Note 1:

The list sets out the conditions required for all products to be considered as sufficiently worked or processed within the meaning of Article 5 of this Appendix.

## Note 2:

- 2.1. The first two columns in the list describe the product obtained. The first column gives the heading number or chapter number used in the Harmonised System and the second column gives the description of goods used in that system for that heading or chapter. For each entry in the first two columns, a rule is specified in column 3 or 4. Where, in some cases, the entry in the first column is preceded by an "ex", this signifies that the rules in column 3 or 4 apply only to the part of that heading as described in column 2.
- 2.2. Where several heading numbers are grouped together in column 1 or a chapter number is given and the description of products in column 2 is therefore given in general terms, the adjacent rules in column 3 or 4 apply to all products which, under the Harmonised System, are classified in headings of the chapter or in any of the headings grouped together in column 1.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

- 2.3. Where there are different rules in the list applying to different products within a heading, each indent contains the description of that part of the heading covered by the adjacent rules in column 3 or 4.
- 2.4. Where, for an entry in the first two columns, a rule is specified in both columns 3 and 4, the exporter may opt to apply either the rule set out in column 3 or that set out in column 4. If no origin rule is given in column 4, the rule set out in column 3 is to be applied.

## Note 3:

- 3.1. The provisions of Article 5 of this Appendix, concerning products having acquired originating status which are used in the manufacture of other products, shall apply regardless of whether this status has been acquired inside the factory where these products are used or in another factory in a Contracting Party.

## Example:

An engine of heading 8407, for which the rule states that the value of the non-originating materials which may be incorporated may not exceed 40 % of the ex-works price, is made from "other alloy steel roughly shaped by forging" of heading ex 7224.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

If this forging has been forged in the European Union from a non-originating ingot, it has already acquired originating status by virtue of the rule for heading ex 7224 in the list. The forging can then count as originating in the value-calculation for the engine, regardless of whether it was produced in the same factory or in another factory in the European Union. The value of the non-originating ingot is thus not taken into account when adding up the value of the non-originating materials used.

- 3.2. The rule in the list represents the minimum amount of working or processing required, and the carrying-out of more working or processing also confers originating status; conversely, the carrying-out of less working or processing cannot confer originating status. Thus, if a rule provides that non-originating material, at a certain level of manufacture, may be used, the use of such material at an earlier stage of manufacture is allowed, and the use of such material at a later stage is not.
- 3.3. Without prejudice to Note 3.2, where a rule uses the expression "Manufacture from materials of any heading", then materials of any heading(s) (even materials of the same description and heading as the product) may be used, subject, however, to any specific limitations which may also be contained in the rule.

However, the expression "Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading ..." or "Manufacture from materials of any heading, including other materials of the same heading as the product" means that materials of any heading(s) may be used, except those of the same description as the product as given in column 2 of the list.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

- 3.4. When a rule in the list specifies that a product may be manufactured from more than one material, this means that one or more materials may be used. It does not require that all be used.

Example:

The rule for fabrics of headings 5208 to 5212 provides that natural fibres may be used and that chemical materials, among other materials, may also be used. This does not mean that both have to be used; it is possible to use one or the other, or both.

- 3.5. Where a rule in the list specifies that a product must be manufactured from a particular material, the condition does not prevent the use of other materials which, because of their inherent nature, cannot satisfy the rule. (See also Note 6.2 below in relation to textiles).

Example:

The rule for prepared foods of heading 1904, which specifically excludes the use of cereals and their derivatives, does not prevent the use of mineral salts, chemicals and other additives which are not products from cereals.

However, this does not apply to products which, although they cannot be manufactured from the particular materials specified in the list, can be produced from a material of the same nature at an earlier stage of manufacture.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Example:

In the case of an article of apparel of ex Chapter 62 made from non-woven materials, if the use of only non-originating yarn is allowed for this class of article, it is not possible to start from non-woven cloth – even if non-woven cloths cannot normally be made from yarn. In such cases, the starting material would normally be at the stage before yarn – that is, the fibre stage.

- 3.6. Where, in a rule in the list, two percentages are given for the maximum value of non-originating materials that can be used, then these percentages may not be added together. In other words, the maximum value of all the non-originating materials used may never exceed the higher of the percentages given. Furthermore, the individual percentages must not be exceeded, in relation to the particular materials to which they apply.

Note 4:

- 4.1. The term "natural fibres" is used in the list to refer to fibres other than artificial or synthetic fibres. It is restricted to the stages before spinning takes place, including waste, and, unless otherwise specified, includes fibres which have been carded, combed or otherwise processed, but not spun.



## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

- 4.2. The term "natural fibres" includes horsehair of heading 0511, silk of headings 5002 and 5003, as well as wool fibres and fine or coarse animal hair of headings 5101 to 5105, cotton fibres of headings 5201 to 5203, and other vegetable fibres of headings 5301 to 5305.
- 4.3. The terms "textile pulp", "chemical materials" and "paper-making materials" are used in the list to describe the materials, not classified in Chapters 50 to 63, which can be used to manufacture artificial, synthetic or paper fibres or yarns.
- 4.4. The term "man-made staple fibres" is used in the list to refer to synthetic or artificial filament tow, staple fibres or waste, of headings 5501 to 5507.

## Note 5:

- 5.1. Where, for a given product in the list, reference is made to this Note, the conditions set out in column 3 shall not be applied to any basic textile materials used in the manufacture of this product and which, taken together, represent 10 % or less of the total weight of all the basic textile materials used. (See also Notes 5.3 and 5.4).
- 5.2. However, the tolerance mentioned in Note 5.1 may be applied only to mixed products which have been made from two or more basic textile materials.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

The following are the basic textile materials:

- silk,
- wool,
- coarse animal hair,
- fine animal hair,
- horsehair,
- cotton,
- paper-making materials and paper,
- flax,
- true hemp,
- jute and other textile bast fibres,
- sisal and other textile fibres of the genus *Agave*,
- coconut, abaca, ramie and other vegetable textile fibres,
- synthetic man-made filaments,
- artificial man-made filaments,
- current-conducting filaments,
- synthetic man-made staple fibres of polypropylene,
- synthetic man-made staple fibres of polyester,
- synthetic man-made staple fibres of polyamide,
- synthetic man-made staple fibres of polyacrylonitrile,
- synthetic man-made staple fibres of polyimide,
- synthetic man-made staple fibres of polytetrafluoroethylene,
- synthetic man-made staple fibres of poly(phenylene sulphide),
- synthetic man-made staple fibres of poly(vinyl chloride).

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

- other synthetic man-made staple fibres,
- artificial man-made staple fibres of viscose,
- other artificial man-made staple fibres,
- yarn made of polyurethane segmented with flexible segments of polyether, whether or not gimped,
- yarn made of polyurethane segmented with flexible segments of polyester, whether or not gimped,
- products of heading 5605 (metallised yarn) incorporating strip consisting of a core of aluminium foil or of a core of plastic film whether or not coated with aluminium powder, of a width not exceeding 5 mm, sandwiched by means of a transparent or coloured adhesive between two layers of plastic film,
- other products of heading 5605.

## Example:

A yarn, of heading 5205, made from cotton fibres of heading 5203 and synthetic staple fibres of heading 5506, is a mixed yarn. Therefore, non-originating synthetic staple fibres which do not satisfy the origin-rules (which require manufacture from chemical materials or textile pulp) may be used, provided that their total weight does not exceed 10 % of the weight of the yarn.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## Example:

A woollen fabric, of heading 5112, made from woollen yarn of heading 5107 and synthetic yarn of staple fibres of heading 5509, is a mixed fabric. Therefore, synthetic yarn which does not satisfy the origin-rules (which require manufacture from chemical materials or textile pulp), or woollen yarn which does not satisfy the origin-rules (which require manufacture from natural fibres, not carded or combed or otherwise prepared for spinning), or a combination of the two, may be used, provided that their total weight does not exceed 10 % of the weight of the fabric.

## Example:

Tufted textile fabric, of heading 5802, made from cotton yarn of heading 5205 and cotton fabric of heading 5210, is a only mixed product if the cotton fabric is itself a mixed fabric made from yarns classified in two separate headings, or if the cotton yarns used are themselves mixtures.

## Example:

If the tufted textile fabric concerned had been made from cotton yarn of heading 5205 and synthetic fabric of heading 5407, then, obviously, the yarns used are two separate basic textile materials and the tufted textile fabric is, accordingly, a mixed product.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

- 5.3. In the case of products incorporating "yarn made of polyurethane segmented with flexible segments of polyether, whether or not gimped", this tolerance is 20 % in respect of this yarn.
- 5.4. In the case of products incorporating "strip consisting of a core of aluminium foil or of a core of plastic film whether or not coated with aluminium powder, of a width not exceeding 5 mm, sandwiched by means of a transparent or coloured adhesive between two layers of plastic film", this tolerance is 30 % in respect of this strip.

## Note 6:

- 6.1. Where, in the list, reference is made to this Note, textile materials (with the exception of linings and interlinings), which do not satisfy the rule set out in the list in column 3 for the made-up product concerned, may be used, provided that they are classified in a heading other than that of the product and that their value does not exceed 8 % of the ex-works price of the product.
- 6.2. Without prejudice to Note 6.3, materials, which are not classified within Chapters 50 to 63, may be used freely in the manufacture of textile products, whether or not they contain textiles.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## Example:

If a rule in the list provides that, for a particular textile item (such as trousers), yarn must be used, this does not prevent the use of metal items, such as buttons, because buttons are not classified within Chapters 50 to 63. For the same reason, it does not prevent the use of slide-fasteners, even though slide-fasteners normally contain textiles.

- 6.3. Where a percentage rule applies, the value of materials which are not classified within Chapters 50 to 63 must be taken into account when calculating the value of the non-originating materials incorporated.

## Note 7:

- 7.1. For the purposes of headings ex 2707, 2713 to 2715, ex 2901, ex 2902 and ex 3403, the "specific processes" are the following:

- (a) vacuum-distillation;
- (b) redistillation by a very thorough fractionation process;
- (c) cracking;
- (d) reforming;
- (e) extraction by means of selective solvents;

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

- (f) the process comprising all of the following operations: processing with concentrated sulphuric acid, oleum or sulphuric anhydride; neutralisation with alkaline agents; decolourisation and purification with naturally active earth, activated earth, activated charcoal or bauxite;
- (g) polymerisation;
- (h) alkylation;
- (i) isomerisation.

7.2. For the purposes of headings 2710, 2711 and 2712, the "specific processes" are the following:

- (a) vacuum-distillation;
- (b) redistillation by a very thorough fractionation process;
- (c) cracking;
- (d) reforming;
- (e) extraction by means of selective solvents;

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

- (f) the process comprising all of the following operations: processing with concentrated sulphuric acid, oleum or sulphuric anhydride; neutralisation with alkaline agents; decolourisation and purification with naturally active earth, activated earth, activated charcoal or bauxite;
- (g) polymerisation;
- (h) alkylation;
- (i) isomerisation;
- (j) in respect of heavy oils of heading ex 2710 only, desulphurisation with hydrogen, resulting in a reduction of at least 85 % of the sulphur content of the products processed (ASTM D 1266-59 T method);
- (k) in respect of products of heading 2710 only, deparaffining by a process other than filtering;
- (l) in respect of heavy oils of heading ex 2710 only, treatment with hydrogen, at a pressure of more than 20 bar and a temperature of more than 250 °C, with the use of a catalyst, other than to effect desulphurisation, when the hydrogen constitutes an active element in a chemical reaction. The further treatment, with hydrogen, of lubricating oils of heading ex 2710 (e.g. hydrofinishing or decolourisation), in order, more especially, to improve colour or stability shall not, however, be deemed to be a specific process;



## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

- (m) in respect of fuel oils of heading ex 2710 only, atmospheric distillation, on condition that less than 30 % of these products distils, by volume, including losses, at 300 °C, by the ASTM D 86 method;
  - (n) in respect of heavy oils other than gas oils and fuel oils of heading ex 2710 only, treatment by means of a high-frequency electrical brush discharge;
  - (o) in respect of crude products (other than petroleum jelly, ozokerite, lignite wax or peat wax, paraffin wax containing by weight less than 0.75 % of oil) of heading ex 2712 only, de-oiling by fractional crystallisation.
- 7.3. For the purposes of headings ex 2707, 2713 to 2715, ex 2901, ex 2902 and ex 3403, simple operations, such as cleaning, decanting, desalting, water separation, filtering, colouring, marking, obtaining a sulphur content as a result of mixing products with different sulphur contents, or any combination of these operations or like operations, do not confer origin.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

**ANNEX II**

LIST OF WORKING OR PROCESSING REQUIRED TO BE CARRIED OUT  
ON NON-ORIGINATING MATERIALS IN ORDER FOR THE PRODUCT  
MANUFACTURED TO OBTAIN ORIGINATING STATUS

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
Chapter 1	Live animals	All the animals of Chapter 1 shall be wholly obtained	
Chapter 2	Meat and edible meat offal	Manufacture in which all the materials of Chapters 1 and 2 used are wholly obtained	
Chapter 3	Fish and crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates	Manufacture in which all the materials of Chapter 3 used are wholly obtained	
ex Chapter 4  0403	Dairy produce; birds' eggs; natural honey; edible products of animal origin, not elsewhere specified or included; except for: Buttermilk, curdled milk and cream, yoghurt, kephir and other fermented or acidified milk and cream, whether or not concentrated or containing added sugar or other sweetening matter or flavoured or containing added fruit, nuts or cocoa	Manufacture in which all the materials of Chapter 4 used are wholly obtained  Manufacture in which: - all the materials of Chapter 4 used are wholly obtained, - all the fruit juice (except that of pineapple, lime or grapefruit) of heading 2009 used is originating, and - the value of all the materials of Chapter 17 used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product	
ex Chapter 5  ex 0502	Products of animal origin, not elsewhere specified or included; except for: Prepared pigs', hogs' or boars' bristles and hair	Manufacture in which all the materials of Chapter 5 used are wholly obtained  Cleaning, disinfecting, sorting and straightening of bristles and hair	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
Chapter 6	Live trees and other plants; bulbs, roots and the like; cut flowers and ornamental foliage	Manufacture in which:	
		- all the materials of Chapter 6 used are wholly obtained, and	
		- the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
Chapter 7	Edible vegetables and certain roots and tubers	Manufacture in which all the materials of Chapter 7 used are wholly obtained	
Chapter 8	Edible fruit and nuts; peel of citrus fruits or melons	Manufacture in which:	
		- all the fruit and nuts used are wholly obtained, and	
		- the value of all the materials of Chapter 17 used does not exceed 30 % of the value of the ex-works price of the product	
ex Chapter 9	Coffee, tea, maté and spices; except for:	Manufacture in which all the materials of Chapter 9 used are wholly obtained	
0901	Coffee, whether or not roasted or decaffeinated; coffee husks and skins; coffee substitutes containing coffee in any proportion	Manufacture from materials of any heading	
0902	Tea, whether or not flavoured	Manufacture from materials of any heading	
ex 0910	Mixtures of spices	Manufacture from materials of any heading	
Chapter 10	Cereals	Manufacture in which all the materials of Chapter 10 used are wholly obtained	
ex Chapter 11	Products of the milling industry; malt; starches; inulin; wheat gluten; except for:	Manufacture in which all the cereals, edible vegetables, roots and tubers of heading 0714 or fruit used are wholly obtained	
ex 1106	Flour, meal and powder of the dried, shelled leguminous vegetables of heading 0713	Drying and milling of leguminous vegetables of heading 0708	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
Chapter 12	Oil seeds and oleaginous fruits; miscellaneous grains, seeds and fruit; industrial or medicinal plants; straw and fodder	Manufacture in which all the materials of Chapter 12 used are wholly obtained	
1301	Gum; natural gums, resins, gum-resins and oleoresins (for example, balsams)	Manufacture in which the value of all the materials of heading 1301 used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
1302	Vegetable saps and extracts; pectic substances, pectinates and pectates; agar-agar and other mucilages and thickeners, whether or not modified, derived from vegetable products: - Mucilages and thickeners, modified, derived from vegetable products - Other	Manufacture from non-modified mucilages and thickeners  Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
Chapter 14	Vegetable plaiting materials; vegetable products not elsewhere specified or included	Manufacture in which all the materials of Chapter 14 used are wholly obtained	
ex Chapter 15	Animal or vegetable fats and oils and their cleavage products; prepared edible fats; animal or vegetable waxes; except for: Pig fat (including lard) and poultry fat, other than that of heading 0209 or 1503; - Fats from bones or waste  - Other	Manufacture from materials of any heading, except that of the product  Manufacture from materials of any heading, except those of heading 0203, 0206 or 0207 or bones of heading 0506  Manufacture from meat or edible offal of swine of heading 0203 or 0206 or of meat and edible offal of poultry of heading 0207	
1501			

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
1502	Fats of bovine animals, sheep or goats, other than those of heading 1503 - Fats from bones or waste  - Other	Manufacture from materials of any heading, except those of heading 0201, 0202, 0204 or 0206 or bones of heading 0506  Manufacture in which all the materials of Chapter 2 used are wholly obtained	
1504	Fats and oils and their fractions, of fish or marine mammals, whether or not refined, but not chemically modified: - Solid fractions  - Other		
ex 1505	Refined lanolin	Manufacture from crude wool grease of heading 1505	
1506	Other animal fats and oils and their fractions, whether or not refined, but not chemically modified: - Solid fractions  - Other		

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
1507 to 1515	Vegetable oils and their fractions: - Soya, ground nut, palm, copra, palm kernel, babassu, tung, and oilicica oil, myrtle wax and Japan wax, fractions of jojoba oil and oils for technical or industrial uses other than the manufacture of foodstuffs for human consumption - Solid fractions, except for that of jojoba oil - Other	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	
1516	Animal or vegetable fats and oils and their fractions, partly or wholly hydrogenated, inter-esterified, re-esterified or elaidinised, whether or not refined, but not further prepared	Manufacture from other materials of headings 1507 to 1515 Manufacture in which all the vegetable materials used are wholly obtained	
1517	Margarine, edible mixtures or preparations of animal or vegetable fats or oils or of fractions of different fats or oils of this Chapter, other than edible fats or oils or their fractions of heading 1516	Manufacture in which: - all the materials of Chapter 2 used are wholly obtained, and - all the vegetable materials used are wholly obtained. However, materials of headings 1507, 1508, 1511 and 1513 may be used	
Chapter 16	Preparations of meat, of fish or of crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates	Manufacture: - from animals of Chapter 1, and or - in which all the materials of Chapter 3 used are wholly obtained	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex Chapter 17	Sugars and sugar confectionery;	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	
ex 1701	except for: Cane or beet sugar and chemically pure sucrose, in solid form, containing added flavouring or colouring matter	Manufacture in which the value of all the materials of Chapter 17 used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product	
1702	Other sugars, including chemically pure lactose, maltose, glucose and fructose, in solid form: sugar syrups not containing added flavouring or colouring matter; artificial honey, whether or not mixed with natural honey; caramel:		
	- Chemically-pure maltose and fructose	Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading 1702	
	- Other sugars in solid form, containing added flavouring or colouring matter	Manufacture in which the value of all the materials of Chapter 17 used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product	
	- Other	Manufacture in which all the materials used are originating	
ex 1703	Molasses resulting from the extraction or refining of sugar, containing added flavouring or colouring matter	Manufacture in which the value of all the materials of Chapter 17 used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product	
1704	Sugar confectionery (including white chocolate), not containing cocoa	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials of Chapter 17 used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
Chapter 18	Cocoa and cocoa preparations	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials of Chapter 17 used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product	
1901	Malt extract; food preparations of flour, groats, meal, starch or malt extract, not containing cocoa or containing less than 40 % by weight of cocoa calculated on a totally defatted basis, not elsewhere specified or included; food preparations of goods of headings 0401 to 0404, not containing cocoa or containing less than 5 % by weight of cocoa calculated on a totally defatted basis, not elsewhere specified or included: - Malt extract - Other	Manufacture from cereals of Chapter 10 Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials of Chapter 17 used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product	



## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
1902	<p>Pasta, whether or not cooked or stuffed (with meat or other substances) or otherwise prepared, such as spaghetti, macaroni, noodles, lasagne, gnocchi, ravioli, cannelloni; couscous, whether or not prepared:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Containing 20 % or less by weight of meat, meat offal, fish, crustaceans or molluscs</li> <li>- Containing more than 20 % by weight of meat, meat offal, fish, crustaceans or molluscs</li> </ul>	<p>Manufacture in which all the cereals and derivatives (except durum wheat and its derivatives) used are wholly obtained</p> <p>Manufacture in which:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- all the cereals and their derivatives (except durum wheat and its derivatives) used are wholly obtained, and</li> <li>- all the materials of Chapters 2 and 3 used are wholly obtained</li> </ul>	
1903	Tapioca and substitutes therefor prepared from starch, in the form of flakes, grains, pearls, siftings or similar forms	Manufacture from materials of any heading, except potato starch of heading 1108	
1904	Prepared foods obtained by the swelling or roasting of cereals or cereal products (for example, corn flakes); cereals (other than maize (corn)) in grain form or in the form of flakes or other worked grains (except flour, groats and meal), pre-cooked or otherwise prepared, not elsewhere specified or included	<p>Manufacture:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- from materials of any heading, except those of heading 1806,</li> <li>- in which all the cereals and flour (except durum wheat and <i>Zea mays</i> maize, and their derivatives) used are wholly obtained, and</li> <li>- in which the value of all the materials of Chapter 17 used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product</li> </ul>	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
1905	Bread, pastry, cakes, biscuits and other bakers' wares, whether or not containing cocoa; communion wafers, empty cachets of a kind suitable for pharmaceutical use, sealing wafers, rice paper and similar products	Manufacture from materials of any heading, except those of Chapter 11	
ex Chapter 20	Preparations of vegetables, fruit, nuts or other parts of plants; except for:	Manufacture in which all the fruit, nuts or vegetables used are wholly obtained	
ex 2001	Yams, sweet potatoes and similar edible parts of plants containing 5 % or more by weight of starch, prepared or preserved by vinegar or acetic acid	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	
ex 2004 and ex 2005	Potatoes in the form of flour, meal or flakes, prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	
2006	Vegetables, fruit, nuts, fruit-peel and other parts of plants, preserved by sugar (drained, glacé or crystallized)	Manufacture in which the value of all the materials of Chapter 17 used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product	
2007	Jams, fruit jellies, marmalades, fruit or nut purée and fruit or nut pastes, obtained by cooking, whether or not containing added sugar or other sweetening matter	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials of Chapter 17 used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 2008	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nuts, not containing added sugar or spirits</li> <li>- Peanut butter; mixtures based on cereals; palm hearts; maize (corn)</li> <li>- Other except for fruit and nuts cooked otherwise than by steaming or boiling in water, not containing added sugar, frozen</li> </ul>	<p>Manufacture in which the value of all the originating nuts and oil seeds of headings 0801, 0802 and 1202 to 1207 used exceeds 60 % of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture from materials of any heading, except that of the product</p> <p>Manufacture:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- from materials of any heading, except that of the product, and</li> <li>- in which the value of all the materials of Chapter 17 used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product</li> </ul>	
2009	Fruit juices (including grape must) and vegetable juices, unfermented and not containing added spirit, whether or not containing added sugar or other sweetening matter	<p>Manufacture:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- from materials of any heading, except that of the product, and</li> <li>- in which the value of all the materials of Chapter 17 used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product</li> </ul>	
ex Chapter 21 2101	Miscellaneous edible preparations: except for: Extracts, essences and concentrates, of coffee, tea or maté and preparations with a basis of these products or with a basis of coffee, tea or maté, roasted chicory and other roasted coffee substitutes, and extracts, essences and concentrates thereof	<p>Manufacture from materials of any heading, except that of the product</p> <p>Manufacture:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- from materials of any heading, except that of the product, and</li> <li>- in which all the chicory used is wholly obtained</li> </ul>	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
2103	Sauces and preparations therefor, mixed condiments and mixed seasonings: mustard flour and meal and prepared mustard: - Sauces and preparations therefor, mixed condiments and mixed seasonings - Mustard flour and meal and prepared mustard	Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, mustard flour or meal or prepared mustard may be used	
ex 2104	Soups and broths and preparations therefor	Manufacture from materials of any heading, except prepared or preserved vegetables of headings 2002 to 2005	
2106	Food preparations not elsewhere specified or included	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials of Chapter 17 used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product	
ex Chapter 22	Beverages, spirits and vinegar, except for:	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which all the grapes or materials derived from grapes used are wholly obtained	
2202	Waters, including mineral waters and aerated waters, containing added sugar or other sweetening matter or flavoured, and other non-alcoholic beverages, not including fruit or vegetable juices of heading 2009	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, - in which the value of all the materials of Chapter 17 used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product, and - in which all the fruit juice used (except that of pineapple, lime or grapefruit) is originating	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
2207	Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of 80 % vol or higher; ethyl alcohol and other spirits, denatured, of any strength	Manufacture: - from materials of any heading, except heading 2207 or 2208, and - in which all the grapes or materials derived from grapes used are wholly obtained or, if all the other materials used are already originating, arrack may be used up to a limit of 5 % by volume	
2208	Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of less than 80 % vol; spirits, liqueurs and other spirituous beverages	Manufacture: - from materials of any heading, except heading 2207 or 2208, and - in which all the grapes or materials derived from grapes used are wholly obtained or, if all the other materials used are already originating, arrack may be used up to a limit of 5 % by volume	
ex Chapter 23	Residues and waste from the food industries; prepared animal fodder; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	
ex 2301	Whale meal; flours, meals and pellets of fish or of crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates, unfit for human consumption	Manufacture in which all the materials of Chapters 2 and 3 used are wholly obtained	
ex 2303	Residues from the manufacture of starch from maize (excluding concentrated steeping liquors), of a protein content, calculated on the dry product, exceeding 40 % by weight	Manufacture in which all the maize used is wholly obtained	
ex 2306	Oil cake and other solid residues resulting from the extraction of olive oil, containing more than 3 % of olive oil	Manufacture in which all the olives used are wholly obtained	
2309	Preparations of a kind used in animal feeding	Manufacture in which: - all the cereals, sugar or molasses, meat or milk used are originating, and - all the materials of Chapter 3 used are wholly obtained	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex Chapter 24	Tobacco and manufactured tobacco substitutes; except for:	Manufacture in which all the materials of Chapter 24 used are wholly obtained	
2402	Cigars, cheroots, cigarillos and cigarettes, of tobacco or of tobacco substitutes	Manufacture in which at least 70 % <sup>a</sup> by weight of the unmanufactured tobacco or tobacco refuse of heading 2401 used is originating	
ex 2403	Smoking tobacco	Manufacture in which at least 70 % <sup>b</sup> by weight of the unmanufactured tobacco or tobacco refuse of heading 2401 used is originating	
ex Chapter 25	Salt; sulphur; earths and stone; plastering materials, lime and cement; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	
ex 2504	Natural crystalline graphite, with enriched carbon content, purified and ground	Enriching of the carbon content, purifying, and grinding of crude crystalline graphite	
ex 2515	Marble, merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape, of a thickness not exceeding 25 cm	Cutting, by sawing or otherwise, of marble (even if already sawn) of a thickness exceeding 25 cm	
ex 2516	Granite, porphyry, basalt, sandstone and other monumental or building stone, merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape, of a thickness not exceeding 25 cm	Cutting, by sawing or otherwise, of stone (even if already sawn) of a thickness exceeding 25 cm	
ex 2518	Calcined dolomite	Calcination of dolomite not calcined	
ex 2519	Crushed natural magnesium carbonate (magnesite), in hermetically-sealed containers, and magnesium oxide, whether or not pure, other than fused magnesia or dead-burned (sintered) magnesia	Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, natural magnesium carbonate (magnesite) may be used	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 2520	Plasters specially prepared for dentistry	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
ex 2524	Natural asbestos fibres	Manufacture from asbestos concentrate	
ex 2525	Mica powder	Grinding of mica or mica waste	
ex 2530	Earth colours, calcined or powdered	Calcination or grinding of earth colours	
Chapter 26	Ores, slag and ash	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	
ex Chapter 27	Mineral fuels, mineral oils and products of their distillation; bituminous substances; mineral waxes; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	
ex 2707	Oils in which the weight of the aromatic constituents exceeds that of the non-aromatic constituents, being oils similar to mineral oils obtained by distillation of high temperature coal tar, of which more than 65 % by volume distils at a temperature of up to 250 °C (including mixtures of petroleum spirit and benzole), for use as power or heating fuels	Operations of refining and or one or more specific process(es) <sup>(1)</sup> or Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
ex 2709	Crude oils obtained from bituminous minerals	Destructive distillation of bituminous materials	
2710	Petroleum oils and oils obtained from bituminous materials, other than crudes; preparations not elsewhere specified or included, containing by weight 70 % or more of petroleum oils or of oils obtained from bituminous materials, these oils being the basic constituents of the preparations; waste oils	Operations of refining and or one or more specific process(es) <sup>(2)</sup> or Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
2711	Petroleum gases and other gaseous hydrocarbons	Operations of refining and or one or more specific process(es) (7)	
2712	Petroleum jelly, paraffin wax, microcrystalline petroleum wax, slack wax, ozokerite, lignite wax, peat wax, other mineral waxes, and similar products obtained by synthesis or by other processes, whether or not coloured	Operations of refining and or one or more specific process(es) (7) or Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
2713	Petroleum coke, petroleum bitumen and other residues of petroleum oils or of oils obtained from bituminous materials	Operations of refining and or one or more specific process(es) (7) or Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	



## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
2714	Bitumen and asphalt, natural; bituminous or oil shale and tar sands; asphaltites and asphaltic rocks	Operations of refining and or one or more specific process(es) ( ) or Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
2715	Bituminous mixtures based on natural asphalt, on natural bitumen, on petroleum bitumen, on mineral tar or on mineral tar pitch (for example, bituminous mastics, cut-backs)	Operations of refining and or one or more specific process(es) ( ) or Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
ex Chapter 28	Inorganic chemicals; organic or inorganic compounds of precious metals, of rare-earth metals, of radioactive elements or of isotopes; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
ex 2805	"Miscmetall"	Manufacture by electrolytic or thermal treatment in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 2811	Sulphur trioxide	Manufacture from sulphur dioxide	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
ex 2833	Aluminium sulphate	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
ex 2840	Sodium perborate	Manufacture from disodium tetraborate pentahydrate	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
ex 2852	- Mercury compounds of internal ethers and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives	Manufacture from materials of any heading. However, the value of all the materials of heading 2909 used shall not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
	- Mercury compounds of nucleic acids and their salts, whether or not chemically defined; other heterocyclic compounds	Manufacture from materials of any heading. However, the value of all the materials of headings 2852, 2932, 2933 and 2934 used shall not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
ex Chapter 29	Organic chemicals; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 2901	Ayclic hydrocarbons for use as power or heating fuels	Operations of refining and or one or more specific process(es) ( ) Or Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
ex 2902	Cyclines and cyclenes (other than azulenes), benzene, toluene, xylenes, for use as power or heating fuels	Operations of refining and or one or more specific process(es) ( ) or Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
ex 2905	Metal alcoholates of alcohols of this heading and of ethanol	Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading 2905. However, metal alcoholates of this heading may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
2915	Saturated ayclic monocarboxylic acids and their anhydrides, halides, peroxides and peroxyacids; their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives	Manufacture from materials of any heading. However, the value of all the materials of headings 2915 and 2916 used shall not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
ex 2932	- Internal ethers and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives	Manufacture from materials of any heading. However, the value of all the materials of heading 2909 used shall not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
2933	<p>- Cyclic acetals and internal hemiacetals and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives</p> <p>Heterocyclic compounds with nitrogen hetero-atom(s) only</p>	<p>Manufacture from materials of any heading</p> <p>Manufacture from materials of any heading. However, the value of all the materials of headings 2932 and 2933 used shall not exceed 20 % of the ex-works price of the product</p>	<p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product</p>
2934	Nucleic acids and their salts, whether or not chemically defined, other heterocyclic compounds	Manufacture from materials of any heading. However, the value of all the materials of headings 2932, 2933 and 2934 used shall not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
ex 2939	Concentrates of poppy straw containing not less than 50 % by weight of alkaloids	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
ex Chapter 30	Pharmaceutical products, except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	
3002	Human blood; animal blood prepared for therapeutic, prophylactic or diagnostic uses; antisera and other blood fractions and modified immunological products, whether or not obtained by means of biotechnological processes; vaccines, toxins, cultures of micro-organisms (excluding yeasts) and similar products;		

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Products consisting of two or more constituents which have been mixed together for therapeutic or prophylactic uses or unmixed products for these uses, put up in measured doses or in forms or packings for retail sale</li> <li>- Other</li> <li>-- Human blood</li> <li>-- Animal blood prepared for therapeutic or prophylactic uses</li> <li>-- Blood fractions other than antisera, haemoglobin, blood globulins and serum globulins</li> <li>-- Haemoglobin, blood globulins and serum globulins</li> </ul>	<p>Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading 3002. However, materials of the same description as the product may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product</p>	
		<p>Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading 3002. However, materials of the same description as the product may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product</p>	
		<p>Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading 3002. However, materials of the same description as the product may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product</p>	
		<p>Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading 3002. However, materials of the same description as the product may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product</p>	
		<p>Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading 3002. However, materials of the same description as the product may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product</p>	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
3003 and 3004	<p>-- Other</p> <p>Medicaments (excluding goods of heading 3002, 3005 or 3006):</p> <p>- Obtained from amikacin of heading 2941</p> <p>- Other</p>	<p>Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading 3002. However, materials of the same description as the product may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, materials of headings 3003 and 3004 may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture:</p> <p>- from materials of any heading, except that of the product. However, materials of headings 3003 and 3004 may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product, and</p> <p>- in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product</p>	
ex 3006	<p>- Waste pharmaceuticals specified in note 4(k) to this Chapter</p> <p>- Sterile surgical or dental adhesion barriers, whether or not absorbable:</p>	<p>The origin of the product in its original classification shall be retained</p>	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
	<p>-- made of plastics</p> <p>-- made of fabrics</p> <p>- Appliances identifiable for ostomy use</p>	<p>Manufacture in which the value of all the materials of Chapter 39 used does not exceed 20 % of the ex-works price of the product (ˆ)</p> <p>Manufacture from (ˆ):</p> <p>natural fibres</p> <p>man-made staple fibres, not carded or combed or otherwise processed for spinning,</p> <p>or</p> <p>chemical materials or textile pulp</p> <p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product</p>	<p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product</p>
ex Chapter 31	Fertilizers, except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
ex 3105	Mineral or chemical fertilizers containing two or three of the fertilizing elements nitrogen, phosphorous and potassium; other fertilizers: goods of this chapter, in tablets or similar forms or in packages of a gross weight not exceeding 10 kg, except for:	<p>Manufacture:</p> <p>- from materials of any heading, except that of the product.</p> <p>However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product,</p> <p>and</p> <p>- in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product</p>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex Chapter 32	Tanning or dyeing extracts; tannins and their derivatives; dyes, pigments and other colouring matter; paints and varnishes; putty and other mastics; inks; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
ex 3201	Tannins and their salts, ethers, esters and other derivatives	Manufacture from tanning extracts of vegetable origin	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
3205	Colour lakes; preparations as specified in note 3 to this chapter based on colour lakes (*)	Manufacture from materials of any heading, except headings 3203, 3204 and 3205. However, materials of heading 3205 may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
ex Chapter 33	Essential oils and resinoids; perfumery, cosmetic or toilet preparations; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
3301	Essential oils (terpeneless or not), including concretes and absolutes, resinoids; extracted oleoresins; concentrates of essential oils in fats, in fixed oils, in waxes or the like, obtained by enfleurage or maceration; terpenic by-products of the deterpenation of essential oils; aqueous distillates and aqueous solutions of essential oils	Manufacture from materials of any heading, including materials of a different "group" (*) in this heading. However, materials of the same group as the product may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product



## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex Chapter 34	Soap, organic surface-active agents, washing preparations, lubricating preparations, artificial waxes, prepared waxes, polishing or scouring preparations, candles and similar articles, modelling pastes, "dental waxes" and dental preparations with a basis of plaster, except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
ex 3403	Lubricating preparations containing less than 70 % by weight of petroleum oils or oils obtained from bituminous minerals	Operations of refining and/or one or more specific process(es) <sup>(1)</sup> or	
		Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
3404	Artificial waxes and prepared waxes: - With a basis of paraffin, petroleum waxes, waxes obtained from bituminous minerals, slack wax or seal wax	Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
	- Other	Manufacture from materials of any heading, except: <ul style="list-style-type: none"> <li>- hydrogenated oils having the character of waxes of heading 1516,</li> <li>- fatty acids not chemically defined or industrial fatty alcohols having the character of waxes of heading 3823, and</li> <li>- materials of heading 3404</li> </ul> However, these materials may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
ex Chapter 35	Albuminoidal substances; modified starches; glues; enzymes; except for:  3505 Dextrins and other modified starches (for example, pregelatinised or esterified starches); glues based on starches, or on dextrins or other modified starches: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Starch ethers and esters</li> <li>- Other</li> </ul> ex 3507 Prepared enzymes not elsewhere specified or included	Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product  Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading 3505  Manufacture from materials of any heading, except those of heading 1108	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product  Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product  Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
Chapter 36	Explosives; pyrotechnic products; matches; pyrophoric alloys; certain combustible preparations	Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
ex Chapter 37	Photographic or cinematographic goods; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
3701	Photographic plates and film in the flat, sensitised, unexposed, of any material other than paper, paperboard or textiles; instant print film in the flat, sensitised, unexposed, whether or not in packs:	Manufacture from materials of any heading, except those of headings 3701 and 3702. However, materials of heading 3702 may be used, provided that their total value does not exceed 30 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
	- Instant print film for colour photography, in packs	Manufacture from materials of any heading, except those of headings 3701 and 3702. However, materials of headings 3701 and 3702 may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
	- Other	Manufacture from materials of any heading, except those of headings 3701 and 3702. However, materials of headings 3701 and 3702 may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
3702	Photographic film in rolls, sensitised, unexposed, of any material other than paper, paperboard or textiles; instant print film in rolls, sensitised, unexposed	Manufacture from materials of any heading, except those of headings 3701 and 3702	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
3704	Photographic plates, film paper, paperboard and textiles, exposed but not developed	Manufacture from materials of any heading, except those of headings 3701 to 3704	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
ex Chapter 38	Miscellaneous chemical products, except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
ex 3801	- Colloidal graphite in suspension in oil and semi-colloidal graphite; carbonaceous pastes for electrodes - Graphite in paste form, being a mixture of more than 30 % by weight of graphite with mineral oils	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product Manufacture in which the value of all the materials of heading 3403 used does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
ex 3803	Refined tall oil	Refining of crude tall oil	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
ex 3805	Spirits of sulphate turpentine, purified	Purification by distillation or refining of raw spirits of sulphate turpentine	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
ex 3806	Ester gums	Manufacture from resin acids	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 3807	Wood pitch (wood tar pitch)	Distillation of wood tar	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
3808	Insecticides, rodenticides, fungicides, herbicides, anti-sprouting products and plant-growth regulators, disinfectants and similar products, put up in forms or packings for retail sale or as preparations or articles (for example, sulphur-treated bands, wicks and candles, and fly-papers)	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the products	
3809	Finishing agents, dye carriers to accelerate the dyeing or fixing of dyestuffs and other products and preparations (for example, dressings and mordants), of a kind used in the textile, paper, leather or like industries, not elsewhere specified or included	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the products	
3810	Pickling preparations for metal surfaces; fluxes and other auxiliary preparations for soldering, brazing or welding; soldering, brazing or welding powders and pastes consisting of metal and other materials; preparations of a kind used as cores or coatings for welding electrodes or rods	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the products	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
3811	Anti-knock preparations, oxidation inhibitors, gum inhibitors, viscosity improvers, anti-corrosive preparations and other prepared additives, for mineral oils (including gasoline) or for other liquids used for the same purposes as mineral oils: - Prepared additives for lubricating oil, containing petroleum oils or oils obtained from bituminous minerals - Other	Manufacture in which the value of all the materials of heading 3811 used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
3812	Prepared rubber accelerators; compound plasticisers for rubber or plastics, not elsewhere specified or included; anti-oxidizing preparations and other compound stabilizers for rubber or plastics	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
3813	Preparations and charges for fire-extinguishers; charged fire-extinguishing grenades	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
3814	Organic composite solvents and thinners, not elsewhere specified or included; prepared paint or varnish removers	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
3818	Chemical elements doped for use in electronics, in the form of discs, wafers or similar forms; chemical compounds doped for use in electronics	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
3819	Hydraulic brake fluids and other prepared liquids for hydraulic transmission, not containing or containing less than 70 % by weight of petroleum oils or oils obtained from bituminous minerals	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
3820	Anti-freezing preparations and prepared de-icing fluids	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
Ex 3821	Prepared culture media for the development or maintenance of micro-organisms (including viruses and the like) or of plant, human or animal cells	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
3822	Diagnostic or laboratory reagents on a backing, prepared diagnostic or laboratory reagents whether or not on a backing, other than those of heading 3002 or 3006; certified reference materials	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
3823	Industrial monocarboxylic fatty acids, acid oils from refining, industrial fatty alcohols: - Industrial monocarboxylic fatty acids, acid oils from refining - Industrial fatty alcohols	Manufacture from materials of any heading, except that of the product Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading 3823	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
3824	<p>Prepared binders for foundry moulds or cores: chemical products and preparations of the chemical or allied industries (including those consisting of mixtures of natural products), not elsewhere specified or included:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- The following of this heading:</li> <li>-- Prepared binders for foundry moulds or cores based on natural resinous products</li> <li>-- Naphthenic acids, their water-insoluble salts and their esters</li> <li>-- Sorbitol other than that of heading 2905</li> <li>-- Petroleum sulphonates, excluding petroleum sulphonates of alkali metals, of ammonium or of ethanolamines; thiophenated sulphonic acids of oils obtained from bituminous minerals, and their salts</li> <li>-- Ion exchangers</li> <li>-- Getters for vacuum tubes</li> <li>-- Alkaline iron oxide for the purification of gas</li> <li>-- Ammoniacal gas liquors and spent oxide produced in coal gas purification</li> <li>-- Sulphonaphthenic acids, their water-insoluble salts and their esters</li> <li>-- Fusel oil and Dippel's oil</li> <li>-- Mixtures of salts having different anions</li> <li>-- Copying pastes with a basis of gelatin, whether or not on a paper or textile backing</li> </ul>	<p>Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product</p>	<p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product</p>



## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
	- Other	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
3901 to 3915	Plastics in primary forms, waste, parings and scrap, of plastic; except for headings ex 3907 and 3912 for which the rules are set out below:		
	- Addition homopolymerisation products in which a single monomer contributes more than 99 % by weight to the total polymer content	Manufacture in which: - the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product, and - within the above limit, the value of all the materials of Chapter 39 used does not exceed 20 % of the ex-works price of the product (1)	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
ex 3907	- Other	Manufacture in which the value of all the materials of Chapter 39 used does not exceed 20 % of the ex-works price of the product (2)	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
	- Copolymer, made from polycarbonate and acrylonitrile-butadiene-styrene copolymer (ABS)	Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 50 % of the ex-works price of the product (3)	
	- Polyester	Manufacture in which the value of all the materials of Chapter 39 used does not exceed 20 % of the ex-works price of the product and or manufacture from polycarbonate of tetrabromo-(bisphenol A)	
3912	Cellulose and its chemical derivatives, not elsewhere specified or included, in primary forms	Manufacture in which the value of all the materials of the same heading as the product used does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
		(A)	or (B)
3916 to 3921	Semi-manufactures and articles of plastics, except for headings ex 3916, ex 3917, ex 3920 and ex 3921, for which the rules are set out below: - Flat products, further worked than only surface-worked or cut into forms other than rectangular (including square); other products, further worked than only surface-worked - Other. -- Addition homopolymerisation products in which a single monomer contributes more than 99 % by weight to the total polymer content -- Other	Manufacture in which the value of all the materials of Chapter 39 used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product  Manufacture in which: - the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product, and - within the above limit, the value of all the materials of Chapter 39 used does not exceed 20 % of the ex-works price of the product (1) Manufacture in which the value of all the materials of Chapter 39 used does not exceed 20 % of the ex-works price of the product (1)	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product  Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product  Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
ex 3916 and ex 3917	Profile shapes and tubes	Manufacture in which: - the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product, and - within the above limit, the value of all the materials of the same heading as the product used does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
ex 3920	- Ionomer sheet or film	Manufacture from a thermoplastic partial salt which is a copolymer of ethylene and metaacrylic acid partly neutralised with metal ions, mainly zinc and sodium	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 3921	- Sheets of regenerated cellulose, polyamides or polyethylene	Manufacture in which the value of all the materials of the same heading as the product used does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
3922 to 3926	Foils of plastic, metallised  Articles of plastics	Manufacture from highly-transparent polyester-foils with a thickness of less than 23 micron (6)  Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
ex Chapter 40	Rubber and articles thereof, except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	
ex 4001	Laminated slabs of crepe rubber for soles	Lamination of sheets of natural rubber	
4005	Compounded rubber, unvulcanised, in primary forms or in plates, sheets or strip	Manufacture in which the value of all the materials used, except natural rubber, does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
4012	Retreaded or used pneumatic tyres of rubber, solid or cushion tyres, tyre treads and tyre flaps, of rubber: - Retreaded pneumatic, solid or cushion tyres, of rubber - Other	Retreading of used tyres  Manufacture from materials of any heading, except those of headings 4011 and 4012	
ex 4017	Articles of hard rubber	Manufacture from hard rubber	
ex Chapter 41	Raw hides and skins (other than furskins) and leather, except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	
ex 4102	Raw skins of sheep or lambs, without wool on	Removal of wool from sheep or lamb skins, with wool on	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
4104 to 4106  4107, 4112 and 4113  ex 4114	Tanned or crust hides and skins, without wool or hair on, whether or not split, but not further prepared  Leather further prepared after tanning or crusting, including parchment-dressed leather, without wool or hair on, whether or not split, other than leather of heading 4114  Patent leather and patent laminated leather: metallised leather	Retanning of tanned leather or Manufacture from materials of any heading, except that of the product Manufacture from materials of any heading, except headings 4104 to 4113  Manufacture from materials of headings 4104 to 4106, 4107, 4112 or 4113, provided that their total value does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
Chapter 42	Articles of leather, saddlery and harness; travel goods, handbags and similar containers; articles of animal gut (other than silk worm gut)	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	
ex Chapter 43  ex 4302    4303	Furskins and artificial fur; manufactures thereof, except for: Tanned or dressed furskins, assembled: - Plates, crosses and similar forms  - Other  Articles of apparel, clothing accessories and other articles of furskin	Manufacture from materials of any heading, except that of the product  Bleaching or dyeing, in addition to cutting and assembly of non-assembled tanned or dressed furskins  Manufacture from non-assembled, tanned or dressed furskins Manufacture from non-assembled tanned or dressed furskins of heading 4302	
ex Chapter 44  ex 4403	Wood and articles of wood; wood charcoal; except for: Wood roughly squared	Manufacture from materials of any heading, except that of the product Manufacture from wood in the rough, whether or not stripped of its bark or merely roughed down	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 4407	Wood sawn or chipped lengthwise, sliced or peeled, of a thickness exceeding 6 mm, planed, sanded or end-jointed	Planing, sanding or end-jointing	
ex 4408	Sheets for veneering (including those obtained by slicing laminated wood) and for plywood, of a thickness not exceeding 6 mm, spliced, and other wood sawn lengthwise, sliced or peeled of a thickness not exceeding 6 mm, planed, sanded or end-jointed	Splicing, planing, sanding or end-jointing	
ex 4409	Wood continuously shaped along any of its edges, ends or faces, whether or not planed, sanded or end-jointed:		
	- Sanded or end-jointed	Sanding or end-jointing	
	- Beadings and mouldings	Beading or moulding	
ex 4410 to ex 4413	Beadings and mouldings, including moulded skirting and other moulded boards	Beading or moulding	
ex 4415	Packing cases, boxes, crates, drums and similar packings, of wood	Manufacture from boards not cut to size	
ex 4416	Casks, barrels, vats, tubs and other coopers' products and parts thereof, of wood	Manufacture from riven staves, not further worked than sawn on the two principal surfaces	
ex 4418	- Builders' joinery and carpentry of wood	Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, cellular wood panels, shingles and shakes may be used	
	- Beadings and mouldings	Beading or moulding	
ex 4421	Match splints; wooden pegs or pins for footwear	Manufacture from wood of any heading, except drawn wood of heading 4409	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex Chapter 45 4503	Cork and articles of cork; except for: Articles of natural cork	Manufacture from materials of any heading, except that of the product Manufacture from cork of heading 4501	
Chapter 46	Manufactures of straw, of esparto or of other plaiting materials; basketware and wickerwork	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	
Chapter 47	Pulp of wood or of other fibrous cellulose material; recovered (waste and scrap) paper or paperboard	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	
ex Chapter 48 ex 4811 4816 4817 ex 4818 ex 4819	Paper and paperboard; articles of paper pulp, of paper or of paperboard; except for: Paper and paperboard, ruled, lined or squared only Carbon paper, self-copy paper and other copying or transfer papers (other than those of heading 4809), duplicator stencils and offset plates, of paper, whether or not put up in boxes Envelopes, letter cards, plain postcards and correspondence cards, of paper or paperboard; boxes, pouches, wallets and writing compendiums, of paper or paperboard, containing an assortment of paper stationery Toilet paper Cartons, boxes, cases, bags and other packing containers, of paper, paperboard, cellulose wadding or webs of cellulose fibres	Manufacture from materials of any heading, except that of the product  Manufacture from paper-making materials of Chapter 47 Manufacture from paper-making materials of Chapter 47  Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product Manufacture from paper-making materials of Chapter 47  Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 4820  ex 4823	Letter pads  Other paper, paperboard, cellulose wadding and webs of cellulose fibres, cut to size or shape	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	Manufacture from paper-making materials of Chapter 47
ex Chapter 49  4909  4910	Printed books, newspapers, pictures and other products of the printing industry; manuscripts, typescripts and plans; except for:  Printed or illustrated postcards: printed cards bearing personal greetings, messages or announcements, whether or not illustrated, with or without envelopes or trimmings  Calendars of any kind, printed, including calendar blocks: - Calendars of the "perpetual" type or with replaceable blocks mounted on bases other than paper or paperboard  - Other	Manufacture from materials of any heading, except that of the product  Manufacture from materials of any heading, except those of headings 4909 and 4911  Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product  Manufacture from materials of any heading, except those of headings 4909 and 4911	
ex Chapter 50  ex 5003	Silk, except for:  Silk waste (including cocoons unsuitable for reeling, yarn waste and garnetted stock), carded or combed	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	Carding or combing of silk waste

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
5004 to ex 5006	Silk yarn and yarn spun from silk waste	Manufacture from ( ): <ul style="list-style-type: none"> <li>- raw silk or silk waste, carded or combed or otherwise prepared for spinning,</li> <li>- other natural fibres, not carded or combed or otherwise prepared for spinning,</li> <li>- chemical materials or textile pulp, or</li> <li>- paper-making materials</li> </ul>	
5007	Woven fabrics of silk or of silk waste - Incorporating rubber thread - Other	Manufacture from single yarn ( ) Manufacture from ( ): <ul style="list-style-type: none"> <li>- coir yarn,</li> <li>- natural fibres,</li> <li>- man-made staple fibres, not carded or combed or otherwise prepared for spinning,</li> <li>- chemical materials or textile pulp, or</li> <li>- paper</li> </ul> Or Printing accompanied by at least two preparatory or finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerising, heat setting, raising, calendering, shrink resistance processing, permanent finishing, decatizing, impregnating, mending and burling), provided that the value of the unprinted fabric used does not exceed 47,5 % of the ex-works price of the product	





## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex Chapter 52	Cotton, except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	
5204 to 5207	Yarn and thread of cotton	Manufacture from ( ): - raw silk or silk waste, carded or combed or otherwise prepared for spinning, - natural fibres, not carded or combed or otherwise prepared for spinning, - chemical materials or textile pulp, or - paper-making materials	
5208 to 5212	Woven fabrics of cotton: - Incorporating rubber thread - Other	Manufacture from single yarn ( ) Manufacture from ( ): - coir yarn, - natural fibres, - man-made staple fibres, not carded or combed or otherwise prepared for spinning, - chemical materials or textile pulp, or - paper Or Printing accompanied by at least two preparatory or finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerising, heat setting, raising, calendaring, shrink resistance processing, permanent finishing, decatizing, impregnating, mending and burling), provided that the value of the unprinted fabric used does not exceed 47,5 % of the ex-works price of the product	



## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	(4)
5401 to 5406	Yarn, monofilament and thread of man-made filaments	Manufacture from ( ): <ul style="list-style-type: none"> <li>- raw silk or silk waste, carded or combed or otherwise prepared for spinning,</li> <li>- natural fibres, not carded or combed or otherwise prepared for spinning,</li> <li>- chemical materials or textile pulp, or</li> <li>- paper-making materials</li> </ul>	
5407 and 5408	Woven fabrics of man-made filament yarn: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Incorporating rubber thread</li> <li>- Other</li> </ul>	Manufacture from single yarn ( ) Manufacture from ( ): <ul style="list-style-type: none"> <li>- coin yarn,</li> <li>- natural fibres,</li> <li>- man-made staple fibres, not carded or combed or otherwise prepared for spinning,</li> <li>- chemical materials or textile pulp, or</li> <li>- paper</li> </ul> Or Printing accompanied by at least two preparatory or finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerising, heat setting, raising, calendaring, shrink resistance processing, permanent finishing, decatizing, impregnating, mending and burling), provided that the value of the unprinted fabric used does not exceed 47.5 % of the ex-works price of the product	
5501 to 5507	Man-made staple fibres	Manufacture from chemical materials or textile pulp	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
5508 to 5511	Yarn and sewing thread of man-made staple fibres	Manufacture from ( ): - raw silk or silk waste, carded or combed or otherwise prepared for spinning, - natural fibres, not carded or combed or otherwise prepared for spinning, - chemical materials or textile pulp, or - paper-making materials	
5512 to 5516	Woven fabrics of man-made staple fibres: - Incorporating rubber thread - Other	Manufacture from single yarn ( ) Manufacture from ( ): - coir yarn, - natural fibres, - man-made staple fibres, not carded or combed or otherwise prepared for spinning, - chemical materials or textile pulp, or - paper Or Printing accompanied by at least two preparatory or finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerising, heat setting, raising, calendering, shrink resistance processing, permanent finishing, decatizing, impregnating, mending and burling), provided that the value of the unprinted fabric used does not exceed 47.5 % of the ex-works price of the product	
ex Chapter 56	Wadding, felt and non-wovens; special yarns, twine, cordage, ropes and cables and articles thereof, except for:	Manufacture from ( ): - coir yarn, - natural fibres, - chemical materials or textile pulp, or - paper-making materials	



## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	(4)
5605	Metallised yarn, whether or not gimped, being textile yarn, or strip or the like of heading 5404 or 5405, combined with metal in the form of thread, strip or powder or covered with metal	Manufacture from ( ): - natural fibres, - man-made staple fibres, not carded or combed or otherwise processed for spinning, - chemical materials or textile pulp, or - paper-making materials	
5606	Gimped yarn, and strip and the like of heading 5404 or 5405, gimped (other than those of heading 5605 and gimped horsehair yarn); chenille yarn (including flock chenille yarn); loop wale-yarn	Manufacture from ( ): - natural fibres, - man-made staple fibres, not carded or combed or otherwise processed for spinning, - chemical materials or textile pulp, or - paper-making materials	
Chapter 57	Carpets and other textile floor coverings: - Of needleloom felt	Manufacture from ( ): - natural fibres, or - chemical materials or textile pulp However: - polypropylene filament of heading 5402, - polypropylene fibres of heading 5503 or 5506, or - polypropylene filament tow of heading 5501, of which the denomination in all cases of a single filament or fibre is less than 9 decitex, may be used, provided that their total value does not exceed 40 % of the ex-works price of the product Jute fabric may be used as a backing	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) or (4)	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Of other felt</li>   <li>- Other</li> </ul>	Manufacture from ( ): <ul style="list-style-type: none"> <li>- natural fibres, not carded or combed or otherwise processed for spinning, or</li> <li>- chemical materials or textile pulp</li> </ul> Manufacture from ( ): <ul style="list-style-type: none"> <li>- coir yarn or jute yarn,</li> <li>- synthetic or artificial filament yarn,</li> <li>- natural fibres, or</li> <li>- man-made staple fibres, not carded or combed or otherwise processed for spinning.</li> </ul> Jute fabric may be used as a backing	
ex Chapter 58	Special woven fabrics, tufted textile fabrics; lace; tapestries; trimmings; embroidery; except for: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Combined with rubber thread</li> <li>- Other</li> </ul>	Manufacture from single yarn ( ) Manufacture from ( ): <ul style="list-style-type: none"> <li>- natural fibres,</li> <li>- man-made staple fibres, not carded or combed or otherwise processed for spinning, or</li> <li>- chemical materials or textile pulp</li> </ul> Or Printing accompanied by at least two preparatory or finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerising, heat setting, raising, calendering, shrink resistance processing, permanent finishing, decatizing, impregnating, mending and burling), provided that the value of the unprinted fabric used does not exceed 47.5 % of the ex-works price of the product	



## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
5805	Hand-woven tapestries of the types Gobelins, Flanders, Aubusson, Beauvais and the like, and needle-worked tapestries (for example, petit point, cross stitch), whether or not made up	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	
5810	Embroidery in the piece, in strips or in motifs	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
5901	Textile fabrics coated with gum or amylaceous substances, of a kind used for the outer covers of books or the like; tracing cloth; prepared painting canvas; buckram and similar stiffened textile fabrics of a kind used for hat foundations	Manufacture from yarn	
5902	Tyre cord fabric of high tenacity yarn of nylon or other polyamides, polyesters or viscose rayon: - Containing not more than 90 % by weight of textile materials - Other	Manufacture from yarn  Manufacture from chemical materials or textile pulp	
5903	Textile fabrics impregnated, coated, covered or laminated with plastics, other than those of heading 5902	Manufacture from yarn or Printing accompanied by at least two preparatory or finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerising, heat setting, raising, calendering, shrink resistance processing, permanent finishing, decatizing, impregnating, mending and burling), provided that the value of the unprinted fabric used does not exceed 47.5 % of the ex-works price of the product	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
5904	Linoleum, whether or not cut to shape: floor coverings consisting of a coating or covering applied on a textile backing, whether or not cut to shape	Manufacture from yarn ( )	
5905	Textile wall coverings: - Impregnated, coated, covered or laminated with rubber, plastics or other materials - Other	Manufacture from yarn	
		Manufacture from ( ): - coir yarn, - natural fibres, - man-made staple fibres, not carded or combed or otherwise processed for spinning, or - chemical materials or textile pulp Or Printing accompanied by at least two preparatory or finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerising, heat setting, raising, calendaring, shrink resistance processing, permanent finishing, decatizing, impregnating, mending and burling), provided that the value of the unprinted fabric used does not exceed 47.5 % of the ex-works price of the product	
5906	Rubberised textile fabrics, other than those of heading 5902: - Knitted or crocheted fabrics  - Other fabrics made of synthetic filament yarn, containing more than 90 % by weight of textile materials - Other	Manufacture from ( ): - natural fibres, - man-made staple fibres, not carded or combed or otherwise processed for spinning, or - chemical materials or textile pulp Manufacture from chemical materials  Manufacture from yarn	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
5907	Textile fabrics otherwise impregnated, coated or covered; painted canvas being theatrical scenery, studio back-cloths or the like	Manufacture from yarn or Printing accompanied by at least two preparatory or finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerising, heat setting, rasing, calendering, shrink resistance processing, permanent finishing, decatizing, impregnating, mending and burling), provided that the value of the unprinted fabric used does not exceed 47.5 % of the ex-works price of the product	
5908	Textile wicks, woven, plaited or knitted, for lamps, stoves, lighters, candles or the like; incandescent gas mantles and tubular knitted gas mantle fabric therefor, whether or not impregnated: - Incandescent gas mantles, impregnated - Other	Manufacture from tubular knitted gas-mantle fabric Manufacture from materials of any heading, except that of the product	
5909 to 5911	Textile articles of a kind suitable for industrial use: - Polishing discs or rings other than of felt of heading 5911 - Woven fabrics, of a kind commonly used in papermaking or other technical uses, felted or not, whether or not impregnated or coated, tubular or endless with single or multiple warp and or weft, or flat woven with multiple warp and or weft of heading 5911	Manufacture from yarn or waste fabrics or rags of heading 6319 Manufacture from (7): - cow yarn, - the following materials: -- yarn of polytetrafluoroethylene (8), -- yarn, multiple, of polyamide, coated impregnated or covered with a phenolic resin, -- yarn of synthetic textile fibres of aromatic polyamides, obtained by polycondensation of <i>m</i> -phenylenediamine and isophthalic acid,	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) or (4)	
	- Other	<ul style="list-style-type: none"> <li>-- monofil of polytetrafluoroethylene (8).</li> <li>-- yarn of synthetic textile fibres of poly(p-phenylene terephthalamide).</li> <li>-- glass fibre yarn, coated with phenol resin and gimped with acrylic yarn (8).</li> <li>-- copolyester monofilaments of a polyester and a resin of terephthalic acid and 1,4-cyclohexanediethanol and isophthalic acid.</li> <li>-- natural fibres.</li> <li>-- man-made staple fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning, or</li> <li>-- chemical materials or textile pulp</li> </ul>	Manufacture from ( ): <ul style="list-style-type: none"> <li>- coir yarn.</li> <li>- natural fibres.</li> <li>- man-made staple fibres, not carded or combed or otherwise processed for spinning, or</li> <li>- chemical materials or textile pulp</li> </ul>
Chapter 60	Knitted or crocheted fabrics	Manufacture from ( ): <ul style="list-style-type: none"> <li>- natural fibres.</li> <li>- man-made staple fibres, not carded or combed or otherwise processed for spinning, or</li> <li>- chemical materials or textile pulp</li> </ul>	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
Chapter 61	Articles of apparel and clothing accessories, knitted or crocheted: - Obtained by sewing together or otherwise assembling, two or more pieces of knitted or crocheted fabric which have been either cut to form or obtained directly to form - Other	Manufacture from yarn (1) (2)	
ex Chapter 62  ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209 and ex 6211  ex 6210 and ex 6216	Articles of apparel and clothing accessories, not knitted or crocheted: except for Women's, girls' and babies' clothing and clothing accessories for babies, embroidered  Fire-resistant equipment of fabric covered with foil of aluminised polyester	Manufacture from yarn (1) (2)  Manufacture from yarn (3) or Manufacture from unembroidered fabric, provided that the value of the unembroidered fabric used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product (3) Manufacture from yarn (3) or Manufacture from uncoated fabric, provided that the value of the uncoated fabric used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product (3)	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
6213 and 6214	Handkerchiefs, shawls, scarves, mufflers, mantillas, veils and the like: - Embroidered  - Other	Manufacture from unbleached single yarn ( <sup>(a)</sup> ) or Manufacture from unembroidered fabric, provided that the value of the unembroidered fabric used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product ( <sup>(b)</sup> )	Manufacture from unbleached single yarn ( <sup>(a)</sup> ) Or Making up, followed by printing accompanied by at least two preparatory or finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerising, heat setting, raising, calendering, shrink resistance processing, permanent finishing, decatizing, impregnating, mending and burling), provided that the value of all the unprinted goods of headings 6213 and 6214 used does not exceed 47.5 % of the ex-works price of the product
6217	Other made up clothing accessories, parts of garments or of clothing accessories, other than those of heading 6212: - Embroidered	Manufacture from yarn ( <sup>(a)</sup> ) or Manufacture from unembroidered fabric, provided that the value of the unembroidered fabric used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product ( <sup>(b)</sup> )	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Fire-resistant equipment of fabric covered with foil of aluminised polyester</li> <li>- Interlinings for collars and cuffs, cut out</li> <li>- Other</li> </ul>	Manufacture from yarn (°) or Manufacture from uncoated fabric, provided that the value of the uncoated fabric used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product (°)	Manufacture: <ul style="list-style-type: none"> <li>- from materials of any heading, except that of the product, and</li> <li>- in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product</li> </ul> Manufacture from yarn (°)
ex Chapter 63  6301 to 6304	Other made-up textile articles; sets; worn clothing and worn textile articles; rags; except for: Blankets, travelling rugs, bed linen etc.; curtains etc.; other furnishing articles: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Of felt, of nonwovens</li> <li>- Other:                -- Embroidered</li> <li>-- Other</li> </ul>	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	Manufacture from ( ): <ul style="list-style-type: none"> <li>- natural fibres, or</li> <li>- chemical materials or textile pulp</li> </ul> Manufacture from unbleached single yarn (°) (°) or Manufacture from unembroidered fabric (other than knitted or crocheted), provided that the value of the unembroidered fabric used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product Manufacture from unbleached single yarn (°) (°)

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
6305	Sacks and bags, of a kind used for the packing of goods	Manufacture from ( ): - natural fibres, - man-made staple fibres, not carded or combed or otherwise processed for spinning, or - chemical materials or textile pulp	
6306	Tarpaulins, awnings and sunblinds; tents; sails for boats, sailboards or landcraft; camping goods: - Of nonwovens  - Other	Manufacture from ( ): - natural fibres, or - chemical materials or textile pulp	
6307	Other made-up articles, including dress patterns	Manufacture from unbleached single yarn ( ) ( ) Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
6308	Sets consisting of woven fabric and yarn, whether or not with accessories, for making up into rugs, tapestries, embroidered table cloths or serviettes, or similar textile articles, put up in packings for retail sale	Each item in the set must satisfy the rule which would apply to it if it were not included in the set. However, non-originating articles may be incorporated, provided that their total value does not exceed 15 % of the ex-works price of the set	
ex Chapter 64	Footwear, gaiters and the like; parts of such articles; except for:	Manufacture from materials of any heading, except from assemblies of uppers affixed to inner soles or to other sole components of heading 6406	
6406	Parts of footwear (including uppers whether or not attached to soles other than outer soles); removable in-soles, heel cushions and similar articles; gaiters, leggings and similar articles, and parts thereof	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	



## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HIS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex Chapter 65  6505	Headgear and parts thereof; except for: Hats and other headgear, knitted or crocheted, or made up from lace, felt or other textile fabric, in the piece (but not in strips), whether or not lined or trimmed; hair-nets of any material, whether or not lined or trimmed	Manufacture from materials of any heading, except that of the product Manufacture from yarn or textile fibres (7)	
ex Chapter 66  6601	Umbrellas, sun umbrellas, walking-sticks, seat-sticks, whips, riding-crops, and parts thereof; except for: Umbrellas and sun umbrellas (including walking-stick umbrellas, garden umbrellas and similar umbrellas)	Manufacture from materials of any heading, except that of the product Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
Chapter 67	Prepared feathers, and down and articles made of feathers or of down; artificial flowers; articles of human hair	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	
ex Chapter 68  ex 6803  ex 6812  ex 6814	Articles of stone, plaster, cement, asbestos, mica or similar materials; except for: Articles of slate or of agglomerated slate Articles of asbestos; articles of mixtures with a basis of asbestos or of mixtures with a basis of asbestos and magnesium carbonate Articles of mica, including agglomerated or reconstituted mica, on a support of paper, paperboard or other materials	Manufacture from materials of any heading, except that of the product Manufacture from worked slate Manufacture from materials of any heading Manufacture from worked mica (including agglomerated or reconstituted mica)	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
Chapter 69	Ceramic products	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	
ex Chapter 70	Glass and glassware: except for	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	
ex 7003, ex 7004 and ex 7005	Glass with a non-reflecting layer	Manufacture from materials of heading 7001	
7006	Glass of heading 7003, 7004 or 7005, bent, edge-worked, engraved, drilled, enamelled or otherwise worked, but not framed or fitted with other materials: - Glass-plate substrates, coated with a dielectric thin film, and of a semiconductor grade in accordance with SEMI-standards ( <sup>1</sup> ) - Other	Manufacture from non-coated glass-plate substrate of heading 7006	
7007	Safety glass, consisting of toughened (tempered) or laminated glass	Manufacture from materials of heading 7001	
7008	Multiple-walled insulating units of glass	Manufacture from materials of heading 7001	
7009	Glass mirrors, whether or not framed, including rear-view mirrors	Manufacture from materials of heading 7001	
7010	Carboys, bottles, flasks, jars, pots, phials, ampoules and other containers, of glass, of a kind used for the conveyance or packing of goods; preserving jars of glass; stoppers, lids and other closures, of glass	Manufacture from materials of any heading, except that of the product or Cutting of glassware, provided that the total value of the uncut glassware used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
7013	Glassware of a kind used for table, kitchen, toilet, office, indoor decoration or similar purposes (other than that of heading 7010 or 7018)	Manufacture from materials of any heading, except that of the product or Cutting of glassware, provided that the total value of the uncut glassware used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	or Hand-decoration (except silk-screen printing) of hand-blown glassware, provided that the total value of the hand-blown glassware used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product
ex 7019	Articles (other than yarn) of glass fibres	Manufacture from: - uncoloured slivers, rovings, yarn or chopped strands, or - glass wool	
ex Chapter 71	Natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones, precious metals, metals clad with precious metal, and articles thereof; imitation jewellery; coin; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	
ex 7101	Natural or cultured pearls, graded and temporarily strung for convenience of transport	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
ex 7102, ex 7103 and ex 7104	Worked precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed)	Manufacture from unworked precious or semi-precious stones	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
7106, 7108 and 7110	Precious metals:  - Unwrought	Manufacture from materials of any heading, except those of headings 7106, 7108 and 7110 or Electrolytic, thermal or chemical separation of precious metals of heading 7106, 7108 or 7110 or Alloying of precious metals of heading 7106, 7108 or 7110 with each other or with base metals	
ex 7107, ex 7109 and ex 7111	- Semi-manufactured or in powder form Metals clad with precious metals, semi-manufactured	Manufacture from unwrought precious metals Manufacture from metals clad with precious metals, unwrought	
7116	Articles of natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed)	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
7117	Imitation jewellery	Manufacture from materials of any heading, except that of the product Or Manufacture from base metal parts, not plated or covered with precious metals, provided that the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
ex Chapter 72	Iron and steel, except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	
7207	Semi-finished products of iron or non-alloy steel	Manufacture from materials of heading 7201, 7202, 7203, 7204 or 7205	
7208 to 7216	Flat-rolled products, bars and rods, angles, shapes and sections of iron or non-alloy steel	Manufacture from ingots or other primary forms of heading 7206	
7217	Wire of iron or non-alloy steel	Manufacture from semi-finished materials of heading 7207	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 7218, 7219 to 7222	Semi-finished products, flat-rolled products, bars and rods, angles, shapes and sections of stainless steel	Manufacture from ingots or other primary forms of heading 7218	
7223	Wire of stainless steel	Manufacture from semi-finished materials of heading 7218	
ex 7224, 7225 to 7228	Semi-finished products, flat-rolled products, hot-rolled bars and rods, in irregularly wound coils; angles, shapes and sections, of other alloy steel; hollow drill bars and rods, of alloy or non-alloy steel	Manufacture from ingots or other primary forms of heading 7206, 7218 or 7224	
7229	Wire of other alloy steel	Manufacture from semi-finished materials of heading 7224	
ex Chapter 73	Articles of iron or steel, except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	
ex 7301	Sheet piling	Manufacture from materials of heading 7206	
7302	Railway or tramway track construction material of iron or steel, the following: rails, check-rails and rack rails, switch blades, crossing frogs, point rods and other crossing pieces, sleepers (cross-ties), fish-plates, chains, chair wedges, sole plates (base plates), rail clips, bedplates, ties and other material specialised for jointing or fixing rails	Manufacture from materials of heading 7206	
7304, 7305 and 7306	Tubes, pipes and hollow profiles, of iron (other than cast iron) or steel	Manufacture from materials of heading 7206, 7207, 7218 or 7224	
ex 7307	Tube or pipe fittings of stainless steel (ISO No N5CrNiMo 1712), consisting of several parts	Turning, drilling, reaming, threading, deburring and sandblasting of forged blanks, provided that the total value of the forged blanks used does not exceed 35 % of the ex-works price of the product	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
7308  ex 7315	Structures (excluding prefabricated buildings of heading 9406) and parts of structures (for example, bridges and bridge-sections, lock-gates, towers, lattice masts, roofs, roofing frameworks, doors and windows and their frames and thresholds for doors, shutters, balustrades, pillars and columns), of iron or steel; plates, rods, angles, shapes, sections, tubes and the like, prepared for use in structures, of iron or steel  Skid chain	Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, welded angles, shapes and sections of heading 7301 may not be used	Manufacture in which the value of all the materials of heading 7315 used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product
ex Chapter 74  7401 7402 7403  7404 7405	Copper and articles thereof; except for:  Copper mattes: cement copper (precipitated copper) Unrefined copper: copper anodes for electrolytic refining Refined copper and copper alloys, unwrought: - Refined copper  - Copper alloys and refined copper containing other elements  Copper waste and scrap  Master alloys of copper	Manufacture:  - from materials of any heading, except that of the product, and  - in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product  Manufacture from materials of any heading, except that of the product Manufacture from materials of any heading, except that of the product  Manufacture from materials of any heading, except that of the product Manufacture from refined copper, unwrought, or waste and scrap of copper Manufacture from materials of any heading, except that of the product Manufacture from materials of any heading, except that of the product	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex Chapter 75  7501 to 7503	Nickel and articles thereof: except for:  Nickel mattes, nickel oxide sinters and other intermediate products of nickel metallurgy, unwrought nickel: nickel waste and scrap	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
ex Chapter 76  7601  7602	Aluminium and articles thereof: except for:  Unwrought aluminium  Aluminium waste or scrap	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product  Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product or Manufacture by thermal or electrolytic treatment from unalloyed aluminium or waste and scrap of aluminium	Manufacture from materials of any heading, except that of the product

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 7616	Aluminium articles other than gauze, cloth, grill, netting, fencing, reinforcing fabric and similar materials (including endless bands) of aluminium wire, and expanded metal of aluminium	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product. However, gauze, cloth, grill, netting, fencing, reinforcing fabric and similar materials (including endless bands) of aluminium wire, or expanded metal of aluminium may be used; and - in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
Chapter 77	Reserved for possible future use in the HS		
ex Chapter 78	Lead and articles thereof, except for:	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
7801	Unwrought lead: - Refined lead  - Other	Manufacture from "bullion" or "work" lead Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, waste and scrap of heading 7802 may not be used	
7802	Lead waste and scrap	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	
ex Chapter 79	Zinc and articles thereof, except for:	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	



## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
7901  7902	Unwrought zinc  Zinc waste and scrap	Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, waste and scrap of heading 7902 may not be used	Manufacture from materials of any heading, except that of the product
ex Chapter 80  8001  8002 and 8007	Tin and articles thereof, except for:  Unwrought tin  Tin waste and scrap; other articles of tin	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, waste and scrap of heading 8002 may not be used  Manufacture from materials of any heading, except that of the product
Chapter 81	Other base metals; cermet; articles thereof; - Other base metals, wrought; articles thereof  - Other	Manufacture in which the value of all the materials of the same heading as the product used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	Manufacture from materials of any heading, except that of the product
ex Chapter 82  8206	Tools, implements, cutlery, spoons and forks, of base metal; parts thereof of base metal; except for: Tools of two or more of the headings 8202 to 8205, put up in sets for retail sale	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	Manufacture from materials of any heading, except those of headings 8202 to 8205. However, tools of headings 8202 to 8205 may be incorporated into the set, provided that their total value does not exceed 15 % of the ex-works price of the set

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
8207	Interchangeable tools for hand tools, whether or not power-operated, or for machine-tools (for example, for pressing, stamping, punching, tapping, threading, drilling, boring, broaching, milling, turning, or screwdriving), including dies for drawing or extruding metal, and rock drilling or earth boring tools	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8208	Knives and cutting blades, for machines or for mechanical appliances	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
ex 8211	Knives with cutting blades, serrated or not (including pruning knives), other than knives of heading 8208	Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, knife blades and handles of base metal may be used	
8214	Other articles of cutlery (for example, hair clippers, butchers' or kitchen cleavers, choppers and mincing knives, paper knives); manicure or pedicure sets and instruments (including nail files)	Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, handles of base metal may be used	
8215	Spoons, forks, ladles, skimmers, cake-servers, fish-knives, butter-knives, sugar tongs and similar kitchen or tableware	Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, handles of base metal may be used	
ex Chapter 83	Miscellaneous articles of base metal, except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	
ex 8302	Other mountings, fittings and similar articles suitable for buildings, and automatic door closers	Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, other materials of heading 8302 may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 8306	Statuettes and other ornaments, of base metal	Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, other materials of heading 8306 may be used, provided that their total value does not exceed 30 % of the ex-works price of the product	
ex Chapter 84	Nuclear reactors, boilers, machinery and mechanical appliances; parts thereof; except for:	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
ex 8401	Nuclear fuel elements	Manufacture from materials of any heading, except that of the product <sup>12</sup>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
8402	Steam or other vapour generating boilers (other than central heating hot water boilers capable also of producing low pressure steam), super-heated water boilers	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
8403 and ex 8404	Central heating boilers other than those of heading 8402 and auxiliary plant for central heating boilers	Manufacture from materials of any heading, except those of headings 8403 and 8404	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
8406	Steam turbines and other vapour turbines	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
		(3)	or (4)
8407	Spark-ignition reciprocating or rotary internal combustion piston engines	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8408	Compression-ignition internal combustion piston engines (diesel or semi-diesel engines)	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8409	Parts suitable for use solely or principally with the engines of heading 8407 or 8408	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8411	Turbo-jets, turbo-propellers and other gas turbines	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
8412	Other engines and motors	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
ex 8413	Rotary positive displacement pumps	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
ex 8414	Industrial fans, blowers and the like	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

(1) HS heading	(2) Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
		(3)	or (4)
8415	Air conditioning machines, comprising a motor-driven fan and elements for changing the temperature and humidity, including those machines in which the humidity cannot be separately regulated	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8418	Refrigerators, freezers and other refrigerating or freezing equipment, electric or other; heat pumps other than air conditioning machines of heading 8415	Manufacture: <ul style="list-style-type: none"> <li>- from materials of any heading, except that of the product,</li> <li>- in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and</li> <li>- in which the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of all the originating materials used</li> </ul>	
ex 8419	Machines for wood, paper pulp, paper and paperboard industries	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>- the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and</li> <li>- within the above limit, the value of all the materials of the same heading as the product used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product</li> </ul>	
8420	Calendering or other rolling machines, other than for metals or glass, and cylinders therefore	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>- the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and</li> <li>- within the above limit, the value of all the materials of the same heading as the product used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product</li> </ul>	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
8423	Weighing machinery (excluding balances of a sensitivity of 5 cg or better), including weight operated counting or checking machines; weighing machine weights of all kinds	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
8425 to 8428	Lifting, handling, loading or unloading machinery	Manufacture in which: - the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and - within the above limit, the value of all the materials of heading 8431 used does not exceed 10 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
8429	Self-propelled bulldozers, angledozers, graders, levellers, scrapers, mechanical shovels, excavators, shovel loaders, tamping machines and road rollers: - Road rollers  - Other	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product  Manufacture in which: - the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and - within the above limit, the value of all the materials of heading 8431 used does not exceed 10 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
8430	Other moving, grading, levelling, scraping, excavating, tamping, compacting, extracting or boring machinery, for earth, minerals or ores; pile-drivers and pile-extractors; snow-ploughs and snow-blowers	Manufacture in which: - the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and - within the above limit, the value of all the materials of heading 8431 used does not exceed 10 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 8431	Parts suitable for use solely or principally with road rollers	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8439	Machinery for making pulp of fibrous cellulosic material or for making or finishing paper or paperboard	Manufacture in which: - the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and - within the above limit, the value of all the materials of the same heading as the product used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
8441	Other machinery for making up paper pulp, paper or paperboard, including cutting machines of all kinds	Manufacture in which: - the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and - within the above limit, the value of all the materials of the same heading as the product used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
ex 8443	Printers, for office machines (for example automatic data processing machines, word-processing machines, etc.)	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8444 to 8447	Machines of these headings for use in the textile industry	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
ex 8448	Auxiliary machinery for use with machines of headings 8444 and 8445	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8452	Sewing machines, other than book-sewing machines of heading 8440; furniture, bases and covers specially designed for sewing machines; sewing machine needles;		

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Sewing machines (lock stitch only) with heads of a weight not exceeding 16 kg without motor or 17 kg with motor</li> <li>- Other</li> </ul>	Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>- the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product,</li> <li>- the value of all the non-originating materials used in assembling the head (without motor) does not exceed the value of all the originating materials used, and</li> <li>- the thread-tension, crochet and zigzag mechanisms used are originating</li> </ul> Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8456 to 8466	Machine-tools and machines and their parts and accessories of headings 8456 to 8466	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8469 to 8472	Office machines (for example, typewriters, calculating machines, automatic data processing machines, duplicating machines, stapling machines)	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8480	Moulding boxes for metal foundry; mould bases; moulding patterns; moulds for metal (other than ingot moulds); metal carbides, glass, mineral materials, rubber or plastics	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
8482	Ball or roller bearings	Manufacture: <ul style="list-style-type: none"> <li>- from materials of any heading, except that of the product, and</li> <li>- in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product</li> </ul>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product



## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
8484  ex 8486	<p>Gaskets and similar joints of metal sheeting combined with other material or of two or more layers of metal; sets or assortments of gaskets and similar joints, dissimilar in composition, put up in pouches, envelopes or similar packings; mechanical seals</p> <p>- Machine tools for working any material by removal of material, by laser or other light or photon beam, ultrasonic, electrodischarge, electrochemical, electron beam, ion-beam or plasma arc processes and parts and accessories thereof</p> <p>- machine tools (including presses) for working metal by bending, folding, straightening, flattening, and parts and accessories thereof</p> <p>- machine tools for working stone, ceramics, concrete, asbestos-cement or like mineral materials or for cold working glass and parts and accessories thereof</p> <p>- marking-out instruments which are pattern generating apparatus of a kind used for producing masks or reticles from photoresist coated substrates; parts and accessories thereof</p>	<p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product</p>	<p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product</p>

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
8487	<p>- moulds, injection or compression types</p> <p>- lifting, handling, loading or unloading machinery</p> <p>Machinery parts, not containing electrical connectors, insulators, coils, contacts or other electrical features, not specified or included elsewhere in this Chapter</p>	<p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture in which:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and</li> <li>- within the above limit, the value of all the materials of heading 8431 used does not exceed 10 % of the ex-works price of the product</li> </ul> <p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product</p>	<p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product</p>
ex Chapter 85	<p>Electrical machinery and equipment and parts thereof: sound recorders and reproducers, television image and sound recorders and reproducers, and parts and accessories of such articles; except for:</p> <p>Electric motors and generators (excluding generating sets)</p>	<p>Manufacture:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- from materials of any heading, except that of the product, and</li> <li>- in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product</li> </ul> <p>Manufacture in which:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and</li> <li>- within the above limit, the value of all the materials of heading 8503 used does not exceed 10 % of the ex-works price of the product</li> </ul>	<p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product</p>

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
8502	Electric generating sets and rotary converters	Manufacture in which: - the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and - within the above limit, the value of all the materials of headings 8501 and 8503 used does not exceed 10 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
ex 8504	Power supply units for automatic data-processing machines	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
ex 8517	Other apparatus for the transmission or reception of voice, images or other data, including apparatus for communication in a wireless network (such as a local or wide area network), other than transmission or reception apparatus of headings 8443, 8525, 8527 or 8528	Manufacture in which: - the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and - the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of all the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
ex 8518	Microphones and stands therefor; loudspeakers, whether or not mounted in their enclosures; audio-frequency electric amplifiers; electric sound amplifier sets	Manufacture in which: - the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and - the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of all the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
8519	Sound recording and sound reproducing apparatus	Manufacture in which: - the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and - the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of all the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) or (4)	
8521	Video recording or reproducing apparatus, whether or not incorporating a video tuner	Manufacture in which: - the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and - the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of all the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
8522	Parts and accessories suitable for use solely or principally with the apparatus of headings 8519 to 8521	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8523	Disks, tapes, solid-state non-volatile storage devices, 'smart cards' and other media for the recording of sound or of other phenomena, whether or not recorded, including matrices and masters for the production of disks, but excluding products of Chapter 37:  - Unrecorded disks, tapes, solid-state non-volatile storage devices and other media for the recording of sound or of other phenomena, but excluding products of Chapter 37;  - Recorded disks, tapes, solid-state non-volatile storage devices and other media for the recording of sound or of other phenomena, but excluding products of Chapter 37	Manufacture in which: - the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and - within the above limit, the value of all the materials of heading 8523 used does not exceed 10 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
	<p>- Matrices and masters for the production of discs, but excluding products of Chapter 37;</p> <p>- Proximity cards and "smart cards" with two or more electronic integrated circuits</p> <p>- "Smart cards" with one electronic integrated circuit</p>	<p>Manufacture in which:</p> <p>- the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and</p> <p>- within the above limit, the value of all the materials of heading 8523 used does not exceed 10 % of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture:</p> <p>- from materials of any heading, except that of the product, and</p> <p>- in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture in which:</p> <p>- the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and</p> <p>- within the above limit, the value of all the materials of headings 8541 and 8542 used does not exceed 10 % of the ex-works price of the product</p> <p>or</p> <p>The operation of diffusion, in which integrated circuits are formed on a semi-conductor substrate by the selective introduction of an appropriate dopant, whether or not assembled and or tested in a country other than those specified in Article 3</p>	<p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product</p>

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
8525	Transmission apparatus for radio-broadcasting or television, whether or not incorporating reception apparatus or sound recording or reproducing apparatus: television cameras, digital cameras and video camera recorders	Manufacture in which: - the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and - the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of all the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
8526	Radar apparatus, radio navigational aid apparatus and radio remote control apparatus	Manufacture in which: - the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and - the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of all the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
8527	Reception apparatus for radio-broadcasting, whether or not combined, in the same housing, with sound recording or reproducing apparatus or a clock	Manufacture in which: - the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and - the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of all the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
8528	Monitors and projectors, not incorporating television reception apparatus: reception apparatus for television, whether or not incorporating radio-broadcast receivers or sound or video recording or reproducing apparatus:		

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
8529	- Monitors and projectors, not incorporating television reception apparatus, of a kind solely or principally used in an automatic data-processing system of heading 8471	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
	- Other monitors and projectors, not incorporating television reception apparatus: reception apparatus for television, whether or not incorporating radio broadcast receivers or sound or video recording or reproducing apparatus;	Manufacture in which: - the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and - the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of all the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
	Parts suitable for use solely or principally with the apparatus of headings 8525 to 8528:		
	- Suitable for use solely or principally with video recording or reproducing apparatus	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
	- Suitable for use solely or principally with monitors and projectors, not incorporating television reception apparatus, of a kind solely or principally used in an automatic data-processing system of heading 8471	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
- Other	Manufacture in which: - the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and - the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of all the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
8535	Electrical apparatus for switching or protecting electrical circuits, or for making connections to or in electrical circuits for a voltage exceeding 1000 V	Manufacture in which: - the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and - within the above limit, the value of all the materials of heading 8538 used does not exceed 10 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
8536	Electrical apparatus for switching or protecting electrical circuits, or for making connections to or in electrical circuits for a voltage not exceeding 1000 V; connectors for optical fibres, optical fibre bundles or cables:  - Electrical apparatus for switching or protecting electrical circuits, or for making connections to or in electrical circuits for a voltage not exceeding 1000 V  - Connectors for optical fibres, optical fibre bundles or cables -- of plastics  -- of ceramics  -- of copper	Manufacture in which: - the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and - within the above limit, the value of all the materials of heading 8538 used does not exceed 10 % of the ex-works price of the product  Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product  Manufacture from materials of any heading, except that of the product  Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product



## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working, or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
8537	Boards, panels, consoles, desks, cabinets and other bases, equipped with two or more apparatus of heading 8535 or 8536, for electric control or the distribution of electricity, including those incorporating instruments or apparatus of Chapter 90, and numerical control apparatus, other than switching apparatus of heading 8517	Manufacture in which: - the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and - within the above limit, the value of all the materials of heading 8538 used does not exceed 10 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
ex 8541	Diodes, transistors and similar semi-conductor devices, except wafers not yet cut into chips	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
8542	Electronic integrated circuits  - Monolithic integrated circuits	Manufacture in which: - the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and - within the above limit, the value of all the materials of headings 8541 and 8542 used does not exceed 10 % of the ex-works price of the product or The operation of diffusion, in which integrated circuits are formed on a semi-conductor substrate by the selective introduction of an appropriate dopant, whether or not assembled and or tested in a country other than those specified in Article 3	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
8544	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Multichips which are parts of machinery or apparatus, not specified or included elsewhere in this Chapter</li> <li>- Other</li> </ul> Insulated (including enamelled or amodised) wire, cable (including coaxial cable) and other insulated electric conductors, whether or not fitted with connectors; optical fibre cables, made up of individually sheathed fibres, whether or not assembled with electric conductors or fitted with connectors	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product  Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>- the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and</li> <li>- within the above limit, the value of all the materials of headings 8541 and 8542 used does not exceed 10 % of the ex-works price of the product</li> </ul> Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
8545	Carbon electrodes, carbon brushes, lamp carbons, battery carbons and other articles of graphite or other carbon, with or without metal, of a kind used for electrical purposes	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8546	Electrical insulators of any material	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
8547	Insulating fittings for electrical machines, appliances or equipment, being fittings wholly of insulating materials apart from any minor components of metal (for example, threaded sockets) incorporated during moulding solely for purposes of assembly, other than insulators of heading 8546; electrical conduit tubing and joints therefor, of base metal lined with insulating material	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8548	Waste and scrap of primary cells, primary batteries and electric accumulators; spent primary cells, spent primary batteries and spent electric accumulators; electrical parts of machinery or apparatus, not specified or included elsewhere in this Chapter - Electronic microassemblies  - Other	Manufacture in which: - the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and - within the above limit, the value of all the materials of headings 8541 and 8542 used does not exceed 10 % of the ex-works price of the product  Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex Chapter 86	Railway or tramway locomotives, rolling-stock and parts thereof; railway or tramway track fixtures and fittings and parts thereof; mechanical (including electro-mechanical) traffic signalling equipment of all kinds; except for:	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8608	Railway or tramway track fixtures and fittings; mechanical (including electromechanical) signalling, safety or traffic control equipment for railways, tramways, roads, inland waterways, parking facilities, port installations or airfields; parts of the foregoing	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
ex Chapter 87	Vehicles other than railway or tramway rolling-stock, and parts and accessories thereof; except for:	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
8709	Works trucks, self-propelled, not fitted with lifting or handling equipment, of the type used in factories, warehouses, dock areas or airports for short distance transport of goods; tractors of the type used on railway station platforms; parts of the foregoing vehicles	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
8710	Tanks and other armoured fighting vehicles, motorized, whether or not fitted with weapons, and parts of such vehicles	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
8711	<p>Motoreycles (including mopeds) and cycles fitted with an auxiliary motor, with or without side-cars; side-cars:</p> <p>- With reciprocating internal combustion piston engine of a cylinder capacity:</p> <p>-- Not exceeding 50 cm<sup>3</sup></p> <p>-- Exceeding 50 cm<sup>3</sup></p> <p>- Other</p>	<p>Manufacture in which:</p> <p>- the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and</p> <p>- the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of all the originating materials used</p> <p>Manufacture in which:</p> <p>- the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and</p> <p>- the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of all the originating materials used</p> <p>Manufacture in which:</p> <p>- the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and</p> <p>- the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of all the originating materials used</p>	<p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 20 % of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product</p> <p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product</p>
ex 8712	Bicycles without ball bearings	Manufacture from materials of any heading, except those of heading 8714	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
8715	Baby carriages and parts thereof	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
8716	Trailers and semi-trailers; other vehicles, not mechanically propelled; parts thereof	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
ex Chapter 88	Aircraft, spacecraft, and parts thereof; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
ex 8804	Rotocopters	Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading 8804	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
8805	Aircraft launching gear; deck-arrestor or similar gear; ground flying trainers; parts of the foregoing articles	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
Chapter 89	Ships, boats and floating structures	Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, hulls of heading 8906 may not be used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
ex Chapter 90	Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical or surgical instruments and apparatus; parts and accessories thereof; except for:	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
9001	Optical fibres and optical fibre bundles; optical fibre cables other than those of heading 8544; sheets and plates of polarizing material; lenses (including contact lenses), prisms, mirrors and other optical elements, of any material, unmounted, other than such elements of glass not optically worked	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
9002	Lenses, prisms, mirrors and other optical elements, of any material, mounted, being parts of or fittings for instruments or apparatus, other than such elements of glass not optically worked	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
9004	Spectacles, goggles and the like, corrective, protective or other	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40% of the ex-works price of the product	
ex 9005	Binoculars, monoculars, other optical telescopes, and mountings therefor, except for astronomical refracting telescopes and mountings therefor	Manufacture: <ul style="list-style-type: none"> <li>- from materials of any heading, except that of the product;</li> <li>- in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product; and</li> <li>- in which the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of all the originating materials used</li> </ul>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 9006	Photographic (other than cinematographic) cameras; photographic flashlight apparatus and flashbulbs other than electrically ignited flashbulbs	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, - in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and - in which the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of all the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
9007	Cinematographic cameras and projectors, whether or not incorporating sound recording or reproducing apparatus	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, - in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and - in which the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of all the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
9011	Compound optical microscopes, including those for photomicrography, cinephotomicrography or microprojection	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, - in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and - in which the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of all the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
ex 9014	Other navigational instruments and appliances	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	



## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
9015	Surveying (including photogrammetrical surveying), hydrographic, oceanographic, hydrological, meteorological or geophysical instruments and appliances, excluding compasses, rangefinders.	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
9016	Balances of a sensitivity of 5 cg or better, with or without weights.	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
9017	Drawing, marking-out or mathematical calculating instruments (for example, drafting machines, pantographs, protractors, drawing sets, slide rules, disc calculators), instruments for measuring length, for use in the hand (for example, measuring rods and tapes, micrometers, callipers), not specified or included elsewhere in this chapter.	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
9018	Instruments and appliances used in medical, surgical, dental or veterinary sciences, including scintigraphic apparatus, other electro-medical apparatus and sight-testing instruments: - Dentists' chairs incorporating dental appliances or dentists' spittoons	Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading 9018	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
	- Other	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
9019	Mechano-therapy appliances; massage apparatus; psychological aptitude-testing apparatus; ozone therapy; oxygen therapy; aerosol therapy; artificial respiration or other therapeutic respiration apparatus	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
9020	Other breathing appliances and gas masks, excluding protective masks having neither mechanical parts nor replaceable filters	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product
9024	Machines and appliances for testing the hardness, strength, compressibility, elasticity or other mechanical properties of materials (for example, metals, wood, textiles, paper, plastics)	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
9025	Hydrometers and similar floating instruments, thermometers, pyrometers, barometers, hygrometers and psychrometers, recording or not, and any combination of these instruments	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
9026	Instruments and apparatus for measuring or checking the flow, level, pressure or other variables of liquids or gases (for example, flow meters, level gauges, manometers, heat meters), excluding instruments and apparatus of heading 9014, 9015, 9028 or 9032	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
9027	Instruments and apparatus for physical or chemical analysis (for example, polarimeters, refractometers, spectrometers, gas or smoke analysis apparatus); instruments and apparatus for measuring or checking viscosity, porosity, expansion, surface tension or the like; instruments and apparatus for measuring or checking quantities of heat, sound or light (including exposure meters); microtomes	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
9028	Gas, liquid or electricity supply or production meters, including calibrating meters therefor: - Parts and accessories  - Other	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
		Manufacture in which: - the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and - the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of all the originating materials used	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
9029	Revolution counters, production counters, taximeters, mileometers, pedometers and the like; speed indicators and tachometers, other than those of heading 9014 or 9015; stroboscopes	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
9030	Oscilloscopes, spectrum analysers and other instruments and apparatus for measuring or checking electrical quantities, excluding meters of heading 9028; instruments and apparatus for measuring or detecting alpha, beta, gamma, X-ray, cosmic or other ionizing radiations	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
9031	Measuring or checking instruments, appliances and machines, not specified or included elsewhere in this chapter; profile projectors	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
9032	Automatic regulating or controlling instruments and apparatus	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
9033	Parts and accessories (not specified or included elsewhere in this chapter) for machines, appliances, instruments or apparatus of Chapter 90	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
ex Chapter 91	Clocks and watches and parts thereof; except for:	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
9105	Other clocks	Manufacture in which: - the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and - the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of all the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
9109	Clock movements, complete and assembled	Manufacture in which: - the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and - the value of all the non-originating materials used does not exceed the value of all the originating materials used	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
9110	Complete watch or clock movements, unassembled or partly assembled (movement sets); incomplete watch or clock movements, assembled; rough watch or clock movements	Manufacture in which: - the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, and - within the above limit, the value of all the materials of heading 9114 used does not exceed 10 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
9111	Watch cases and parts thereof	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product
9112	Clock cases and cases of a similar type for other goods of this chapter, and parts thereof	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
9113	Watch straps, watch bands and watch bracelets, and parts thereof: - Of base metal, whether or not gold- or silver-plated, or of metal clad with precious metal  - Other	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product  Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
Chapter 92	Musical instruments; parts and accessories of such articles	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product	
Chapter 93	Arms and ammunition; parts and accessories thereof	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
ex Chapter 94  ex 9401 and ex 9403	Furniture; bedding, mattresses, mattress supports, cushions and similar stuffed furnishings; lamps and lighting fittings, not elsewhere specified or included; illuminated signs, illuminated name-plates and the like; prefabricated buildings; except for:  Base metal furniture, incorporating unstuffed cotton cloth of a weight of 300 g m <sup>2</sup> or less	Manufacture from materials of any heading, except that of the product  Manufacture from materials of any heading, except that of the product or  Manufacture from cotton cloth already made up in a form ready for use with materials of heading 9401 or 9403, provided that:	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product  Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
9405	Lamps and lighting fittings including searchlights and spotlights and parts thereof, not elsewhere specified or included; illuminated signs, illuminated name-plates and the like, having a permanently fixed light source, and parts thereof not elsewhere specified or included	- the value of the cloth does not exceed 25 % of the ex-works price of the product, and - all the other materials used are originating and are classified in a heading other than heading 9401 or 9403	
9406	Prefabricated buildings	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
ex Chapter 95	Toys, games and sports requisites; parts and accessories thereof; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	
ex 9503	Other toys: reduced-size ("scale") models and similar recreational models, working or not; puzzles of all kinds	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
ex 9506	Golf clubs and parts thereof	Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, roughly-shaped blocks for making golf-club heads may be used	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex Chapter 96	Miscellaneous manufactured articles: except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	
ex 9601 and ex 9602	Articles of animal, vegetable or mineral carving materials	Manufacture from "worked" carving materials of the same heading as the product	
ex 9603	Brooms and brushes (except for besoms and the like and brushes made from marten or squirrel hair), hand-operated mechanical floor sweepers, not motorized, paint pads and rollers, squeegees and mops	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
9605	Travel sets for personal toilet, sewing or shoe or clothes cleaning	Each item in the set must satisfy the rule which would apply to it if it were not included in the set. However, non-originating articles may be incorporated, provided that their total value does not exceed 15% of the ex-works price of the set	
9606	Buttons, press-fasteners, snap-fasteners and press-studs, button moulds and other parts of these articles; button blanks	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
9608	Ball-point pens; felt-tipped and other porous-tipped pens and markers; fountain pens, stylograph pens and other pens; duplicating stylos, propelling or sliding pencils; pen-holders, pencil-holders and similar holders; parts (including caps and clips) of the foregoing articles, other than those of heading 9609	Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, nibs or nib-points of the same heading as the product may be used	



## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

HS heading	Description of product	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status	
(1)	(2)	(3)	or (4)
9612	Typewriter or similar ribbons, inked or otherwise prepared for giving impressions, whether or not on spools or in cartridges, ink-pads, whether or not inked, with or without boxes	Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product	
ex 9613	Lighters with piezo-igniter	Manufacture in which the value of all the materials of heading 9613 used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product	
ex 9614	Smoking pipes and pipe bowls	Manufacture from roughly-shaped blocks	
Chapter 97	Works of art, collectors' pieces and antiques	Manufacture from materials of any heading, except that of the product	

11) For the special conditions relating to 'specific Processes', see Introductory Notes 7.1 and 7.3

12) For the special conditions relating to 'specific Processes', see Introductory Notes 7.2

13) Note 3 to Chapter 32 says that these preparations are those of a kind used for colouring any material or used as ingredients in the manufacture of colouring preparations, provided that they are not classified in another heading in Chapter 32.

14) A 'group' is regarded as any part of the heading separated from the rest by a semicolon

15) In the case of the products even composed of materials classified within both Leadings 3904 to 3906, on the one hand, and within heading 3907 to 3911, on the other hand, this restriction only applies to that group of materials which predominates by weight in the product.

16) The following tests shall be considered as fairly transparent: foils, the optical density of which, measured according to ASTM-D110-3-16 by Gardner Hazenmeter (re-hazefactor) is less than 20.

17) For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5

18) The use of this material is restricted to the manufacture of woven fabrics of a kind used in paper-making machinery

19) See introductory Note 6

10) For knitted or crocheted articles, not elastic or reinforced, obtained by sewing or assembling pieces of knitted or crocheted fabrics (as to the knitted fabric), to shirtings, see Introductory Note 6

11) SEVI - Sewing and Equipment and Valerie's structure have expired.

12) This rule shall apply until 31.12.2005.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

**ANNEX III a**SPECIMENS OF MOVEMENT CERTIFICATE EUR.1  
AND APPLICATION FOR A MOVEMENT CERTIFICATE EUR.1

## Printing instructions

1. Each form shall measure 210 x 297 mm; a tolerance of up to minus 5 mm or plus 8 mm in the length may be allowed. The paper used must be white, sized for writing, not containing mechanical pulp and weighing not less than 25 g/m<sup>2</sup>. It shall have a printed green guilloche pattern background making any falsification by mechanical or chemical means apparent to the eye.
2. The competent authorities of the Contracting Parties may reserve the right to print the forms themselves or may have them printed by approved printers. In the latter case, each form shall include a reference to such approval. Each form shall bear the name and address of the printer or a mark by which the printer can be identified. It shall also bear a serial number, either printed or not, by which it can be identified.

МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

**MOVEMENT CERTIFICATE**

<p>1. Exporter (Name, full address, country)</p>	<p><b>EUR.1 No A 000.000</b></p> <p>Country of origin (from complete list of countries)</p>
<p>2. Consignee (Name, full address, country, telephone)</p>	<p>2. Certificate used in preferential trade between</p> <p>and</p> <p>(insert appropriate country or countries of origin)</p>
<p>3. Transport details (Operator)</p>	<p>4. Country, group of countries or territory in which the products are considered as originating</p> <p>5. Country, group of countries or territory of destination</p>
<p>6. Item number, Marks and numbers; Number and kind of packages</p> <p>7. Description of goods</p>	<p>8. Gross mass (kg) or other measure (litres, etc.)</p> <p>9. Invoices (Reference)</p>
<p>11. CUSTOMS ENDORSEMENT</p> <p>Where applicable</p> <p>Export document (E.O.)</p> <p>From</p> <p>to</p> <p>Customs office</p> <p>Country of origin</p> <p>Country of destination</p> <p>Signature</p> <p>Date</p>	<p>12. DECLARATION BY THE EXPORTER</p> <p>The exporter hereby declares that the goods described in this certificate are of the origin and production as provided for the issue of this certificate.</p> <p>Signature</p> <p>Date</p>

13. Signature of the issuer of the certificate and date of issue (to be filled in by the issuer of the certificate)

МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

2. REQUEST FOR VERIFICATION	3. RESULT OF VERIFICATION
<p>Verification of the authenticity and accuracy of the certificate is requested:</p> <p>APPROVED</p> <p>REJECTED</p> <p style="text-align: center;">Stamp</p>	<p>Verification of the certificate is requested (Article 1)</p> <p><input type="checkbox"/> was issued by the customs office of destination and the certificate is authentic. Return is accepted.</p> <p><input type="checkbox"/> does not meet the above-mentioned conditions and the certificate is rejected.</p> <p>REJECTED</p> <p style="text-align: center;">Stamp</p> <p>1. Customs Declaration No.</p>

NOTES

1. Certificates must not contain mistakes or words written in red ink and they may not contain more than one drawing of the goods or illustrations and, unless any necessary exceptions, they must be printed by the person who is authorised to do so and countersigned by the Customs authorities of the issuing country or office.
2. No certificates must be accepted unless the date of issue of the certificate and the term must be provided in the certificate. A certificate may only be drawn up immediately before the end of the validity period and the space must be reserved through a mark in water or ink and a stamp and must be legible.
3. Claims must be determined in accordance with the national laws of each country and shall include their value and date.

МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

APPLICATION FOR A MOVEMENT CERTIFICATE

1. Exporter (Name, full address, country)		EUR.1 No A 000.000	
2. Application for a certificate to be used in preferential trade between			
3. Consignee (Name, full address, country, goods)		4. Country, group of countries or territory in which the products are considered as originating	
5. Transport details (Optional)		7. Remarks	
8. Item number, Marks and numbers, Number and kind of packages (1), Description of goods		9. Gross mass (kg) or other measure (litres, m <sup>3</sup> , etc.)	10. Invoices (Optional)
11. Declaration of origin made by the exporter, details and conditions of origin			

МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

DECLARATION BY THE EXPORTER

I, the undersigned, exporter of the goods described overleaf,  
DECLARE that the goods meet the conditions required for the issue of the attached certificate;

SPECIFY as follows the circumstances which have enabled these goods to meet the  
above conditions:

.....  
.....  
.....  
.....

SUBMIT the following supporting documents <sup>(1)</sup>:

.....  
.....  
.....  
.....

UNDERTAKE to submit, at the request of the appropriate authorities, any supporting evidence  
which these authorities may require for the purpose of issuing the attached certificate, and  
undertake, if required, to agree to any inspection of my accounts and to any check on the processes  
of manufacture of the above goods, carried out by the said authorities;

REQUEST the issue of the attached certificate for these goods.

(Place and date)

.....

(Signature)

.....

<sup>(1)</sup> For example: import documents, movement certificates, invoices, manufacturer's declarations, etc., referring to the products used in manufacture or  
in the goods re-exported in the same state.

**ANNEX III b****SPECIMENS OF MOVEMENT CERTIFICATE EUR-MED  
AND APPLICATION FOR A MOVEMENT CERTIFICATE EUR-MED**

## Printing instructions

1. Each form shall measure 210 x 297 mm; a tolerance of up to minus 5 mm or plus 8 mm in the length may be allowed. The paper used shall be white, sized for writing, not containing mechanical pulp and weighing not less than 25 g/m<sup>2</sup>. It shall have a printed green guilloche pattern background making any falsification by mechanical or chemical means apparent to the eye.
2. The competent authorities of the Contracting Parties may reserve the right to print the forms themselves or may have them printed by approved printers. In the latter case, each form shall include a reference to such approval. Each form shall bear the name and address of the printer or a mark by which the printer can be identified. It shall also bear a serial number, either printed or not, by which it can be identified.

МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

**MOVEMENT CERTIFICATE**

1. Exporter Name (Full name and address) **EUR-MED No A 000.000**

2. Certificate used in preferential trade between \_\_\_\_\_ and \_\_\_\_\_

3. Consignee Name (Full name and address) \_\_\_\_\_

4. Country, group of countries or territory in which the products are considered as originating \_\_\_\_\_

5. Country, group of countries or territory of destination \_\_\_\_\_

6. Transport details (Origin) \_\_\_\_\_

7. Remarks \_\_\_\_\_

Computation applied with \_\_\_\_\_

No computation applied. \_\_\_\_\_

8. Item number, marks and numbers; Number and kind of packages; Description of goods	9. Gross mass (kg) or other measure (litres or ltr)	10. Invoiced amount (litres or ltr)

**CUSTOMS ENDORSEMENT**

Place of origin \_\_\_\_\_

Date of issue \_\_\_\_\_

By \_\_\_\_\_ for \_\_\_\_\_

SE \_\_\_\_\_

Date of expiry \_\_\_\_\_

Signature (Name and position) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**DECLARATION BY THE EXPORTER**

I, the undersigned, hereby declare that the goods shown above have been produced in the country or territory of origin and are eligible for the tariff.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

11. Signature of the exporter \_\_\_\_\_

12. Signature of the consignee \_\_\_\_\_

13. Signature of the carrier \_\_\_\_\_

14. Signature of the importer \_\_\_\_\_



МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

1. REQUIREMENT FOR VERIFICATION:	2. RESULT OF VERIFICATION:
<p>The holder of the certificate will be liable if any of the following conditions:</p> <p>1. The holder of the certificate will be liable if any of the following conditions:</p>	<p>1. The holder of the certificate will be liable if any of the following conditions:</p> <p>2. The holder of the certificate will be liable if any of the following conditions:</p>
<p>1. The holder of the certificate will be liable if any of the following conditions:</p> <p>2. The holder of the certificate will be liable if any of the following conditions:</p>	<p>1. The holder of the certificate will be liable if any of the following conditions:</p> <p>2. The holder of the certificate will be liable if any of the following conditions:</p>

NOTES

1. The holder of the certificate will be liable if any of the following conditions:
2. The holder of the certificate will be liable if any of the following conditions:
3. The holder of the certificate will be liable if any of the following conditions:

**МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ**

**APPLICATION FOR A MOVEMENT CERTIFICATE**

<p>1. Exporter (Name, full address, country)</p>	<p><b>EUR-MED No A 000.000</b></p> <p><small>See notes on leaf 1 before completing this form</small></p>
<p>2. Application for a certificate to be used in preferential trade between:</p> <p>.....</p> <p style="text-align: center;">and</p> <p>.....</p> <p><small>(insert appropriate countries or groups of countries or territories)</small></p>	
<p>3. Consignee (Name, full address, country) (Optional)</p>	<p>4. Country, group of countries or territory in which the products are considered as originating</p>
<p>5. Country, group of countries or territory of destination</p>	
<p>6. Transport details (Optional)</p>	<p>7. Remarks</p> <p><input type="checkbox"/> Cumulation applied with ..... <small>(name of the country/countries)</small></p> <p><input type="checkbox"/> No cumulation applied. <small>(insert X in the appropriate box)</small></p>
<p>8. Item number, Marks and numbers; Number and kind of packages; Description of goods</p>	<p>9. Gross mass (kg) or other measure (litres, m<sup>3</sup>, etc.)</p> <p>10. Invoices (Optional)</p>

МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

DECLARATION BY THE EXPORTER

I, the undersigned, exporter of the goods described overleaf,  
DECLARE that the goods meet the conditions required for the issue of the attached certificate;

SPECIFY as follows the circumstances which have enabled these goods to meet the  
above conditions:

.....  
.....  
.....  
.....

SUBMIT the following supporting documents <sup>(1)</sup>:

.....  
.....  
.....  
.....

UNDERTAKE to submit, at the request of the appropriate authorities, any supporting evidence  
which these authorities may require for the purpose of issuing the attached certificate, and  
undertake, if required, to agree to any inspection of my accounts and to any check on the processes  
of manufacture of the above goods, carried out by the said authorities;

REQUEST the issue of the attached certificate for these goods.

(Place and date)

.....

(Signature)

.....

<sup>(1)</sup> For example: import documents, movement certificates, invoices, manufacturer's declarations, etc., referring to the products used in  
manufacture or to the goods re-exported in the same state.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

**ANNEX IVa**

## TEXT OF THE ORIGIN DECLARATION

The origin declaration, the text of which is given below, must be made out in accordance with the footnotes. However, the footnotes do not have to be reproduced.

## Albanian version

Eksportuesi i produkteve të mbuluara nga ky dokument (autorizim doganor Nr. ....<sup>(1)</sup>) deklaron që përveç rasteve kur tregohet qartësisht ndryshe, këto produkte janë me origjinë preferenciale .....<sup>(2)</sup>.

## Bosnian version

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br. ....<sup>(1)</sup>) izjavljuje da su, osim ako je to drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi .....<sup>(2)</sup> preferencijalnog porijekla.

## Bulgarian version

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение № ...<sup>(1)</sup>) декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с ... преференциален произход<sup>(2)</sup>.

## Spanish version

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera n° ...<sup>(1)</sup>) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial .....<sup>(2)</sup>.

## Croatian version

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br. ....<sup>(1)</sup>) izjavljuje da su, osim ako je to drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi .....<sup>(2)</sup> preferencijalnog podrijetla.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## Czech version

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení ...<sup>(1)</sup>) prohlašuje, že kromě zřetelně označených mají tyto výrobky preferenční původ v ...<sup>(2)</sup>.

## Danish version

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ...<sup>(1)</sup>), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ...<sup>(2)</sup>.

## German version

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ...<sup>(1)</sup>) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anderes angegeben, präferenzbegünstigte ...<sup>(2)</sup> Ursprungswaren sind.

## Estonian version

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolliameti kinnitus nr. ...<sup>(1)</sup>) deklareerib, et need tooted on ...<sup>(2)</sup> sooduspäritoluga, välja arvatud juhul kui on selgelt näidatud teisiti.

## Greek version

Ο εξεγγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ...<sup>(1)</sup>) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής ...<sup>(2)</sup>.

## English version

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No ...<sup>(1)</sup>) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ...<sup>(2)</sup> preferential origin.

## French version

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° ...<sup>(1)</sup>) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ...<sup>(2)</sup>.

## Italian version

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n. ...<sup>(1)</sup>) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ...<sup>(2)</sup>.

## Latvian version

Eksportētājs produktiem, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas pilnvara Nr. ...<sup>(1)</sup>), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir priekšrocību izcelsme no ...<sup>(2)</sup>.

МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Lithuanian version

Šiame dokumente išvardintų prekių eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr. ...<sup>(1)</sup>) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra ...<sup>(2)</sup> preferencinės kilmės prekės.

Hungarian version

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ...<sup>(1)</sup>) kijelentem, hogy eltérő egyértelmű jelzés hiányában az áruk kedvezményes ...<sup>(2)</sup> származásúak.

Version of the Republic of Macedonia

Извозникот на производите што ги покрива овој документ (царинско одобрение бр. ....<sup>(1)</sup>) изјавува дека, освен ако тоа не е јасно поинаку назначено, овие производи се со .....<sup>(2)</sup> преференцијално потекло.

Maltese version

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru. ...<sup>(1)</sup>) jiddikjara li, hliet fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali ...<sup>(2)</sup>.

Montenegrin version

Извозник производа обухваћених овом исправом (царинско овлашћење бр. ....<sup>(1)</sup>) изјављује да су, осим ако је то другачије изричито наведено, ови производи .....<sup>(2)</sup> преференцијалног поријекла.

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br .....<sup>(1)</sup>) izjavljuje da su, osim ako je to drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi .....<sup>(2)</sup> preferencijalnog porijekla.

Dutch version

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ...<sup>(1)</sup>), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn <sup>(2)</sup>.

Polish version

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr ...<sup>(1)</sup>) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ...<sup>(2)</sup> preferencyjne pochodzenie.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## Portuguese version

O abaixo assinado, exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º <sup>(1)</sup>), declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial ... <sup>(2)</sup>.

## Romanian version

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autorizația vamală nr. ... <sup>(1)</sup>) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială ... <sup>(2)</sup>.

## Serbian version

Извозник производа обухваћених овом исправом (таринско овлашћење бр. .... <sup>(1)</sup>) изјављује да су, осим ако је то другачије изричито наведено, ови производи ..... <sup>(2)</sup> преференцијалног порекла.

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlašćenje br. .... <sup>(1)</sup>) izjavljuje da su, osim ako je to drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi ..... <sup>(2)</sup> preferencijalnog porekla.

## Slovenian version

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št. .... <sup>(1)</sup>) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ... <sup>(2)</sup> poreklo.

## Slovak version

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia ... <sup>(1)</sup>) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ... <sup>(2)</sup>.

## Finnish version

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o ... <sup>(1)</sup>) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita <sup>(2)</sup>.

## Swedish version

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ... <sup>(1)</sup>) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung <sup>(2)</sup>.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## Arabic version

يصرح مصدر المنتجات التي تشملها هذه الوثيقة (التصريح الجمركي رقم .....<sup>(1)</sup>) بإستثناء ما ينص بوضوح على خلاف ذلك، بأن هذه المنتجات من منشأ تفضيلي من .....<sup>(2)</sup>.

## Hebrew version

היצואן של הטורן המכוסים במסמך זה (אישור מס מס. ....<sup>(1)</sup>) מצהיר כי מקורם של הטורן הנ"ל הוללו מושפ. מלבד אם צוין אחרת במפורש

## Faroese version

Útflytarin av vørunum, sum hetta skjal fevnir um (tollvaldsins loyvi nr. ...<sup>(1)</sup>) vattar, at um ikki nakað annað er tilskilað, eru hesar vørur upprunavørur ...<sup>(2)</sup>.

## Icelandic version

Útflytjandi framleiðsluvara sem skjal þetta tekur til (leyfi tollýfirvalda nr. ...<sup>(1)</sup>), lýsir því yfir að vörurnar séu, ef annars er ekki greinilega getið, af ... friðindauppruna<sup>(2)</sup>.

## Norwegian version

Eksportøren av produktene omfattet av dette dokument (tollmyndighetenes autorisasjons nr. ...<sup>(1)</sup>) erklærer at disse produktene, unntatt hvor annet er tydelig angitt, har ... preferanseopprinnelse<sup>(2)</sup>.

## Turkish version

İşbu belge (gümrük onay No: ...<sup>(1)</sup>) kapsamındaki maddelerin ihracatçısının aksi açıkça belirtilmedikçe, bu maddelerin ... tercihli menşeli<sup>(2)</sup> maddeler olduğunu beyan eder.

(3)

(Place and date)

(4)

(Signature of the exporter, in addition the name of the person signing the declaration has to be indicated in clear script)

- (1) When the origin declaration is made out by an approved exporter, the authorisation number of the approved exporter must be entered in this space. When the origin declaration is not made out by an approved exporter, the words in brackets shall be omitted or the space left blank.
- (2) Origin of products to be indicated. When the origin declaration relates in whole or in part, to products originating in Ceuta and Melilla, the exporter must clearly indicate them in the document on which the declaration is made out, by means of the symbol "CM".
- (3) These indications may be omitted if the information is contained on the document itself.
- (4) In cases where the exporter is not required to sign, the exemption of signature also implies the exemption of the name of the signatory.



## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

**ANNEX IVb**

## TEXT OF THE ORIGIN DECLARATION EUR-MED

The origin declaration EUR-MED, the text of which is given below, must be made out in accordance with the footnotes. However, the footnotes do not have to be reproduced.

## Albanian version

Eksportuesi i produkteve të mbuluara nga ky dokument (autorizim doganor Nr. ....<sup>(1)</sup>) deklaron që përveç rasteve kur tregohet qartësisht ndryshe, këto produkte janë me origjinë preferenciale.....<sup>(2)</sup>.

- cumulation applied with .... (name of the country/countries)
- no cumulation applied <sup>(3)</sup>

## Bosnian version

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br .....<sup>(1)</sup>) izjavljuje da su, osim ako je to drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi .....<sup>(2)</sup> preferencijalnog porijekla.

- cumulation applied with .... (name of the country/countries)
- no cumulation applied <sup>(3)</sup>

## Bulgarian version

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение № ...<sup>(1)</sup>) декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с ... преференциален произход <sup>(2)</sup>.

- cumulation applied with .....(name of the country/countries)
- no cumulation applied <sup>(3)</sup>

## Spanish version

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera nº ...<sup>(1)</sup>) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ...<sup>(2)</sup>.

- cumulation applied with .....(name of the country/countries)
- no cumulation applied <sup>(3)</sup>

МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Croatian version

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br. ....<sup>(1)</sup>) izjavljuje da su, osim ako je to drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi .....<sup>(2)</sup> preferencijalnog podrijetla.

- cumulation applied with .... (name of the country/countries)
- no cumulation applied <sup>(3)</sup>

Czech version

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení ...<sup>(1)</sup>) prohlašuje, že kromě zřetelně označených mají tyto výrobky preferenční původ v ...<sup>(2)</sup>.

- cumulation applied with .....(name of the country/countries)
- no cumulation applied <sup>(3)</sup>

Danish version

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ...<sup>(1)</sup>), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ...<sup>(2)</sup>.

- cumulation applied with .....(name of the country/countries)
- no cumulation applied <sup>(3)</sup>

German version

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ...<sup>(1)</sup>) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anderes angegeben, präferenzbegünstigte ...<sup>(2)</sup> Ursprungswaren sind.

- cumulation applied with .....(name of the country/countries)
- no cumulation applied <sup>(3)</sup>

Estonian version

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolliametii kinnitus nr. ...<sup>(1)</sup>) deklareerib, et need tooted on ...<sup>(2)</sup> soodusparitoluga, välja arvatud juhul kui on selgelt näidatud teisiti.

- cumulation applied with .....(name of the country/countries)
- no cumulation applied <sup>(3)</sup>

Greek version

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ...<sup>(1)</sup>) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής ...<sup>(2)</sup>.

- cumulation applied with .....(name of the country/countries)
- no cumulation applied <sup>(3)</sup>

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## English version

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No ...<sup>(1)</sup>) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ...<sup>(2)</sup> preferential origin.

- cumulation applied with .....(name of the country/countries)
- no cumulation applied <sup>(3)</sup>

## French version

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° ...<sup>(1)</sup>) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ...<sup>(2)</sup>.

- cumulation applied with .....(name of the country/countries)
- no cumulation applied <sup>(3)</sup>

## Italian version

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n. ...<sup>(1)</sup>) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ...<sup>(2)</sup>.

- cumulation applied with .....(name of the country/countries)
- no cumulation applied <sup>(3)</sup>

## Latvian version

Eksportētājs produktiem, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas pilnvara Nr. ...<sup>(1)</sup>), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir priekšrocību izcelsme no ...<sup>(2)</sup>.

- cumulation applied with .....(name of the country/countries)
- no cumulation applied <sup>(3)</sup>

## Lithuanian version

Šiame dokumente išvardintų prekių eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr. ...<sup>(1)</sup>) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra ...<sup>(2)</sup> preferencinės kilmės prekės.

- cumulation applied with .....(name of the country/countries)
- no cumulation applied <sup>(3)</sup>

## Hungarian version

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ...<sup>(1)</sup>) kijelentem, hogy eltérő egyértelmű jelzés hiányában az áruk kedvezményes ...<sup>(2)</sup> származásúak.

- cumulation applied with .....(name of the country/countries)
- no cumulation applied <sup>(3)</sup>

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## Version of the Republic of Macedonia

Извозникот на производите што ги покрива овој документ (царинско одобрение бр. ....<sup>(1)</sup>) изјавува дека, освен ако тоа не е јасно поинаку назначено, овие производи се со .....<sup>(2)</sup> преференцијално потекло.

- cumulation applied with .... (name of the country/countries)
- no cumulation applied<sup>(3)</sup>

## Maltese version

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru. ...<sup>(1)</sup>) jiddikjara li, hliet fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' origini preferenzjali ...<sup>(2)</sup>.

- cumulation applied with .....(name of the country/countries)
- no cumulation applied<sup>(3)</sup>

## Montenegrin version

Извозник производа обухваћених овом исправом (царинско овлашћење бр. ....<sup>(1)</sup>) изјављује да су, осим ако је то другачије изричито наведено, ови производи .....<sup>(2)</sup> преференцијалног поријекла.

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlašćenje br .....<sup>(1)</sup>) izjavljuje da su, osim ako je to drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi .....<sup>(2)</sup> preferencijalnog porijekla.

- cumulation applied with .... (name of the country/countries)
- no cumulation applied<sup>(3)</sup>

## Dutch version

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ...<sup>(1)</sup>), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn<sup>(2)</sup>.

- cumulation applied with .....(name of the country/countries)
- no cumulation applied<sup>(3)</sup>

## Polish version

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr ...<sup>(1)</sup>) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ...<sup>(2)</sup> preferencyjne pochodzenie.

- cumulation applied with .....(name of the country/countries)
- no cumulation applied<sup>(3)</sup>

МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Portuguese version

O abaixo assinado, exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º ...<sup>(1)</sup>), declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial ...<sup>(2)</sup>.

- cumulation applied with ..... (name of the country/countries)
- no cumulation applied<sup>(3)</sup>

Romanian version

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autorizația vamală nr. ...<sup>(1)</sup>) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială ...<sup>(2)</sup>.

- cumulation applied with ..... (name of the country/countries)
- no cumulation applied<sup>(3)</sup>

Serbian version

Извозник производа обухваћених овом исправом (царинско овлашћење бр. ....<sup>(1)</sup>) изјављује да су, осим ако је то другачије изричито наведено, ови производи .....<sup>(2)</sup> преференцијалног порекла.

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlašćenje br .....<sup>(1)</sup>) izjavljuje da su, osim ako je to drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi .....<sup>(2)</sup> preferencijalnog porekla.

- cumulation applied with .... (name of the country/countries)
- no cumulation applied<sup>(3)</sup>

Slovenian version

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št ...<sup>(1)</sup>) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ...<sup>(2)</sup> poreklo.

- cumulation applied with ..... (name of the country/countries)
- no cumulation applied<sup>(3)</sup>

Slovak version

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia ...<sup>(1)</sup>) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ...<sup>(2)</sup>.

- cumulation applied with ..... (name of the country/countries)
- no cumulation applied<sup>(3)</sup>

МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Finnish version

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o ...<sup>(1)</sup>) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita <sup>(2)</sup>.

- cumulation applied with .....(name of the country/countries)
- no cumulation applied <sup>(3)</sup>

Swedish version

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ...<sup>(1)</sup>) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung <sup>(2)</sup>.

- cumulation applied with .....(name of the country/countries)
- no cumulation applied <sup>(3)</sup>

Arabic version

بصرح مصدر المنتجات التي تشملها هذه الوثيقة (التصريح الجمركي رقم .....<sup>(1)</sup>) بإستثناء ما ينص بوضوح على خلاف ذلك، بأن هذه المنتجات من منشأ تفضيلي من .....<sup>(2)</sup>.

- cumulation applied with .....(name of the country/countries)
- no cumulation applied <sup>(3)</sup>

Hebrew version

היצואן של הטובין המכוסים במסמך זה (אישור מס מס. ....<sup>(1)</sup>) מצהיר כי מקורם של הטובין ה... הללו מועדף מלבד אם צוין אחרת במפורש

- cumulation applied with .....(name of the country/countries)
- no cumulation applied <sup>(3)</sup>

Faeroese version

Útflytarin av vørunum, sum hetta skjal fevnir um (tollvaldsins loyvi nr. ...<sup>(1)</sup>) vátar, at um ikki nakað annað er tilskilað, eru hesar vøur upprunavøur ...<sup>(2)</sup>.

- cumulation applied with .....(name of the country/countries)
- no cumulation applied <sup>(3)</sup>

Icelandic version

Útflytjandi framleiðsluvara sem skjal þetta tekur til (leyfi tollýfirvalda nr. ...<sup>(1)</sup>), lýsir því yfir að vörurnar séu, ef annars er ekki greinilega getið, af ... friðindauppruna <sup>(2)</sup>.

- cumulation applied with .....(name of the country/countries)
- no cumulation applied <sup>(3)</sup>

МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Norwegian version

Eksportøren av produktene omfattet av dette dokument (tollmyndighetenes autorisasjons nr ...<sup>(1)</sup>) erklærer at disse produktene, unntatt hvor annet er tydelig angitt, har ... preferanseoprinnelse<sup>(2)</sup>.  
- cumulation applied with .....(name of the country/countries)  
- no cumulation applied<sup>(3)</sup>

Turkish version

İşbu belge (gümrük onay No: ...<sup>(1)</sup>) kapsamındaki maddelerin ihracatçı s aksı aç kça belirtilmedikçe, bu maddelerin ... tercihli menşeli<sup>(2)</sup> maddeler olduğunu beyan eder.  
- cumulation applied with .....(name of the country/countries)  
- no cumulation applied<sup>(3)</sup>

.....<sup>(4)</sup>

(Place and date)

.....<sup>(5)</sup>

Signature of the exporter. in addition the name of the person signing the declaration has to be indicated in clear script)

- (1) When the origin declaration is made out by an approved exporter, the authorisation number of the approved exporter must be entered in this space. When the origin declaration is not made out by an approved exporter, the words in brackets shall be omitted or the space left blank.
- (2) Origin of products to be indicated. When the origin declaration relates, in whole or in part, to products originating in Ceuta and Melilla, the exporter must clearly indicate them in the document on which the declaration is made out, by means of the symbol "CM".
- (3) Complete and delete where necessary.
- (4) These indications may be omitted if the information is contained on the document itself
- (5) In cases where the exporter is not required to sign, the exemption of signature also implies the exemption of the name of the signatory

МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

**ANNEX V**

List of Contracting Parties  
which do not apply provisions on partial drawback as provided for  
in article 14(7) of this Appendix

1. The European Union,
2. The EFTA States,
3. The Republic of Turkey,
4. The State of Israel,
5. The Faroe Islands,
6. The participants in the European Union's Stabilisation and Association Process.



## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

**Appendix II**

## SPECIAL PROVISIONS

## DEROGATING FROM THE PROVISIONS LAID DOWN IN APPENDIX I

## TABLE OF CONTENTS

Article 1	
Article 2	
ANNEX I	Trade between the European Union and the participants in the European Union's Stabilisation and Association Process
ANNEX II	Trade between the European Union and the People's Democratic Republic of Algeria
ANNEX III	Trade between the European Union and the Kingdom of Morocco
ANNEX IV	Trade between the European Union and the Republic of Tunisia
ANNEX V	Ceuta and Melilla
ANNEX VI	Joint declaration concerning the Principality of Andorra
ANNEX VII	Joint declaration concerning the Republic of San Marino
ANNEX VIII	Trade between the Republic of Turkey and the participants in the European Union's Stabilisation and Association Process
ANNEX IX	Trade between the Republic of Turkey and the Kingdom of Morocco
ANNEX X	Trade between the Republic of Turkey and the Republic of Tunisia
ANNEX XI	Trade between EFTA States and the Republic of Tunisia
ANNEX XII	Trade in the framework of the Free Trade Agreement among the Mediterranean Arab countries (Agadir Agreement)
ANNEX A	Supplier's declaration for goods which have undergone working or processing in the European Union, Algeria, Morocco or Tunisia without having obtained preferential originating status

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

- ANNEX B Long-term supplier's declaration for goods which have undergone working or processing in the European Union, Algeria, Morocco or Tunisia without having obtained preferential originating status
- ANNEX C Supplier's declaration for goods which have undergone working or processing in Algeria, Morocco, Tunisia or Turkey without having obtained preferential originating status
- ANNEX D Long-term supplier's declaration for goods which have undergone working or processing in Algeria, Morocco, Tunisia or Turkey without having obtained preferential originating status
- ANNEX E Supplier's declaration for goods which have undergone working or processing in an EFTA State or Tunisia without having obtained preferential originating status
- ANNEX F Long-term supplier's declaration for goods which have undergone working or processing in an EFTA State or Tunisia without having obtained preferential originating status

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## ARTICLE 1

The Contracting Parties may apply in their bilateral trade special provisions derogating from the provisions laid down in Appendix I.

Those special provisions are laid down in the Annexes to this Appendix.

## ARTICLE 2

Goods originating in Ceuta and Melilla, Andorra and San Marino shall be treated as originating products in diagonal trade as referred to in Article 3 of Appendix I, provided a certificate EUR-MED or an origin declaration EUR-MED has been issued in the country of origin.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

**ANNEX I**

Trade between the European Union and the participants  
in the European Union's Stabilisation and Association Process

## ARTICLE 1

The products listed below shall be excluded from cumulation provided for in Article 3 of Appendix I, if:

- (a) the country of final destination is the European Union, and:
  - (i) the materials used in the manufacture of these products are originating in any of the participants in the European Union's Stabilisation and Association Process; or
  - (ii) these products have acquired their origin on the basis of working or processing carried out in any of the participants in the European Union's Stabilisation and Association Process; or

МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

- (b) the country of final destination is any of the participants in the European Union's Stabilisation and Association Process, and:
- (i) the materials used in the manufacture of these products are originating in the European Union; or
- (ii) these products have acquired their origin on the basis of working or processing carried out in the European Union.

CN-Code	Description
1704 90 99	Other sugar confectionery, not containing cocoa
1806 10 30	Chocolate and other food preparations containing cocoa
1806 10 90	- Cocoa powder, containing added sugar or sweetening matter: - - Containing 65% or more but less than 80% by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) or isoglucose expressed as sucrose - - Containing 80% or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) or isoglucose expressed as sucrose
1806 20 95	- Other food preparations containing cocoa in block, slabs or bars weighing more than 2 kg or in liquid, paste, powder, granular or other bulk form in containers or immediate packaging of a content exceeding 2 kg -- Other --- Other

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

CN-Code	Description
1901 90 99	Malt extract, food preparations of flour, groats, meal, starch or malt extract, not containing cocoa or containing less than 40% by weight of cocoa calculated on a totally defatted basis, not elsewhere specified or included, food preparations of goods of headings 0401 to 0404, not containing cocoa or containing less than 5% by weight of cocoa calculated on a totally defatted basis, not elsewhere specified or included - Other -- Other (than malt extract) --- Other
2101 12 98	Other preparations with a basis of coffee
2101 20 98	Other preparations with a basis of tea or mate
2106 90 59	Food preparations not elsewhere specified or included - Other -- Other
2106 90 98	Food preparations not elsewhere specified or included: - Other (than protein concentrates and textured protein substances) -- Other --- Other

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

CN-Code	Description
3302 10 29	<p>Mixtures of odoriferous substances and mixtures (including alcoholic solutions) with a basis of one or more of these substances, of a kind used as raw materials in industry; other preparations based on odoriferous substances, of a kind used for the manufacture of beverages:</p> <p>-Of a kind used in the food or drink industries</p> <p>--Of the type used in the drink industries:</p> <p>---Preparations containing all flavouring agents characterizing a beverage:</p> <p>----Of an actual alcoholic strength by volume exceeding 0.5%</p> <p>----Other:</p> <p>-----Containing no milkfats, sucrose, isoglucose, glucose, or starch or containing, by weight, less than 1.5% milkfat, 5% sucrose or isoglucose, 5% glucose or starch</p> <p>-----Other</p>

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

ANNEX II

Trade between the European Union and the People's Democratic Republic of Algeria

## ARTICLE 1

Products having acquired their origin by application of the provisions foreseen in this Annex shall be excluded from cumulation as referred to in Article 3 of Appendix I.

## ARTICLE 2

## Cumulation in the European Union

For the purpose of implementing Article 2(1)(b) of Appendix I, working or processing carried out in Algeria, Morocco, or Tunisia shall be considered as having been carried out in the European Union when the products obtained undergo subsequent working or processing in the European Union. Where, pursuant to this provision, the originating products are obtained in two or more of the countries concerned, they shall be considered as originating in the European Union only if the working or processing goes beyond the operations referred to in Article 6 of Appendix I.



## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## ARTICLE 3

## Cumulation in Algeria

For the purpose of implementing Article 2(1)(b) of Appendix I, working or processing carried out in the European Union, in Morocco or Tunisia shall be considered as having been carried out in Algeria when the products obtained undergo subsequent working or processing in Algeria. Where, pursuant to this provision, the originating products are obtained in two or more of the countries concerned, they shall be considered as originating in Algeria only if the working or processing goes beyond the operations referred to in Article 6 of Appendix I.

## ARTICLE 4

## Proofs of origin

1. Without prejudice to Article 16(4) and (5) of Appendix I, a movement certificate EUR.1 shall be issued by the customs authorities of a Member State of the European Union or of Algeria if the products concerned can be considered as products originating in the European Union or in Algeria, with application of the cumulation referred to in Articles 2 and 3 of this Annex, and fulfil the other requirements of Appendix I.
2. Without prejudice to Article 21(2) and (3) of Appendix I, an origin declaration may be made out if the products concerned can be considered as products originating in the European Union or in Algeria, with application of the cumulation referred to in Articles 2 and 3 of this Annex, and fulfil the other requirements of Appendix I.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## ARTICLE 5

## Supplier's declarations

1. When a movement certificate EUR.1 is issued, or an origin declaration is made out, in the European Union or Algeria for originating products, in the manufacture of which goods coming from Algeria, Morocco, Tunisia or the European Union which have undergone working or processing in these countries without having obtained preferential originating status, have been used, account shall be taken of the supplier's declaration given for those goods in accordance with this Article.
2. The supplier's declaration referred to in paragraph 1 shall serve as evidence of the working or processing undergone in Algeria, Morocco, Tunisia or the European Union by the goods concerned for the purpose of determining whether the products in the manufacture of which those goods are used, may be considered as products originating in the European Union or Algeria and fulfil the other requirements of Appendix I.
3. A separate supplier's declaration shall, except in the cases provided in paragraph 4, be made out by the supplier for each consignment of goods in the form prescribed in Annex A on a sheet of paper annexed to the invoice, the delivery note or any other commercial document describing the goods concerned in sufficient detail to enable them to be identified.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

4. Where a supplier regularly supplies a particular customer with goods for which the working or processing undergone in Algeria, Morocco, Tunisia or the European Union is expected to remain constant for considerable periods of time, he may provide a single supplier's declaration to cover subsequent consignments of those goods (hereinafter referred to as a "long-term supplier's declaration").

A long-term supplier's declaration may normally be valid for a period of up to one year from the date of making out the declaration. The customs authorities of the country where the declaration is made out lay down the conditions under which longer periods may be used.

The long-term supplier's declaration shall be made out by the supplier in the form prescribed in Annex B and shall describe the goods concerned in sufficient detail to enable them to be identified. It shall be provided to the customer concerned before he is supplied with the first consignment of goods covered by that declaration or together with his first consignment.

The supplier shall inform his customer immediately if the long-term supplier's declaration is no longer applicable to the goods supplied.

5. The supplier's declarations referred to in paragraphs 3 and 4 shall be typed or printed using one of the languages in which the Agreement is drawn up, in accordance with the provisions of the national law of the country where the declaration is made out, and shall bear the original signature of the supplier in manuscript. The declaration may also be handwritten; in such a case, it shall be written in ink in printed characters.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

6. The supplier making out a declaration shall be prepared to submit at any time, at the request of the customs authorities of the country where the declaration is made out, all appropriate documents proving that the information given on that declaration is correct.

## ARTICLE 6

## Supporting documents

Supplier's declarations proving the working or processing undergone in the European Union, Algeria, Morocco or Tunisia by materials used, made out in one of these countries, shall be treated as a document referred to in Articles 16(3) and 21(5) of Appendix I and Article 5(6) of this Annex used for the purpose of proving that products covered by a movement certificate EUR.1 or an origin declaration may be considered as products originating in the European Union or in Algeria and fulfil the other requirements of Appendix I.

## ARTICLE 7

## Preservation of supplier's declarations

The supplier making out a supplier's declaration shall keep for at least three years copies of the declaration and of all the invoices, delivery notes or other commercial documents to which that declaration is annexed as well as the documents referred to in Article 5 (6).

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

The supplier making out a long-term supplier's declaration shall keep for at least three years copies of the declaration and of all the invoices, delivery notes or other commercial documents concerning goods covered by that declaration sent to the customer concerned, as well as the documents referred to in Article 5(6). This period shall begin from the date of expiry of validity of the long-term supplier's declaration.

## ARTICLE 8

## Administrative cooperation

In order to ensure the proper application of this Annex, the European Union and Algeria shall assist each other, through the competent customs authorities, in checking the authenticity of the movement certificates EUR.1, the origin declarations or the supplier's declarations and the correctness of the information given in these documents.

## ARTICLE 9

## Verification of supplier's declarations

1. Subsequent verifications of supplier's declarations or long-term supplier's declarations may be carried out at random or whenever the customs authorities of the country where such declarations have been taken into account to issue a movement certificate EUR.1 or to make out an origin declaration, have reasonable doubts as to the authenticity of the document or the correctness of the information given in this document.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

2. For the purposes of implementing the provisions of paragraph 1, the customs authorities of the country referred to in paragraph 1 shall return the supplier's declaration or the long-term supplier's declaration and invoices, delivery notes or other commercial documents concerning goods covered by such declaration, to the customs authorities of the country where the declaration was made out, giving, where appropriate, the reasons of substance or form of the request for verification.

They shall forward, in support of the request for subsequent verification, any documents and information that have been obtained suggesting that the information given in the supplier's declaration or the long-term supplier's declaration is incorrect.

3. The verification shall be carried out by the customs authorities of the country where the supplier's declaration or the long-term supplier's declaration was made out. For this purpose, they shall have the right to call for any evidence and carry out any inspection of the supplier's accounts or any other check which they consider appropriate.
4. The customs authorities requesting the verification shall be informed of the results thereof as soon as possible. These results shall indicate clearly whether the information given in the supplier's declaration or the long-term supplier's declaration is correct and make it possible for them to determine whether and to what extent such declaration could be taken into account for issuing a movement certificate EUR.1 or for making out an origin declaration.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## ARTICLE 10

## Sanctions

Penalties shall be imposed on any person who draws up, or causes to be drawn up, a document which contains incorrect information for the purpose of obtaining a preferential treatment for products.

## ARTICLE 11

## Free zones

1. The European Union and Algeria shall take all necessary steps to ensure that products traded under cover of a proof of origin, which in the course of transport use a free zone situated in their territory, are not substituted by other goods and do not undergo handling other than normal operations designed to prevent their deterioration.
2. By way of derogation from paragraph 1, when products originating in the European Union or Algeria are imported into a free zone under cover of a proof of origin and undergo treatment or processing, the authorities concerned shall issue a new movement certificate EUR.1 at the exporter's request, if the treatment or processing undergone complies with the provisions of this Convention.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

**ANNEX III**

## Trade between the European Union and the Kingdom of Morocco

## ARTICLE 1

Products having acquired their origin by application of the provisions foreseen in this Annex shall be excluded from cumulation as referred to in Article 3 of Appendix I.

## ARTICLE 2

## Cumulation in the European Union

For the purpose of implementing Article 2(1)(b) of Appendix I, working or processing carried out in Algeria, Morocco or Tunisia shall be considered as having been carried out in the European Union when the products obtained undergo subsequent working or processing in the European Union. Where, pursuant to this provision, the originating products are obtained in two or more of the countries concerned, they shall be considered as originating in the European Union only if the working or processing goes beyond the operations referred to in Article 6 of Appendix I.



## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## ARTICLE 3

## Cumulation in Morocco

For the purpose of implementing Article 2(1)(b) of Appendix I, working or processing carried out in the European Union, Algeria or Tunisia shall be considered as having been carried out in Morocco when the products obtained undergo subsequent working or processing in Morocco. Where, pursuant to this provision, the originating products are obtained in two or more of the countries concerned, they shall be considered as originating in Morocco only if the working or processing goes beyond the operations referred to in Article 6 of Appendix I.

## ARTICLE 4

## Proofs of origin

1. Without prejudice to Article 16 (4) and (5) of Appendix I, a movement certificate EUR.1 shall be issued by the customs authorities of a Member State of the European Union or of Morocco if the products concerned can be considered as products originating in the European Union or in Morocco, with application of the cumulation referred to in Articles 2 and 3 of this Annex, and fulfil the other requirements of Appendix I.
2. Without prejudice to Article 21 (2) and (3) of Appendix I, an origin declaration may be made out if the products concerned can be considered as products originating in the European Union or in Morocco, with application of the cumulation referred to in Articles 2 and 3 of this Annex, and fulfil the other requirements of Appendix I.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## ARTICLE 5

## Supplier's declarations

1. When a movement certificate EUR. 1 is issued, or an origin declaration is made out, in the European Union or Morocco for originating products, in the manufacture of which goods coming from Algeria, Morocco, Tunisia or the European Union which have undergone working or processing in these countries without having obtained preferential originating status, have been used, account shall be taken of the supplier's declaration given for those goods in accordance with this Article.
2. The supplier's declaration referred to in paragraph 1 shall serve as evidence of the working or processing undergone in Algeria, Morocco, Tunisia or the European Union by the goods concerned for the purpose of determining whether the products in the manufacture of which these goods are used, may be considered as products originating in the European Union or Morocco and fulfil the other requirements of Appendix I.
3. A separate supplier's declaration shall, except in the cases provided in paragraph 4, be made out by the supplier for each consignment of goods in the form prescribed in Annex A on a sheet of paper annexed to the invoice, the delivery note or any other commercial document describing the goods concerned in sufficient detail to enable them to be identified.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

4. Where a supplier regularly supplies a particular customer with goods for which the working or processing undergone in Algeria, Morocco, Tunisia or the European Union is expected to remain constant for considerable periods of time, he may provide a single supplier's declaration to cover subsequent consignments of those goods (hereinafter referred to as a "long-term supplier's declaration").

A long-term supplier's declaration may normally be valid for a period of up to one year from the date of making out the declaration. The customs authorities of the country where the declaration is made out lay down the conditions under which longer periods may be used.

The long-term supplier's declaration shall be made out by the supplier in the form prescribed in Annex B and shall describe the goods concerned in sufficient detail to enable them to be identified. It shall be provided to the customer concerned before he is supplied with the first consignment of goods covered by that declaration or together with his first consignment.

The supplier shall inform his customer immediately if the long-term supplier's declaration is no longer applicable to the goods supplied.

5. The supplier's declarations referred to in paragraphs 3 and 4 shall be typed or printed using one of the languages in which the Agreement is drawn up, in accordance with the provisions of the national law of the country where the declaration is made out, and shall bear the original signature of the supplier in manuscript. The declaration may also be handwritten; in such a case, it shall be written in ink in printed characters.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

6. The supplier making out a declaration shall be prepared to submit at any time, at the request of the customs authorities of the country where the declaration is made out, all appropriate documents proving that the information given on that declaration is correct.

## ARTICLE 6

## Supporting documents

Supplier's declarations proving the working or processing undergone in the European Union, Algeria, Morocco or Tunisia by materials used, made out in one of these countries, shall be treated as a document referred to in Articles 16 (3) and 21 (5) of the Appendix I and Article 5 (6) of this Annex used for the purpose of proving that products covered by a movement certificate EUR.1 or an origin declaration may be considered as products originating in the European Union or in Morocco and fulfil the other requirements of Appendix I.

## ARTICLE 7

## Preservation of supplier's declarations

The supplier making out a supplier's declaration shall keep for at least three years copies of the declaration and of all the invoices, delivery notes or other commercial documents to which this declaration is annexed as well as the documents referred to in Article 5 (6).

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

The supplier making out a long-term supplier's declaration shall keep for at least three years copies of the declaration and of all the invoices, delivery notes or other commercial documents concerning goods covered by that declaration sent to the customer concerned, as well as the documents referred to in Article 5 (6). This period shall begin from the date of expiry of validity of the long-term supplier's declaration.

## ARTICLE 8

## Administrative cooperation

In order to ensure the proper application of this Annex, the European Union and Morocco shall assist each other, through the competent customs authorities, in checking the authenticity of the movement certificates ECR. I, the origin declarations or the supplier's declarations and the correctness of the information given in these documents.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## ARTICLE 9

## Verification of supplier's declarations

1. Subsequent verifications of supplier's declarations or long-term supplier's declarations may be carried out at random or whenever the customs authorities of the country where such declarations have been taken into account to issue a movement certificate EUR.1 or to make out an origin declaration, have reasonable doubts as to the authenticity of the document or the correctness of the information given in this document.
  
2. For the purposes of implementing the provisions of paragraph 1, the customs authorities of the country referred to in paragraph 1 shall return the supplier's declaration or the long-term supplier's declaration and invoices, delivery notes or other commercial documents concerning goods covered by such declaration, to the customs authorities of the country where the declaration was made out, giving, where appropriate, the reasons of substance or form of the request for verification.

They shall forward, in support of the request for subsequent verification, any documents and information that have been obtained suggesting that the information given in the supplier's declaration or the long-term supplier's declaration is incorrect.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

3. The verification shall be carried out by the customs authorities of the country where the supplier's declaration or the long-term supplier's declaration was made out. For this purpose, they shall have the right to call for any evidence and carry out any inspection of the supplier's accounts or any other check which they consider appropriate.
4. The customs authorities requesting the verification shall be informed of the results thereof as soon as possible. These results shall indicate clearly whether the information given in the supplier's declaration or the long-term supplier's declaration is correct and make it possible for them to determine whether and to what extent such declaration could be taken into account for issuing a movement certificate EUR 1 or for making out an origin declaration.

## ARTICLE 10

## Sanctions

Penalties shall be imposed on any person who draws up, or causes to be drawn up, a document which contains incorrect information for the purpose of obtaining a preferential treatment for products.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## ARTICLE 11

## Free zones

1. The European Union and Morocco shall take all necessary steps to ensure that products traded under cover of a proof of origin, which in the course of transport use a free zone situated in their territory, are not substituted by other goods and do not undergo handling other than normal operations designed to prevent their deterioration.
2. By way of derogation from paragraph 1, when products originating in the European Union or Morocco are imported into a free zone under cover of a proof of origin and undergo treatment or processing, the authorities concerned shall issue a new movement certificate EUR.1 at the exporter's request, if the treatment or processing undergone complies with the provisions of this Convention.



**ANNEX IV**

## Trade between the European Union and the Republic of Tunisia

## ARTICLE 1

Products having acquired their origin by application of the provisions foreseen in this Annex shall be excluded from cumulation as referred to in Article 3 of Appendix I.

## ARTICLE 2

## Cumulation in the European Union

For the purpose of implementing Article 2(1)(b) of Appendix I, working or processing carried out in Algeria, Morocco or Tunisia shall be considered as having been carried out in the European Union when the products obtained undergo subsequent working or processing in the European Union. Where, pursuant to this provision, the originating products are obtained in two or more of the countries concerned, they shall be considered as originating in the European Union only if the working or processing goes beyond the operations referred to in Article 6 of Appendix I.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## ARTICLE 3

## Cumulation in Tunisia

For the purpose of implementing Article 2(1)(b) of Appendix I, working or processing carried out in the European Union, Algeria or Morocco shall be considered as having been carried out in Tunisia when the products obtained undergo subsequent working or processing in Tunisia. Where, pursuant to this provision, the originating products are obtained in two or more of the countries concerned, they shall be considered as originating in Tunisia only if the working or processing goes beyond the operations referred to in Article 6 of Appendix I.

## ARTICLE 4

## Proofs of origin

1. Without prejudice to Article 16 (4) and (5) of Appendix I, a movement certificate EUR.1 shall be issued by the customs authorities of a Member State of the European Union or of Tunisia if the products concerned can be considered as products originating in the European Union or in Tunisia, with application of the cumulation referred to in Articles 2 and 3 of this Annex, and fulfil the other requirements of Appendix I.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

2. Without prejudice to Article 21 (2) and (3) of Appendix I, an origin declaration may be made out if the products concerned may be considered as products originating in the European Union or in Tunisia, with application of the cumulation referred to in Articles 2 and 3 of this Annex, and fulfil the other requirements of Appendix I.

## ARTICLE 5

## Supplier's declarations

1. When a movement certificate EUR.1 is issued, or an origin declaration is made out, in the European Union or Tunisia for originating products, in the manufacture of which goods coming from Algeria, Morocco, Tunisia or the European Union which have undergone working or processing in these countries without having obtained preferential originating status, have been used, account shall be taken of the supplier's declaration given for those goods in accordance with this Article.
2. The supplier's declaration referred to in paragraph 1 shall serve as evidence of the working or processing undergone in Algeria, Morocco, Tunisia or the European Union by the goods concerned for the purpose of determining whether the products in the manufacture of which these goods are used, can be considered as products originating in the European Union or Tunisia and fulfil the other requirements of Appendix I.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

3. A separate supplier's declaration shall, except in the cases provided in paragraph 4, be made out by the supplier for each consignment of goods in the form prescribed in Annex A on a sheet of paper annexed to the invoice, the delivery note or any other commercial document describing the goods concerned in sufficient detail to enable them to be identified.
4. Where a supplier regularly supplies a particular customer with goods for which the working or processing undergone in Algeria, Morocco, Tunisia or the European Union is expected to remain constant for considerable periods of time, he may provide a single supplier's declaration to cover subsequent consignments of those goods (hereinafter referred to as a "long-term supplier's declaration").

A long-term supplier's declaration may normally be valid for a period of up to one year from the date of making out the declaration. The customs authorities of the country where the declaration is made out lay down the conditions under which longer periods may be used.

The long-term supplier's declaration shall be made out by the supplier in the form prescribed in Annex B and shall describe the goods concerned in sufficient detail to enable them to be identified. It shall be provided to the customer concerned before he is supplied with the first consignment of goods covered by that declaration or together with his first consignment.

The supplier shall inform his customer immediately if the long-term supplier's declaration is no longer applicable to the goods supplied.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

5. The supplier's declarations referred to in paragraphs 3 and 4 shall be typed or printed using one of the languages in which the Agreement is drawn up, in accordance with the provisions of the national law of the country where the declaration is made out, and shall bear the original signature of the supplier in manuscript. The declaration may also be handwritten; in such a case, it shall be written in ink in printed characters.
6. The supplier making out a declaration shall be prepared to submit at any time, at the request of the customs authorities of the country where the declaration is made out, all appropriate documents proving that the information given on that declaration is correct.

## ARTICLE 6

## Supporting documents

Supplier's declarations proving the working or processing undergone in the European Union, Algeria, Morocco or Tunisia by materials used, made out in one of these countries, shall be treated as a document referred to in Articles 16 (3) and 21 (5) of the Appendix I and Article 5 (6) of this Annex used for the purpose of proving that products covered by a movement certificate EUR.1 or an origin declaration may be considered as products originating in the European Union or in Tunisia and fulfil the other requirements of Appendix I.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## ARTICLE 7

## Preservation of supplier's declarations

The supplier making out a supplier's declaration shall keep for at least three years copies of the declaration and of all the invoices, delivery notes or other commercial document to which this declaration is annexed as well as the documents referred to in Article 5(6).

The supplier making out a long-term supplier's declaration shall keep for at least three years copies of the declaration and of all the invoices, delivery notes or other commercial documents concerning goods covered by such declaration sent to the customer concerned, as well as the documents referred to in Article 5(6). This period shall begin from the date of expiry of validity of the long-term supplier's declaration.

## ARTICLE 8

## Administrative cooperation

In order to ensure the proper application of this Annex, the European Union and Tunisia shall assist each other, through the competent customs authorities, in checking the authenticity of the movement certificates EUR.1, the origin declarations or the supplier's declarations and the correctness of the information given in these documents.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## ARTICLE 9

## Verification of supplier's declarations

1. Subsequent verifications of supplier's declarations or long-term supplier's declarations may be carried out at random or whenever the customs authorities of the country where such declarations have been taken into account to issue a movement certificate EUR.1 or to make out an origin declaration, have reasonable doubts as to the authenticity of the document or the correctness of the information given in this document.
2. For the purposes of implementing the provisions of paragraph 1, the customs authorities of the country referred to in paragraph 1 shall return the supplier's declaration or the long-term supplier's declaration and invoices, delivery notes or other commercial documents concerning goods covered by such declaration, to the customs authorities of the country where the declaration was made out, giving, where appropriate, the reasons of substance or form of the request for verification.

They shall forward, in support of the request for subsequent verification, any documents and information that have been obtained suggesting that the information given in the supplier's declaration or the long-term supplier's declaration is incorrect.

3. The verification shall be carried out by the customs authorities of the country where the supplier's declaration or the long-term supplier's declaration was made out. For this purpose, they shall have the right to call for any evidence and carry out any inspection of the supplier's accounts or any other check which they consider appropriate.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

4. The customs authorities requesting the verification shall be informed of the results thereof as soon as possible. These results shall indicate clearly whether the information given in the supplier's declaration or the long-term supplier's declaration is correct and make it possible for them to determine whether and to what extent such declaration could be taken into account for issuing a movement certificate EUR.1 or for making out an origin declaration.

## ARTICLE 10

## Sanctions

Penalties shall be imposed on any person who draws up, or causes to be drawn up, a document which contains incorrect information for the purpose of obtaining a preferential treatment for products.

## ARTICLE 11

## Free zones

1. The European Union and Tunisia shall take all necessary steps to ensure that products traded under cover of a proof of origin, which in the course of transport use a free zone situated in their territory, are not substituted by other goods and do not undergo handling other than normal operations designed to prevent their deterioration.



## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

2. By way of derogation from paragraph 1, when products originating in the European Union or Tunisia are imported into a free zone under cover of a proof of origin and undergo treatment or processing, the authorities concerned shall issue a new movement certificate EUR.1 at the exporter's request, if the treatment or processing undergone complies with the provisions of this Convention.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

ANNEX V

## CEUTA AND MELILLA

## ARTICLE 1

## Application of this Convention

1. The term 'European Union' shall not cover Ceuta and Melilla.
2. Products originating in a Contracting Party other than the European Union, when imported into Ceuta or Melilla, shall enjoy in all respects the same customs regime as that which is applied to products originating in the customs territory of the European Union under Protocol 2 of the Act of Accession of the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic to the European Communities. The Contracting Parties other than the European Union shall grant to imports of products covered by the relevant Agreement and originating in Ceuta and Melilla the same customs regime as that which is granted to products imported from and originating in the European Union.
3. For the purpose of the application of paragraph 2 concerning products originating in Ceuta and Melilla, this Convention shall apply *mutatis mutandis* subject to the special conditions set out in Article 2.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## ARTICLE 2

## Special conditions

1. Providing they have been transported directly in accordance with the provisions of Article 12 of Appendix I the following shall be considered as:

(1) products originating in Ceuta and Melilla:

(a) products wholly obtained in Ceuta and Melilla;

(b) products obtained in Ceuta and Melilla in the manufacture of which products other than those referred to in (a) are used, provided that:

(i) the said products have undergone sufficient working or processing within the meaning of Article 5 of Appendix I; or that

(ii) those products originate in the importing Contracting Party or in the European Union, provided that they have been submitted to working or processing which goes beyond the operations referred to in Article 6 of Appendix I.

(2) products originating in the exporting Contracting Party, other than the European Union:

(a) products wholly obtained in the exporting Contracting Party;

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

- (b) products obtained in the exporting Contracting Party, in the manufacture of which products other than those referred to in (a) are used, provided that:
  - (i) the said products have undergone sufficient working or processing within the meaning of Article 5 of Appendix I, or that
  - (ii) those products originate in Ceuta and Melilla or in the European Union, provided that they have been submitted to working or processing which goes beyond the operations referred to in Article 6 of Appendix I.
- 2. Ceuta and Melilla shall be considered as a single territory.
- 3. The exporter or his authorised representative shall enter the name of the exporting or importing Contracting Party and 'Ceuta and Melilla' in Box 2 of movement certificates EUR.1 or EUR-MED or on origin declarations or on origin declarations EUR-MED. In addition, in the case of products originating in Ceuta and Melilla, this shall be indicated in Box 4 of movement certificates EUR.1 or EUR-MED or on origin declarations or on origin declarations EUR-MED.
- 4. The Spanish customs authorities shall be responsible for the application of this Convention in Ceuta and Melilla.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

ANNEX VI

## JOINT DECLARATION

concerning the Principality of Andorra

1. Products originating in the Principality of Andorra falling within Chapters 25 to 97 of the Harmonised System shall be accepted by the Contracting Parties other than the European Union as originating in the European Union within the meaning of this Convention.
2. The Convention shall apply *mutatis mutandis* for the purpose of defining the originating status of the abovementioned products.

МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

**ANNEX VII**

JOINT DECLARATION

concerning the Republic of San Marino

1. Products originating in the Republic of San Marino shall be accepted by the Contracting Parties other than the European Union as originating in the European Union within the meaning of this Convention.
2. The Convention shall apply *mutatis mutandis* for the purpose of defining the originating status of the abovementioned products.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

**ANNEX VIII**

Trade between the Republic of Turkey  
and the participants in the European Union's Stabilisation and Association Process

## ARTICLE 1

The products listed below shall be excluded from cumulation provided for in Article 3 of Appendix I, if:

- (a) the country of final destination is the Republic of Turkey, and:
  - (i) the materials used in the manufacture of these products are originating in any of the participants in the European Union's Stabilisation and Association Process; or
  - (ii) these products have acquired their origin on the basis of working or processing carried out in any of the participants in the European Union's Stabilisation and Association Process; or

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

- (b) the country of final destination is any of the participants in the European Union's Stabilisation and Association Process, and:
- (i) the materials used in the manufacture of these products are originating in the Republic of Turkey; or
- (ii) these products have acquired their origin on the basis of working or processing carried out in the Republic of Turkey.

CN-Code	Description
1704 90 99	Other sugar confectionery, not containing cocoa.
1806 10 30	Chocolate and other food preparations containing cocoa
1806 10 90	- Cocoa powder, containing added sugar or sweetening matter: - - Containing 65% or more but less than 80% by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) or isoglucose expressed as sucrose - - Containing 80% or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) or isoglucose expressed as sucrose
1806 20 95	- Other food preparations containing cocoa in block, slabs or bars weighing more than 2 kg or in liquid, paste, powder, granular or other bulk form in containers or immediate packaging of a content exceeding 2 kg -- Other --- Other



## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

CN-Code	Description
1901 90 99	Malt extract, food preparations of flour, groats, meal, starch or malt extract, not containing cocoa or containing less than 40% by weight of cocoa calculated on a totally defatted basis, not elsewhere specified or included, food preparations of goods of headings 0401 to 0404, not containing cocoa or containing less than 5% by weight of cocoa calculated on a totally defatted basis, not elsewhere specified or included - Other -- Other (than malt extract) --- Other
2101 12 98	Other preparations with a basis of coffee
2101 20 98	Other preparations with a basis of tea or mate
2106 90 59 (1)	Food preparations not elsewhere specified or included - Other -- Other
2106 90 98	Food preparations not elsewhere specified or included: - Other (than protein concentrates and textured protein substances) -- Other --- Other

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

CN-Code	Description
3302 10 29	<p>Mixtures of odoriferous substances and mixtures (including alcoholic solutions) with a basis of one or more of these substances, of a kind used as raw materials in industry; other preparations based on odoriferous substances, of a kind used for the manufacture of beverages:</p> <p>-Of a kind used in the food or drink industries</p> <p>--Of the type used in the drink industries:</p> <p>---Preparations containing all flavouring agents characterizing a beverage:</p> <p>----Of an actual alcoholic strength by volume exceeding 0.5%</p> <p>----Other:</p> <p>----Containing no milkfats, sucrose, isoglucose, glucose, or starch or containing, by weight, less than 1.5% milkfat, 5% sucrose or isoglucose, 5% glucose or starch</p> <p>-----Other</p>

<sup>(1)</sup> This product shall not be excluded from cumulation referred to in Article I of this Annex in preferential trade between the Republic of Turkey and the former Yugoslav Republic of Macedonia

**ANNEX IX**

## Trade between the Republic of Turkey and the Kingdom of Morocco

## ARTICLE 1

Products having acquired their origin by application of the provisions foreseen in this Annex shall be excluded from cumulation as referred to in Article 3 of Appendix I.

## ARTICLE 2

## Cumulation in Turkey

For the purpose of implementing Article 2(1)(b) of Appendix I, working or processing carried out in Algeria, Morocco or Tunisia shall be considered as having been carried out in Turkey when the products obtained undergo subsequent working or processing in Turkey. Where, pursuant to this provision, the originating products are obtained in two or more of the countries concerned, they shall be considered as originating in Turkey only if the working or processing goes beyond the operations referred to in Article 6 of Appendix I.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## ARTICLE 3

## Cumulation in Morocco

For the purpose of implementing Article 2(1)(b) of Appendix I, working or processing carried out in Algeria, Tunisia or Turkey shall be considered as having been carried out in Morocco when the products obtained undergo subsequent working or processing in Morocco. Where, pursuant to this provision, the originating products are obtained in two or more of the countries concerned, they shall be considered as originating in Morocco only if the working or processing goes beyond the operations referred to in Article 6 of Appendix I.

## ARTICLE 4

## Proofs of origin

1. Without prejudice to Article 16 (4) and (5) of Appendix I, a movement certificate EUR.1 shall be issued by the customs authorities of Turkey or of Morocco if the products concerned can be considered as products originating in Turkey or in Morocco, with application of the cumulation referred to in Articles 2 and 3 of this Annex, and fulfil the other requirements of Appendix I.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

2. Without prejudice to Article 21 (2) and (3) of Appendix I, an origin declaration may be made out if the products concerned can be considered as products originating in Turkey or in Morocco, with application of the cumulation referred to in Articles 2 and 3 of this Annex, and fulfil the other requirements of Appendix I.

## ARTICLE 5

## Supplier's declarations

1. When a movement certificate EUR.1 is issued, or an origin declaration is made out, in Turkey or Morocco for originating products, in the manufacture of which goods coming from Algeria, Morocco, Tunisia or Turkey which have undergone working or processing in these countries without having obtained preferential originating status, have been used, account shall be taken of the supplier's declaration given for those goods in accordance with this Article.
2. The supplier's declaration referred to in paragraph 1 shall serve as evidence of the working or processing undergone in Algeria, Morocco, Tunisia or Turkey by the goods concerned for the purpose of determining whether the products in the manufacture of which these goods are used, may be considered as products originating in Turkey or Morocco and fulfil the other requirements of Appendix I.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

3. A separate supplier's declaration shall, except in the cases provided in paragraph 4, be made out by the supplier for each consignment of goods in the form prescribed in Annex C on a sheet of paper annexed to the invoice, the delivery note or any other commercial document describing the goods concerned in sufficient detail to enable them to be identified.
4. Where a supplier regularly supplies a particular customer with goods for which the working or processing undergone in Algeria, Morocco, Tunisia or Turkey is expected to remain constant for considerable periods of time, he may provide a single supplier's declaration to cover subsequent consignments of those goods (hereinafter referred to as a "long-term supplier's declaration").

A long-term supplier's declaration may normally be valid for a period of up to one year from the date of making out the declaration. The customs authorities of the country where the declaration is made out lay down the conditions under which longer periods may be used.

The long-term supplier's declaration shall be made out by the supplier in the form prescribed in Annex D and shall describe the goods concerned in sufficient detail to enable them to be identified. It shall be provided to the customer concerned before he is supplied with the first consignment of goods covered by that declaration or together with his first consignment.

The supplier shall inform his customer immediately if the long-term supplier's declaration is no longer applicable to the goods supplied.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

5. The supplier's declarations referred to in paragraphs 3 and 4 shall be typed or printed using one of the languages in which the Agreement is drawn up, in accordance with the provisions of the national law of the country where the declaration is made out, and shall bear the original signature of the supplier in manuscript. The declaration may also be handwritten; in such a case, it shall be written in ink in printed characters.
6. The supplier making out a declaration shall be prepared to submit at any time, at the request of the customs authorities of the country where the declaration is made out, all appropriate documents proving that the information given on that declaration is correct.

## ARTICLE 6

## Supporting documents

Supplier's declarations proving the working or processing undergone in Algeria, Morocco, Tunisia or Turkey by materials used, made out in one of these countries, shall be treated as a document referred to in Articles 16 (3) and 21 (5) of the Appendix I and Article 5 (6) of this Annex used for the purpose of proving that products covered by a movement certificate EUR. I or an origin declaration may be considered as products originating in Turkey or in Morocco and fulfil the other requirements of Appendix I.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## ARTICLE 7

## Preservation of supplier's declarations

The supplier making out a supplier's declaration shall keep for at least three years copies of the declaration and of all the invoices, delivery notes or other commercial document to which this declaration is annexed as well as the documents referred to in Article 5(6).

The supplier making out a long-term supplier's declaration shall keep for at least three years copies of the declaration and of all the invoices, delivery notes or other commercial documents concerning goods covered by that declaration sent to the customer concerned, as well as the documents referred to in Article 5(6). This period shall begin from the date of expiry of validity of the long-term supplier's declaration.

## ARTICLE 8

## Administrative cooperation

In order to ensure the proper application of this Annex, Turkey and Morocco shall assist each other, through the competent customs authorities, in checking the authenticity of the movement certificates EUR.1, the origin declarations or the supplier's declarations and the correctness of the information given in these documents.



## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## ARTICLE 9

## Verification of supplier's declarations

1. Subsequent verifications of supplier's declarations or long-term supplier's declarations may be carried out at random or whenever the customs authorities of the country where such declarations have been taken into account to issue a movement certificate EUR.1 or to make out an origin declaration, have reasonable doubts as to the authenticity of the document or the correctness of the information given in this document.
2. For the purposes of implementing the provisions of paragraph 1, the customs authorities of the country referred to in paragraph 1 shall return the supplier's declaration or the long-term supplier's declaration and invoices, delivery notes or other commercial documents concerning goods covered by such declaration, to the customs authorities of the country where the declaration was made out, giving, where appropriate, the reasons of substance or form of the request for verification.

They shall forward, in support of the request for subsequent verification, any documents and information that have been obtained suggesting that the information given in the supplier's declaration or the long-term supplier's declaration is incorrect.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

3. The verification shall be carried out by the customs authorities of the country where the supplier's declaration or the long-term supplier's declaration was made out. For this purpose, they shall have the right to call for any evidence and carry out any inspection of the supplier's accounts or any other check which they consider appropriate.
4. The customs authorities requesting the verification shall be informed of the results thereof as soon as possible. These results shall indicate clearly whether the information given in the supplier's declaration or the long-term supplier's declaration is correct and make it possible for them to determine whether and to what extent such declaration could be taken into account for issuing a movement certificate EUR.1 or for making out an origin declaration.

## ARTICLE 10

## Sanctions

Penalties shall be imposed on any person who draws up, or causes to be drawn up, a document which contains incorrect information for the purpose of obtaining a preferential treatment for products.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## ARTICLE 11

## Free zones

1. Turkey and Morocco shall take all necessary steps to ensure that products traded under cover of a proof of origin, which in the course of transport use a free zone situated in their territory, are not substituted by other goods and do not undergo handling other than normal operations designed to prevent their deterioration.
  
2. By way of derogation from paragraph 1, when products originating in Turkey or Morocco are imported into a free zone under cover of a proof of origin and undergo treatment or processing, the authorities concerned shall issue a new movement certificate EUR.1 at the exporter's request, if the treatment or processing undergone complies with the provisions of this Convention.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

**ANNEX X**

## Trade between the Republic of Turkey and the Republic of Tunisia

## ARTICLE 1

Products having acquired their origin by application of the provisions foreseen in this Annex shall be excluded from cumulation as referred to in Article 3 of Appendix I.

## ARTICLE 2

## Cumulation in Turkey

For the purpose of implementing Article 2(1)(b) of Appendix I, working or processing carried out in Algeria, Morocco or Tunisia shall be considered as having been carried out in Turkey when the products obtained undergo subsequent working or processing in Turkey. Where, pursuant to this provision, the originating products are obtained in two or more of the countries concerned, they shall be considered as originating in Turkey only if the working or processing goes beyond the operations referred to in Article 6 of Appendix I.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## ARTICLE 3

## Cumulation in Tunisia

For the purpose of implementing Article 2(1)(b) of Appendix I, working or processing carried out in Turkey/Algeria or Morocco shall be considered as having been carried out in Tunisia when the products obtained undergo subsequent working or processing in Tunisia. Where, pursuant to this provision, the originating products are obtained in two or more of the countries concerned, they shall be considered as originating in Tunisia only if the working or processing goes beyond the operations referred to in Article 6 of Appendix I.

## ARTICLE 4

## Proofs of origin

1. Without prejudice to Article 16 (4) and (5) of Appendix I, a movement certificate EUR.1 shall be issued by the customs authorities of Turkey or of Tunisia if the products concerned can be considered as products originating in Turkey or in Tunisia, with application of the cumulation referred to in Articles 2 and 3 of this Annex, and fulfil the other requirements of Appendix I.
2. Without prejudice to Article 21 (2) and (3) of Appendix I, an origin declaration may be made out if the products concerned may be considered as products originating in Turkey or in Tunisia, with application of the cumulation referred to in Articles 2 and 3 of this Annex, and fulfil the other requirements of Appendix I.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## ARTICLE 5

## Supplier's declarations

1. When a movement certificate EUR.1 is issued, or an origin declaration is made out, in Turkey or Tunisia for originating products, in the manufacture of which goods coming from Algeria, Morocco, Tunisia or Turkey which have undergone working or processing in these countries without having obtained preferential originating status, have been used, account shall be taken of the supplier's declaration given for those goods in accordance with this Article.
2. The supplier's declaration referred to in paragraph 1 shall serve as evidence of the working or processing undergone in Algeria, Morocco, Tunisia or Turkey by the goods concerned for the purpose of determining whether the products in the manufacture of which these goods are used, can be considered as products originating in Turkey or Tunisia and fulfil the other requirements of Appendix I.
3. A separate supplier's declaration shall, except in the cases provided in paragraph 4, be made out by the supplier for each consignment of goods in the form prescribed in Annex C on a sheet of paper annexed to the invoice, the delivery note or any other commercial document describing the goods concerned in sufficient detail to enable them to be identified.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

4. Where a supplier regularly supplies a particular customer with goods for which the working or processing undergone in Algeria, Morocco, Tunisia or Turkey is expected to remain constant for considerable periods of time, he may provide a single supplier's declaration to cover subsequent consignments of those goods (hereinafter referred to as a "long-term supplier's declaration").

A long-term supplier's declaration may normally be valid for a period of up to one year from the date of making out the declaration. The customs authorities of the country where the declaration is made out lay down the conditions under which longer periods may be used.

The long-term supplier's declaration shall be made out by the supplier in the form prescribed in Annex D and shall describe the goods concerned in sufficient detail to enable them to be identified. It shall be provided to the customer concerned before he is supplied with the first consignment of goods covered by that declaration or together with his first consignment.

The supplier shall inform his customer immediately if the long-term supplier's declaration is no longer applicable to the goods supplied.

5. The supplier's declarations referred to in paragraphs 3 and 4 shall be typed or printed using one of the languages in which the Agreement is drawn up, in accordance with the provisions of the national law of the country where the declaration is made out, and shall bear the original signature of the supplier in manuscript. The declaration may also be handwritten; in such a case, it shall be written in ink in printed characters.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

6. The supplier making out a declaration shall be prepared to submit at any time, at the request of the customs authorities of the country where the declaration is made out, all appropriate documents proving that the information given on that declaration is correct.

## ARTICLE 6

## Supporting documents

Supplier's declarations proving the working or processing undergone in Algeria, Morocco, Tunisia or Turkey by materials used, made out in one of these countries, shall be treated as a document referred to in Articles 16 (3) and 21 (5) of the Appendix I and Article 5 (6) of this Annex used for the purpose of proving that products covered by a movement certificate EUR.1 or an origin declaration may be considered as products originating in Turkey or in Tunisia and fulfil the other requirements of Appendix I.

## ARTICLE 7

## Preservation of supplier's declarations

The supplier making out a supplier's declaration shall keep for at least three years copies of the declaration and of all the invoices, delivery notes or other commercial document to which this declaration is annexed as well as the documents referred to in Article 5 (6).



## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

The supplier making out a long-term supplier's declaration shall keep for at least three years copies of the declaration and of all the invoices, delivery notes or other commercial documents concerning goods covered by that declaration sent to the customer concerned, as well as the documents referred to in Article 5 (6). This period shall begin from the date of expiry of validity of the long-term supplier's declaration.

## ARTICLE 8

## Administrative cooperation

In order to ensure the proper application of this Annex, Turkey and Tunisia shall assist each other, through the competent customs authorities, in checking the authenticity of the movement certificates EUR.1, the origin declarations or the supplier's declarations and the correctness of the information given in these documents.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## ARTICLE 9

## Verification of supplier's declarations

1. Subsequent verifications of supplier's declarations or long-term supplier's declarations may be carried out at random or whenever the customs authorities of the country where such declarations have been taken into account to issue a movement certificate EUR.1 or to make out an origin declaration, have reasonable doubts as to the authenticity of the document or the correctness of the information given in this document.
2. For the purposes of implementing the provisions of paragraph 1, the customs authorities of the country referred to in paragraph 1 shall return the supplier's declaration or the long-term supplier's declaration and invoices, delivery notes or other commercial documents concerning goods covered by such declaration, to the customs authorities of the country where the declaration was made out, giving, where appropriate, the reasons of substance or form of the request for verification.

They shall forward, in support of the request for subsequent verification, any documents and information that have been obtained suggesting that the information given in the supplier's declaration or the long-term supplier's declaration is incorrect.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

3. The verification shall be carried out by the customs authorities of the country where the supplier's declaration or the long-term supplier's declaration was made out. For this purpose, they shall have the right to call for any evidence and carry out any inspection of the supplier's accounts or any other check which they consider appropriate.
4. The customs authorities requesting the verification shall be informed of the results thereof as soon as possible. These results shall indicate clearly whether the information given in the supplier's declaration or the long-term supplier's declaration is correct and make it possible for them to determine whether and to what extent such declaration could be taken into account for issuing a movement certificate EUR.1 or for making out an origin declaration.

## ARTICLE 10

## Sanctions

Penalties shall be imposed on any person who draws up, or causes to be drawn up, a document which contains incorrect information for the purpose of obtaining a preferential treatment for products.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## ARTICLE 11

## Free zones

1. Turkey and Tunisia shall take all necessary steps to ensure that products traded under cover of a proof of origin, which in the course of transport use a free zone situated in their territory, are not substituted by other goods and do not undergo handling other than normal operations designed to prevent their deterioration.
2. By way of derogation from paragraph 1, when products originating in Turkey or Tunisia are imported into a free zone under cover of a proof of origin and undergo treatment or processing, the authorities concerned shall issue a new movement certificate EUR.1 at the exporter's request, if the treatment or processing undergone complies with the provisions of this Convention.

**ANNEX XI**

## Trade between the EFTA States and the Republic of Tunisia

## ARTICLE 1

Products having acquired origin by application of the provisions foreseen in this Annex shall be excluded from cumulation as referred to in Article 3 of Appendix I.

## ARTICLE 2

## Cumulation in an EFTA State

For the purpose of implementing Article 2 (1) (b) of Appendix I, working or processing carried out in Tunisia shall be considered as having been carried out in an EFTA State when the products obtained undergo subsequent working or processing in an EFTA State. Where, pursuant to this provision, the originating products are obtained in two or more of the Parties concerned, they shall be considered as originating in an EFTA State only if the working or processing goes beyond the operations referred to in Article 6 of Appendix I.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## ARTICLE 3

## Cumulation in Tunisia

For the purpose of implementing Article 2 (1) (b) of Appendix I, working or processing carried out in the EFTA States shall be considered as having been carried out in Tunisia when the products obtained undergo subsequent working or processing in Tunisia. Where, pursuant to this provision, the originating products are obtained in two or more of the Parties concerned, they shall be considered as originating in Tunisia only if the working or processing goes beyond the operations referred to in Article 6 of Appendix I.

## ARTICLE 4

## Proofs of origin

1. Without prejudice to Article 16 (4) and (5) of Appendix I, a movement certificate EUR.1 shall be issued by the customs authorities of an EFTA State or of Tunisia if the products concerned can be considered as products originating in an EFTA State or in Tunisia, with application of the cumulation referred to in Articles 2 and 3 of this Annex, and fulfil the other requirements of Appendix I.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

2. Without prejudice to Article 21 (2) and (3) of Appendix I, an origin declaration may be made out if the products concerned can be considered as products originating in an EFTA State or in Tunisia, with application of the cumulation referred to in Articles 2 and 3 of this Annex, and fulfil the other requirements of Appendix I.

## ARTICLE 5

## Supplier's declarations

1. When a movement certificate EUR.1 is issued, or an origin declaration is made out, in an EFTA State or in Tunisia for originating products, in the manufacture of which goods coming from Tunisia or the EFTA States which have undergone working or processing in these countries without having obtained preferential originating status, have been used, account shall be taken of the supplier's declaration given for those goods in accordance with this Article.
2. The supplier's declaration referred to in paragraph 1 shall serve as evidence of the working or processing undergone in Tunisia or the EFTA States by the goods concerned for the purpose of determining whether the products in the manufacture of which these goods are used, may be considered as products originating in the EFTA States or Tunisia and fulfil the other requirements of Appendix I.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

3. A separate supplier's declaration shall, except in the cases provided in paragraph 4, be made out by the supplier for each consignment of goods in the form prescribed in Annex E on a sheet of paper annexed to the invoice, the delivery note or any other commercial document describing the goods concerned in sufficient detail to enable them to be identified.
4. Where a supplier regularly supplies a particular customer with goods for which the working or processing undergone in Tunisia or the EFTA States is expected to remain constant for considerable periods of time, he may provide a single supplier's declaration to cover subsequent consignments of those goods (hereinafter referred to as a "long-term supplier's declaration").

A long-term supplier's declaration may normally be valid for a period of up to one year from the date of making out the declaration. The customs authorities of the country where the declaration is made out lay down the conditions under which longer periods may be used.

The long-term supplier's declaration shall be made out by the supplier in the form prescribed in Annex F and shall describe the goods concerned in sufficient detail to enable them to be identified. It shall be provided to the customer concerned before he is supplied with the first consignment of goods covered by that declaration or together with his first consignment.

The supplier shall inform his customer immediately if the long-term supplier's declaration is no longer applicable to the goods supplied.



## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

5. The supplier's declarations referred to in paragraphs 3 and 4 shall be typed or printed using one of the languages in which the Agreement is drawn up, in accordance with the provisions of the national law of the country where the declaration is made out, and shall bear the original signature of the supplier in manuscript. The declaration may also be handwritten; in such a case, it shall be written in ink in printed characters.
6. The supplier making out a declaration shall be prepared to submit at any time, at the request of the customs authorities of the country where the declaration is made out, all appropriate documents proving that the information given on that declaration is correct.

## ARTICLE 6

## Supporting documents

Supplier's declarations proving the working or processing undergone in the EFTA States or Tunisia by materials used, made out in one of these countries, shall be treated as a document referred to in Articles 16 (3) and 21 (5) of Appendix I and Article 5 (6) of this Annex used for the purpose of proving that products covered by a movement certificate EUR.1 or an origin declaration may be considered as products originating in the an EFTA State or in Tunisia and fulfil the other requirements of Appendix I.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## ARTICLE 7

## Preservation of supplier's declarations

The supplier making out a supplier's declaration shall keep for at least three years copies of the declaration and of all the invoices, delivery notes or other commercial document to which this declaration is annexed as well as the documents referred to in Article 5 (6).

The supplier making out a long-term supplier's declaration shall keep for at least three years copies of the declaration and of all the invoices, delivery notes or other commercial documents concerning goods covered by that declaration sent to the customer concerned, as well as the documents referred to in Article 5 (6). This period shall begin from the date of expiry of validity of the long-term supplier's declaration.

## ARTICLE 8

## Administrative cooperation

In order to ensure the proper application of this Annex, the EFTA States and Tunisia shall assist each other, through the competent customs authorities, in checking the authenticity of the movement certificates EUR.1, the origin declarations or the supplier's declarations and the correctness of the information given in these documents.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## ARTICLE 9

## Verification of supplier's declarations

1. Subsequent verifications of supplier's declarations or long-term supplier's declarations may be carried out at random or whenever the customs authorities of the country where such declarations have been taken into account to issue a movement certificate EUR.1 or to make out an origin declaration, have reasonable doubts as to the authenticity of the document or the correctness of the information given in this document.
2. For the purposes of implementing the provisions of paragraph 1, the customs authorities of the country referred to in paragraph 1 shall return the supplier's declaration or the long-term supplier's declaration and invoices, delivery notes or other commercial documents concerning goods covered by such declaration, to the customs authorities of the country where the declaration was made out, giving, where appropriate, the reasons of substance or form of the request for verification.

They shall forward, in support of the request for subsequent verification, any documents and information that have been obtained suggesting that the information given in the supplier's declaration or the long-term supplier's declaration is incorrect.

3. The verification shall be carried out by the customs authorities of the country where the supplier's declaration or the long-term supplier's declaration was made out. For this purpose, they shall have the right to call for any evidence and carry out any inspection of the supplier's accounts or any other check which they consider appropriate.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

4. The customs authorities requesting the verification shall be informed of the results thereof as soon as possible. These results shall indicate clearly whether the information given in the supplier's declaration or the long-term supplier's declaration is correct and make it possible for them to determine whether and to what extent such declaration could be taken into account for issuing a movement certificate EUR.1 or for making out an origin declaration.

## ARTICLE 10

## Sanctions

Penalties shall be imposed on any person who draws up, or causes to be drawn up, a document which contains incorrect information for the purpose of obtaining a preferential treatment for products.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## ARTICLE 11

## Free zones

1. The EFTA States and Tunisia shall take all necessary steps to ensure that products traded under cover of a proof of origin, which in the course of transport use a free zone situated in their territory, are not substituted by other goods and do not undergo handling other than normal operations designed to prevent their deterioration.
2. By way of derogation from paragraph 1, when products originating in an EFTA State or Tunisia are imported into a free zone under cover of a proof of origin and undergo treatment or processing, the authorities concerned shall issue a new movement certificate EUR.1 at the exporter's request, if the treatment or processing undergone complies with the provisions of this Convention.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

**ANNEX XII**

Trade in the framework of the Free Trade Agreement  
among the Mediterranean Arab countries (Agadir Agreement)

Products obtained in the countries members to the Free Trade Agreement among the Mediterranean Arab countries (Agadir Agreement) from materials from chapters 1 to 24 of the Harmonised System are excluded from diagonal cumulation with the other Contracting Parties, when trade for these materials is not liberalised in the framework of the free trade agreements concluded between the country of final destination and the country of origin of the materials used for the manufacturing of this product.

МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

**ANNEX A**

Supplier's declaration for goods which have undergone working or processing  
in the European Union, Algeria, Morocco or Tunisia  
without having obtained preferential originating status

The supplier's declaration, the text of which is given below, must be made out in accordance with the footnotes. However, the footnotes do not have to be reproduced.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## SUPPLIER'S DECLARATION

for goods which have undergone working or processing in the European Union, Algeria, Morocco or Tunisia without having obtained preferential originating status

I, the undersigned, supplier of the goods covered by the annexed document, declare that:

1. The following materials which do not originate in the European Union, Algeria, Morocco or Tunisia have been used in the European Union, Algeria, Morocco or Tunisia to produce these goods:

Description of the goods supplied <sup>(1)</sup>	Description of non-originating materials used	Heading of non-originating materials used <sup>(2)</sup>	Value of non-originating materials used <sup>(2)(3)</sup>
Total			

2. All the other materials used in the European Union, Algeria, Morocco or Tunisia to produce these goods originate in the European Union, Algeria, Morocco or Tunisia;



## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

3. The following goods have undergone working or processing outside the European Union, Algeria, Morocco or Tunisia in accordance with Article 11 of Appendix I to the Regional Convention on pan-Euro-Mediterranean preferential rules of origin and have acquired the following total added value there:

Description of the goods supplied	Total added value acquired outside the European Union, Algeria, Morocco or Tunisia (4)
	(Place and date)
	(Address and signature of the supplier; in addition the name of the person signing the declaration has to be indicated in clear script)

<sup>1</sup> When the invoice, delivery note or other commercial document to which the declaration is annexed relates to different kinds of goods, or to goods which do not incorporate non-originating materials to the same extent, the supplier must clearly differentiate them.

Example:

The document relates to different models of electric motor of heading 8501 to be used in the manufacture of washing machines of heading 8450. The nature and value of the non-originating materials used in the manufacture of these motors differ from one model to another. The models must therefore be differentiated in the first column and the indications in the other columns must be provided separately for each of the models to make it possible for the manufacturer of washing machines to make a correct assessment of the originating status of his products depending on which model of electrical motor he uses.

<sup>2</sup> The indications requested in these columns should only be given if they are necessary.

Examples:

The rule for garments of ex Chapter 62 says that non-originating yarn may be used. If a manufacturer of such garments in Algeria uses fabric imported from the European Union which has been obtained there by weaving non-originating yarn, it is sufficient for the European Union supplier to describe in his declaration the non-originating material used as yarn, without it being necessary to indicate the heading and value of such yarn.

A producer of iron of heading 7217 who has produced it from non-originating iron bars should indicate in the second column 'bars of iron'. Where this wire is to be used in the production of a machine, for which the rule contains a limitation for all non-originating materials used to a certain percentage value, it is necessary to indicate in the third column the value of non-originating bars.

<sup>3</sup> 'Value of materials' means the customs value at the time of importation of the non-originating materials used, or, if this is not known and cannot be ascertained, the first ascertainable price paid for the materials in the European Union, Algeria, Morocco or Tunisia. The exact value for each non-originating material used be given per unit of the goods specified in the first column.

<sup>4</sup> 'Total added value' shall mean all costs accumulated outside the European Union, Algeria, Morocco or Tunisia, including the value of all materials added there. The exact total added value acquired outside the European Union, Algeria, Morocco or Tunisia must be given per unit of the goods specified in the first column.

МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

**ANNEX B**

Long-term supplier's declaration for goods which have undergone working  
or processing in the European Union, Algeria, Morocco or Tunisia  
without having obtained preferential originating status

The long-term supplier's declaration, the text of which is given below, must be made out in  
accordance with the footnotes. However, the footnotes do not have to be reproduced.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## LONG-TERM SUPPLIER'S DECLARATION

for goods which have undergone working or processing in the European Union, Algeria, Morocco or Tunisia without having obtained preferential originating status

I, the undersigned, supplier of the goods covered by this document, which are regularly supplied to .....<sup>(1)</sup> declare that:

- The following materials which do not originate in the European Union, Algeria, Morocco, or Tunisia have been used in the European Union, Algeria, Morocco or Tunisia to produce these goods:

Description of the goods supplied <sup>(2)</sup>	Description of non-originating materials used	Heading of non-originating materials used <sup>(3)</sup>	Value of non-originating materials used <sup>(3)(4)</sup>
Total			

- All the other materials used in the European Union, Algeria, Morocco or Tunisia to produce these goods originate in the European Union, Algeria, Morocco or Tunisia;

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

3. The following goods have undergone working or processing outside the European Union, Algeria, Morocco or Tunisia in accordance with Article 11 of Appendix I to the Regional Convention on pan-Euro-Mediterranean preferential rules of origin and have acquired the following total added value there:

Description of the goods supplied	Total added value acquired outside the European Union, Algeria, Morocco or Tunisia (5)

МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

This declaration is valid for all subsequent consignments of these goods dispatched

from.....

to.....<sup>(6)</sup>

I undertake to inform.....<sup>(1)</sup> immediately if this declaration is no longer valid.

.....  
(Place and date)

.....  
(Address and signature of the supplier;  
in addition the name of the person signing  
the declaration has to be indicated in clear script)

<sup>(1)</sup> Name and address of the customer

<sup>(2)</sup> When the invoice, delivery note or other commercial document to which the declaration is annexed relates to different kinds of goods, or to goods which do not incorporate non-originating materials to the same extent, the supplier must clearly differentiate them.

Example:

The document relates to different models of electric motor of heading 8501 to be used in the manufacture of washing machines of heading 8450. The nature and value of the non-originating materials used in the manufacture of these motors differ from one model to another. The models must therefore be differentiated in the first column and the indications in the other columns must be provided separately for each of the models to make it possible for the manufacturer of washing machines to make a correct assessment of the originating status of his products depending on which model of electrical motor he uses

<sup>(3)</sup> The indications requested in these columns should only be given if they are necessary.

Examples:

The rule for garments of ex Chapter 62 says that non-originating yarn may be used. If a manufacturer of such garments in Algeria uses fabric imported from the European Union which has been obtained there by weaving non-originating yarn, it is sufficient for the European Union supplier to describe in his declaration the non-originating material used as yarn, without it being necessary to indicate the heading and value of such yarn.

A producer of iron of heading 7217 who has produced it from non-originating iron bars should indicate in the second column 'bars of iron'.

Where this wire is to be used in the production of a machine, for which the rule contains a limitation for all non-originating materials used to a certain percentage value, it is necessary to indicate in the third column the value of non-originating bars.

<sup>(4)</sup> 'Value of materials' means the customs value at the time of importation of the non-originating materials used, or, if this is not known and cannot be ascertained, the first ascertainable price paid for the materials in the European Union, Algeria, Morocco or Tunisia. The exact value for each non-originating material used be given per unit of the goods specified in the first column.

<sup>(5)</sup> 'Total added value' means all costs accumulated outside the European Union, Algeria, Morocco or Tunisia, including the value of all materials added there. The exact total added value acquired outside the European Union, Algeria, Morocco or Tunisia must be given per unit of the goods specified in the first column

<sup>(6)</sup> Insert dates. The period of validity of the long term supplier's declaration should not normally exceed 12 months, subject to the conditions laid down by the customs authorities of the country where the long term supplier's declaration is made out.

МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

**ANNEX C**

Supplier's declaration for goods which have undergone working or processing in Algeria, Morocco, Tunisia or Turkey without having obtained preferential originating status

The supplier's declaration, the text of which is given below, must be made out in accordance with the footnotes. However, the footnotes do not have to be reproduced.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## SUPPLIER'S DECLARATION

for goods which have undergone working or processing in Algeria, Morocco, Tunisia or Turkey  
without having obtained preferential originating status

I, the undersigned, supplier of the goods covered by the annexed document, declare that:

1. The following materials which do not originate in Algeria, Morocco, Tunisia or Turkey have been used in Algeria, Morocco, Tunisia or Turkey to produce these goods:

Description of the goods supplied <sup>(1)</sup>	Description of non-originating materials used	Heading of non-originating materials used <sup>(2)</sup>	Value of non-originating materials used <sup>(2)(3)</sup>
Total			

2. All the other materials used in Algeria, Morocco, Tunisia or Turkey to produce these goods originate in Algeria, Morocco, Tunisia or Turkey;

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

3. The following goods have undergone working or processing outside Algeria, Morocco, Tunisia or Turkey in accordance with Article 11 of Appendix I to the Regional Convention on pan-Euro-Mediterranean preferential rules of origin and have acquired the following total added value there:

Description of the goods supplied	Total added value acquired outside, Algeria, Morocco, Tunisia or Turkey <sup>(4)</sup>
	(Place and date)
	(Address and signature of the supplier; in addition the name of the person signing the declaration has to be indicated in clear script)

<sup>11</sup> When the invoice, delivery note or other commercial document to which the declaration is annexed relates to different kinds of goods, or to goods which do not incorporate non-originating materials to the same extent, the supplier must clearly differentiate them.

Example:

The document relates to different models of electric motor of heading 8501 to be used in the manufacture of washing machines of heading 8450. The nature and value of the non-originating materials used in the manufacture of these motors differ from one model to another. The models must therefore be differentiated in the first column and the indications in the other columns must be provided separately for each of the models to make it possible for the manufacturer of washing machines to make a correct assessment of the originating status of his products depending on which model of electrical motor he uses.

<sup>12</sup> The indications requested in these columns should only be given if they are necessary.

Examples:

The rule for garments of ex Chapter 62 says that non-originating yarn may be used. If a manufacturer of such garments in Tunisia uses fabric imported from Turkey which has been obtained there by weaving non-originating yarn, it is sufficient for Turkey supplier to describe in his declaration the non-originating material used as yarn, without it being necessary to indicate the heading and value of such yarn.

A producer of iron of heading 7217 who has produced it from non-originating iron bars should indicate in the second column 'bars of iron'. Where this wire is to be used in the production of a machine, for which the rule contains a limitation for all non-originating materials used to a certain percentage value, it is necessary to indicate in the third column the value of non-originating bars.

<sup>13</sup> 'Value of materials' means the customs value at the time of importation of the non-originating materials used, or, if this is not known and cannot be ascertained, the first ascertainable price paid for the materials in Algeria, Morocco, Tunisia or Turkey. The exact value for each non-originating material used be given per unit of the goods specified in the first column.

<sup>14</sup> 'Total added value' means all costs accumulated outside Algeria, Morocco, Tunisia or Turkey, including the value of all materials added there. The exact total added value acquired outside Algeria, Morocco, Tunisia or Turkey must be given per unit of the goods specified in the first column.



**ANNEX D**

Long-term supplier's declaration for goods which have undergone working or processing in Algeria, Morocco, Tunisia or Turkey without having obtained preferential originating status

The long-term supplier's declaration, the text of which is given below, must be made out in accordance with the footnotes. However, the footnotes do not have to be reproduced.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## LONG-TERM SUPPLIER'S DECLARATION

for goods which have undergone working or processing in Algeria, Morocco, Tunisia or Turkey without having obtained preferential originating status

I, the undersigned, supplier of the goods covered by this document, which are regularly supplied to .....<sup>(1)</sup> declare that:

1. The following materials which do not originate in Algeria, Morocco, Tunisia or Turkey have been used in Algeria, Morocco, Tunisia or Turkey to produce these goods:

Description of the goods supplied <sup>(2)</sup>	Description of non-originating materials used	Heading of non-originating materials used <sup>(3)</sup>	Value of non-originating materials used <sup>(3)(4)</sup>
		Total	

2. All the other materials used in Algeria, Morocco, Tunisia or Turkey to produce these goods originate in Algeria, Morocco, Tunisia or Turkey;

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

3. The following goods have undergone working or processing outside Algeria, Morocco, Tunisia or Turkey in accordance with Article 11 of Appendix I to the Regional Convention on pan-Euro-Mediterranean preferential rules of origin and have acquired the following total added value there:

Description of the goods supplied	Total added value acquired outside Algeria, Morocco, Tunisia or Turkey <sup>(5)</sup>

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

This declaration is valid for all subsequent consignments of these goods dispatched

from.....

to.....<sup>(6)</sup>

I undertake to inform.....<sup>(1)</sup> immediately if this declaration is no longer valid.

.....  
(Place and date)

.....  
.....  
.....  
(Address and signature of the supplier;  
in addition the name of the person signing  
the declaration has to be indicated in clear script)

<sup>(1)</sup> Name and address of the customer

<sup>(2)</sup> When the invoice, delivery note or other commercial document to which the declaration is annexed relates to different kinds of goods, or to goods which do not incorporate non-originating materials to the same extent, the supplier must clearly differentiate them.

Example:

The document relates to different models of electric motor of heading 8501 to be used in the manufacture of washing machines of heading 8450. The nature and value of the non-originating materials used in the manufacture of these motors differ from one model to another. The models must therefore be differentiated in the first column and the indications in the other columns must be provided separately for each of the models to make it possible for the manufacturer of washing machines to make a correct assessment of the originating status of his products depending on which model of electrical motor he uses.

<sup>(3)</sup> The indications requested in these columns should only be given if they are necessary.

Examples:

The rule for garments of ex Chapter 62 says that non-originating yarn may be used. If a manufacturer of such garments in Tunisia uses fabric imported from Turkey which has been obtained there by weaving non-originating yarn, it is sufficient for Turkey supplier to describe in his declaration the non-originating material used as yarn, without it being necessary to indicate the heading and value of such yarn.

A producer of iron of heading 7217 who has produced it from non-originating iron bars should indicate in the second column 'bars of iron'. Where this wire is to be used in the production of a machine, for which the rule contains a limitation for all non-originating materials used to a certain percentage value, it is necessary to indicate in the third column the value of non-originating bars.

<sup>(4)</sup> Value of materials' means the customs value at the time of importation of the non-originating materials used, or, if this is not known and cannot be ascertained, the first ascertainable price paid for the materials in Algeria, Morocco, Tunisia or Turkey. The exact value for each non-originating material used be given per unit of the goods specified in the first column.

<sup>(5)</sup> 'Total added value' means all costs accumulated outside Algeria, Morocco, Tunisia or Turkey, including the value of all materials added there. The exact total added value acquired outside Algeria, Morocco, Tunisia or Turkey must be given per unit of the goods specified in the first column.

<sup>(6)</sup> Insert dates. The period of validity of the long term supplier's declaration should not normally exceed 12 months, subject to the conditions laid down by the customs authorities of the country where the long term supplier's declaration is made out.

**ANNEX E**

Supplier's declaration for goods which have undergone working or processing in an EFTA State or Tunisia without having obtained preferential originating status

The supplier's declaration, the text of which is given below, must be made out in accordance with the footnotes. However, the footnotes do not have to be reproduced.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## SUPPLIER'S DECLARATION

for goods which have undergone working or processing in an EFTA State  
or Tunisia without having obtained preferential originating status

I, the undersigned, supplier of the goods covered by the annexed document, declare that:

1. The following materials which do not originate in an EFTA State or Tunisia have been used in an EFTA State or Tunisia to produce these goods:

Description of the goods supplied <sup>(1)</sup>	Description of non-originating materials used	Heading of non-originating materials used <sup>(2)</sup>	Value of non-originating materials used <sup>(2)(3)</sup>
Total			

2. All the other materials used in an EFTA State or Tunisia to produce these goods originate in an EFTA State or Tunisia;

МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

3. The following goods have undergone working or processing outside an EFTA State or Tunisia in accordance with Article 11 of Appendix I to the Regional Convention on pan-Euro-Mediterranean preferential rules of origin and have acquired the following total added value there:

Description of the goods supplied	Total added value acquired outside an EFTA State or Tunisia <sup>(4)</sup>
(Place and date)	
(Address and signature of the supplier; in addition the name of the person signing the declaration has to be indicated in clear script)	

<sup>4</sup> When the invoice, delivery note or other commercial document to which the declaration is annexed relates to different kinds of goods, or to goods which do not incorporate non-originating materials to the same extent, the supplier must clearly differentiate them.

Example:

The document relates to different models of electric motor of heading 8501 to be used in the manufacture of washing machines of heading 8450. The nature and value of the non-originating materials used in the manufacture of these motors differ from one model to another. The models must therefore be differentiated in the first column and the indications in the other columns must be provided separately for each of the models to make it possible for the manufacturer of washing machines to make a correct assessment of the originating status of his products depending on which model of electrical motor he uses.

<sup>5</sup> The indications requested in these columns should only be given if they are necessary.

Examples:

The rule for garments of ex Chapter 62 says that non-originating yarn may be used. If a manufacturer of such garments in Tunisia uses fabric imported from an EFTA State which has been obtained there by weaving non-originating yarn, it is sufficient for the EFTA State supplier to describe in his declaration the non-originating material used as yarn, without it being necessary to indicate the heading and value of such yarn.

A producer of iron of heading 7217 who has produced it from non-originating iron bars should indicate in the second column 'bars of iron'.

Where this wire is to be used in the production of a machine, for which the rule contains a limitation for all non-originating materials used to a certain percentage value, it is necessary to indicate in the third column the value of non-originating bars.

<sup>6</sup> 'Value of materials' means the customs value at the time of importation of the non-originating materials used, or, if this is not known and cannot be ascertained, the first ascertainable price paid for the materials in an EFTA State or Tunisia. The exact value for each non-originating material used be given per unit of the goods specified in the first column.

<sup>7</sup> 'Total added value' means all costs accumulated outside an EFTA State or Tunisia, including the value of all materials added there. The exact total added value acquired outside an EFTA State or Tunisia must be given per unit of the goods specified in the first column.

**ANNEX F**

Long-term supplier's declaration for goods which have undergone working or processing in an EFTA State or Tunisia without having obtained preferential originating status

The long-term supplier's declaration, the text of which is given below, must be made out in accordance with the footnotes. However, the footnotes do not have to be reproduced.



## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## LONG-TERM SUPPLIER'S DECLARATION

for goods which have undergone working or processing in an EFTA State  
or Tunisia without having obtained preferential originating status

I, the undersigned, supplier of the goods covered by this document, which are regularly supplied to  
.....<sup>(1)</sup> declare that:

1. The following materials which do not originate in an EFTA State or Tunisia have been used in  
an EFTA State or Tunisia to produce these goods:

Description of the goods supplied <sup>(2)</sup>	Description of non-originating materials used	Heading of non-originating materials used <sup>(3)</sup>	Value of non-originating materials used <sup>(3)(4)</sup>
		.	
		.	
		.	
		Total	

2. All the other materials used in an EFTA State or Tunisia to produce these goods originate in an  
EFTA State or Tunisia;

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

3. The following goods have undergone working or processing outside an EFTA State or Tunisia in accordance with Article 11 of Appendix I to the Regional Convention on pan-Euro-Mediterranean preferential rules of origin and have acquired the following total added value there:

Description of the goods supplied	Total added value acquired outside an EFTA State or Tunisia <sup>(5)</sup>

МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

This declaration is valid for all subsequent consignments of these goods dispatched

from.....

to.....<sup>(6)</sup>

I undertake to inform.....<sup>(1)</sup> immediately if this declaration is no longer valid.

.....  
(Place and date)

.....  
(Address and signature of the supplier)

.....  
in addition the name of the person signing  
the declaration has to be indicated in clear script)

<sup>11</sup> Name and address of the customer

<sup>12</sup> When the invoice, delivery note or other commercial document to which the declaration is annexed relates to different kinds of goods, or to goods which do not incorporate non-originating materials to the same extent, the supplier must clearly differentiate them.

Example:

The document relates to different models of electric motor of heading 8501 to be used in the manufacture of washing machines of heading 8450. The nature and value of the non-originating materials used in the manufacture of these motors differ from one model to another. The models must therefore be differentiated in the first column and the indications in the other columns must be provided separately for each of the models to make it possible for the manufacturer of washing machines to make a correct assessment of the originating status of his products depending on which model of electrical motor he uses.

<sup>14</sup> The indications requested in these columns should only be given if they are necessary.

Examples:

The rule for garments of ex Chapter 62 says that non-originating yarn may be used. If a manufacturer of such garments in Tunisia uses fabric imported from an EFTA State which has been obtained there by weaving non-originating yarn, it is sufficient for the EFTA State supplier to describe in his declaration the non-originating material used as yarn, without it being necessary to indicate the heading and value of such yarn.

A producer of iron of heading 7217 who has produced it from non-originating iron bars should indicate in the second column 'bars of iron'. Where this wire is to be used in the production of a machine, for which the rule contains a limitation for all non-originating materials used to a certain percentage value, it is necessary to indicate in the third column the value of non-originating bars.

<sup>11</sup> Value of materials' means the customs value at the time of importation of the non-originating materials used, or, if this is not known and cannot be ascertained, the first ascertainable price paid for the materials in an EFTA State or Tunisia. The exact value for each non-originating material used be given per unit of the goods specified in the first column.

<sup>15</sup> 'Total added value' means all costs accumulated outside an EFTA State or Tunisia, including the value of all materials added there. The exact total added value acquired outside an EFTA State or Tunisia must be given per unit of the goods specified in the first column.

<sup>16</sup> Insert dates. The period of validity of the long term supplier's declaration should not normally exceed 12 months, subject to the conditions laid down by the customs authorities of the country where the long term supplier's declaration is made out.

МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

**РЕГИОНАЛНА КОНВЕНЦИЈА  
ЗА ПАН-ЕВРО-МЕДИТЕРАНСКИ  
ПРЕФЕРЕНЦИЈАЛНИ ПРАВИЛА НА ПОТЕКЛО**

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Европската унија,

Исланд,

Кнежевството на Лихтенштајн,

Кралството Норвешка,

Швајцарската Конфедерација,

во понатамошниот текст како "ЕФТА-држави",

Демократска Народна Република Алжир,

Арапска Република Египет,

Државата Израел,

Хашемитското Кралство Јордан,

Република Либан,

Кралството Мароко,

ООП во корист на Палестинските власти на Западниот Брег и појасот Газа,

Арапска Република Сирија,

Република Тунис,

Република Турција,

во понатамошниот текст како "учесниците во Барселона процесот",

Република Албанија,

Босна и Херцеговина,

Република Хрватска,

Република Македонија,

Црна Гора,

Република Србија,

како и Косово (според Резолуцијата 1244(1999) на Советот за безбедност на Обединетите нации,

во понатамошниот текст како "учесниците во процесот на стабилизација и асоцијација",

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Кралството Данска во однос на Фарските острови,  
во понатамошниот текст како "Фарски острови",  
во понатамошниот текст за сите како "Договорни страни".

СО ОГЛЕД НА пан-Евро-Медитеранскиот систем на кумулација на потеклото, составен од мрежа на Договори за слободна трговија, кои обезбедуваат идентични правила за потекло со што ја овозможуваат дијагонална кумулација,

СО ОГЛЕД НА можните идни проширување на географскиот опсег на дијагоналата кумулација во соседните земји и територии,

СО ОГЛЕД НА тешкотиите во управувањето на сегашната мрежа на билатералните протоколи за правила на потекло меѓу земјите или териториите на пан-Евро-Медитеранска зона, пожелно е да се премине од постојните билатерални системи на правилата за потекло во мултилатерална рамка, без да се повредат принципите утврдени во соодветните Договори или во кои било други слични билатерални Договори,

СО ОГЛЕД НА тоа дека секоја измена на протоколот за правилата за потекло кои се применливи меѓу две партнер земји од пан-Евро-Медитеранската зона имплицира идентични измени поединечно, и за секој протокол применлив во рамките на зоната,

СО ОГЛЕД НА тоа дека правилата за потекло, ќе треба да се менуваат со цел подобро да се одговори на економска реалност,

СО ОГЛЕД НА идејата да се основа кумулација на потекло врз база на еден правен инструмент во форма на Регионална конвенција на преференцијални правила на потекло, на која поединечните договори за слободна трговија применливи меѓу земјите од зоната ќе се повикуваат,

СО ОГЛЕД НА тоа дека следната Регионална конвенцијата не води кон помалку поволна ситуација отколку во претходните односи меѓу партнерите во слободната трговија, кои применуваат пан-евро или пан-евро-мед кумулација,

СО ОГЛЕД НА тоа дека идејата за регионална конвенција за преференцијални правила на потекло за пан-Евро-Медитеранска зона доби поддршка од министрите од Евро-Медитеранската трговска министерска конференција за време на нивниот состанок во Лисабон на 21 октомври 2007 година,

СО ОГЛЕД НА тоа дека главна цел на единствената регионална конвенција е да се движи кон примена на идентични правила за потекло за целите на кумулација за потекло на стока со која се тргува меѓу сите Договорни страни,

ОДЛУЧИЈА да ја склучат следната Конвенција:

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## ДЕЛ I

## ОПШТИ ОДРЕДБИ

## Член 1

1. Оваа Конвенција ги утврдува одредбите за потекло на стоките со кои се тргува во рамките на соодветни Договори склучени меѓу Договорните страни.

2. Концептот на "производи со потекло" и методите на административна соработка во врска со него се дадени во Додатоците на оваа Конвенција.

Додатокот I ги утврдува општите правила за дефиниција на концептот на производи со потекло и методите на административна соработка.

Додатокот II ги утврдува специфичните одредби кои се применуваат меѓу одредени Договорни страни и отстапувањата од одредбите утврдени во Додаток I.

3. Следниве се Договорни страни на оваа Конвенција:

- Европската унија,
- ЕФТА државите како што е наведено во Преамбулата,
- Кралството Данска во однос на Фарските острови,
- Учесниците во Барселона процесот како што е наведено во Преамбулата,
- Учесниците во Процесот на стабилизација и асоцијација како што е наведено во Преамбулата.

Во однос на Европската унија, оваа Конвенција ќе се применува на територијата во која Договорот за Европска унија се применува, како што е дефинирано во член 52 од тој Договор и член 355 од Договорот на функционирањето на Европска унија.

## Член 2

За целите на оваа Конвенција:

- (1) "Договорна страна" значи оние кои се наведени во член 1 (3);
- (2) "трета страна" значи било која соседна држава или територија која не е Договорна страна;
- (3) "соодветен Договор" значи Договор за слободна трговија склучен помеѓу две или повеќе Договорни страни, кој се повикува на оваа Конвенција.

## ДЕЛ II

## ЗАЕДНИЧКИ КОМИТЕТ

## Член 3

1. Се основа Заеднички комитет во кој секоја Договорна страна на оваа Конвенцијата ќе биде застапена.

2. Заедничкиот комитет ќе дејствува едногласно, без повреда на член 5 (4).

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

3. Заедничкиот комитет се состанува секогаш кога е потребно, но најмалку еднаш годишно. Било која Договорна страна може да побара состанувањето да се оддржи.

4. Заедничкиот комитет донесува свој деловник, кој, меѓу другото, содржи одредби за свикување состаноци и за назначување на претседател и негов мандат.

5. Заедничкиот комитет може да одлучи да воспостави било каков поткомитет или работна група кои можат да помогнат во извршувањето на неговите должности.

## Член 4

1. Заедничкиот комитет е одговорен да ја администрира оваа Конвенција и да обезбеди нејзина соодветна имплементација. За оваа цел, ќе биде редовно информиран од страна на Договорните страни за искуствата што ги имаат во примената на оваа Конвенција. Заедничкиот Комитет ќе дава препораки, и во случаите предвидени во став 3, ќе донесува одлуки.

2. Особено ќе им препорачува на Договорните страни:

(а) објаснувачки белешки и упатства за униформна примена на оваа Конвенција;

(б) какви било други мерки потребни за неговата примена.

3. Заедничкиот комитет ќе ги усвои со одлука:

(а) измените на оваа Конвенција, вклучувајќи ги и измените на Додатоците во прилог;

(б) поканите до трети страни да пристапат кон оваа Конвенција во согласност со член 5;

(в) преодни мерки потребни во случај на пристапување на нови Договорни страни.

Одлуките наведени во овој став ќе се стават во сила од страна на Договорните страни во согласност со нивното сопствено законодавство.

4. Ако претставник на Договорна страна во Заедничкиот комитет прифати одлука која е предмет на исполнување на основните законски одредби, одлуката влегува во сила, ако не е наведен датум во неа, на првиот ден од вториот месец од известувањето за пријавување на резервата.

## ДЕЛ III

## ПРИСТАПУВАЊЕ НА ТРЕТИ СТРАНИ

## Член 5

1. Трети страни може да станат Договорна страна на оваа Конвенција, под услов земјата или територијата кандидат да има Договор за слободна трговија во сила, кој овозможува преференцијални правила на потекло, со најмалку една од Договорните страни.



## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

2. Трета страна треба да поднесе писмено барање за членство до депозитарот.
  3. Депозитарот треба да го поднесе барањето до Заедничкиот комитет за да го земе во предвид.
  4. Одлуката на Заедничкиот комитет за покана на трета страна да пристапи кон оваа Конвенција ќе биде пратена до депозитарот, кој во рок од два месеци ќе ја проследи до третата страна барател, заедно со текстот на Конвенцијата во сила на тој датум. Една единствена Договорна страна не може да се спротивстави на таа одлука.
  5. Трета страна поканета да стане Договорна страна на оваа Конвенција ќе го стори тоа со депонирањето на инструментот за пристапување кај депозитарот. Наведените инструменти ќе бидат придружени со превод на Конвенцијата на официјалниот јазик (јазици) на третата страна пристапничка.
  6. Пристапувањето треба да стапи на сила на првиот ден од вториот месец по депонирањето на инструментот за пристапување.
  7. Депозитарот треба да ги извести сите Договорни страни за датумот на кој инструментот за пристапување бил депониран и датумот на кој пристапувањето ќе стапи на сила.
  8. Препораки и одлуки на Заедничкиот комитет наведени во член 4 (2) и (3) усвоени меѓу датумот на поднесувањето на барањето од став 2 на овој член и датумот на кој пристапувањето влегува во сила, исто така, ќе бидат доставени до третата страна пристапничка преку депозитарот.
- Декларација за прифаќање на таквите акти треба да биде вметната или во инструментот за пристапување, или во посебен инструмент депониран кај депозитарот во рок од шест месеци од доставата. Доколку декларацијата не е депонирана во тој период, пристапот ќе се смета за неважечки.
9. Од датумот наведен во став 4, засегнатата трета страна може да има свој претставник во Заедничкиот комитет и било кој поткомитет и работни групи со набљудувач статус.

## ДЕЛ IV

## РАЗЛИЧНИ И ЗАВРШНИ ОДРЕДБИ

## Член 6

Секоја Договорна страна треба да превземе соодветни мерки за да се осигура дека одредбите од оваа Конвенција се применуваат ефикасно, водејќи сметка за потребата да се постигне взаемно задоволителни решенија на сите тешкотии кои произлегуваат од примената на овие одредби.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## Член 7

Договорните страни треба меѓусебно да се информираат преку депозитарот за мерките кои тие ги донесуваат за имплементација на оваа Конвенција.

## Член 8

Додатоците дадени во прилог на оваа Конвенција претставуваат интегрален дел од неа.

## Член 9

Секоја Договорна страна може да се повлече од оваа Конвенција под услов да достави известување во писмена форма, 12 месеци претходно, до депозитарот кој ќе ги извести сите други Договорни страни.

## Член 10

1. Оваа Конвенција влегува во сила на 01.01.2011 година, во однос на оние Договорни страни, кои до тогаш го имаат доставено нивниот инструмент на прифаќање кај депозитарот, под услов најмалку две Договорни страни да имаат доставено нивни инструменти на прифаќање кај депозитарот до 31.12.2010 година.

2. Ако оваа Конвенција не влезе во сила на 01 јануари 2011 година, таа влегува во сила на првиот ден од вториот месец по депонирањето на последните инструменти на прифаќање од страна на најмалку две Договорни страни.

3. Во однос на било која друга Договорна страна различна од оние наведени во ставовите 1 и 2, оваа Конвенција влегува во сила на првиот ден на вториот месец по депонирањето на нејзиниот инструмент за прифаќање.

4. Депозитарот треба да ги извести Договорните страни за датумот на депонирањето на инструментот за прифаќање на секоја Договорна страна и за датумот на влегување во сила на оваа Конвенцијата со објавување на оваа информација во Службениот весник на Европската унија во серија Ц.

## Член 11

Генералниот секретаријат на Советот на Европската унија е депозитар на оваа Конвенција.

За Европската унија  
15.06.2011

(потпис)

За Исланд  
30.06.2011

(потпис)

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

За Кнежевството на Лихтенштајн 15.06.2011	(потпис)
За Кралството Норвешка 15.06.2011	(потпис)
За Швајцарската Конфедерација 15.06.2011	(потпис)
За Демократска Народна Република Алжир	
За Арапска Република Египет	
За Државата Израел	
За Хашемитското Кралство Јордан 7.07.2011	(потпис)
За Република Либан	
За Кралството Мароко	
За ООП во корист на Палестинските власти на Западниот Брег и појасот Газа	
За Арапска Република Сирија	
За Република Тунис	
За Република Турција	
За Република Албанија 27.06.2011	(потпис)
За Босна и Херцеговина	
За Република Хрватска 15.06.2011	(потпис)
За Република Македонија	приложените писма
За Црна Гора 15.06.2011	(потпис)
За Република Србија	
За Косово (според Резолуцијата 1244(1999) на Советот за безбедност на Обединетите нации	
За Кралството Данска во однос на Фарските острови 15.06.2011	(потпис)

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Д о д а т о к I**ДЕФИНИЦИЈА НА ПОИМОТ “ПРОИЗВОДИ СО ПОТЕКЛО”  
И МЕТОДИТЕ НА АДМИНИСТРАТИВНА СОРАБОТКА****С О Д Р Ж И Н А****НАСЛОВ I ОПШТИ ОДРЕДБИ**

- Член 1 Дефиниции

**НАСЛОВ II ДЕФИНИЦИЈА НА ПОИМОТ “ПРОИЗВОДИ СО ПОТЕКЛО ”**

- Член 2 Општи услови
- Член 3 Кумулација на потекло
- Член 4 Целосно добиени производи
- Член 5 Доволно обработени или преработени производи
- Член 6 Недоволна обработка или преработка
- Член 7 Единица за припадност
- Член 8 Прибор, резервни делови и алати
- Член 9 Сетови
- Член 10 Неутрални елементи

**НАСЛОВ III ТЕРИТОРИЈАЛНИ УСЛОВИ**

- Член 11 Принцип на територијалност
- Член 12 Директен транспорт
- Член 13 Изложби

**НАСЛОВ IV ПОВРАТ ИЛИ ИЗЗЕМАЊЕ**

- Член 14 Забрана за поврат на царински давачки или изземање од царински давачки

**НАСЛОВ V ДОКАЗ ЗА ПОТЕКЛО**

- Член 15 Општи услови
- Член 16 Постапка за издавање уверение за движење ЕУР.1 или ЕУР-МЕД
- Член 17 Дополнително издадени уверенија за движење ЕУР.1 или ЕУР-МЕД
- Член 18 Издавање на дупликат на уверение за движење ЕУР.1 или ЕУР-МЕД
- Член 19 Издавање на уверенија за движење ЕУР.1 или ЕУР-МЕД врз основа на претходно издаден или изготвен доказ за потекло

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

- Член 20 Сметководствено раздвојување
- Член 21 Услови за изготвување на изјава за потекло или изјава за потекло ЕУР-МЕД
- Член 22 Одобрен извозник
- Член 23 Рок на важност на доказот за потекло
- Член 24 Поднесување доказ за потекло
- Член 25 Сукцесивен увоз
- Член 26 Исклучоци во однос на доказот за потекло
- Член 27 Придружни документи
- Член 28 Чување на доказот за потекло, изјавата од добавувач и придружните документи
- Член 29 Несовпаѓања и формални грешки
- Член 30 Износи изразени во евра

**НАСЛОВ VI ПОСТАПКИ НА АДМИНИСТРАТИВНА СОРАБОТКА**

- Член 31 Заемна помош
- Член 32 Проверка на доказите за потекло
- Член 33 Решавање на спорови
- Член 34 Казни
- Член 35 Слободни зони

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

**Листа на анекси**

- Анекс I** Воведни забелешки кон списокот во Анекс II
- Анекс II** Список на обработки или преработки што треба да се извршат на материјалите без потекло за да добиениот производ се стекне со статус на производ со потекло
- Анекс III а** Обрасци на уверението за движење ЕУР.1 и на барањето за издавање на уверение за движење ЕУР.1
- Анекс III б** Обрасци на уверението за движење ЕУР-МЕД и на барањето за издавање на уверение за движење ЕУР-МЕД
- Анекс IV а** Текст на изјавата за потекло
- Анекс IV б** Текст на изјавата за потекло ЕУР-МЕД
- Анекс V** Список на Договорни страни кои не ги применуваат одредбите за делумно враќање на царина наведени во член 14(7) на овој Додаток

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## НАСЛОВ I

## ОПШТИ ОДРЕДБИ

*Член 1***Дефиниции**

За целите на оваа конвенција:

- (а) “производство” значи било кој вид обработка или преработка, вклучувајќи составување или специфични операции;
- (б) “материјал” значи која било состојка, суровина, компонента или дел, итн., користена во производството на производот;
- (в) “производ” значи производ што се произведува, дури и ако е наменет за подоцнежна употреба во друга производствена операција;
- (г) “стока” значи и материјали и производи;
- (д) “царинска вредност” значи вредност утврдена во согласност со Договорот за примена на членот VII од Општата спогодба за царини и трговија од 1994 година;
- (ѓ) “цена EXW франко фабрика” значи цена платена за производ на произведувач во Договорната страна каде што е извршена последната обработка или преработка, под услов во цената да е вклучена вредноста на сите употребени матерјали, без какви било внатрешни даноци кои се, или можат да бидат, вратени кога добиениот производ е извезен;
- (е) “вредност на материјали” значи царинска вредност во времето на увозот на употребените материјали без потекло, или доколку истата не е позната и не може да се утврди, првата цена која може со сигурност да се утврди платена за материјали во Договорната страна извозник;
- (ж) “вредност на материјали со потекло” значи вредност на таквите материјали како што е дефинирано во точка (е), применето *mutatis mutandis*;
- (з) “додадена вредност” значи цената EXW франко фабрика намалена за царинската вредност на секој од вградените материјали со потекло од други Договорни страни со кои се применува кумулација или ако царинската вредност не е позната или не може да се утврди, првата цена која може да се утврди за материјалите платени во Договорната страна извозник;

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

- (s) “глава” и ”тарифни броеви” ги означуваат главите и тарифните броеви (четвороцифрени шифри), употребени во номенклатурата која го претставува Хармонизираниот систем на описи и шифрени ознаки на стоки, споменат во оваа Конвенција како “Хармонизиран систем” или “ХС”;
- (и) “распореден” се однесува на распоредувањето на еден производ или материјал во соодветен тарифен број;
- (j) “пратка” подразбира производи што се пратени истовремено од еден извозник до еден примач или производи опфатени со еден транспортен документ кој ја опфаќа нивната испорака од извозникот до примачот или, доколку нема таков документ, производи опфатени со една фактура;
- (к) “територии” ги вклучува територијалните води;
- (л) “царински органи на Договорната страна” за Европска унија значи било кој од царинските органи на земјите членки на Европската унија.

## НАСЛОВ II

## ДЕФИНИЦИЈА НА ПОИМОТ “ПРОИЗВОДИ СО ПОТЕКЛО”

## Член 2

## Општи услови

1. За остварување на целите на соодветниот Договор, следниве производи се сметаат дека потекнуваат од една Договорна страна кога се извезуваат во друга Договорна страна:
  - (а) производи целосно добиени во Договорната страна во рамките на значењето на член 4;
  - (б) производи добиени во Договорната страна кои вклучуваат материјали кои не се целосно добиени таму, под услов таквите материјали да биле доволно обработени или преработени во таа Договорна страна во рамките на значењето на член 5;
  - (в) стоки со потекло во Европската економска област (ЕЕА), во рамките на значењето на Протокол 4 од Договорот на Европската економска област. Вакви стоки се сметаат со потекло од Европска унија, Исланд, Лихтенштајн<sup>1</sup> или Норвешка (“ЕЕА страни”) кога соодветно се извезуваат од Европска унија, Исланд, Лихтенштајн или Норвешка во Договорна страна различна од ЕЕА страните.
2. Одредбите од став 1 (в) се применуваат само доколку се применуваат договори за слободна трговија меѓу Договорната страна увозник и ЕЕА страните.

---

<sup>1</sup> Поради царинската унија меѓу Лихтенштајн и Швајцарија, производите со потекло од Лихтенштајн се смета дека се со потекло од Швајцарија.



## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## Член 3

**Кумулација на потекло**

1. Без да е во спротивност со одредбите од член 2(1), производите се сметаат дека потекнуваат од Договорната страна извозник кога се извезуваат во друга Договорна страна ако тие производи се добиени таму, вклучувајќи материјали со потекло од Швајцарија (вклучувајќи го и Лихтенштајн)<sup>2</sup>, Исланд, Норвешка, Турција или од Европската заедница, доколку со обработката или преработката извршена во Договорната страна извозник се надминати операциите наведени во член 6. Таквите материјали не мораат да бидат доволно обработени или преработени.
2. Без да е во спротивност со одредбите од член 2(1), производите се сметаат дека потекнуваат од Договорната страна извозник кога се извезуваат во друга Договорна страна доколку тие производи се добиени таму, вклучувајќи материјали со потекло од Фарските острови или од било која учесничка во Барселона процесот, освен Турција, или од која било Договорна страна освен оние наведени во став 1 од овој член, доколку со обработката или преработката извршена во Договорната страна извозник се надминати операциите наведени во член 6. Таквите материјали не мора да бидат доволно обработени или преработени.
3. Доколку обработката или преработката извршена во Договорната страна извозник не ги надминува операциите наведени во член 6, добиениот производ се смета дека потекнува од Договорната страна извозник единствено доколку додадената вредност таму е поголема од вредноста на употребените материјали со потекло од која било од другите Договорни страни наведени во став 1 и 2. Доколку тоа не е случај, добиениот производ се смета дека потекнува од Договорната страна чии материјали со потекло употребени во производството во Договорната страна извозник имаат најголема вредност.
4. Производите со потекло од Договорните страни наведени во став 1 и 2, кои во Договорната страна извозник не биле предмет на каква било обработка или преработка, го задржуваат своето потекло при извоз во една од останатите Договорни страни.
5. Кумулацијата предвидена со овој член може да се примени само доколку:
  - (а) меѓу Договорните страни кои се вклучени во стекнувањето на статусот на потекло и Договорната страна на дестинација, се применува преференцијален трговски договор, во согласност со член XXIV од Општата спогодба за царини и трговија (ГАТТ);
  - (б) материјалите и производите имаат стекнато статус на потекло со примена на правила за потекло идентични на овие кои се наведени во оваа Конвенција;и
  - (в) известувањата кои го означуваат исполнувањето на потребните услови за примена на кумулацијата се објавени во Службен весник на Европска унија (Серија Ц) и во Договорните страни кои се страна на соодветните Договори, согласно сопствените процедури.

Кумулацијата предвидена во овој член се применува од датумот наведен во известувањето објавен во Службен весник на Европска унија (Серија Ц).

Договорните страни им ги доставуваат на другите Договорни страни кои се страна на соодветните Договори, преку Европската комисија поединостите за Договорите, вклучувајќи ги датумите на влегување во сила, кои се применуваат со останатите Договорни страни наведени во став 1 и 2.

---

<sup>2</sup> Кнежевството Лихтенштајн е во царинска унија со Швајцарија и е договорна страна на Договорот на Европска економска област

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## Член 4

**Целосно добиени производи**

1. Следниве производи се сметаат за целосно добиени во една Договорна страна кога се извезуваат во друга Договорна страна:
  - (а) минерални производи извлечени од нивната почва или од нивното морско дно;
  - (б) растителни производи набрани таму;
  - (в) живи животни родени и одгледани таму;
  - (г) производи од живи животни одгледани таму;
  - (д) производи добиени од лов или риболов извршен таму;
  - (ѓ) производи од морски риболов и други производи извадени од морето, надвор од територијалните води на Договорната страна извозник со нивни пловни објекти;
  - (е) производи направени на бродовите-фабрики исклучиво од производи наведени во став (ѓ);
  - (ж) таму собрани користени предмети, погодни само за рециклирање на суровини, вклучувајќи користени гуми што можат да се употребат само за вулканизација или како отпаден материјал;
  - (з) отпаден материјал и остатоци од производните операции извршени таму;
  - (с) производи извлечени од морско тло или тлото под него надвор од нивните територијални води, под услов тие да имаат ексклузивни права на искористување на морското тло или тлото под него;
  - (и) стока произведена таму исклучиво од производите наведени во точка (а) до (с).
2. Термините “нивните пловни објекти” и “нивните бродови-фабрики” споменати во точките 1(ѓ) и (е) се однесуваат на пловни објекти и бродови-фабрики:
  - (а) кои се регистрирани или пријавени во Договорната страна извозник;
  - (б) кои пловат под знамето на Договорната страна извозник;
  - (в) кај кои дел од сопственоста или барем 50 % се во сопственост на државјани на Договорната страна извозник, или на компанија со седиште во Договорната страна извозник, во која управителот или управителите, претседателот на управниот одбор или на надзорниот одбор како и мнозинството членови на тие одбори се државјани на Договорната страна извозник и во кои, покрај тоа, во случај на партнерства или на друштва со ограничена одговорност, најмалку половината од капиталот им припаѓа на Договорната страна извозник или на јавни тела или на државјани на оваа Договорна страна;
  - (г) каде капетанот и офицерите се државјани на Договорната страна извозник; и
  - (д) кај кои најмалку 75% од екипажот се државјани на Договорната страна извозник.
3. За целта на став 2 (а) и (б), кога Договорната страна извозник е Европската унија, тоа значи земја членка на Европска унија.

## Член 5

**Доволно обработени или преработени производи**

1. За целта на член 2, производите кои не се целосно добиени се сметаат за доволно обработени или преработени кога се исполнети условите наведени во списокот во Анекс II.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Условите наведени погоре ја наведуваат обработка или преработка што мора да се изврши врз материјалите без потекло користени во производството и се однесуваат само за таквите материјали. Од ова произлегува дека, доколку производот што се стекнал со статус на производ со потекло преку исполнување на условите утврдени во списокот се користи за производство на друг производ, условите не се применуваат на производот во кој тој е вграден и нема да се земат во предвид материјалите без потекло кои можеби биле користени за неговото производство.

2. Без оглед на одредбите од став 1, материјалите без потекло кои според условите утврдени во списокот во Анекс II не треба да се користат во производството на производ, сепак може да се користат само доколку:

- (а) нивната вкупна вредност не надминува 10% од цената EXW франко фабрика на производот;
- (б) со примена на овој став, не е надминат кој било од процентите наведени во списокот како максимална вредност на материјалите без потекло.

Овој став не се однесува за производи опфатени во Глава 50 до 63 од Хармонизициониот систем.

3. Ставовите 1 и 2 се применуваат согласно одредбите на член 6.

*Член 6***Недоволна обработка или преработка**

1. Без да е во спротивност со став 2, следниве операции се сметаат за недоволна обработка или преработка за да се добие статус на производ со потекло, без оглед на тоа дали се исполнети условите од член 5:

- (а) операции со кои се обезбедува сочувување на производите во добра состојба за време на транспорт и складирање;
- (б) раздвојување и составување на амбалажа;
- (в) перење, чистење; отстранување на прашина, рѓа, масло, боја или други површински слоеви;
- (г) пеглање или пресување на текстил;
- (д) едноставни операции на боење и полирање;
- (ѓ) отстранување на луспи, делумно или целосно белење, полирање и глазирање на житарици и ориз;
- (е) операции на боење шеќер или формирање на шеќерни коцки;
- (ж) лупење, отстранување на семки и луспи од овошје, јатчесто овошје и зеленчук;
- (з) острење, едноставно дробење или едноставно сечење;
- (с) просејување, издвојување, сортирање, класифицирање, степенување, спарување (вклучувајќи и составување на сетови производи);
- (и) едноставно полнење во шишиња, лименки, термоси, ставање во кеси, сандаци, кутии, прицврстување на картички или табли, и сите останати едноставни операции на пакување;
- (ј) ставање или печатење на ознаки, етикети, логоа и други слични знаци за распознавање на производите или на нивната амбалажа;

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

- (к) едноставно мешање на производи, без оглед на тоа дали се работи за исти или за различни видови;
- (л) мешање на шеќер со кој било друг материјал;
- (љ) едноставно составување на делови на производи за да се добие комплетен производ или разделување на производи на составни делови;
- (м) комбинација на две или повеќе операции опишани во точките од (а) до (љ);
- (н) колење на животни.

2. Сите операции извршени во Договорната страна извозник на даден производ се разгледуваат заедно при утврдување на тоа дали обработката или преработката извршена над тој производ се смета за недоволна во смисла на став 1.

*Член 7***Единица за припадност**

1. Единицата за припадност за примената на одредбите на оваа Конвенција е предметниот производ кој што се смета како основна единица при распоредувањето со употреба на номенклатурата на Хармонизираниот систем.

Од ова следи дека:

- (а) кога производот што се состои од група или составени делови, се распоредува според правилата на Хармонизираниот систем во еден тарифен број, целината претставува единица за припадност;
- (б) кога пратката се состои од определен број на идентични производи распоредени во ист тарифен број на Хармонизираниот систем, секој производ мора посебно да биде разгледуван при примена на одредбите од оваа Конвенција.

2. Во случај кога, според основното правило 5 на Хармонизираниот Систем, амбалажата се распоредува заедно со производот, истата мора да биде вклучена при утврдување на потеклото.

*Член 8***Прибор, резервни делови и алати**

Приборите, резервните делови и алатите испратени заедно со дел од опрема, машина, апарат или возило, што се дел од вообичаената опрема и кои се вклучени во цената или кои не се посебно фактурирани, се сметаат како составен дел од таа опрема, машина, апарат или возило.

*Член 9***Сетови**

Сетовите, како што се дефинирани со основното правило 3 на Хармонизираниот систем, се сметаат за производи со потекло во случај кога сите составни производи се со потекло. Меѓутоа, во случај кога сетот се состои од производи со и без потекло, сетот како целина се смета како производ со потекло, под услов вредноста на производите без потекло да не надминува 15% од цената EXW франко фабрика на целиот сет.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## Член 10

**Неутрални елементи**

При утврдување на потеклото на производот, не е потребно да се утврдува потеклото на следниве елементи што можат да се користат во неговото производство:

- (а) енергија и гориво;
- (б) постројки и опрема;
- (в) машини и алати;
- (г) стока што не влегува и која не е наменета да влезе во финалниот состав на производот.

## НАСЛОВ III

## ТЕРИТОРИЈАЛНИ УСЛОВИ

## Член 11

**Принцип на територијалност**

1. Освен како што е предвидено во член 2(1)(в), член 3 и став 3 од овој член, условите за стекнување статус на производ со потекло утврдени во Наслов II мора да бидат исполнети без прекин во Договорната страна извозник.

2. Освен како што е предвидено во член 3, каде што стоките со потекло извезени од една Договорна страна во некоја друга земја се вратат, стоките се сметаат за стоки без потекло, доколку на царинските органи не им се докаже дека:

- (а) вратените стоки се исти со оние кои биле извезени;
- и
- (б) истите не биле подложени на какви било операции, освен оние кои се неопходни за да се зачуваат во добра состојба додека биле во таа земја или додека биле извезувани.

3. На стекнувањето на статус на производ со потекло во согласност со условите утврдени во Наслов II нема да влијае обработката или преработката извршена надвор од Договорната страна извозник на материјали извезени од следна Договорна страна и потоа повторно увезени таму, само доколку:

- (а) споменатите материјали се целосно добиени во Договорната страна извозник или пред извозот имаат поминато низ обработка или преработка поголема од операциите наведени во член 6;
- и
- (б) на царинските органи може да им се докаже дека:
  - (i) повторно увезените стоки се добиени со обработка или преработка на извезените материјали;
  - и
  - (ii) вкупната додадена вредност добиена надвор од Договорна страна извозник со примена на одредбите од овој член не надминува 10% од цената EXW франко фабрика на крајниот производ за кој се бара добивање статус на производ со потекло

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

4. За целите на став 3, условите за добивање статус на производ со потекло утврдени во Наслов II нема да се однесуваат на обработка или преработка која е извршена надвор од Договорната страна извозник. Меѓутоа, кога во списокот на Анекс II за одредување на статусот на потеклото за крајниот производ е предвидено правило кое одредува максимална вредност за сите вградени материјали без потекло, вкупната вредност на материјалите без потекло кои се вградени на територијата на Договорната страна извозник, заедно со вкупната додадена вредност добиена надвор од таа Договорна страна со примена на одредбите од овој член, не го надминува наведениот процент.
5. За целите на примена на одредбите од ставовите 3 и 4, “вкупна додадена вредност” значи сите трошоци кои настануваат надвор од Договорната страна извозник, вклучувајќи ја вредноста на материјалите кои биле вградени таму.
6. Одредбите од ставовите 3 и 4 не се однесуваат на производи кои не ги исполнуваат условите утврдени во списокот на Анекс II или кои можат да се сметаат за доволно обработени или преработени само со примена на општото отстапување предвидено во член 5 (2).
7. Одредбите од ставовите 3 и 4 не се однесуваат на производите распоредени од Глава 50 до 63 од Хармонизираниот систем.
8. Секоја операција на обработка или преработка која е опфатена со одредбите на овој член и која е извршена надвор од Договорната страна извозник, се извршува со постапка на извоз за облагородување или со слични постапки.

*Член 12***Директен транспорт**

1. Преференцијалниот третман што го предвидува соодветниот Договор се применува само за производите што ги исполнуваат условите во согласност со оваа Конвенција, кои директно се транспортираат помеѓу или преку териториите на Договорните страни со кои се применува кумулација согласно член 3. Меѓутоа, производите што сочинуваат една пратка можат да бидат транспортирани преку други територии, а доколку постои таква потреба, истите можат да бидат претоварени или привремено складирани на тие територии, под услов да останат под надзор на царинските органи во државата на транзит или складирање и да не бидат предмет на други операции освен растовар, претовар или која било друга операција наменета за нивно зачувување во добра состојба.

Производите со потекло можат да се транспортираат по цевковод преку други територии освен територијатата на Договорните страни во улога на извозни или увозни страни .

2. Исполнување на условите утврдени во став 1 се докажува на царинските органи на Договорната страна увозник, со поднесување на:

- (а) единствен транспортен документ со кој е опфатен преминот од Договорната страна извозник преку државата на транзит;

или

- (б) уверение издадено од страна на царинските органи на државата на транзит:

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

- (i) во кое се наведува точен опис на производите;
- (ii) во кое се наведуваат датумите на растовар и претовар на производите и, кога тоа е потребно, имињата на бродовите или другите користени транспортни средства;

и

- (iii) во кое се потврдуваат условите под кои производите останале во државата на транзит;

или

- (v) доколку горенаведеното не се обезбеди, кои било документи кои тоа го поткрепуваат.

*Член 13***Изложби**

1. Производите со потекло, испратени на изложба во друга земја освен во земјите наведени во член 3 со кои се применува кумулација и продадени по изложбата за увоз во Договорна страна, ги користат погодностите при увоз во согласност со одредбите на соодветниот Договор, доколку на царинските органи може да им се докаже дека:

- (a) извозникот ги испратил овие производи од една Договорна страна во државата во која се одржува изложбата и дека таму биле изложени;
- (б) извозникот ги продал или на некој друг начин ги пренел производите на лице во друга Договорна страна;
- (в) во текот на изложбата или веднаш по неа производите се испратени во иста состојба како што биле испратени на изложба;

и

- (г) производите откако биле испратени на изложба, не се користени за други цели освен за изложување на изложбата.

2. Доказот за потекло се издава или изготвува во согласност со одредбите од Наслов V и се поднесува до царинските органи на Договорната страна увозник на вообичаениот начин. Доказот мора да ги содржи името и адресата на изложбата. Доколку е потребно, можат да бидат побарани дополнителни доказни документи за условите под кои се изложени производите.

3. Став 1 се однесува на секој вид трговска, индустриска, земјоделска или занаетчиска изложба, саем или слична јавна приредба или манифестација која не е организирана за приватни цели во продавници или деловни простории со цел продавање на странски производи, а во текот на која производите се под царинска контрола.

## НАСЛОВ IV

## ПОВРАТ ИЛИ ИЗЗЕМАЊЕ

*Член 14***Забрана за поврат на царински давачки или изземање од царински давачки**

1. Материјали без потекло употребени при производството на производи со потекло од една Договорна страна за која доказот за потекло е издаден или изготвен во согласност со одредбите од Наслов V, нема да подлежат на поврат или изземање од царински давачки од секаков вид во Договорната страна извозник.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

2. Забраната од став 1 се однесува на секоја постапка за поврат, изземање или неплаќање, делумно или целосно, на царинските давачки или другите давачки со еднаков ефект кои се применуваат во Договорната страна извозник за материјалите употребени при производството, кога таквиот поврат, изземање или неплаќање се применува, намерно или како последица, кога добиените производи произведени од споменатите материјали се извезуваат, а не кога тие се задржуваат за домашна употреба.

3. Извозникот на производите опфатени со доказот за потекло треба да биде подготвен во секој момент, на барање на царинските органи да ги поднесе сите соодветни документи со кои се докажува дека не е извршен никаков поврат на царината за материјалите без потекло употребени во производството на дадените производи или дека царинските давачки и другите давачки со еднаков ефект кои се применуваат на таквите материјали се навистина платени.

4. Одредбите од ставовите 1, 2 и 3 од овој член се однесуваат и на амбалажата во смисла на член 7 (2), приборите, резервните делови и алатите во смисла на член 8, како и на производите во сет во смисла на член 9 кога таквите предмети се без потекло.

5. Одредбите од ставовите 1 до 4 се однесуваат само на материјали од таков вид на кои се однесува соодветниот Договор.

6. (а) Забраната од став 1 од овој член не се применува во билатералната трговија помеѓу една од Договорните страни наведени во член 3 (1) со една од Договорните страни наведени во член 3 (2), со исклучок на Израел, Фарски Острови и земјите кои учествуваат во Процесот за стабилизација и асоцијација, ако производите се сметаат како производи потекло во Договорната страна извозник или увозник без примена на кумулација со материјали со потекло од една од другите Договорни страни наведени во член 3.

(б) Забраната од став 1 од овој член не се применува во билатералната трговија помеѓу Египет, Јордан, Мароко и Тунис ако производите се сметаат дека потекнуваат од една од овие земји без примена на кумулација со материјали со потекло од една од другите Договорните страни наведени во член 3.

7. По исклучок на став 1, Договорната страна извозник може, освен за производи што спаѓаат во рамките на главите од 1 до 24 од Хармонизираниот систем, да применуваат постапки за поврат на, или ослободување од, царински давачки или давачки со еквивалентен ефект, применливи на материјали без потекло употребени во производство на производи со потекло, предмет на следниве одредби:

(а) 4% од царината ќе бидат задржани за производите што спаѓаат во Глава 25 до 49 и 64 до 97 на Хармонизираниот систем, или сличен понизок процент што е во сила во Договорната страна извозник;

(б) 8% од царината ќе бидат задржани за производите што спаѓаат во Глава 50 до 63 на Хармонизираниот систем, или сличен понизок процент што е во сила во Договорната страна извозник.

Одредбите од овој став не се применуваат од страна на Договорните страни наведени во Анекс V од овој Додаток.

8. Одредбите од став 7 се применуваат до 31 декември 2012 година и може да се разгледани со заеднички договор.



## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## НАСЛОВ V

## ДОКАЗ ЗА ПОТЕКЛО

## Член 15

**Општи услови**

1. Производите со потекло од една од Договорните страни при увозот во други договорни страни, имаат корист од одредбите на соодветните Договори по поднесувањето на еден од следниве докази за потекло:

(а) уверение за движење ЕУР.1, чиј образец е даден во Анекс III а;

(б) уверение за движење ЕУР-МЕД, чиј образец е даден во Анекс III б;

или

(в) во случаите наведени во член 21 став 1, изјава (понатаму наведена како: "изјава за потекло" или "изјава за потекло ЕУР-МЕД") изготвена од извозникот на фактура, испратница или некој друг трговски документ во која детално се опишуваат производите за да се овозможи нивна идентификација. Текстовите на изјавите за потекло се дадени во Анекс IV а и б.

2. Без оглед на став 1, производите со потекло во смисла на оваа Конвенција може во случаите наведени во член 26, да ги користат погодностите од соодветните Договори, без да биде потребно да се поднесува било кој од доказите за потекло наведени во став 1 од овој член.

## Член 16

**Постапка за издавање на уверение за движење ЕУР.1 или ЕУР-МЕД**

1. Уверението за движење ЕУР.1 или ЕУР-МЕД го издаваат царинските органи на Договорната страна извозник по приложено барање во писмена форма од страна на извозникот или, со овластување на извозникот, од страна на неговиот овластен застапник.

2. За оваа цел извозникот или неговиот овластен застапник ги пополнува уверението за движење ЕУР.1 или ЕУР-МЕД и барањето за издавање, чии обрасци се дадени во Анекс III а и б. Овие обрасци се пополнуваат на еден од јазиците на кој соодветниот Договор е составен и во согласност со одредбите на домашното законодавство на извозната земја. Доколку обрасците се пополнети на рака, тие се пополнуваат со мастило и со печатни букви. Описот на производите мора да биде наведен во рубриката резервирана за таа цел без да се оставаат празни редови. Кога рубриката не е целосно пополнета, под последниот ред од описот мора да се повлече хоризонтална линија и празниот простор да се прецрта.

3. Извозникот кој поднесува барање за издавање на уверение за движење ЕУР.1 или ЕУР-МЕД, треба да е подготвен во секое време, на барање на царинските органи на Договорната страна извозник каде што се издава уверението за движење ЕУР.1 или ЕУР-МЕД, да ги поднесе сите потребни документи со кои се докажува статусот на потекло на предметните производи, како и дека ги исполнуваат другите услови пропишани со оваа Конвенција.

4. Без да е во спротивност со став 5, уверение за движење ЕУР.1 издаваат царинските органи на Договорната страна извозник во следните случаи:

(а) ако производите се извезуваат од една од Договорните страни наведени во член 3 (1) во една од другите Договорни страни наведени во член 3 (1) и:

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

- (i) производите можат да се сметаат за производи со потекло од Договорната страна извозник, од Договорната страна увозник или од една од другите Договорни страни наведени во член 3 (1) со кои кумулацијата е применлива, без примена на кумулација со материјали со потекло од една од Договорните страни наведени во член 3 (2), а кои ги исполнуваат другите услови од оваа Конвенција; или
  - (ii) производите може да се сметаат за производи со потекло од една од Договорните страни наведени во член 3 (2), со кои кумулацијата е применлива, без примена на кумулација со материјали со потекло од една од Договорните страни наведени во член 3, а кои ги исполнуваат другите услови од оваа Конвенција, при што уверение за движење ЕУР-МЕД или изјава за потекло ЕУР-МЕД се издадени во земјата на потекло;
- (б) ако производите се извезуваат од една од Договорните страни наведени во член 3 (1) во една од Договорните страни наведени во член 3 (2) или од една од Договорните страни наведени во член 3 (2) во една од Договорните страни наведени во член 3 (1) и
- (i) производите можат да се сметаат за производи со потекло од Договорната страна извозник или од Договорната страна увозник, без примена на кумулација со материјали со потекло од една од Договорните страни, а кои ги исполнуваат другите услови од оваа Конвенција; или
  - (ii) производите може да се сметаат за производи со потекло од една од другите Договорни страни наведени во член 3, со кои кумулацијата е применлива, без примена на кумулација со материјали со потекло од една од Договорните страни наведени во член 3, а кои ги исполнуваат другите услови од оваа Конвенција, при што уверение за движење ЕУР-МЕД или изјава за потекло ЕУР-МЕД се издадени во земјата на потекло.
- (в) ако производите се извезуваат од една од Договорните страни наведени во член 3 (2) во една од Договорните страни наведени во член 3 (2) и
- (i) производите можат да се сметаат за производи со потекло од Договорната страна извозник или од Договорната страна увозник, без примена на кумулација со материјали со потекло од една од другите Договорни страни, а кои ги исполнуваат другите услови од оваа Конвенција; или
  - (ii) производите може да се сметаат за производи со потекло од една од другите Договорни страни наведени во член 3, со кои кумулацијата е применлива, без примена на кумулација со материјали со потекло од една од Договорните страни наведени во член 3, а кои ги исполнуваат другите услови од оваа Конвенција, при што уверение за движење ЕУР-МЕД или изјава за потекло ЕУР-МЕД се издадени во земјата на потекло.
5. Уверение за движење ЕУР-МЕД издаваат царинските органи на Договорната страна извозник доколку производите може да се сметаат за производи со потекло од Договорната страна извозник, од Договорната страна увозник или од една од другите Договорни страни наведени во член 3 со кои кумулацијата е применлива, а кои ги исполнуваат условите од оваа Конвенција во следниве случаи:
- (а) ако производите се извезуваат од една од Договорните страни наведени во член 3 (1) во една од другите Договорни страни наведени во член 3 (1) и:

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

- (i) се применувала кумулација со материјали со потекло од една или од повеќето Договорни страни наведени во член 3 (2), под услов уверение за движење ЕУР-МЕД или изјава за потекло ЕУР-МЕД да биле издадени во земјата на потекло, или
  - (ii) производите во Договорната страна увозник можат да се користат како материјали во контекст на кумулација за производство на производи за извоз од Договорната страна увозник во една од Договорните страни наведени во член 3 (2), или
  - (iii) производите можат повторно да бидат извезени од Договорната страна увозник во една од Договорните страни наведени во член 3 (2).
- (б) ако производите се извезуваат од една од Договорните страни наведени во член 3 (1) во една од Договорни страни наведени во член 3 (2) или од една од Договорните страни наведени во член 3 (2) во една од Договорни страни наведени во член 3 (1) и
- (i) се применувала кумулација со материјали со потекло од една или повеќе од другите Договорни страни наведени во член 3, под услов уверение за движење ЕУР-МЕД или изјава за потекло ЕУР-МЕД да се издадени во земјата на потекло, или
  - (ii) производите во Договорната страна увозник можат да се користат како материјали во контекст на кумулација за производство на производи за извоз од Договорната страна увозник во една од другите Договорни страни наведени во член 3, или
  - (iii) производите можат повторно да бидат извезени од Договорната страна увозник во една од Договорните страни наведени во член 3.
- (в) ако производите се извезуваат од една од Договорните страни наведени во член 3 (2) во една од Договорни страни наведени во член 3 (2) и
- (i) се применувала кумулација со материјали со потекло од една или повеќе од другите Договорни страни наведени во член 3, под услов уверение за движење ЕУР-МЕД или изјава за потекло ЕУР-МЕД да се издадени во земјата на потекло, или
  - (ii) производите во Договорната страна увозник можат да се користат како материјали во контекст на кумулација за производство на производи за извоз од Договорната страна увозник во една од другите Договорни страни наведени во член 3, или
  - (iii) производите можат повторно да бидат извезени од Договорната страна увозник во една од Договорните страни наведени во член 3.
6. Уверението за движење ЕУР-МЕД во рубриката 7 треба да биде пополнето со една од следниве изјави на англиски:
- (а) доколку потеклото се стекнува со примена на кумулација со материјали што потекнуваат од една или повеќе Договорни страни:  
„CUMULATION APPLIED WITH .....“ (име на земјата/земјите)
  - (б) доколку потеклото се стекнува без примена на кумулација со материјали што потекнуваат од една или повеќе Договорни страни:  
„NO CUMULATION APPLIED“

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

7. Царинските органи што ги издаваат уверението за движење ЕУР.1 или ЕУР-МЕД ги превземат сите потребни чекори за проверка на потеклото на производите и исполнувањето на другите услови од оваа Конвенција. За таа цел тие имаат право да ги побараат сите докази и да извршат секаква контрола на книговодството на извозникот или било која друга проверка кои тие ја сметаат за потребна. Тие исто така мора да осигурат дека обрасците наведени во став 2 се правилно пополнети. Тие посебно проверуваат дали просторот резервиран за описот на производите е пополнет на таков начин кој исклучува можност за неовластени дополнувања.

8. Датумот на издавање на уверението за движење ЕУР.1 или ЕУР-МЕД е назначен во рубриката 11 од уверението.

9. Уверение за движење ЕУР.1 или ЕУР-МЕД се издава од страна на царинските органи и треба да му биде ставено на располагање на извозникот веднаш штом извозот е подготвен или извршен.

*Член 17***Дополнително издадени уверенија за движење ЕУР.1 или ЕУР-МЕД**

1. Без оглед на член 16 (9), уверение за движење ЕУР.1 или ЕУР-МЕД може, во исклучителни случаи, да биде издадено по извршениот извоз на производите на кои се однесува доколку:

(а) тоа не било издадено за време на извозот, поради грешки или ненамерни пропусти, или посебни околности;

или

(б) на царинските органи им се докаже дека уверението за движење ЕУР.1 или ЕУР-МЕД било издадено, но при увозот не било прифатено од технички причини.

2. Без оглед на член 16(9), уверение за движење ЕУР-МЕД може да биде издадено по извршениот извоз на производите на кои се однесува и за кои уверение за движење ЕУР.1 било издадено во времето на извоз, доколку на царинските органи им се докаже дека условите наведени во членот 16(5) се исполнети.

3. За примената на став 1 и 2, во своето барање извозникот мора да ги наведе местото и датумот на извозот на производите на кои се однесува уверението за движење ЕУР.1 или ЕУР-МЕД и да ги наведе причините за негово барање.

4. Царинските органи може дополнително да издадат уверение за движење ЕУР.1 или ЕУР-МЕД само откако ќе утврдат дека податоците наведени во барањето на извозникот се совпаѓаат со податоците од соодветната документација.

5. Уверенијата за движење ЕУР.1 или ЕУР-МЕД издадени дополнително мора да бидат пополнети со следниот текст на англиски:

„ISSUED RETROSPECTIVELY“

Уверенијата за движење ЕУР-МЕД издадени дополнително со примена на став 2 мора да бидат пополнети со следниот текст на англиски:

„ISSUED RETROSPECTIVELY (Original EUR.1 no.....[датум и место на издавање]“

6. Дополнувањето наведено во став 5 се запишува во рубрика 7 на уверението за движење ЕУР.1 или ЕУР-МЕД.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

*Член 18***Издавање на дупликат уверение за движење ЕУР.1 или ЕУР-МЕД**

1. Во случај на кражба, губење или уништување на уверение за движење ЕУР.1 или ЕУР-МЕД, извозникот може до царинските органи што го издале да поднесе барање за издавање на дупликат врз основа на извозните документи што ги поседуваат.
2. Вака издадениот дупликат мора да биде дополнет со следниот текст на англиски:  
„DUPLICATE“
3. Дополнувањето наведено во став 2 се запишува во рубрика 7 на дупликатот уверение за движење ЕУР.1 или ЕУР-МЕД.
4. Дупликатот, кој како датум на издавање мора да го носи датумот на издавање на оригиналното уверение за движење ЕУР.1 или ЕУР-МЕД, е со важност од тој датум.

*Член 19***Издавање на уверенија за движење ЕУР.1 или ЕУР-МЕД врз основа на претходно издаден или изготвен доказ за потекло**

Кога производите со потекло се наоѓаат под царински надзор во Договорната страна, оригиналниот доказ за потекло може да се замени со еден или повеќе уверенија за движење ЕУР.1 или ЕУР-МЕД со цел сите или дел од овие производи да се пратат на некое друго место во Договорната страна. Заменското(ите) уверение (ја) за движење ЕУР.1 или ЕУР-МЕД мора да бидат издадени од страна на царинскиот орган под чиј надзор се наоѓаат тие производи.

*Член 20***Сметководствено раздвојување**

1. Доколку настанат значителни трошоци или материјални потешкотии при чувањето на резерви на материјали со потекло одвоено од материјали без потекло, кои се идентични и меѓусебно заменливи, царинските органи можат, на писмено барање на заинтересираните, да одобрат таканаречен метод на “сметководствено раздвојување”(во понатамошниот текст: „метод“) за водење на таквите залихи.
2. Овој метод мора да осигури, во рамките на одреден референтен период, дека бројот на добиените производи кои се сметаат за "производи со потекло" е еднаков на оној кој би се добил доколку резервите биле и физички одвоени.
3. Царинските органи може да издадат одобрение наведено во став 1 со поставување на било кои услови кои сметаат дека се потребни.
4. Овој метод се евидентира и се применува врз основа на општите сметководствени начела кои важат во земјата во која производот бил произведен.
5. Корисникот на ова одобрение може да изготви, односно да побара издавање на доказ за потекло за оние количини на производи кои може да се сметаат за производи со потекло. На барање на царинскиот орган, корисникот дава изјава за начинот на следење на количините.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

6. Царинските органи вршат надзор на користењето на одобрието и може да го повлечат во било кој момент ако корисникот на било кој начин неправилно го користи или не исполнува некој од условите пропишани со оваа Конвенција.

*Член 21***Услови за изготвување изјава за потекло или изјава за потекло ЕУР-МЕД**

1. Изјава за потекло или изјава за потекло ЕУР-МЕД спомената во член 15 (1)(в) може да биде изготвена:

(а) од страна на одобрен извозник во смисла на член 22,

или

(б) од страна на било кој извозник за било која пратка, што се состои од еден или повеќе пакети со производи со потекло, чија што вкупна вредност не надминува 6000 евра.

2. Не исклучувајќи ја примената на став 3, изјава за потекло или изјава за потекло ЕУР-МЕД може да се изготви во следните случаи:

(а) ако производите се извезуваат од една од Договорните страни наведени во член 3 (1) во една од другите Договорни страни наведени во член 3 (1) и:

(i) производите можат да се сметаат за производи со потекло од Договорната страна извозник, од Договорната страна увозник или од една од другите Договорни страни наведени во член 3 (1) со кои кумулацијата е применлива, без примена на кумулација со материјали со потекло од една од Договорните страни наведени во член 3 (2), а кои ги исполнуваат другите услови од оваа Конвенција, или

(ii) производите може да се сметаат за производи со потекло од една од Договорните страни наведени во член 3 (2), со кои кумулацијата е применлива, без примена на кумулација со материјали со потекло од една од Договорните страни наведени во член 3, а кои ги исполнуваат другите услови од оваа Конвенција, при што уверение за движење ЕУР-МЕД или изјава за потекло ЕУР-МЕД се издадени во земјата на потекло;

(б) ако производите се извезуваат од една од Договорните страни наведени во член 3 (1) во една од Договорните страни наведени во член 3 (2) или од една од Договорните страни наведени во член 3 (2) во една од Договорните страни наведени во член 3 (1) и

(i) производите можат да се сметаат за производи со потекло од Договорната страна извозник или од Договорната страна увозник, без примена на кумулација со материјали со потекло од една од Договорните страни, а кои ги исполнуваат другите услови од оваа Конвенција; или

(ii) производите може да се сметаат за производи со потекло од една од другите Договорни страни наведени во член 3, со кои кумулацијата е применлива, без примена на кумулација со материјали со потекло од една од Договорните страни наведени во член 3, а кои ги исполнуваат другите услови од оваа Конвенција, при што уверение за движење ЕУР-МЕД или изјава за потекло ЕУР-МЕД се издадени во земјата на потекло.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

- (в) ако производите се извезуваат од една од Договорните страни наведени во член 3 (2) во една од Договорните страни наведени во член 3 (2) и
- (i) производите можат да се сметаат за производи со потекло од Договорната страна извозник или од Договорната страна увозник, без примена на кумулација со материјали со потекло од една од другите Договорни страни, а кои ги исполнуваат другите услови од оваа Конвенција; или
  - (ii) производите може да се сметаат за производи со потекло од една од другите Договорни страни наведени во член 3, со кои кумулацијата е применлива, без примена на кумулација со материјали со потекло од една од Договорните страни наведени во член 3, а кои ги исполнуваат другите услови од оваа Конвенција, при што уверение за движење ЕУР-МЕД или изјава за потекло ЕУР-МЕД се издадени во земјата на потекло.

3. Изјава за потекло ЕУР-МЕД може да се изготви доколку производите може да се сметаат за производи со потекло од Договорната страна извозник, од Договорната страна увозник или од една од другите Договорни страни наведени во член 3, со кои кумулацијата е применлива, а кои ги исполнуваат другите услови од оваа Конвенција во следниве случаи:

- (а) ако производите се извезуваат од една од Договорните страни наведени во член 3 (1) во една од другите Договорни страни наведени во член 3 (1) и:
- (i) се применувала кумулација со материјали со потекло од една или повеќе од Договорните страни наведени во член 3 (2), под услов уверение за движење ЕУР-МЕД или изјава за потекло ЕУР-МЕД да се издадени во земјата на потекло, или
  - (ii) производите во Договорната страна увозник можат да се користат како материјали во контекст на кумулација за производство на производи за извоз од Договорната страна увозник во една од Договорните страни наведени во член 3 (2), или
  - (iii) производите можат повторно да бидат извезени од Договорната страна увозник во една од Договорните страни наведени во член 3 (2);
- (б) ако производите се извезуваат од една од Договорните страни наведени во член 3 (1) во една од Договорни страни наведени во член 3 (2) или од една од Договорните страни наведени во член 3 (2) во една од Договорни страни наведени во член 3 (1) и
- (i) се применувала кумулација со материјали со потекло од една или повеќе од другите Договорни страни наведени во член 3, под услов уверение за движење ЕУР-МЕД или изјава за потекло ЕУР-МЕД да се издадени во земјата на потекло, или
  - (ii) производите во Договорната страна увозник можат да се користат како материјали во контекст на кумулација за производство на производи за извоз од Договорната страна увозник во една од другите Договорни страни наведени во член 3, или
  - (iii) производите можат повторно да бидат извезени од Договорната страна увозник во една од Договорните страни наведени во член 3.
- (в) ако производите се извезуваат од една од Договорните страни наведени во член 3 (2) во една од Договорни страни наведени во член 3 (2) и

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

- (i) се применувала кумулација со материјали со потекло од една или повеќе од другите Договорни страни наведени во член 3, под услов уверение за движење ЕУР-МЕД или изјава за потекло ЕУР-МЕД да се издадени во земјата на потекло, или
  - (ii) производите во Договорната страна увозник можат да се користат како материјали во контекст на кумулација за производство на производи за извоз од Договорната страна увозник во една од другите Договорни страни наведени во член 3, или
  - (iii) производите можат повторно да бидат извезени од Договорната страна увозник во една од Договорните страни наведени во член 3.
4. Изјава за потекло ЕУР-МЕД мора да содржи една од следниве изјави на англиски:
  - (a) доколку потеклото се стекнува со примена на кумулација со материјали што потекнуваат од една или повеќе од Договорните страни:

„CUMULATION APPLIED WITH .....“ (име на земјата/земјите)
  - (b) доколку потеклото се стекнува без примена на кумулација со материјали што потекнуваат од една или повеќе од Договорните страни:

„NO CUMULATION APPLIED“
5. Извозникот кој изготвува изјава за потекло или изјава за потекло ЕУР-МЕД мора да биде подготвен во секое време, на барање на царинските органи на Договорната страна извозник, да ги поднесе сите потребни документи со кои се докажува статусот на потекло на предметните производи како и дека ги исполнуваат другите услови пропишани со оваа Конвенција.
6. Изјава за потекло или изјава за потекло ЕУР-МЕД мора да биде изготвена од извозникот, така што на фактурата, на испратницата или на некој друг трговски документ, ќе отчука или ќе испечати изјава, односно ќе стави печат со изјава чиј текст е даден во Анекс IV а и б, користејќи една од јазичните верзии дадени во споменатите Анекси, а во согласност со одредбите од домашното законодавство на извозната земја. Доколку изјавата е напишана на рака, таа мора да биде напишана со мастило и печатни букви.
7. Изјавите за потекло или изјавите за потекло ЕУР-МЕД мора да имаат оригинален потпис на извозникот во ракопис. Меѓутоа, одобрениот извозник во смисла на член 22, не мора да ја потпише таквата изјава, под услов тој да се обврзе пред царинските органи на Договорната страна извозник, во писмена форма, дека тој ја прифаќа целосната одговорност за сите изјави во фактура што го идентификуваат како потписник.
8. Изјавата за потекло или изјавата за потекло ЕУР-МЕД може да биде издадена од страна на извозникот, кога производите на кои таа се однесува се извезуваат, или по извршениот извоз, под услов таа да биде предадена во увозната земја, најмногу две години по увозот на производите на кои што таа се однесува.



## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## Член 22

**Одобрен извозник**

1. Царинските органи на Договорната страна извозник може да му одобрат на било кој извозник, (во понатамошниот текст “одобрен извозник”), кој има чести пратки на производи согласно одредбите на оваа Конвенција, да изготвува изјави за потекло или изјави за потекло ЕУР-МЕД без оглед на вредноста на предметните производи. Извозникот кој бара такво одобрение мора на царинските органи да им ги понуди сите потребни гаранции за проверка на статусот на производите со потекло, како и дека ги исполнуваат другите услови од оваа Конвенција.
2. Царинските органи можат да одобрат статус на одобрен извозник според условите кои тие ги сметаат за соодветни.
3. Царинските органи му доделуваат на одобрениот извозник број на царинско одобрение кој се наведува во изјавата за потекло или изјавата за потекло ЕУР-МЕД.
4. Царинските органи ја надгледуваат употребата на одобрението од страна на одобрениот извозник.
5. Царинските органи можат во секое време да го повлечат одобрението. Тие тоа мора да го сторат кога одобрениот извозник повеќе не ги дава гаранциите наведени во став 1, не ги исполнува условите наведени во став 2 или на некој друг начин неправилно го користи одобрението.

## Член 23

**Рок на важност на доказот за потекло**

1. Доказот за потекло важи четири месеци од датумот на неговото издавање во Договорната страна извозник и во тој рок мора да биде поднесен до царинските органи на Договорната страна увозник.
2. Доказите за потекло поднесени до царинските органи на Договорната страна увозник по истек на рокот за поднесување определен во став 1, можат да бидат прифатени за примена на преференцијален третман, во случај кога неподнесувањето на овие документи пред истекот на крајниот рок е предизвикано од вонредни околности.
3. Во други случаи на задоцнето поднесување, царинските органи на Договорната страна увозник можат да го прифатат доказот за потекло кога производите биле поднесени пред истекот на претходно споменатиот краен рок.

## Член 24

**Поднесување доказ за потекло**

Доказите за потекло се поднесуваат до царинските органи на Договорната страна увозник во согласност со постапките што се применуваат во таа земја. Споменатите органи можат да побараат превод на доказот за потекло и исто така можат да бараат увозната декларација да биде пропратена со изјава на увозникот дека производите ги задоволуваат условите пропишани за примена на соодветниот Договор.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

*Член 25***Сукцесивен увоз**

Кога, на барање на увозникот и согласно условите утврдени од страна на царинските органи на Договорната страна увозник, сукцесивно се увезуваат расклопени или несоставени производи во смисла на Основното правило 2(a) од Хармонизираниот систем, кои се распоредуваат во Оддел XVI и XVII или во тарифните броеви 7308 и 9406 од Хармонизираниот систем, на царинските органи за овие производи се поднесува само еден доказ за потекло за тие производи и тоа при увозот на првата пратка.

*Член 26***Исклучоци во однос на доказот за потеклото**

1. Производи кои приватни лица како мали пакети ги испраќаат на приватни лица или кои претставуваат дел од личниот багаж на патникот се прифаќаат како производи со потекло без да се бара поднесување на доказ за потекло, под услов таквите производи да не се увезени за трговски цели и да се декларирани како производи кои ги задоволуваат условите од оваа Конвенција и каде што нема сомневање во веродостојноста на таквото декларирање. Во случаи на производи пратени по пошта оваа изјава мора да биде изготвена на царинската декларација CN22/CN23 или на лист хартија приложен кон тој документ.
2. Повремените увози кои се состојат единствено од производи за лична употреба на примателите, патниците или нивните семејства нема да се сметаат за трговски увози ако од природата и количината на производите е очигледно дека тие не се наменети за комерцијални цели.
3. Вкупната вредност на тие производи не смее да биде поголема од 500 евра во случај на мали пакети или не смее да надминува 1200 евра во случај на производи што се дел од личниот багаж на патникот.

*Член 27***Придружни документи**

Документите наведени во член 16 (3) и член 21 (5) што се користат за докажување дека производите опфатени со уверение за движење ЕУР.1 или ЕУР-МЕД или изјава за потекло или изјава за потекло ЕУР-МЕД, можат да се сметаат за производи кои потекнуваат од Договорна страна и дека ги исполнуваат другите услови од оваа Конвенција, можат да се состојат меѓу другото, од:

- (1) непосреден доказ за постапките извршени од страна на извозникот или добавувачот за добивање на предметната стока, содржани на пример во неговите сметки или во неговото интерно сметководство;
- (2) документи со кои се докажува потеклото на употребените материјали, издадени или изготвени во соодветната Договорна страна, каде што овие документи се употребуваат во согласност со домашното законодавство;
- (3) документи со кои се докажува обработката или преработката на материјалите во соодветната Договорна страна, издадени или изготвени во соодветната Договорна страна и каде што овие документи се употребуваат во согласност со домашното законодавство;

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

- (4) уверенија за движење ЕУР.1 или ЕУР-МЕД, изјави за потекло или изјави за потекло ЕУР-МЕД со кои се докажува потеклото на употребените материјали, издадени или изготвени во Договорните страни во согласност со оваа Конвенција;
- (5) соодветна документација во зависност од обработката или преработката извршена надвор од соодветната Договорна страна со примена на член 11, што докажува дека условите од тој член се исполнети.

*Член 28***Чување на доказот за потеклото на придружните документи**

1. Извозникот што поднесува барање за издавање на уверение за движење ЕУР.1 или ЕУР-МЕД мора да ги чува најмалку три години документите наведени во член 16 (3).
2. Извозникот што изготвува изјава за потекло или изјава за потекло ЕУР-МЕД мора да чува најмалку три години копија од таа изјава за потекло, како и документите наведени во член 21 (5).
3. Царинските органи на Договорната страна извозник што издаваат уверение за движење ЕУР.1 или ЕУР-МЕД мора да го чуваат најмалку три години барањето наведено во член 16 (2).
4. Царинските органи на Договорната страна увозник мора да ги чуваат најмалку три години уверенијата за движење ЕУР.1 и ЕУР-МЕД и изјавите за потекло и изјавите за потекло ЕУР-МЕД што им се поднесени.

*Член 29***Несовпаѓања и формални грешки**

1. Откривањето на мали несовапаѓања помеѓу изјавите изготвени во доказот за потекло и оние изготвени во поднесените документи до царинската испостава со цел да се завршат формалностите за увоз на производите нема со самиот тој факт да значи дека доказот за потеклото е неважечки ако се утврди дека тој документ навистина одговара на поднесените производи.
2. Очигледни формални грешки како печатни грешки на доказот за потекло нема да бидат причина за отфрлање на овој документ, ако овие грешки не се од вид кој може да предизвика сомневање за точноста на изјавите изготвени на овој документ.

*Член 30***Износи во евра**

1. За примена на одредбите на член 21 (1) (б) и член 26 (3) во случаите кога производите се фактурирани во валута различна од евро, Договорните страни еднаш годишно ќе го утврдуваат износот во својата национална валута кој претставува противвредност на износот искажан во евра.
2. За една пратка може да се користат поволностите од одредбите на член 21 (1)(б) или член 26 (3), со повикување на валутата во која е изготвена фактурата во согласност со износот кој го утврдила соодветната земја.
3. Износите кои се употребуваат во некоја национална валута претставуваат противвредност во таа валута на износите изразени во евра во првиот работен ден во октомври. Износите ќе бидат доставени до Европската комисија до 15 октомври и ќе се применуваат од 1 јануари следната година. Европската комисија ќе ги извести сите засегнати земји за соодветните износи.
4. Земјата може со зголемување или со намалување да го заокружи износот кој се појавува заради конверзија на износот изразен во евра во својата национална валута. Заокружениот износ

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

на смее да отстапува од износот кој што е добиен со конверзија повеќе од 5%. Земјата може да ја задржи неизменета противвредноста во национална валута на износот кој е изразен во евра, ако во моментот на годишното усогласување предвидено во став 3, конверзијата на тој износ пред било кое заокружување како резултат, има зголемување помало од 15 % во противвредност во национална валута. Противвредноста во националната валута може да се задржи неизменета ако конверзијата како резултат има намалување на таа противвредност.

5. Износите изразени во евра се разгледуваат од страна на Заедничкиот комитет на барање на која било Договорна страна. При разгледувањето, Заедничкиот комитет има во предвид дека е препорачливо да се сочуваат ефектите на односните ограничувања во реални рамки. За таа цел, тој може да донесе одлука за измена на износите изразени во евра.

## НАСЛОВ VI

## ПОСТАПКИ ЗА АДМИНИСТРАТИВНА СОРАБОТКА

*Член 31***Заемна помош**

1. Царинските органи на Договорните страни, преку Европската комисија, заедно си доставуваат отпечатени примероци од печати што се употребуваат во нивните царински испостави за издавање на уверенија за движење ЕУР.1 и ЕУР-МЕД и адресите на царинските органи задолжени за проверка на тие уверенија, изјави за потекло и изјави за потекло ЕУР-МЕД.
2. Со цел да се обезбеди правилна примена на оваа Конвенција, Договорните страни преку надлежните царински органи заедно си помагаат при проверката на автентичноста на уверенијата за движење ЕУР.1 и ЕУР-МЕД, изјавите за потекло и изјавите за потекло ЕУР-МЕД, како и во точноста на податоците дадени во тие документи.

*Член 32***Проверка на доказите за потекло**

1. Дополнителните проверки на доказите за потекло се извршуваат без одреден распоред или во било кој момент кога царинските органи на Договорната страна увозник имаат основано сомнение околу автентичноста на таквите документи за статусот на потеклото на соодветните производи или за исполнувањето на другите услови содржани во оваа Конвенција.
2. За спроведување на одредбите од став 1, царинските органи на Договорната страна увозник мора да го вратат уверението за движење ЕУР.1 или ЕУР-МЕД и фактурата, ако така е поднесена, изјавата за потекло или изјавата за потекло ЕУР-МЕД или копија од овие документи до царинските органи на Договорната страна извозник наведувајќи ги кога е тоа потребно, причините за проверка. Сите добиени документи и податоци што укажуваат дека податокот наведен во доказот за потекло е неточен, мора да бидат доставени како поткрепа на барањето за проверка.
3. Проверката ја извршуваат царинските органи на Договорната страна извозник. За таа цел, тие имаат право да побараат било какви докази и да го контролираат сметководството на извозникот или било каква друга проверка која се смета за потребна.
4. Ако царинските органи на Договорната страна увозник решат да го суспендираат доделувањето на преференцијален третман на предметните производи додека тие ги чекаат резултатите од проверката, на увозникот мора да му биде понудено да ги преземе производите со преземање на сите мерки кои ќе се оценат за неопходни за обезбедување.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

5. Царинските органи кои бараат проверка мора да бидат известени за резултатите од оваа проверка што е можно поскоро. Од овие резултати мора јасно да произлегува дали документите се автентични и дали предметните производи можат да се сметаат како производи кои потекнуваат од една од Договорните страни и дали ги исполнуваат другите услови од оваа Конвенција.

6. Ако во случаи на основано сомнение не е добиен одговор во рок од десет месеци од датумот на поднесување на барањето за проверка или ако одговорот не содржи информации доволни за да се определи автентичноста на документот за кој што станува збор или вистинското потекло на производите, царинските органи кои бараат проверка, освен во исклучителни околности, одбиваат да доделат преференцијален третман.

*Член 33***Решавање на спорови**

Доколку настанат спорови во врска со постапките за проверка наведени во член 32, кои не можат да бидат решени помеѓу царинските органи кои бараат проверка и царинските органи одговорни за спроведување на оваа истрага, таквите спорови мора да му бидат поднесени на билатералното тело основана од страна на релевантниот договор. Каде споровите, освен оние поврзани со постапки за верификација на член 32, се јавуваат во однос на толкувањето на оваа Конвенција, тие ќе бидат доставени до Заедничкиот комитет.

Во сите случаи, решавањето на споровите помеѓу увозникот и царинските органи на Договорната страна увозник мора да се во согласност со законите на таа земја.

*Член 34***Казни**

Секое лице кое изготвува или дава на изготвување документ кој содржи неточни податоци, со цел да се добие преференцијален третман за производите, ќе биде казнето.

*Член 35***Слободни зони**

1. Договорните страни мора да ги превземат сите неопходни мерки за да бидат сигурни дека производите со кои што се тргува, а опфатени со доказ за потекло и кои во текот на транспортот користат слободна зона сместена на нивното подрачје, нема да бидат заменети со друга стока и нема да бидат предмет на друго ракување, освен вообичаените операции неопходни за да се спречи распаѓање на производите.

2. Изземајќи ги одредбите содржани во став 1, доколку производите што потекнуваат од Договорна страна се увезуваат во слободна зона со доказ за потекло и подлежат на обработка или преработка, надлежните органи издаваат ново уверение за движење ЕУР.1 или ЕУР-МЕД на барање на извозникот, во случај ако обработката или преработката е во согласност со одредбите на оваа Конвенција.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

А Н Е К С I**ВОВЕДНИ ЗАБЕЛЕШКИ КОН СПИСОКОТ ВО АНЕКС II****Забелешка 1:**

Списокот ги утврдува потребните услови за сите производи да бидат земени како доволно обработени или преработени во смисла на член 5 од Додаток I на Конвенцијата.

**Забелешка 2:**

- 2.1. Првите две колони од списокот го опишуваат добиениот производ. Првата колона е тарифниот број или главата од Хармонизиранит систем, а втората колона го содржи описот на стоките употребен во тој систем за соодветниот тарифен број или глава. За секоја позиција од првите две колони, правилото е наведено во колоните 3 или 4. Кога во некои случаи, на позицијата во првата колона и претходи ознаката “ex”, тоа значи дека правилата во колоните 3 или 4 се однесуваат само на делот од тој тарифен број како што е опишан во колона 2.
- 2.2. Кога неколку тарифни броеви се групирани во колона 1 или кога е наведена главата и описот на производите во колона 2 е наведен со општи термини, правилата во колоните 3 или 4 се однесуваат на сите производи кои, според Хармонизиранит систем, се распоредени во тарифните броеви од главата или во кој и да е од тарифните броеви групирани заедно во колоната 1.
- 2.3. Кога во списокот постојат различни правила што се однесуваат на различни производи во некој тарифен број, во секој ред е содржан описот на тој дел од тарифниот број опфатен со соодветните правила во колоните 3 или 4.
- 2.4. Кога за наведеното во првите две колони, постои правило и во колоната 3 и колоната 4, извозникот може во замена да избере примена, или на правилото наведено во колона 3, или на правилото дадено во колона 4. Ако во колона 4 не е наведено правило за потекло мора да се примени правилото дадено во колоната 3.

**Забелешка 3:**

- 3.1. Одредбите на член 5 од овој Додаток, за производи што се стекнуваат со статус на производи со потекло и кои се употребуваат во производството на други производи, се применуваат без оглед на тоа дали производите статусот го добиле во фабриката каде што тие производи се употребени, или во некоја друга фабрика во една Договорна страна.

**Пример:**

Мотор од тарифниот број 8407, за кого правилото гласи дека вредноста на материјалите без потекло кои во него можат да се вградат не смеат да надминат 40% од цената на производот EXW франко фабрика, е изработен од “друг легиран челик грубо обликуван со ковање” од тарифен број ex 7224.

Ако тоа ковање е направено во Европска унија од ингота без потекло, тој веќе се стекнал со статус на производ со потекло врз основа на правилото од списокот за тарифниот број ex 7224. Кованиот материјал во тој случај се смета како материјал со потекло во пресметката на вредноста на моторот, без оглед на тоа дали тој е произведен во истата или во друга фабрика во Европска унија. Вредноста на инготот без потекло со ова не се зема предвид при собирање на вредноста на употребените материјали без потекло.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

3.2. Правилото од списокот претставува минимален потребен степен на обработка или преработка, па со преземање повисок степен на обработка или преработка се стекнува статус на производ со потекло; во спротивно, со помал степен на обработка или преработка не може да се стекне статус на производ со потекло. Така, ако правилото предвидува дека при одредена етапа од производството може да се користи материјал без потекло, користењето на тој материјал во поранешна етапа на производството е дозволено, додека користењето на тој материјал во подоцнежна етапа на производството не е дозволено.

3.3. Без оглед на Забелешката 3.2 кога во правилото се употребува изразот “Производство од материјали од кој и да е тарифен број”, тогаш материјалите од кој и да е тарифен број (дури и материјали со ист опис и тарифен број како и производот) може да се користат, со примена на сите посебни ограничувања кои може да бидат содржани во правилото.

Меѓутоа, изразот “Производство од материјали од кој и да е тарифен број, вклучувајќи и други материјали од тарифен број .....” или “Производство од материјали од кој и да е тарифен број, вклучувајќи и други материјали од истиот тарифен број како и производот” значи дека материјали од кој и да е тарифен број(еви) може да се користат, освен оние кои имаат ист опис како и производот наведен во колона 2 на списокот.

3.4. Кога правилото во списокот одредува дека производот може да биде произведен од повеќе од еден материјал, тоа значи дека може да се употребат еден или повеќе материјали. Тоа не бара дека сите мора да бидат употребени.

Пример:

Правилото за ткаенини од тарифните броеви 5208 до 5212 одредува дека може да се користат природни влакна и покрај останатите материјали може да се употребат и хемиски материјали. Тоа не значи дека е потребно да се употребат двата, може да се употреби едниот или другиот, или и двата.

3.5. Кога правилото во списокот одредува дека производот мора да биде произведен од посебен материјал, условот очигледно не попречува употреба на други материјали кои, поради нивната сопствена природа, не го задоволуваат правилото. (Види ја и Забелешката 6.2. подолу во врска со текстил).

Пример:

Правилото за приготвена храна од тарифниот број 1904 кое посебно ја исклучува употребата на житарици или преработки од житарици, не попречува употреба на минерални соли, хемиски или други адитиви кои не се производи од житарици.

Меѓутоа, ова не се однесува на производи кои, кога не можат да бидат произведени од конкретно наведените материјали во списокот, можат да бидат произведени од материјали од иста природа во некоја порана етапа на производството.

Пример:

Во случај на предмет за облекување од ех Глава 62 изработен од неткаен материјал, ако за оваа класа на производи е дозволено користење само на предиво без потекло, не може да се започне од неткаен материјал, дури и ако неткаените материјали не можат да бидат

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

направени од предиво. Во такви случаи почетниот материјал треба нормално да биде во фаза на обработка пред предиво, а тоа е влакно.

- 3.6. Кога во некое правило од списокот се наведуваат два процента за максималната вредност на материјалите без потекло што можат да бидат употребени, тогаш тие проценти не смеат да се собираат заедно. Со други зборови, максималната вредност на сите употребени материјали без потекло никогаш не смее да го надмине највисокиот даден процент. Поединечните проценти не смеат да се надминат во однос на посебните материјали за кои тие се применуваат.

**Забелешка 4:**

- 4.1. Терминот “природни влакна” во списокот е употребен за да означи влакна освен вештачки или синтетички. Тој е ограничен на фазите пред предење, вклучувајќи и отпадоци, и ако тоа не е поинаку означено, во него се вклучени влакна што биле влачени, чешлани или на друг начин преработени, но не впредени.
- 4.2. Терминот “природни влакна” вклучува коњски влакна од тарифен број 0511, свила од тарифните броеви 5002 и 5003, како и волнени влакна и фини животински влакна од тарифните броеви 5101 до 5105, памучни влакна од тарифните броеви 5201 до 5203 и други растителни влакна од тарифните броеви 5301 до 5305.
- 4.3. Терминот “текстилна пулпа”, “хемиски материјали” и “материјали за производство на хартија” се употребени во списокот да опишат материјали што не се распоредуваат во Главите 50 до 63, и кои можат да бидат употребени за производство на вештачки, синтетички или хартиени влакна или предиво.
- 4.4. Терминот “вештачки сечени влакна” во списокот е употребен за означување на синтетички или вештачки филаменти, сечени влакна или отпадоци, од тарифните броеви 5501 до 5507.

**Забелешка 5:**

- 5.1. Кога за даден производ во списокот се спомнува оваа забелешка, условите наведени во колоната 3 нема да се употребат на кои и да е основни текстилни материјали, употребени во производството на тој производ, кои земени заедно претставуваат 10 % или помалку од вкупната маса на сите употребени основни текстилни материјали. (Види ги Забелешките 5.3. и 5.4. подолу.)
- 5.2. Меѓутоа, отстапувањето наведено во Забелешката 5.1. може да се примени единствено на мешани производи направени од два или повеќе основни текстилни материјали.

Следните материјали се основни текстилни материјали:

- свила,
- волна,
- груби животински влакна,
- фини животински влакна,



## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

- коњски влакна,
- памук,
- материјали за правење хартија и хартија,
- лен,
- природен коноп,
- јута и други дрвенести текстилни влакна,
- сисал и други текстилни влакна од видот Agave,
- кокос, абака, рамија и други растителни текстилни влакна,
- синтетички филаменти,
- вештачки филаменти,
- спроводливи филаменти,
- синтетички вештачки сечени влакна од полипропилен,
- синтетички вештачки сечени влакна од полиестер,
- синтетички вештачки сечени влакна од полиамид,
- синтетички вештачки сечени влакна од полиакрилонитрил,
- синтетички вештачки сечени влакна од полиимид,
- синтетички вештачки сечени влакна од политетрафлуороетилен,
- синтетички вештачки сечени влакна од полифенилен сулфид,
- синтетички вештачки сечени влакна од поливинил хлорид,
- други синтетички вештачки сечени влакна,
- вештачки сечени влакна од вискоза,
- други вештачки сечени влакна,
- предиво од полиуретан сегментиран со флексибилни сегменти од полиетер обвиткано или необвиткано,
- предиво од полиуретан сегментиран со флексибилни сегменти од полиестер обвиткано или необвиткано,
- производи од тарифен број 5605 (метализирано предиво) што содржи лента од алуминиумска фолија или од пластичен слој превлечени или непревлечени со прав од алуминум, со широчина до 5 мм, поврзани со просирни или боени лепила помеѓу два слоја од пластична фолија,
- други производи од тарифен број 5605.

## Пример:

Предиво од тарифен број 5205 изработено од памучни влакна од тарифен број 5203 и синтетички сечени влакна од тарифен број 5506 е мешано предиво. Затоа, синтетичките сечени влакна без потекло кои не ги задоволуваат правилата за потеклото (кои бараат производство од хемиски материјали или текстилна пулпа) можат да бидат употребени под услов нивната вкупна маса да не надминува 10 % од масата на предивото.

## Пример:

Волнена ткенина од тарифен број 5112 изработена од волнено предиво од тарифен број 5107 и синтетичко предиво од сечени влакна од тарифен број 5509 претставува мешана ткаенина. Оттука, синтетичкото предиво што не ги задоволува правилата за потекло (кое бара производство од хемиски материјали или текстилна пулпа) или волненото предиво што не ги задоволува правилата за потекло (кое бара производство од природни влакна, невлечени

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

или нечешлани ниту поинаку преработени за предење) или комбинацијата од двете предива може да биде употребена, под услов да нивната вкупна маса да не надминува 10 % од масата на ткаенината.

Пример:

Тафтуваните текстилни ткаенини од тарифен број 5802, изработени од памучно предиво од тарифен број 5205 и памучна ткаенина од тарифен број 5210, претставува мешан производ само ако памучната ткаенина е самата по себе мешана ткаенина која што е изработена од предива кои се распоредуваат во два посебни тарифни броеви или ако употребените памучни предива сами по себе претставуваат мешаници.

Пример:

Ако тафтуваната текстилна ткаенина за која што станува збор е изработена од памучно предиво од тарифен број 5205 и синтетичка ткаенина од тарифен број 5407, тогаш очигледно, употребените предива се два различни основни текстилни материјали и тафтуваната текстилна ткаенина, во согласност со тоа, е мешан производ.

- 5.3. Во случај на производи кои содржат “предиво направено од полиуретан сегментирано со флексибилни сегменти од полиетер обвиткано или необвиткано” ова отстапување изнесува 20 % во однос на ова предиво.
- 5.4. Во случај на производи кои содржат “ленти од алуминиумска фолија или од пластичен слој превлечени или непревлечени со прав од алуминиум, со широчина до 5 мм, споени со помош на прозирен или обоен адхезив помеѓу два слоја пластична фолија”, ова отстапување изнесува 30 % во однос на оваа лента.

**Забелешка 6:**

- 6.1. Кога во списокот се повикува на оваа забелешка, текстилните материјали (со исклучок на поставите и меѓупоставите), кои не ги задоволуваат правилата наведени во списокот во колона 3 за готови производи, можат да бидат употребени под услов тие да се распоредуваат во тарифен број различен од тарифниот број на производот и нивната вредност да не надминува 8% од цената на производот ex-works.
- 6.2. Без оглед на Забелешката 6.3, материјалите што не се распоредуваат во Главите 50 до 63 можат слободно да се употребуваат во производство на текстилни производи, било тие да содржат или да не содржат текстилни материјали.

Пример:

Ако правилото во списокот наведува дека за посебни текстилни артикли (како пантолони), мора да биде употребено предиво, тоа не спречува употреба на метални артикли, како копчиња, затоа што копчињата не се распоредуваат во Главите 50 до 63. Од истите причини, тоа не е пречка за употреба на патенти иако патентите во принцип содржат текстил.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

6.3. Онаму каде што се применува правило со проценти, вредноста на материјалите што не се распоредуваат во Глава 50 до 63 мора да биде земена во предвид кога се пресметува вредноста на содржаните материјали без потекло.

**Забелешка 7:**

7.1. За потребите на тарифните броеви ех 2707, 2713 до 2715, ех 2901, ех 2902 и ех 3403, “специфичните процеси” се следниве:

- (а) вакуумска дестилација;
- (б) редестилација со продлабочен фракционен процес;
- (в) кракинг;
- (г) реформирање;
- (д) екстракција со помош на селективни растворувачи;
- (ѓ) процес кој ги опфаќа сите следни операции: преработка со концентрирана сулфурна киселина, олеум или сулфурен анхидрид; неутрализација со алкални агенси; обезбојување и пречистување со природна активна земја, активна земја, активен јаглен или боксид;
- (е) полимеризација;
- (ж) алкилација;
- (з) изомеризација.

7.2. За потребите на тарифните броеви 2710, 2711 и 2712, “специфичните процеси” се следниве:

- (а) вакуумска дестилација;
- (б) редестилација со продлабочен фракционен процес;
- (в) кракинг;
- (г) реформирање;
- (д) екстракција со помош на селективни растворувачи;
- (ѓ) процес кој ги опфаќа сите следни операции: преработка со концентрирана сулфурна киселина, олеум или сулфурен анхидрид; неутрализација со алкални агенси; обезбојување и пречистување со природна активна земја, активна земја, активен јаглен или боксид;
- (е) полимеризација;
- (ж) алкилација;
- (з) изомеризација;
- (с) само во однос на тешките масла кои се распоредуваат во тарифниот број ех 2710, десулфуризацијата со водород која резултира со намалување на барем 85% од содржината на сулфурот на преработениот производ (ASTM D 1266-59 Т метод);
- (и) само во однос на производите кои се распоредуваат во тарифен број 2710, депарафинирање со друг процес освен филтрирање;
- (ј) само во однос на тешките масла кои се распоредуваат во тарифниот број ех 2710, третманот со водород под притисок од над 20 бари и температура од над 250 Целзиусови степени со употреба на катализатор, освен ефектот на десулфуризација, кога водородот сочинува активен елемент во хемиската реакција. Понатамошниот третман со водород на маслата за подмачкување од тарифниот број ех 2710 (на пример, хидрофинализација или обезбојување) со цел, посебно, да се подобри бојата или стабилноста сепак нема, да се смета за специфичен процес;

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

- (к) само во однос на маслата за гориво кои се распоредуваат во тарифниот број од ех 2710, атмосферската дестилација, под услов помалку од 30% од овие производи по зафатнина, вклучувајќи ги и загубите, да дестилираат на температура од 300 Целзиусови степени според ASTM D 86 методот;
  - (л) само во однос на тешките масла, освен гасни масла и масла за горење, кои се распоредуваат во тарифниот број ех 2710, третман со помош на високо фреквентно електрично празнење без искрење;
  - (љ) само во однос на сурови производи од тарифен број ех 2712 (освен вазелин, озокерит, восок од темен јаглен и лигнит или восок од тресет кои по маса содржат помалку од 0.75% масло), одстранување на маслото со фракционална кристализација.
- 7.3. За потребите на тарифните броеви ех 2707, 2713 до 2715, ех 2901, ех 2902 и ех 3403 едноставните операции како чистење, декантирање, одсолување, одстранување вода, филтрирање, боење, означување, добивање на сулфурна содржина како резултат на мешање на производи со различна содржина на сулфур, било која комбинација од овие операции или слични операции не даваат статус на производи со потекло.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

**АНЕКС II**

**СПИСОК НА ОБРАБОТКИ ИЛИ ПРЕРАБОТКИ ШТО ТРЕБА ДА СЕ  
ИЗВРШАТ НА МАТЕРИЈАЛИТЕ БЕЗ ПОТЕКЛО ЗА ДОБИЕНИОТ  
ПРОИЗВОД ДА СЕ СТЕКНЕ СО СТАСУС НА ПРОИЗВОД СО ПОТЕКЛО**

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
Глава 1	Живи животни	Сите животни од Глава 1 мора да бидат целосно добиени	
Глава 2	Месо и други кланични производи за јадење	Производство во кое сите употребени материјали од Глава 1 и 2 се целосно добиени	
Глава 3	Риби, черупкари, мекотелци и други водени без'рбетници	Производство во кое сите употребени материјали од Глава 3 се целосно добиени	
ex Глава 4  0403	Млеко и производи од млеко; живински птичји јајца; природен мед; јастиви производи од животинско потекло, неспоменати ниту опфатени на друго место; освен:  Маштеница, кисело млеко, павлака, јогурт, кефир и друго ферментирано или закиселено млеко и павлака, концентрирани или неконцентрирани или со содржина на додаден шеќер или други материи за засладување или ароматизирани или со додадено овошје, јатчесто овошје или какао	Производство во кое сите употребени материјали од Глава 4 се целосно добиени  Производство во кое: - сите употребени материјали од Глава 4 се целосно добиени,  - сите употребени овошни сокови (освен од ананас, лимета или од грејпфрут) од тарифен број 2009 се со потекло, и  - вредноста на сите употребени материјали од Глава 17 не надминува 30% од цената на производот EXW франко фабрика	
ex Глава 5	Производи од животинско потекло, на друго место неспоменати ниту опфатени;	Производство во кое сите употребени материјали од Глава 5 се целосно добиени	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
ex 0502	освен:  Преработени четини и влакна од питоми или диви свињи	Чистење, дезинфекција, сортирање и исправување на четини и влакна	
Глава 6	Живи дрвја и други растенија; луковици, корења и сл.; сечено цвеќе и украсни лисја	Производство во кое: - сите употребени материјали од Глава 6 се целосно добиени, и  - вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика	
Глава 7	Зеленчук, корења и грутки за јадење	Производство во кое сите употребени материјали од Глава 7 се целосно добиени	
Глава 8	Овошје и јатчесто овошје за јадење; кори од агруми или од дињи и лубеници	Производство во кое: - сето употребено овошје и јатчесто овошје е целосно добиено, и  - вредноста на сите употребени материјали од Глава 17 не надминува 30% од цената на производот EXW франко фабрика	
ex Глава 9	Кафе, чај, мате-чај и мирудии; освен:	Производство во кое сите употребени материјали од Глава 9 се целосно добиени	
0901	Кафе, печено или непечено или без кофеин; луспи и ципи од кафе; замени за кафе што содржат кафе во кој и да било сооднос	Производство од материјали од кој и да е тарифен број	
0902	Чај, ароматизиран или неароматизиран	Производство од материјали од кој и да е тарифен број	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
ex 0910	Мешаници на мирудии	Производство од материјали од кој и да е тарифен број	
Глава 10	Жита	Производство во кое сите употребени материјали од Глава 10 се целосно добиени	
ex Глава 11	Производи од мелничката индустрија; слад; скроб; инулин; глутен од пченица; освен:	Производство во кое сите употребени жита, зеленчук, корења и грутки за јадење, од тарифен број 0714 или овошје се целосно добиени	
ex 1106	Брашно, гриз и прав од сушен мешунест зеленчук од тарифен број 0713	Сушење и мелење на мешунест зеленчук од тарифен број 0708	
Глава 12	Маслодајни семиња и плодови; разни зрна, семиња и плодови; индустриски или медицински растенија; слама и добиточна храна	Производство во кое сите употребени материјали од Глава 12 се целосно добиени	
1301	Шелак, природни гуми, смоли, гуми-смоли и олеосмоли (на пр. балсами)	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали од тарифен број 1301 не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика	
1302	Растителни сокови и екстракти; пектински материи, пектинати и пектати, агар-агар и други слузи и средства за згуснување, добиени од растителни производи, модификувани или немодификувани:  - Слузи и средства за згуснување, модификувани, добиени од растителни производи	Производство од немодификувани слузи и средства за згуснување	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
	- Други	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика	
Глава 14	Растителни материјали за плетарство; растителни производи на друго место неспоменати ниту опфатени	Производство во кое сите употребени материјали од Глава 14 се целосно добиени	
ex Глава 15	Животински или растителни масла и маснотии и производи од нивно разлагање; подготвени маснотии за јадење; животински или растителни восоци; освен:	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот	
1501	Свинска маст (вклучувајќи и сало) живинска маст, освен оние од тарифен број 0209 или 1503:		
	- Маснотии од коски или отпадоци	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оние од тарифен број 0203, 0206 или 0207 или од коски од тарифен број 0506	
	- Други	Производство од месо или остатоци за јадење од свинско месо од тарифен број 0203 или 0206 или од месо и остатоци за јадење од живинско месо од тарифен број 0207	
1502	Маснотии од животни од видовите говеда, кози и овци, освен оние од тарифен број 1503		



## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
1504	- Маснотии од коски или отпадоци  - Други  Массти и масла, како и нивни фракции, од риби или морски цицачи, пречистени или непречистени, но хемиски немодификувани  - Цврсти фракции	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оние од тарифен број 0201, 0202, 0204 или 0206 или од коски од тарифен број 0506  Производство во кое сите употребени материјали од Глава 2 се целосно добиени  Производство од материјали од кој и да е тарифен број, вклучувајќи и други материјали од тарифен број 1504	
ex 1505	- Други  Рафиниран ланолин	Производство во кое сите употребени материјали од Глава 2 и 3 се целосно добиени  Производство од маснотии од сурова волна од тарифен број 1505	
1506	- Други  Други массти и масла од животинско потекло и нивни фракции, пречистени или непречистени, но хемиски немодификувани  - Цврсти фракции	Производство во кое сите употребени материјали од Глава 2 се целосно добиени  Производство од материјали од кој и да е тарифен број, вклучувајќи и други материјали од тарифен број 1506	
	- Други	Производство во кое сите употребени материјали од Глава 2 се целосно добиени	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
1507 до 1515	<p>Растителни масла и нивни фракции</p> <p>- Соино масло, масло од кикиритки, палмово масло, масло од кокосов орех, од палмов орех, бабасу, тунгово масло и масло од оитицица, восок од мирта и јапонски восок, фракции од масло од јојоба и масла за технички или индустриски потреби од кои не се произведуваат прехранбени производи за човечка исхрана</p> <p>- Цврсти фракции, освен оние на маслото од јојоба</p> <p>- Други</p>	<p>Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот</p> <p>Производство од други материјали од тарифен број 1507 до 1515</p> <p>Производство во кое сите употребени растителни материјали се целосно добиени</p>	
1516	<p>Масти и масла од животинско или растително потекло и нивни фракции, делумно или целосно хидрогенизирани, интерестерификувани, реестерификувани или елеидинизирани, пречистени или непречистени, но понатаму неприготвени</p>	<p>Производство во кое:</p> <p>- сите употребени материјали од Глава 2 се целосно добиени, и</p> <p>- сите употребени растителни материјали се целосно добиени.</p> <p>Меѓутоа, може да се користат материјали од тарифните броеви 1507, 1508, 1511 и 1513</p>	
1517	<p>Маргарин; јастиви мешаници или препарати од масти или масла од животинско или растително потекло или од фракции на различни масти или масла од оваа глава, освен мастите или маслата за</p>	<p>Производство во кое:</p> <p>- сите употребени материјали од Глава 2 и 4 се целосно добиени, и</p> <p>- сите употребени растителни материјали се целосно добиени.</p>	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
	јадење или нивните фракции од тарифен број 1516	Меѓутоа, може да се користат материјали од тарифните броеви 1507, 1508, 1511 и 1513	
Глава 16	Преработки од месо, риби, черупкари, мекотелци или од други водни безрбетници	Производство: - од животни од Глава 1, и/или  - во кое сите употребени материјали од Глава 3 се целосно добиени	
ex Глава 17	Шеќер и производи од шеќер; освен:	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот	
ex 1701	Шеќер од шеќерна трска или шеќерна репка и хемиски чиста сахароза, во цврста состојба, ароматизиран или обоен	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали од Глава 17 не надминува 30% од цената на производот EXW франко фабрика	
1702	Други шеќери, вклучувајќи и хемиски чиста лактоза, малтоза, гликоза и фруктоза, во цврста состојба; шеќерни сирупи без додатни средства за ароматизација или материи за бојосување; вештачки мед и мешаници на вештачки и природен мед; карамел:  - Хемиски чиста малтоза и фруктоза  - Други шеќери во цврста состојба, ароматизирани или обоени	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, вклучувајќи и други материјали од тарифен број 1702  Производство во кое вредноста на сите употребени материјали од Глава 17 не надминува 30% од цената на производот	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
ex 1703	- Други  Меласи добиени при екстракција или рафинирање на шеќер, ароматизирани или обоени	EXW франко фабрика  Производство во кое сите употребени материјали се со потекло  Производство во кое вредноста на сите употребени материјали од Глава 17 не надминува 30% од цената на производот EXW франко фабрика	
1704	Производи од шеќер (вклучувајќи бела чоколада) без какао	Производство : - од материјали од кои и да е тарифен број, освен од оној на производот, и  - во кое вредноста на сите употребени материјали од Глава 17 не надминува 30% од цената на производот EXW франко фабрика	
Глава 18	Какао и производи од какао	Производство : - од материјали од кои и да е тарифен број, освен од оној на производот, и  - во кое вредноста на сите употребени материјали од Глава 17 не надминува 30% од цената на производот EXW франко фабрика	
1901	Екстракт на слад; прехранбени производи од брашно, гриз, јарма, скроб или екстракт од слад, без додаток на какао или со содржина помала од 40% по маса на какао пресметано на потполно одмастена основа, на друго место неспоменати ниту опфатени; прехранбени производи од стоки од тарифните броеви 0401 до		

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло		
(1)	(2)	(3)	или (4)	
1902	<p>0404, без додаток на какао или со содржина помала од 5% по маса на какао пресметано на потполно одмастена основа, на друго место неспомнати ниту опфатени:</p> <p>- Екстракт на слад</p> <p>- Други</p> <p>Теста, варени или неварени или полнети (со месо или др. материји) или поинаку приготвени, како што се шпагети, макарони, резанки, лазањи, њоки, равиоли, канелони; кускус, приготвен или неприготвен:</p> <p>- Со содржина од 20% или помалку месо по маса, месни отпадоци, риби, черупкари или мекотелци</p> <p>- Со содржина од повеќе од 20% месо по маса, месни отпадоци, риби, черупкари или мекотелци</p>	<p>Производство од житарици од Глава 10</p> <p>Производство :</p> <p>- од материјали од кои и да е тарифен број, освен од оној на производот, и</p> <p>- во кое вредноста на употребените материјали од Глава 17 не надминува 30% од цената на производот EXW франко фабрика</p> <p>Производство во кое сите употребени жита и деривати (освен тврдата пченица и нејзините деривати) се целосно добиени</p> <p>Производство во кое:</p> <p>- сите употребени жита и деривати (освен тврдата пченица и нејзините деривати) се целосно добиени, и</p> <p>- сите употребени материјали од Глава 2 и 3 се целосно добиени</p>		

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
1903	Тапиока и замени за тапиока, приготвени од скроб во форма на лушпички, зрнца, монистра и сл. форми	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен скроб од компир од тарифен број 1108	
1904	Производи за исхрана добиени со бабрење или пржење на жита или производи од жита (на пр. пченкарни снежинки), жита (освен пченка) во зрно или во форма на снежинки или други обработени зрна (освен брашно, гриз и јарма), претходно варени, или поинаку приготвени, на друго место неспомнати ниту опфатени:	Производство: - од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оние од тарифен број 1806,  - во кое сите употребени жита и брашно (освен тврдата пченица и нејзините деривати и пченката <i>Zea indurata</i> ) се целосно добиени, и  - во кое вредноста на сите употребени материјали од Глава 17 не надминува 30% од цената на производот EXW франко фабрика	
1905	Леб, печива, колачи, бисквити и др. пекарски производи, со додаток на какао или без додаток на какао; нафора, капсули за фармацевтска употреба, обланди, оризова хартија и слични производи:	Производство од материјал од кој и да е тарифен број освен од оние од Глава 11	
ex Глава 20	Производи од зеленчук, од овошје, од јатчесто овошје или од други делови на растенија; освен:	Производство во кое сето употребено овошје, јатчесто овошје или зеленчук се целосно добиени	
ex 2001	Сладок компир и слични делови на растенијата погодни за јадење што по маса содржат 5% скроб или повеќе, приготвени или конзервирани во оцет или оцетна киселина	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот	
ex 2004 и ex 2005	Компири во форма на брашно, гриз или снегулки,	Производство од материјали од кој и да е	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло
(1)	(2)	(3) или (4)
2006	подготвени или конзервирани на друг начин освен во оцет или оцетна киселина  Зеленчук, овошје, јатчесто овошје, кори од овошје и други делови од растенија, конзервирани во шеќер (сушени, кандирани или кристализирани)	тарифен број, освен од оној на производот  Производство во кое вредноста на сите употребени материјали од Глава 17 не надминува 30% од цената на производот EXW франко фабрика
2007	Џемови, овошни желеа, мармелади, пиреа од овошје или јатчесто овошје и пасти од овошје или јатчесто овошје, добиени со варење, со додавање или без додавање на шеќер или други средства за засладување:	Производство : - од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот, и  - во кое вредноста на сите употребени материјали од Глава 17 не надминува 30% од цената на производот EXW франко фабрика
ex 2008	- Јатчесто овошје што не содржи додаток на шеќер или алкохол  - Путер од кикиритки; мешаници од жита; палмини јатки; пченка  - Други, освен овошје и јатчесто овошје подготвени на друг начин освен на параа или со вриење во вода, без додаден шеќер, замрзнати	Производство во кое вредноста на сето употребено јатчесто овошје и маслодајно семе со потекло од тарифните броеви 0801, 0802, и 1202 до 1207 надминува 60% од цената на производот EXW франко фабрика  Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот  Производство : - од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот, и  - во кое вредноста на сите употребени материјали од Глава 17 не надминува 30% од цената на производот EXW франко фабрика

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
2009	Овошни сокови (вклучувајќи и шира од грозје) и сокови од зеленчук, неферментирани и без додаден алкохол, со додаток или без додаток на шеќер или други средства за засладување	Производство : - од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот, и  - во кое вредноста на сите употребени материјали од Глава 17 не надминува 30% од цената на производот EXW франко фабрика	
ex Глава 21	Разни производи за исхрана; освен:	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот	
2101	Екстракти, есенции и концентрати, на кафе, чај, мате-чај и препарати врз основа од тие производи или врз основа од кафе, чај или мате-чај; пржена цикорија и други пржени замени на кафе, и екстракти, есенции и концентрати на тие производи	Производство : - од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот, и  - во кое сите употребени цикории се целосно добиени	
2103	Сосови и препарати на сосови, мешани мирудии и мешани мирудиски средства; брашно и гриз од синап и приготвен синап (сенф)  - Сосови и препарати на сосови, мешани мирудии и мешани мирудиски средства  - Брашно и гриз од синап и приготвен сенф	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот.  Меѓутоа, може да се користат брашно или гриз од синап или приготвен сенф  Производство од материјали од кој и да е тарифен број	



## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
ex 2104	Супи и чорби и препарати за тие производи	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од подготвен или конзервиран зеленчук од тарифен број 2002 до 2005	
2106	Прехранбени производи на друго место неспоменати ниту опфатени	Производство : - од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот, и  - во кое вредноста на сите употребени материјали од Глава 17 не надминува 30% од цената на производот EXW франко фабрика	
ex Глава 22	Пијалаци, алкохоли и оцет, освен:	Производство : - од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот, и  - во кое сето употребено грозје или материјали добиени од грозје се целосно добиени	
2202	Вода, вклучувајќи минерална вода и газирана вода, со додаток на шеќер или други средства за засладување или ароматизација, и други безалкохолни пијалаци, освен сокови од овошје и зеленчук од тарифен број 2009	Производство : - од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот,  - во кое вредноста на сите употребени материјали од Глава 17 не надминува 30% од цената на производот EXW франко фабрика, и  - во кое сите употребени сокови од овошје (освен сок од ананас, лимета и грејпфрут) се со потекло	
2207	Неденатуриран етилалкохол со содржина на алкохол 80% вол. или	Производство: - од материјали од кој и да е тарифен број, освен од	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
2208	повеќе; етилалкохол и други алкохоли, денатурирани, со која и да било јачина  Неденатуриран етилалкохол со содржина на алкохол помала од 80% вол.; ракии, ликери и други алкохолни пијалаци	тарифен број 2207 или 2208, и  - во кое сето употребено грозје или материјали добиени од грозје се целосно добиени или до колку сите употребени материјали се веќе со потекло, може да се користи арак до граница од 5% зафатнина  Производство: - од материјали од кој и да е тарифен број, освен од тарифен број 2207 или 2208, и  - во кое сето употребено грозје или материјали добиени од грозје се целосно добиени или до колку сите употребени материјали веќе со потекло, може да се користи арак до граница од 5% зафатнина	
ex Глава 23	Остатоци и отпадоци од прехранбената индустрија; приготвена храна за животни, освен:	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот	
ex 2301	Китово брашно, брашно, прав и пелети од риби или од черупкари, мекотелци или др. водени безрбетници, непогодни за човечка исхрана	Производство во кое сите употребени материјали од Глава 2 и 3 се целосно добиени	
ex 2303	Остатоци од производство на скроб од пченка (освен концентрирани течности за натопување), со содржина на протеини пресметана за сув производ поголема од 40% по маса	Производство во кое сета употребена пченка е целосно добиена	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
ex 2306	Маслени погачи и други цврсти остатоци добиени со екстракција на маслиново масло, што содржат повеќе од 3% маслиново масло	Производство во кое сите употребени маслинки се целосно добиени	
2309	Производи што се употребуваат за исхрана на животни	Производство во кое: - сите употребени житарици, шеќер или меласи, месо или млеко се со потекло, и  - сите употребени материјали од Глава 3 се целосно добиени	
ex Глава 24	Тутун и производи за замена на тутун, освен:	Производство во кое сите употребени материјали од Глава 24 се целосно добиени	
2402	Пури, цигарилоси и цигари, од тутун или од замени за тутун	Производство во кое најмалку 70% по маса од непреработениот тутун или отпадоци од тутун од тарифен број 2401 што се употребени се со потекло	
ex 2403	Тутун за пушење	Производство во кое најмалку 70% по маса од непреработениот тутун или отпадоци на тутун од тарифен број 2401 што се употребени се со потекло	
ex Глава 25	Сол; сулфур; земја и камен; гипс, вар и цемент, освен:	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот	
ex 2504	Природен кристален графит, со збогатена содржина на јаглен, прочистен и мелен	Збогатување на содржината на јаглен, прочистување и мелење на суров кристален графит	
ex 2515	Мермер, сечен со пила или на друг начин, во блокови	Сечење на мермер со пила или на друг начин, (дури и	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
ex 2516	или плочи со правоаголна (вклучувајќи и квадратна) форма, со дебелина не поголема од 25 см  Гранит, порфир, базалт, песочар и друг камен за споменици и градежништво, сечени со пила или на друг начин, во блокови или плочи во правоаголна (вклучувајќи и квадратна) форма, со дебелина не поголема од 25 см	ако е веќе сечен со пила) со дебелина поголема од 25 см  Сечење на камен со пила или на друг начин, (дури и ако е веќе сечен) со дебелина поголема од 25 см	
ex 2518	Калциниран доломит	Калцинирање на доломит што не е калциниран	
ex 2519	Дробен природен магнезиумкарбонат (магнезит), во херметички запечатени контејнери, и магнезиумоксид, чист или нечист, што не спаѓа во електростопен магнезит или синтермагнезит	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот. Меѓутоа, може да се користи природен магнезиум карбонат (магнезит)	
ex 2520	Гипс специјално подготвен за стоматологија	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика	
ex 2524	Природни азбестни влакна	Производство од азбестен концентрат	
ex 2525	Момирок во прав	Мелење на момирок или отпадоци од момирок	
ex 2530	Земјени бои, калцинирани или во прав	Калцинирање или мелење на земјени бои	
Глава 26	Руди, згури и пепели	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
		на производот	
ex Глава 27	Минерални горива, минерални масла и производи од нивна дестилација; битуменозни материји; минерални восоци; освен:	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот	
ex 2707	Масла кај кои масата на ароматски состојки ја надминува масата на неароматски состојки, масла слични на минералните масла добиени со дестилација на катран од камен јаглен на висока темп., од чија зафатнина повеќе од 65% се дестилира на темп. до 250°C (вклучувајќи и мешаници на нафтен алкохол и бензол), за користење како гориво за енергија или греење	Операции на рафинирање и/или еден или повеќе специфични процес(и) <sup>(1)</sup> или  Други операции во кои сите употребени материјали се распоредуваат во тарифен број во кој не е содржан производот. Меѓутоа, материјалите од истиот тарифен број како и производот може да се користат, под услов да нивната вкупна вредност не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика	
ex 2709	Сурови масла добиени од битуменозни минерали	Сува дестилација на битуменозни материјали	
2710	Масла добиени од нафта и масла добиени од битуменозни минерали, освен сурови; производи на друго место непоменати или опфатени, кои содржат 70% или повеќе по маса масла од нафта или од масла добиени од битуменозни материјали, ако овие масла претставуваат основни состојки на овие производи; отпадочни масла	Операции на рафинирање и/или еден или повеќе специфични процес(и) <sup>(2)</sup> или  Други операции во кои сите употребени материјали се распоредуваат во тарифен број во кој не е содржан производот. Меѓутоа, материјалите од истиот тарифен број како и производот може да се користат, под услов да нивната вкупна вредност не надминува 50% од цената на производот EXW франко	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
2711	Нафтени гасови и други гасовити јаглеводороди	<p>фабрика</p> <p>Операции на рафинирање и/или еден или повеќе специфични процес(и)<sup>(2)</sup> или</p> <p>Други операции во кои сите употребени материјали се распоредуваат во тарифен број во кој не е содржан производот. Меѓутоа, материјалите од истиот тарифен број како и производот може да се користат, под услов да нивната вкупна вредност не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика</p>	
2712	Вазелин; парафин, микрокристален восок од нафта, пресувани парафини, озокерит, восок од лигнит, восок од тресет, други минерални восоци и слични производи добиени со синтеза или други процеси, бојосани или небојосани	<p>Операции на рафинирање и/или еден или повеќе специфични процес(и)<sup>(2)</sup> или</p> <p>Други операции во кои сите употребени материјали се распоредуваат во тарифен број во кој не е содржан производот. Меѓутоа, материјалите од истиот тарифен број како и производот може да се користат, под услов да нивната вкупна вредност не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика</p>	
2713	Кокс, битумен и други остатоци од нафта или од масла од битуменозни материјали	<p>Операции на рафинирање и/или еден или повеќе специфични процес(и)<sup>(1)</sup> или</p> <p>Други операции во кои сите употребени материјали се распоредуваат во тарифен</p>	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
		број во кој не е содржан производот. Меѓутоа, материјалите од истиот тарифен број како и производот може да се користат, под услов да нивната вкупна вредност не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика	
2714	Битумен и асфалт, природен; битуменозни или маслени шкрилци и терпесок, асфалтити и асфалтни карпи	<p>Операции на рафинирање и/или еден или повеќе специфични процес(и)<sup>(1)</sup> или</p> <p>Други операции во кои сите употребени материјали се распоредуваат во тарифен број во кој не е содржан производот. Меѓутоа, материјалите од истиот тарифен број како и производот може да се користат, под услов да нивната вкупна вредност не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика</p>	
2715	Битуменови мешаници врз база на природен асфалт, природен битумен, битумен од нафта, минерален катран или минерални катрански смоли (на пр. битуменозен кит, cut-backs)	<p>Операции на рафинирање и/или еден или повеќе специфични процес(и)<sup>(1)</sup> или</p> <p>Други операции во кои сите употребени материјали се распоредуваат во тарифен број во кој не е содржан производот. Меѓутоа, материјалите од истиот тарифен број како и производот може да се користат, под услов да нивната вкупна вредност не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика</p>	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
ex Глава 28	Неоргански хемиски производи; органски или неоргански соединенија од благородни метали, од метали на ретка земја, од радиоактивни елементи или од изотопи, освен:	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот. Меѓутоа, материјалите од истиот тарифен број како и производот може да се користат, под услов да нивната вкупна вредност не надминува 20% од цената на производот EXW франко фабрика	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика
ex 2805	„Mischmetall“	Производство со електролитична или термална постапка во која вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика	
ex 2811	Сулфур триоксид	Производство од сулфурдиоксид	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика
ex 2833	Алуминиум сулфат	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика	
ex 2840	Содиум перборат	Производство од дисодиум тетраборат пентахидрат	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика
ex 2852	- Живини соединенија од интерни етри и нивни халогени сулфо, нитро или нитрозо деривати	Производство од материјали од било кој тарифен број. Меѓутоа, вредноста на сите употребени материјали од тар. број 2909 да не надминува 20% од цената на производот EXW франко фабрика	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика



## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
	- Живини соединенија од нуклеински киселини и нивните соли, хемиски определени или неопределени; други хетероциклични соединенија	Производство од материјали од било кој тарифен број. Меѓутоа, вредноста на сите употребени материјали од тар. броеви 2852, 2932, 2933 и 2934 да не надминува 20% од цената на производот EXW франко фабрика	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика
ex Глава 29	Органски хемиски производи; освен:	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот. Меѓутоа, материјалите од истиот тарифен број како и производот може да се користат, под услов да нивната вкупна вредност не надминува 20% од цената на производот EXW франко фабрика	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика
ex 2901	Ациклични јаглеводороди што се користат како гориво за енергија или за греење	Операции на рафинирање и/или еден или повеќе специфични процес(и) <sup>(1)</sup> или  Други операции во кои сите употребени материјали се распоредуваат во тарифен број во кој не е содржан производот. Меѓутоа, материјалите од истиот тарифен број како и производот може да се користат, под услов да нивната вкупна вредност не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика	
ex 2902	Циклани и циклени (освен азулени), бензен, толуен, ксилени, што се користат како гориво за енергија или греење	Операции на рафинирање и/или еден или повеќе специфични процес(и) <sup>(1)</sup> или  Други операции во кои сите употребени материјали се	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
ex 2905	Алкохолати на метали од алкохоли од овој тарифен број и од етанол	распоредуваат во тарифен број во кој не е содржан производот. Меѓутоа, материјалите од истиот тарифен број како и производот може да се користат, под услов да нивната вкупна вредност не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика
2915	Заситени ациклични монокарбонски киселини и нивни анхидриди, халогениди, пероксиди и перкиселини; нивни халогени, сулфо, нитро или нитрозо деривати	Производство од материјали од кој и да е тарифен број. Меѓутоа, вредноста на сите употребени материјали од тарифните броеви 2915 и 2916 да не надминува 20% од цената на производот EXW франко фабрика	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика
ex 2932	- Интерни етери и нивни халогени, сулфо, нитро и нитрозо деривати	Производство од материјали од кој и да е тарифен број. Меѓутоа, вредноста на сите употребени материјали од тарифен број 2909 да не надминува 20% од цената на производот EXW франко фабрика	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика
	- Циклични ацетали и интерни полуацетали и нивни халогени, сулфо, нитро и нитрозо деривати	Производство од материјали од кој и да е тарифен број	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
2933	Хетероциклични соединенија само со азотни хетеро-атом(и)	Производство на материјали од кој и да е тарифен број. Меѓутоа, вредноста на сите употребени материјали од тарифните броеви 2932 и 2933 да не надминува 20% од цената на производот EXW франко фабрика	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика
2934	Нуклеински киселини и нивни соли, хемиски определени или неопределени; други хетероциклични соединенија	Производство од материјали од кој и да е тарифен број. Меѓутоа, вредноста на сите употребени материјали од тарифните броеви 2932, 2933 и 2934 да не надминува 20% од цената на производот EXW франко фабрика	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика
ex 2939	Концентрати на афионова слама кои по маса содржат најмалку 50% алкалоиди	Производство во кои вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика	
ex Глава 30	Фармацевтски производи, освен:	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот. Меѓутоа, материјалите од истиот тарифен број како и производот може да се користат, под услов да нивната вкупна вредност не надминува 20% од цената на производот EXW франко фабрика	
3002	Човечка крв; животинска крв подготвена за употреба во терапевтски, профилактски или дијагностички цели; антисеруми и други фракции на крв и модификувани имунолошки производи,		

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
	<p>без оглед на тоа дали се добиени или не се добиени со биотехнолошки процеси; вакцини, токсини, микробни култури (освен на квасец) и слични производи:</p> <p>- Производи што се состојат од две или повеќе состојки што се измешани за терапевтска или профилактиска употреба или неизмешани производи за овие цели, приготвени во измерени дози или во форми на пакувања за продажба на мало</p> <p>- Друго</p> <p>- - Човечка крв</p> <p>- - Животинска крв подготвена за терапевтски или профилактски цели</p> <p>- - Фракции на крв освен антисеруми, хемоглобин,</p>	<p>Производство од материјали од кој и да е тарифен број, вклучувајќи и други материјали од тарифен број 3002. Меѓутоа, материјалите со истиот опис како и производот може да се користат, под услов да нивната вкупна вредност не надминува 20% од цената на производот EXW франко фабрика</p> <p>Производство од материјали од кој и да е тарифен број, вклучувајќи и други материјали од тарифен број 3002. Меѓутоа, материјалите со истиот опис како и производот може да се користат, под услов да нивната вкупна вредност не надминува 20% од цената на производот EXW франко фабрика</p> <p>Производство од материјали од кој и да е тарифен број вклучувајќи и други материјали од тарифен број 3002. Меѓутоа, материјалите со истиот опис како и производот може да се користат, под услов да нивната вкупна вредност не надминува 20% од цената на производот EXW франко фабрика</p> <p>Производство од материјали од кој и да е</p>	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло
(1)	(2)	(3) или (4)
	крвен глобулин и серум глобулин	тарифен број вклучувајќи и други материјали од тарифен број 3002. Меѓутоа, материјалите со истиот опис како и производот може да се користат, под услов да нивната вкупна вредност не надминува 20% од цената на производот EXW франко фабрика
	-- Хемоглобин, крвен глобулин и серум глобулин	Производство од материјали од кој и да е тарифен број вклучувајќи и други материјали од тарифен број 3002. Меѓутоа, материјалите со истиот опис како и производот може да се користат, под услов да нивната вкупна вредност не надминува 20% од цената на производот EXW франко фабрика
	-- Други	Производство од материјали од кој и да е тарифен број вклучувајќи и други материјали од тарифен број 3002. Меѓутоа, материјалите со истиот опис како и производот може да се користат, под услов да нивната вкупна вредност не надминува 20% од цената на производот EXW франко фабрика
3003 и 3004	Лекови (освен производи од тарифен број 3002, 3005 или 3006):	
	- Добиени од амикацин од тарифен број 2941	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот. Меѓутоа, материјалите од тарифните броеви 3003 и 3004 може да се користат, под услов да нивната вкупна вредност не надминува 20% од цената на производот EXW франко

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
	- Други	<p>фабрика</p> <p>Производство :</p> <p>- од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот. Меѓутоа, материјалите од тарифните броеви 3003 и 3004 може да се користат, под услов да нивната вкупна вредност не надминува 20% од цената на производот EXW франко фабрика, и</p> <p>- во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика</p>	
ex 3006	<p>- Отпадни фармацевтски производи дефинирани во забелешка 4(s) на ова Глава</p> <p>- Стерилни хируршки или стоматолошки самолепливи заштити, апсорбирачки или не:</p> <p>-- направени од пластика</p> <p>-- направени од текстил</p> <p>- Уреди за остомична употреба</p>	<p>Се задржува потеклото на производот според неговата оригинална класификација</p> <p>Производство во кое вредноста на сите употребени материјали од Глава 39 не надминува 20% од цената на производот EXW франко фабрика<sup>(5)</sup></p> <p>Производство од<sup>(7)</sup>:</p> <p>– природни влакна</p> <p>– вештачки или синтетички влакна, невлачени ниту чешлани или поинаку обработена за предење, или</p> <p>– хемиски материјали или текстилна пулпа</p> <p>Производство во кое вредноста на сите</p>	<p>Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 25% од цената на производот EXW франко фабрика</p>

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
		употребени материјали на надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика	
ex Глава 31	Ѓубрива, освен:	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот. Меѓутоа, материјалите од истиот тарифен број како и производот може да се користат, под услов да нивната вкупна вредност не надминува 20% од цената на производот EXW франко фабрика	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика
ex 3105	Минерални или хемиски ѓубрива што содржат два или три ѓубривни елементи, азот, фосфор и калиум; други ѓубрива.; производи од оваа глава во форма на таблети или слични форми, или во пакувања што не надминува 10 кг бруто-маса, освен: - содиумнитрат - калциумцијанамид - калиумсулфат - магнезиум калиумсулфат	Производство : - од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот. Меѓутоа, материјалите од истиот тарифен број како и производот може да се користат, под услов да нивната вкупна вредност не надминува 20% од цената на производот EXW франко фабрика, и  - во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика
ex Глава 32	Екстракти за штавење или бојосување; танини и нивни деривати; бои, пигменти и други материји за бојосување, бои и лакови; китови и други затнувачки маси; мастила; освен:	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот. Меѓутоа, материјалите од истиот тарифен број како и производот може да се користат, под услов да нивната вкупна вредност не надминува 20% од цената на производот EXW франко фабрика	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
ex 3201	Танини и нивни соли, етри, естри и други деривати	Производство од екстракти за штавење од растително потекло	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика
3205	Лакбои;, препарати предвидени со забелешката 3 кон ова глава врз база на лак бои <sup>(3)</sup>	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од тарифните броеви 3203, 3204 и 3205. Меѓутоа, материјалите од тарифен број 3205 може да се користат, под услов да нивната вкупна вредност не надминува 20% од цената на производот EXW франко фабрика	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика
ex Глава 33	Етерични масла и резиноиди; парфимериски, козметички или тоалетни препарати; освен:	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот. Меѓутоа, материјалите од истиот тарифен број како и производот може да се користат, под услов да нивната вкупна вредност не надминува 20% од цената на производот EXW франко фабрика	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика
3301	Етерични масла, (без терпени или со терпени), вклучувајќи т.н. "concretes" и чисти масла; резиноиди; екстрахирани олеосмоли; концентрати на етерични масла во масти, неетерски масла, восоци или слично, добиени со постапка на екстракција на етерични масла со помош на маст или со мацерација; споредни терпенски производи добиени со детерпенација на етерични масла; водни дестилати и водни раствори на етерични масла	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, вклучувајќи и материјали од некоја друга "група" <sup>(4)</sup> од овој тарифен број. Меѓутоа, материјали од истата група како и производот може да се користат, под услов да нивната вкупна вредност не надминува 20% од цената на производот EXW франко фабрика	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика



## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
ex Глава 34	Сапун, органски површински активни средства, препарати за перење, препарати за подмачкување, вештачки восоци, приготвени восоци, препарати за полирање или чистење, свеќи и слични производи, пасти за моделирање, “забарски восоци” и забарски препарати врз база на гипс; освен:	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот. Меѓутоа, материјалите од истиот тарифен број како и производот може да се користат, под услов да нивната вкупна вредност не надминува 20% од цената на производот EXW франко фабрика	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика
ex 3403	Препарати за подмачкување што содржат помалку од 70% по маса масла од нафта или масла добиени од битуменозни минерали	Операции на рафинирање и/или еден или повеќе специфични процес(и) <sup>(1)</sup> или  Други операции во кои сите употребени материјали се распоредуваат во тарифен број во кој не е содржан производот. Меѓутоа, материјалите од истиот тарифен број како и производот може да се користат, под услов да нивната вкупна вредност не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика	
3404	Вештачки восоци и приготвени восоци:  - Восоци врз база на парафин, нафтени восоци, восоци добиени од битуменозни минерали, восок од јагленова прашина или восок од крлушки	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот. Меѓутоа, материјалите од истиот тарифен број како и производот може да се користат, под услов да нивната вкупна вредност не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
	- Други	<p>Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- хидрогенизирани масла што имаат карактер на восоци од тарифен број 1516,</li> <li>- масни киселини хемиски недефинирани или индустриски масни алкохоли што имаат карактер на восоци од тарифен број 3823, и</li> <li>- материјали од тарифен број 3404</li> </ul> <p>Меѓутоа, овие материјали можат да се користат, под услов да нивната вкупна вредност не надминува 20% од цената на производот EXW франко фабрика</p>	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика
ex Глава 35	Белтачинести материји; модификувани скрбови; лепила; ензими; освен:	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот. Меѓутоа, материјалите од истиот тарифен број како и производот може да се користат, под услов да нивната вкупна вредност не надминува 20% од цената на производот EXW франко фабрика	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика
3505	<p>Декстрини и други модификувани скрбови (на пр. прежелатинизирани или естерикувани скрбови); лепила врз база на скрбови или врз база на декстрини или други модификувани скрбови:</p> <p>- Скробни етри и естри</p>	Производство од материјали од кој и да е	Производство во кое вредноста на сите употребени

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
ex 3507	- Други  Подготвени ензими на друго место неспоменати ниту опфатени	тарифен број, вклучувајќи и други материјали од тарифен број 3505  Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оние од тарифен број 1108  Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика	материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика  Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика
Глава 36	Експлозивни; пиротехнички производи; кибрити; пирофорни легури; одредени запаливи препарати	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот. Меѓутоа, материјалите од истиот тарифен број како и производот може да се користат, под услов да нивната вкупна вредност не надминува 20% од цената на производот EXW франко фабрика	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика
ex Глава 37	Фотографски или кинематографски производи; освен:	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот. Меѓутоа, материјалите од истиот тарифен број како и производот може да се користат, под услов да нивната вкупна вредност не надминува 20% од цената на производот EXW франко фабрика	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика
3701	Фотографски плочи и план-филмови, осетливи на светлост, неосветлени, од кој и да било материјал, освен од хартија, картон или текстил; план-филмови за брза фотографија,		

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
	осетливи на светлост, неосветлени, во касети или без касети:  - Филм за брза фотографија во боја, во касети  - Други	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оние на тарифните броеви 3701 и 3702. Меѓутоа, материјалите од тарифен број 3702 може да се користат, под услов да нивната вкупна вредност не надминува 30% од цената на производот EXW франко фабрика  Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оние на тарифните броеви 3701 и 3702. Меѓутоа, материјалите од тарифните броеви 3701 и 3702 може да се користат, под услов да нивната вкупна вредност не надминува 20% од цената на производот EXW франко фабрика	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика  Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика
3702	Фотографски филм во ролни, осетливи на светлост, неосветлен, од кој и да е материјал, освен од хартија, картон или текстил, филм за брза фотографија во ролни, осетливи на светлост, неосветлен	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оние на тарифните броеви 3701 и 3702	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика
3704	Фотографски плочи, филм-хартија, картон и текстил, осветлени, но неразвиени	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оние на тарифните броеви 3701 до 3704	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика
ex Глава 38	Разни производи на хемиска индустрија; освен:	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот. Меѓутоа,	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
ex 3801	- Колоиден графит во суспензија на масло и полуколоиден графит, јаглородни пасти за електроди	материјалите од истиот тарифен број како и производот може да се користат, под услов да нивната вкупна вредност не надминува 20% од цената на производот EXW франко фабрика	франко фабрика
	- Графит во форма на паста што претставува смеса на повеќе од 30% по маса на графит со минерални масла	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика	
ex 3803	Рафинирано тал-масло	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали од тарифен број 3403 не надминува 20% од цената на производот EXW франко фабрика	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика
ex 3805	Алкохоли на сулфатен терпентин, пречистени	Рафинирање од сурово тал-масло	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика
ex 3806	Смолни естри	Пречистување со дестилација или рафинирање на сурови алкохоли на сулфатен терпентин	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика
ex 3807	Смола од дрво (катранска смола од дрво)	Производство од смолни киселини	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика
		Дестилација на катран од дрво	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
3808	Инсектициди, родентициди, фунгициди, хербициди, средства против 'ртење и за средства за регулација на растењето на растенијата, дезинфектанти и слични производи, подготвени во форма на пакување за продажба на мало или како препарати или прпризводи (на пр. сулфурирани ленти, фитили и свеќи и хартии за убивање муви)	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика	
3809	Средства за доработка, носачи на бои за забрзување на бојосувањето или за фиксирање на материите за бојосување и др. производи и препарати (на пр. средства за апература или нагризување) што се користат во индустријата за текстил, хартија, кожа и сл., на друго место неспоменати ниту опфатени	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика	
3810	Препарати за декапирање на метални површини; топители и др. помошни препарати за лемење или заварување; прашоци и пасти за лемење или заварување што се состојат од метали и од др. материјали; препарати што се употребуваат како јадра или облоги за електроди или прачки за заварување	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика	
3811	Препарати против детонација, препарати за спречување на оксидација, за спречување на таложење на смола, подобрувачи на вискозитетот, анти-корозивни препарати и други подготвени адитиви		

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
	за минерални масла (вклучувајќи и бензин) или за други течности што се употребуваат за исти цели како минералните масла		
	- Подготвени адитиви за масло за подмачкување, што содржат масла од нафта или масла добиени од битуменозни минерали	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали од тарифен број 3811 не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика	
	- Други	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика	
3812	Подготвени забрзувачи на вулканизација; сложени пластификатори за гума или пластични маси, на друго место неспоменати ниту опфатени ; антиоксидациони препарати и др. сложени стабилизатори за гума или пластични маси	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика	
3813	Препарати и полнења за апарати за гасење пожар; наполнети гранати за гасење пожари	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика	
3814	Сложени органски растворувачи и разредувачи, на друго место неспоменати ниту опфатени; подготвени средства за симнување на премачкувачки средства за премачкување или лакови	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
3818	Хемиски елементи допирани за употреба во електрониката, во форма на дискови, плочки или слични форми; хемиски соединенија допирани за употреба во електрониката	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика	
3819	Течности за хидраулични кочници и други подготвени течности за хидраулична трансмисија, што не содржат или што содржат помалку од 70% по маса масла од нафта или масла добиени од битуменозни минерали	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика	
3820	Препарати против замрзнување и приготвени течности за одмрзнување	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика	
ex 3821	Подготвени култивирани подлоги за развој или чување на микроорганизми (вклучувајќи вируси и слични) или растителни, човечки или животински клетки	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика	
3822	Дијагностички или лабораториски реагенси на подлога, приготвени дијагностички или лабораториски реагенси, без оглед на тоа дали се на подлога или не, освен оние од тарифните броеви 3002 или 3006; сертификирани референтни материјали	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика	
3823	Индустриски монокарбоксилни масни киселини; киселински масла добиени од рафинирање, индустриски масни алкохоли:		



## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
3824	<p>- Индустриски монокарбоксилни масни киселини, киселински масла добиени од од рафинирање</p> <p>- Индустриски масни алкохоли</p> <p>Подготвени взивни средства за леарски калапи или јадра; хемиски производи и препарати на хемиската или на сродни индустрии (вклучувајќи ги и оние што се состојат од мешаници на природни производи), на друго место неспоменати ниту опфатени:</p>	<p>Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот</p> <p>Производство од материјали од кој и да е тарифен број, вклучувајќи и други материјали од тарифен број 3823</p>	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
	<p>- Следните производи од овој тарифен број:</p> <p>--Подготвени врзивни средства за леарски калапи или јадра, базирани врз природни смолести производи</p> <p>--Нафтенски киселини, нивни соли нерастворливи во вода и нивни естри</p> <p>--Сорбитол, освен оној од тарифен број 2905</p> <p>--Нафтени сулфонати, освен нафтени сулфонати од алкални метали, од амониум или етаноламини, тиофенувани сулфонски киселини од масла добиени од битуменозни минерали и нивни соли</p> <p>--Јонски изменувачи</p> <p>--Гасни апсорбенси за вакуум-цевки</p> <p>--Алкален железен оксид за пречистување на гас</p> <p>--Амонијачни гасовити тености и потрошен оксид произведен при прочистување на јаглени гасови</p> <p>--Сулфонафтенски киселини, нивни соли нерастворливи во вода и нивни естри</p> <p>--Фузелно масло и Диниелово масло</p> <p>--Смеси од соли со различни анјони</p> <p>--Пасти за копирање врз основа на желатин, со или без подлога од хартија или текстил</p> <p>- Други</p>	<p>Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот. Меѓутоа, материјалите од истиот тарифен број како и производот може да се користат, под услов да нивната вкупна вредност не надминува 20% од цената на производот EXW франко фабрика</p>	<p>Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика</p>
		<p>Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената на</p>	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
		производот EXW франко фабрика	
3901 до 3915	<p>Пластични маси во примарни форми, отпадоци, струганици и остатоци од пластика; освен од тарифените броеви ex 3907 и 3912, за кои правилата се дадени во продолжение:</p> <p>- Адитивни производи за хомополимеризација во кои еден полимер учествува со повеќе од 99% по маса на вкупниот состав на полимерот</p>	<p>Производство во кое:</p> <p>- вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика, и</p> <p>- во рамките на горенаведените граници, вредноста на сите употребени материјали од Глава 39 не надминува 20% од цената на производот EXW франко фабрика <sup>(5)</sup></p>	<p>Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 25% од цената на производот EXW франко фабрика</p>
	- Други	<p>Производство во кое вредноста на сите употребени материјали од Глава 39 не надминува 20% од цената на производот EXW франко фабрика <sup>(5)</sup></p>	<p>Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 25% од цената на производот EXW франко фабрика</p>
ex 3907	- Кополимер, направен од поликарбонат и акрилонитрил - бутадиен - стирен кополимер (АБС)	<p>Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот. Меѓутоа, материјалите од истиот тарифен број како и производот може да се користат, под услов да нивната вкупна вредност не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика <sup>(5)</sup></p>	
	- Полиестер	<p>Производство во кое вредноста на сите</p>	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
3912	Целулоза и нејзини хемиски деривати, на друго место неспоменати ниту опфатени, во примарни форми	употребени материјали од Глава 39 не надминува 20% од цената на производот EXW франко фабрика и/или производство од поликарбонат на тетрабромо - (бисфенол А)	
3916 до 3921	Полупроизводи и артикли од пластични маси, освен од тарифен број ex 3916, ex 3917, ex 3920 и ex 3921, за кои правилата се дадени во продолжение:  - Плоскати производи, обработени повеќе отколку само површински или сечени во форми што не се правоаголни (вклучувајќи и квадратни), други производи обработени повеќе од површински  - Други  - - Адитивни производи за хомополимеризација во кои еден мономер учествува со повеќе од 99% по маса во вкупниот состав на полимерот	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали од Глава 39 не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика  Производство во кое: - вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика, и  - во рамките на горенаведените граници, вредноста на сите употребени материјали од Глава 39 не надминува 20% од цената на производот EXW франко фабрика <sup>(5)</sup>	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 25% од цената на производот EXW франко фабрика  Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 25% од цената на производот EXW франко фабрика

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
ex 3916 и ex 3917	-- Други  Профили и цевки	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали од Глава 39 не надминува 20% од цената на производот EXW франко фабрика <sup>(5)</sup>	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 25% од цената на производот EXW франко фабрика
ex 3920	- Лист или филм за јономер	Производство во кое: - вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика, и  - во рамките на горенаведените граници, вредноста на сите употребени материјали од истиот тарифен број во кој е содржан производот не надминува 20% од цената на производот EXW франко фабрика	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 25% од цената на производот EXW франко фабрика
ex 3921	- Листови од регенерирана целулоза, полиамиди или полиетилен	Производство од термопластична споредна сол што е кополимер на етилен и метакрилна киселина делумно неутрализирана со јони на метал, главно цинк и сода	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 25% од цената на производот EXW франко фабрика
ex 3921	Фолии од пластика, метализирани	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали од истиот тарифен број во кој е содржан производот не надминува 20% од цената на производот EXW франко фабрика	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 25% од цената на производот EXW франко фабрика
3922 до 3926	Артикли од пластични маси	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
		надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика	
ex Глава 40	Каучук и производи од каучук; освен:	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот	
ex 4001	Лиснати плочи или крен-гума за чевли	Правење слоеви од листови од природна гума	
4005	Мешаници од каучук, невулканизирани, во примарни форми или во форма на плочи, листови или ленти	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали, освен природната гума, не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика	
4012	Протектирани или употребувани пневматски гуми; полни гуми или гуми со воздушни комори, протектори (газечки слој) и штитници од гума:		
	- Протектирани пневматски, полни гуми или гуми со воздушни комори	Протектирање на употребувани гуми	
	- Други	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен оние од тарифните броеви 4011 и 4012	
ex 4017	Производи од тврда гума	Производство од тврда гума	
ex Глава 41	Сурова кожа (освен крзно), освен:	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот	
ex 4102	Сурови овчи или јагнешки кожи без волна	Отстранување на волна од овчи или јагнешки кожи со волна	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
4104 до 4106	Кожа штавена или во сува состојба (краст) без волна или влакна, цепена или нецепена, но понатаму необработена	Повторно штавење на претходно штавена кожа или	
4107, 4112, и 4113	Кожа понатаму преработена после штавење или <i>staking</i> , вклучувајќи пергаментно обработена кожа, без волна или влакна, цепена или нецепена, освен кожа од тарифен број 4114	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од тарифните броеви 4104 до 4113	
ex 4114	Семишувана кожа и ламинирана семишувана кожа; метализирана кожа	Производство од материјали од тарифните броеви 4104 до 4106, 4107, 4112 или 4113 под услов да нивната вкупна вредност не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика	
Глава 42	Производи од кожа, седларски и сарачки производи; предмети за патување, рачни торби и слични контејнери; производи од животински црева (освен црева од свилена буба)	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот	
ex Глава 43	Природно и и вештачко крзно; производи од крзно, освен:	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот	
ex 4302	Штавени или обработени крзна, составени:  - Плочки, крстови и слични форми	Белење или бојадисување, покрај сечење и составување на несоставени штавени или обработени	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
4303	- Други  Облека, прибор за облека и други производи од крзно	крзна  Производство од несоставени штавени или обработени крзна  Производство од несоставени штавени или обработени крзна од тарифен број 4302	
ex Глава 44	Дрво и производи од дрво; дрвен јаглен, освен:	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот	
ex 4403	Грубо обработено дрво	Производство од дрво во сурова состојба, со или без кора, или само грубо обработено	
ex 4407	Дрво сечено или режано по должина, на парчиња или лупено, со дебелина поголема од 6 мм, стругано, точено или рабно споено	Спојување со стругање, точење или спојување на рабовите	
ex 4408	Листови на фурнир (вклучувајќи ги оние добиени со сечење на ламинатно дрво) и листови за шперплочи, со дебелина не поголема од 6 мм, споени, и друго дрво режано по должина, на парчиња или лупено, со дебелина не поголема од 6 мм, стругано, точено или рабно споено	Спојување, со стругање, точење или спојување на рабовите	
ex 4409	Дрво непрекинато профилирано по должина на кој било раб, крај или лице, вклучувајќи и стругано, точено или рабно споено:		



## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
ex 4410 до ex 4413	- Точено или рабно споено  - Топчести и релјефни парчиња од дрво  Топчести и релјефни парчиња од дрво, вклучувајќи и релјефни рамки и други релјефни плочи	Точење или спојување на рабовите  Украсување или обликување  Украсување или обликување	
ex 4415	Сандаци за пакување, кутии, гајби, барабани и слична амбалажа за пакување од дрво	Производство од плочи несечени по димензија	
ex 4416	Буриња, бочви, каци, чабури и други бочварски производи и нивни делови од дрво	Производство од цепени даги, само стругани на двете основни површини	
ex 4418	- Столарија и други производи од дрво за градежништво	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот. Меѓутоа, може да се користат целуларни дрвени плочи и шиндра	
ex 4421	- Топчести и релјефни парчиња од дрво  Дрвени стапчиња за кибрити, дрвени клинци или игли за обувки	Украсување или обликување  Производство од дрво од кој било тарифен број освен од обработено дрво од тарифен број 4409	
ex Глава 45	Плута и производи од плута, освен:	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот	
4503	Производи од природна плута	Производство од плута од тарифен број 4501	
Глава 46	Производи од слама, од	Производство од	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
	еспарт или од други материјали за плетарија; кошничарски и плетарски производи	материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот	
Глава 47	Целулоза од дрво или од други влакнести целулозни материјали, рециклирани (отпадоци и остатоци) од хартија или картон	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот	
ex Глава 48	Хартија и картон, производи од хартиена маса, од хартија или картон, освен:	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот	
ex 4811	Хартија и картон, само израмнети, избраздени или со правоаголна форма	Производство од материјали за правење хартија од Глава 47	
4816	Карбон-хартија, самокопирна хартија и други хартии за копирање или пренесување (освен оние од тарифен број 4809), матрици за умножување и офсет плочи, од хартија, ставени во кутии или не	Производство од материјали за правење хартија од Глава 47	
4817	Пликови, писма-пликови, обични поштенски и дописни картички од хартија или картон, кутии, кеси, торбички и сетови за допишување од хартија или картон, со прибор за пишување од хартија	Производство : - од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот , и  - во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика	
ex 4818	Тоалетна хартија	Производство од материјали за правење хартија од Глава 47	
ex 4819	Картони, кутии, касети, вреќи и други контејнери за пакување од хартија,	Производство : - од материјали од кој и да е тарифен број, освен од	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
ex 4820	картон, целулозна вата или листови од целулозни влакна  Блокчиња со хартија за писма	оној на производот , и  - во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика	
ex 4823	Друга хартија, картон, целулозна вата и листови од целулозни влакна, сечени во определена големина или форма	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика	
ex Глава 49	Печатени книги, весници, слики и др. производи на печатарската индустрија; ракописи, отчукани ракописи и планови; освен:	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот	
4909	Печатени или илустрирани разгледници; печатени карти со лични поздравни пораки или соопштенија, илустрирани или не, со или без пликови или украси	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оние од тарифен број 4909 и 4911	
4910	Печатени календари од сите видови, вклучувајќи и календар блокови  - Календари од типот “вечни” или со менливи блокови закачени на основи што не се од хартија или картон	Производство : - од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот , и  - во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
	- Други	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оние од тарифен број 4909 или 4911	
ex Глава 50	Свила, освен:	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот	
ex 5003	Отпадоци од свила (вклучувајќи и кокони неподгодни за одвиткување, отпадоци од предиво и скубени текстилни материјали), влачени или чешлани	Влачење или чешлање на отпадоци од свила	
5004 до ex 5006	Свилено предиво и предиво од отпадоци од свила	Производство од <sup>(7)</sup> : - сурова свила или отпадоци од свила, влачени или чешлани или подготвени за предење на друг начин,  - други природни влакна, невлачени или нечешлани или подготвени за предење на друг начин,  - хемиски материјали или текстилна пулпа, или  - материјали за правење хартија	
5007	Ткаенини од свила или од отпадоци од свила:  - Што содржат гумен конец  - Други	Производство од едножично предиво <sup>(7)</sup>  Производство од <sup>(7)</sup> : - предиво од кокосово влакно, - природни влакна, - вештачки или синтетички	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
		<p>vlakна сечени vlakна невлачени или нечешлани или подготвени за предење на друг начин, - хемиски материјали или текстилна пулпа, или - хартија, или</p> <p>Печатење придружено со најмалку две подготвителни или завршни операции (како што се перење, белење, мерцеризирање, стврднување со топлина, скубење, валање, обработка против собирање, трајна завршна обработка, декатизирање, импрегнирање, поправање и чистење од јазли), под услов да вкупната вредност на употребените непечатени ткаенини не надминува 47,5% од цената на производот EXW франко фабрика</p>	
ex Глава 51	Волна, фини или груби животински vlakна, предиво и ткаенини од коњски vlakна; освен:	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот	
5106 до 5110	Предиво од волна, од фини или груби животински или коњски vlakна	<p>Производство од <sup>(7)</sup>:</p> <p>- сурова свила или отпадоци од свила, влачени или чешлани или на друг начин подготвени за предење,</p> <p>- природни vlakна, невлачени или нечешлани или на друг начин подготвени за предење,</p> <p>- хемиски материјали или текстилна пулпа, или</p> <p>- материјал за правење хартија</p>	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
5111 до 5113	Ткаенини од волна, од фини или груби животински влакна или од коњски влакна  - Што содржат гумен конец  - Други	Производство од едножично предиво (7)	
		Производство од (7): - предиво од кокосово влакно, - природни влакна - вештачки или синтетички влакна сечени влакна, невлачени или нечешлани или подготвени за предење на друг начин, - хемиски материјали или текстилна пулпа или - хартија или  Печатење придружено со најмалку две подготвителни или завршни операции (како што се перење, белење, мерцеризирање, стврднување со топлина, скубење, валање, обработка против собирање, трајна завршна обработка, декатизирање, импрегнирање, поправање и чистење од јазли), под услов да вкупната вредноста на употребените непечатени ткаенини не надминува 47,5% од цената на производот EXW франко фабрика	
ex Глава 52	Памук; освен:	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот	
5204 до	Предиво и конец од памук	Производство од (7):	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
5207		<ul style="list-style-type: none"> <li>- сурова свила или отпадоци од свила, влачени или чешлани или подготвени за предење на друг начин,</li> <li>- природни влакна, невлачени или нечешлани или подготвени за предење на друг начин,</li> <li>- хемиски материјали или текстилна пулпа, или</li> <li>- материјали за правење хартија</li> </ul>	
5208 до 5212	<p>Ткаенини од памук:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Што содржат гумен конец</li> <li>- Други</li> </ul>	<p>Производство од едножично предиво (7)</p> <p>Производство од (7):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- предиво од кокосово влакно,</li> <li>- природни влакна</li> <li>- вештачки или синтетички влакна сечени влакна, невлачени или нечешлани или подготвени за предење на друг начин,</li> <li>- хемиски материјали или текстилна пулпа, или</li> <li>- хартија</li> </ul> <p>или</p> <p>Печатење придружено со најмалку две подготвителни или завршни операции (како што се перење, белење, мерцеризирање, стврднување со топлина, скубење, валање, обработка против собирање, трајна завршна обработка, декатизирање, импрегнирање, поправање и чистење од јазли), под услов да вкупната вредност на употребените непечатени ткаенини не надминува 47,5% од цената на производот EXW франко</p>	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
		фабрика	
ех Глава 53	Други растителни текстилни влакна; предиво од хартија и ткаенини од предиво од хартија; освен:	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот	
5306 до 5308	Предиво од други растителни текстилни влакна, предиво од хартија	Производство од <sup>(7)</sup> : - сурова свила или отпадоци од свила, влачени или чешлани или подготвени за предење на друг начин - природни влакна, невлачени или нечешлани или подготвени за предење на друг начин, - хемиски материјали или текстилна пулпа, или - материјали за правење хартија	
5309 до 5311	Ткаенини од други растителни текстилни влакна, ткаенини од предиво од хартија:		
	- Што содржат гумен конец	Производство од едножично предиво <sup>(7)</sup>	
	- Други	Производство од <sup>(7)</sup> : - предиво од кокосово влакно, - предиво од јута, - природни влакна, - вештачки или синтетички влакна сечени влакна, невлачени или нечешлани или подготвени за предење на друг начин, - хемиски материјали или текстилна пулпа, или - хартија или Печатење придружено со најмалку две подготвителни или завршни операции (како	



## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
		што се перење, белење, мерцеризирање, стврднување со топлина, скубење, валање, обработка против собирање, трајна завршна обработка, декатизирање, импрегнирање, поправање и чистење од јазли), под услов да вкупната вредноста на употребените непечатени ткаенини не надминува 47,5% од цената на производот EXW франко фабрика	
5401 до 5406	Предиво, монофиламент и конец од вештачки или синтетички влакна филаменти	Производство од <sup>(7)</sup> : - сурова свила или отпадоци од свила, влачени или чешлани или подготвени за предење на друг начин, - природни влакна, невлачени или нечешлани или подготвени за предење на друг начин, - хемиски материјали или текстилна пулпа, или - материјали за правење хартија	
5407 и 5408	Ткаенини од предиво од вештачки филаменти:  - Што содржат гумен конец  - Други	Производство од едножично предиво <sup>(7)</sup>  Производство од <sup>(7)</sup> : - предиво од кокосово влакно, - природни влакна, - вештачки или синтетички влакна сечени влакна, невлачени или нечешлани или подготвени за предење на друг начин, - хемиски материјали или текстилна пулпа, или - хартија или	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
		<p>Печатење придружено со најмалку две подготвителни или завршни операции (како што се перење, белење, мерцеризирање, стврдување со топлина, скубење, валање, обработка против собирање, трајна завршна обработка, декатирање, импрегнирање, поправање и чистење од јазли), под услов да вкупната вредност на употребените непечатени ткаенини не надминува 47,5% од цената на производот EXW франко фабрика</p>	
5501 до 5507	Вештачки или синтетички влакна сечени влакна	Производство од хемиски материјали или текстилна пулпа	
5508 до 5511	Предиво и конец за шиене од вештачки или синтетички влакна сечени влакна	<p>Производство од <sup>(7)</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- сурова свила или отпадоци од свила, влачени или чешлани или подготвени за предење на друг начин,</li> <li>- природни влакна, невлачени или нечешлани или подготвени за предење на друг начин,</li> <li>- хемиски материјали или текстилна пулпа или</li> <li>- материјали за правење хартија</li> </ul>	
5512 до 5516	<p>Ткаенини од вештачки или синтетички влакна сечени влакна:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Што содржат гумен конец</li> <li>- Други</li> </ul>	<p>Производство од едножично предиво <sup>(7)</sup></p> <p>Производство од <sup>(7)</sup>: - предиво од кокосово</p>	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
		<p>влакно,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- природни влакна,</li> <li>- вештачки или синтетички сечени влакна, невлачени или нечеслани или подготвени за предење на друг начин,</li> <li>- хемиски материјали или текстилна пулпа или</li> <li>- хартија</li> </ul> <p>или</p> <p>Печатење придружено со најмалку две подготвителни или завршни операции (како што се перење, белење, мерцеризирање, стврдување со топлина, скубење, валање, обработка против собирање, трајна завршна обработка, декатизирање, импрегнирање, поправање и чистење од јазли) под услов да вкупната вредност на употребените непечатени ткаенини не надминува 47,5% од цената на производот EXW франко фабрика</p>	
ex Глава 56	Вата, филц и неткаени материјали; специјални предива; канапи, јажиња, ортоми и кабли и производи од нив; освен:	<p>Производство од <sup>(7)</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- предиво од кокосово влакно,</li> <li>- природни влакна,</li> <li>- хемиски материјали или текстилна пулпа, или</li> <li>- материјали за правење хартија</li> </ul>	
5602	Филц, импрегниран или неимпрегниран, преслечен, прекриен или ламиниран:  - Иглен филц	<p>Производство од <sup>(7)</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- природни влакна, или</li> <li>- хемиски материјали или текстилна пулпа</li> </ul>	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло		
(1)	(2)	(3)	или (4)	
5604	<p>Конец и корд од гума, прекриени со текстил, текстилно предиво и ленти и слично од тарифен број 5404 или 5405, импрегнирани, преслечени, прекриени или обложени со гума или пластична маса:</p> <p>- Конец и корд од гума, прекриени со текстилен материјал</p> <p>- Други</p>	<p>Меѓутоа,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- полипропилен филамент од тарифен број 5402,</li> <li>- полипропиленски влакна од тарифен број 5503 или 5506, или</li> <li>- канап од полипропилен филамент од тарифен број 5501,</li> </ul> <p>чија деноминација во сите случаи на единичен филамент или влакно е помала од 9 децтекса, може да се користат под услов да нивната вкупна вредност не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика</p> <p>Производство од <sup>(7)</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- природни влакна,</li> <li>- вештачки или синтетички влакна сечени влакна направени од казеин, или</li> <li>- хемиски материјали или текстилна пулпа</li> </ul> <p>Производство од конец или корд од гума, непрекриени со текстилен материјал</p> <p>Производство од <sup>(7)</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- природни влакна, невлачени или нечешлани или подготвени за предење на друг начин,</li> <li>- хемиски материјали или текстилна пулпа, или</li> </ul>		

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
5605	Метализирано предиво, обвиткано или необвиткано, што се состои од текстилно предиво, ленти или слично од тарифен број 5404 или 5405, комбинирани со метал во форма на конец, ленти или прашок или покриени со метал	- материјали за правење хартија  Производство од <sup>(7)</sup> : - природни влакна, - вештачки или синтетички влакна сечени влакна, невлачени или нечеслани или подготвени за предење на друг начин, - хемиски материјали или текстилна пулпа или - материјали за правење хартија	
5606	Обвиткано предиво и ленти и слично од тарифен број 5404 или 5405, обвиткани (освен оние од тарифен број 5605 и обвиткано предиво од коњски влакна), жанила предиво (вклучувајќи и флокирано жанила предиво); ефектно замкасто предиво	Производство од <sup>(7)</sup> : - природни влакна, - вештачки или синтетички влакна сечени влакна, невлачени или нечеслани или подготвени за предење на друг начин, - хемиски материјали или текстилна пулпа, или - материјали за правење хартија	
Глава 57	Теписи и други подни покривки:  - Од иглен филц	Производство од <sup>(7)</sup> : - природни влакна, или - хемиски материјали или текстилна пулпа Меѓутоа: - полипропилен филамент од тар. број 5402, - полипропиленски влакна од тар. број 5503 или 5506, или - конап од полипропилен филамент од тар. број 5501,  чија деноминација во сите случаи на единичен филамент или влакно е помала од 9 децтекса, може да се користат под	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
	<p>- Од друг филц</p> <p>- Други</p>	<p>услов нивната вкупна вредност да не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика</p> <p>Ткаенина од јута може да се употреби како подлога</p> <p>Производство од<sup>(7)</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- природни влакна, нерасчешлани или подготвени за предење на друг начин,</li> <li>или</li> <li>- хемиски материјали или текстилна пулпа</li> </ul> <p>Производство од<sup>(7)</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- предиво од кокосово влакно, или предиво од јута,</li> <li>- синтетичко или вештачко филамент предиво,</li> <li>- природни влакна, или</li> <li>- вештачки или синтетички влакна сечени влакна нечеслани или подготвени за предење на друг начин</li> </ul> <p>Ткаенина од јута може да биде употребена како подлога</p>	
ex Глава 58	<p>Специјални ткаенини, тафтувани ткаенини, тантела, таписерии, рески, вез, освен:</p> <p>- Комбинирани со конец од гума</p> <p>- Други</p>	<p>Производство од едножично предиво <sup>(7)</sup></p> <p>Производство од <sup>(7)</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- природни влакна,</li> <li>- вештачки или синтетички влакна сечени влакна, нерасчешлани или подготвени за предење на друг начин,</li> <li>- хемиски материјали или текстилна пулпа</li> </ul>	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
5805	Рачно ткаени таписерии од видот гоблени, фландриски боби, обисони, бове и слично и таписерии работени со игла (на пр. ситен бод, вкрстен бод), конфекционирани или неконфекционирани	или  Печатење придружено со најмалку две подготвителни или завршни операции (како што се измивање, белење, мерцеризирање, стврднување со топлина, скубење, валање, обработка против собирање, трајна завршна обработка, декатизирање, импрегнирање, поправање и чистење од јазли), под услов вкупната вредност на употребените непечатени ткаенини да не надминува 47,5% од цената на производот EXW франко фабрика	
5810	Вез за метража во ленти или во мотиви	Производство : - од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот, и  - во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика	
5901	Текстилни ткаенини преслечени со лепило или скробни материи што се употребуваат за надворешно поврзување на книга или за слични цели; ткаенини за копирање; подготвен канвас за сликање (сликарско	Производство од предиво	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
5902	<p>платно); крута ткаенина - буграм и слични крути текстилни ткаенини што се употребуваат како основи за шапки</p> <p>Корд-ткаенини за гуми од предиво од најлон со голема јачина или од други полиамиди, полиестри или вискозен рајон:</p> <p>- Што не содржат повеќе од 90% текстилни материјали по маса</p> <p>- Други</p>	<p>Производство од предиво</p> <p>Производство од хемиски материјали или текстилна пулпа</p>	
5903	<p>Текстилни ткаенини, импрегнирани, преслечени, прекриени или ламинирани со пластични маси, освен оние од тарифен број 5902</p>	<p>Производство од предиво или</p> <p>Печатење придружено со најмалку две подготвителни или завршни операции (како што се измивање, белење, мерцеризирање, стврднување со топлина, скубење, валање, обработка против собирање, трајна завршна обработка, декатизирање, импрегнирање, поправање и чистење од јазли), под услов да вкупната вредност на употребените непечатени ткаенини не надминува 47,5% од цената на производот EXW франко фабрика</p>	
5904	<p>Линолеум, сечен или несечен во форми, подни покривки што се состојат од преслечена или прекриена текстилна подлога, сечени или несечени во форми</p>	<p>Производство од предиво<sup>(7)</sup></p>	



## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
5905	<p>Сидни тапети од текстил</p> <p>- Импрегнирани, преслечени, прекриени или ламинирани со гума, пластични маси или други материјали</p> <p>- Други</p>	<p>Производство од предиво</p> <p>Производство од (<sup>7</sup>):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- предиво од кокосово влакно,</li> <li>- природни влакна</li> <li>- вештачки или синтетички влакна сечени влакна нечеслани или подготвени за предење на друг начин, или</li> <li>- хемиски материјали или текстилна пулпа</li> </ul> <p>или</p> <p>Печатење придружено со најмалку две подготвителни или завршни операции (како што се измивање, белење, мерцеризирање, стврднување со топлина, скубење, валање, обработка против собирање, трајна завршна обработка, декатизирање, импрегнирање, поправање и чистење од јазли), под услов да вкупната вредност на употребените непечатени ткаенини не надминува 47,5% од цената на производот EXW франко фабрика</p>	
5906	<p>Гумирани текстилни ткаенини, освен оние од тарифен број 5902:</p> <p>- Плетени или хеклани ткаенини</p>	<p>Производство од (<sup>7</sup>):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- природни влакна,</li> <li>- вештачки или синтетички влакна сечени влакна или подготвени за предење на друг начин, или</li> </ul>	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
5907	<p>- Други ткаенини од синтетичко филамент предиво што содржи повеќе од 90% текстилни материјали по маса</p> <p>- Други</p> <p>Текстилни ткаенини на друг начин импрегнирани, преслечени или прекриени, сликани платна за театарски кулиси, ткаенини за ателјеа или слично</p>	<p>- хемиски материјали или текстилна пулпа</p> <p>Производство од хемиски материјали</p> <p>Производство од предиво</p> <p>Производство од предиво или</p> <p>Печатење придружено со најмалку две подготвителни или завршни операции (како што се измивање, белење, мерцеризирање, стврднување со топлина, скубење, валање, обработка против собирање, трајна завршна обработка, декатизирање, импрегнирање, поправање и чистење од јазли), под услов да вкупната вредност на употребените непечатени ткаенини не надминува 47,5% од цената на производот EXW франко фабрика</p>	
5908	<p>Фитили од текстил, ткаени, преплетени или плетени за ламби, печки, запалки, свеќи или слично, жаречки плински мрежички и цевчесто плетени мрежести ткаенини за нив, импрегнирани или неимпрегнирани</p> <p>- Жаречки плински мрежички, импрегнирани</p> <p>- Други</p>	<p>Производство од цевчесто плетена ткаенина за плински мрежички</p> <p>Производство од материјали од кој и да е</p>	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло
(1)	(2)	(3) или (4)
5909 до 5911	<p>Текстилни производи за употреба на индустријата:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Дискови или прстени за полирање, освен филц од тарифен број 5911</li> <li>- Ткаенини кои обично се употребуваат за производство на хартија или други технички цели, филцувани или нефилцувани, импрегнирани или неимпрегнирани, преслечени или непреслечени, цевчести или бескрајни, со единична или повеќекратна основа и/или јатка или рамноткаени со повеќекратна основа и/или јатка од тарифен број 5911</li> </ul>	<p>тарифен број, освен од оној на производот</p> <p>Производство од предиво или отпадни ткаенини или платна од тарифен број 6310</p> <p>Производство од <sup>(7)</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- предиво од кокосово влакно,</li> <li>- следните материјали: <ul style="list-style-type: none"> <li>- предиво од политетрафлуороетилен <sup>(8)</sup></li> <li>- предиво, повеќекратно, од полиамид, преслечено, импрегнирано или прекриено со фенолна смола,</li> <li>- предиво од синтетички текстилни влакна од ароматични полиамиди, добиени со поликондензација на м-фениленедиамин и изофтална киселина,</li> <li>- монофил од политетрафлуороетилен <sup>(8)</sup>,</li> <li>- предиво од синтетички текстилни влакна од поли-<i>p</i>-фенилентерефталамид,</li> <li>- предиво од стаклени влакна, преслечено со фенолна смола и опшиено со акрилно предиво, <sup>(8)</sup></li> <li>- кополиестер монофиламенти од полиестер и смола од терефтална киселина и 1,4 циклохексанединтанол и изофталтична киселина,</li> <li>- природни влакна,</li> <li>- вештачки или синтетички влакна сечени влакна нечешлани ниту на друг</li> </ul> </li> </ul>

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
	- Други	<p>начин обработени за предење, или</p> <p>- - хемиски материјали или текстилна пулпа</p> <p>Производство од <sup>(7)</sup>:</p> <p>- предиво од кокосово влакно,</p> <p>- природни влакна,</p> <p>- вештачки или синтетички влакна сечени влакна нечеслани ниту подготвени за предење на друг начин, или</p> <p>- хемиски материјали или текстилна пулпа</p>	
Глава 60	Плетени или хеклани материјали	<p>Производство од <sup>(7)</sup>:</p> <p>- природни влакна,</p> <p>- вештачки или синтетички влакна сечени влакна нечеслани ниту подготвени за предење на друг начин или</p> <p>- хемиски материјали или текстилна пулпа</p>	
Глава 61	<p>Облека и прибор за облека, плетени или хеклани:</p> <p>- Добиени со зашивање или спојување на друг начин на две или повеќе парчиња од плетен или хеклан материјал, сечени во форми или директно добиени како форма</p> <p>- Други</p>	<p>Производство од предиво <sup>(7)</sup> <sup>(9)</sup></p> <p>Производство од <sup>(7)</sup>:</p> <p>- природни влакна,</p> <p>- вештачки и синтетичкисечени влакна, нечеслани ниту подготвени за предење на друг начин, или</p> <p>- хемиски материјали или текстилна пулпа</p>	
ex Глава 62	Облека и прибор за облека, што не се плетени или хеклани, освен:	Производство од предиво <sup>(7)</sup> <sup>(9)</sup>	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209 и ex 6211	Облека за жени, девојки и бебиња и прибор за облека за бебиња, везени	Производство од предиво <sup>(9)</sup> или Производство од невезена ткаенина, под услов да вкупната вредност на употребената невезена ткаенина не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика <sup>(9)</sup>	
ex 6210 и ex 6216	Огноотпорна опрема од ткаенина покриена со фолија од алуминизиран полиестер	Производство од предиво <sup>(9)</sup> или Производство од непреслечена ткаенина, под услов да вкупната вредност на употребената непреслечена ткаенина не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика <sup>(9)</sup>	
6213 и 6214	Шамивчиња, шалови, ешарпи, марами, шамии, велови и слично: -Везени	Производство од едножично <sup>(7)</sup> <sup>(9)</sup> небелено предиво или Производство од невезена ткаенина, под услов да вкупната вредност на употребената невезена ткаенина не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика <sup>(9)</sup>	
	- Други	Производство од небелено едножично <sup>(7)</sup> <sup>(9)</sup> предиво или Изработка проследена со печатење, заедно со најмалку две подготвителни	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
6217	<p>Друг готов прибор за облека, делови од облека или од прибор за облека, освен оние од тарифен број 6212:</p> <p>- Везени</p> <p>- Огноотпорна опрема од ткаенина покриена со фолија од алуминизиран полиестер</p>	<p>или завршни операции (како што се измивање, белење, мерцеризирање, стврднување со топлина, скубење, валање, обработка против собирање, трајна завршна обработка, декатизирање, импрегнирање, поправање и чистење од јазли) под услов да вкупната вредност на сите употребени непечатени стоки од тарифените броеви 6213 и 6214 не надминува 47,5% од цената на производот EXW франко фабрика</p> <p>Производство од предиво<sup>(9)</sup></p> <p>или</p> <p>Производство од невезена ткаенина, под услов да вкупната вредност на употребената невезена ткаенина не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика<sup>(9)</sup></p> <p>Производство од предиво<sup>(9)</sup></p> <p>или</p> <p>Производство од непреслечена ткаенина, под услов да вкупната вредност на употребената непреслечена ткаенина не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика<sup>(9)</sup></p>	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
	<p>- Меѓупостави за јаки и манжетни, сечени</p> <p>- Други</p>	<p>Производство:</p> <p>- од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот, и</p> <p>- во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика</p> <p>Производство од предиво<sup>(9)</sup></p>	
<p>ex Глава 63</p> <p>6301 до 6304</p>	<p>Други готови производи од текстил, сетови, износена облека и износени производи од текстил, крпи, освен:</p> <p>Ќебиња, покривки за патување, постела итн., завеси итн., други производи за внатрешно опремување:</p> <p>- Од филц, од неткаени материјали</p> <p>- Други</p> <p>- - Везени</p> <p>- Други</p>	<p>Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот</p> <p>Производство од<sup>(7)</sup>:</p> <p>- природни влакна, или</p> <p>- хемиски материјали или текстилна пулпа</p> <p>Производство од едножично небелено предиво<sup>(9)</sup> (<sup>10</sup>)</p> <p>или</p> <p>Производство од невезена ткаенина (освен плетена или хеклана), под услов да вкупната вредност на употребената невезена ткаенина не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика</p> <p>Производство од едножично небелено предиво<sup>(9)</sup> (<sup>10</sup>)</p>	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
6305	Вреќи и вреќички што се употребуваат за пакување на стоки	Производство од <sup>(7)</sup> : - природни влакна, - вештачки или синтетички влакна сечени влакна нечеслани или подготвени за предење на друг начин, или - хемиски материјали или текстилна пулпа	
6306	Церади, тенди и платнени заштитници од сонце, шатори, едра за бродови, штици за едрење или сувоземни возила, производи за кампување:  - Од неткаени материјали  - Други	Производство од <sup>(7)</sup> <sup>(9)</sup> : - природни влакна, или - хемиски материјали или текстилна пулпа  Производство од едножично небелено предиво <sup>(7)</sup> <sup>(9)</sup>	
6307	Други готови производи, вклучувајќи и модни кројки за облека	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика	
6308	Сетови што се состојат од ткаенини и предиво, со или без дополнителен прибор, за изработка на простирки, таписерии, везени чаршафи или салфети или слични текстилни производи во пакувања за продажба на мало	Секој предмет во сетот мора да го исполнува правилото кое би се применувало врз него до колку не би бил вклучен во сетот. Меѓутоа, може да се содржани и производи без потекло, под услов да нивната вкупна вредност не надминува 15% од цената на сетот EXW франко фабрика	
ex Глава 64	Обувки, гамашаи и слични производи; делови од тие производи; освен:	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од	



## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
6406	Делови на обувки (вклучувајќи и лица, споени или неспоени со ѓонови што не се надворешни), заменливи влошки, вметки за пети и слични производи, гамаши, доколенки и слични производи и нивни делови	делови од лица (горништа) залепени за внатрешните ѓонови или за други делови за ѓонови од тарифен број 6406	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот
ex Глава 65	Покривки за глава и нивни делови, освен:	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот	
6505	Шапки и други покривки за глава, плетени или хеклани, или изработени од тантела, филц или други текстилни материјали, метражни (но не во ленти), поставени или непоставени, украсени или неукрасени, мрежи за коса од кој било материјал, поставени или непоставени, украсени или неукрасени	Производство од предиво или текстилни влакна (°)	
ex Глава 66	Чадори, чадори за сонце, бастуми, стапови-столици, камшици, камшици за јавање и нивни делови, освен:	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот	
6601	Чадори и чадори за сонце (вклучувајќи и стапови-чадори, чадори за двор и слични чадори)	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика	
Глава 67	Подготвени перја и пердуви и производи изработени од перја или	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
	пердуви, вештачко цвеќе, производи од човечка коса	на производот	
ex Глава 68	Производи од камен, гипс, цемент, азбест, лискун и слични материјали, освен:	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот	
ex 6803	Производи од шкрилец или од агломериран шкрилец	Производство од обработен шкрилец	
ex 6812	Производи од азбест, производи од смеси со основа од азбест или од смеси со основа од азбест и магнезиумкарбонат	Производство од материјал од кој и да е тарифен број	
ex 6814	Производи од лискун, вклучувајќи и агломериран или реконструиран лискун, врз подлога од хартија, картон или други материјали	Производство од обработен лискун (вклучувајќи и агломериран или реконструиран лискун)	
Глава 69	Керамички производи	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот	
ex Глава 70	Стакло и производи од стакло, освен:	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот	
ex 7003 ex 7004 и ex 7005	Стакло со нерфлектирачки слој	Производство од материјали од тарифен број 7001	
7006	Стакло од тарифен број 7003, 7004 и 7005, свиткано, со обработени рабови, гравирано, дупчено, емајлирано или обработено на друг начин, но не врамено ниту споено со други материјали:		

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
7007	- супстрати на стаклени плочи преслечени со диелектричен тенок филм, полупроводнички профил, во согласност со SEMI стандардите <sup>(1)</sup>  - друго  Сигурносно стакло, се состои од зајакнато (темперирано) или ламинирано стакло	Производство од материјали (супстрати) од тарифен број 7006  Производство од материјали од тарифен број 7001  Производство од материјали од тарифен број 7001	
7008	Повеќесидни изолациони панел-елементи од стакло	Производство од материјали од тарифен број 7001	
7009	Огледала од стакло, врамени или неврамени, вклучувајќи и ретровизори	Производство од материјали од тарифен број 7001	
7010	Балони, шишиња, стаклен сад, тегли, лонци, фиоли, ампули и други контејнери од стакло, што се употребуваат за транспорт или пакување на стоки, тегли од стакло за конзервирање, затки, капаци и други затворачи од стакло	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот или Сечење на производи од стакло, под услов вредноста на несеченото стакло да не надминува 50% од фабричката цена на производот	
7013	Производи од стакло што се употребуваат за на маса, в кујна, тоалет, канцеларија, за внатрешна декорација или сл. цели, (освен оние од тарифен број 7010 и 7018)	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот или Сечење на производи од стакло, под услов вкупната вредност на употребеното несечено стакло да не надминува 50% од цената на	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
ex 7019	Производи (освен предиво) од стаклени влакна	<p>производот EXW франко фабрика</p> <p>или</p> <p>Рачно декорирање (освен свилопечат) на рачно дувани стаклени производи, под услов вкупната вредност на рачно дуваните стаклени производи да не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика</p> <p>Производство од:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- необоени иверки, ровинг, предиво или деланки, или</li> <li>- стаклена волна</li> </ul>	
ex Глава 71	Природни или одгледувани бисери, скапоцени или полускапоцени камења, благородни метали, метали прекриени со благородни метали и производи од нив, имитации на накит, метални пари, освен:	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот	
ex 7101	Природни или одгледувани бисери, сортирани и привремено нанижани заради полесен транспорт	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика	
ex 7102, ex 7103 и ex 7104	Обработени скапоцени или полускапоцени камења (природни, синтетички и реконструирани)	Производство од необработени скапоцени или полускапоцени камења	
7106, 7108 и 7110	Благородни метали:  - Необработени	Производство од материјали од кои и да е тарифен број, освен од оние од тарифните броеви 7106, 7108 и 7110	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
		или	
		Електролитичка, термичка или хемиска сепарација на благородни метали од тарифене број 7106, 7108 или 7110	
		или	
		Легирање на благородни метали од тарифен број 7106, 7108 или 7110 еден со друг или со неблагородни метали	
	- Полуобработени или во форма на прав	Производство од необработени благородни метали	
ex 7107 ex 7109 и ex 7111	Метали прекриени со благородни метали, полуобработени	Производство од метали прекриени со благородни метали, необработени	
7116	Предмети од природни или одгледувани бисери, од скапоцени или полускапоцени камења (природни, синтетички или реконструирани)	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика	
7117	Имитации на накит	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот	
		или	
		Производство од делови од неблагородни метали, непреслечени ниту покриени со благородни метали, под услов да вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
ex Глава 72	Железо и челик, освен:	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот	
7207	Полупроизводи од железо или нелегиран челик	Производство од материјали од тарифен број 7201, 7202, 7203, 7204 или 7205	
7208 до 7216	Рамно валани производи, шипки и прачки, аголни профили, форми, исечоци од железо или нелегиран челик	Производство од инготи или други примарни форми од тарифен број 7206	
7217	Жица од железо или нелегиран челик	Производство од полуобработени материјали од тарифен број 7207	
ex 7218, 7219 до 7222	Полупроизводи, рамно валани производи, шипки и прачки, аголни профили, форми и исечоци од не'рѓосувачки челик	Производство од инготи или други примарни форми од тарифен број 7218	
7223	Жица од не'рѓосувачки челик	Производство од полуобработени материјали од тарифен број 7218	
ex 7224, 7225 до 7228	Полупроизводи, рамно валани производи, топло валани шипки и прачки, во неправилно намотани макари, аглести профили, форми и исечоци од друг легиран челик, шупливи шипки и прачки за дупчење, од легиран или нелегиран челик	Производство од инготи или други примарни форми од тарифен број 7206, 7218 или 7224	
7229	Производи од друг легиран челик	Производство од полуобработени материјали од тарифен број 7224	
ex Глава 73	Производи од железо или челик, освен:	Производство од материјали од кој и да е	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
ex 7301	Лимени столбови	тарифен број, освен од оној на производот	
7302	Материјали за изградба на железнички или трамвајски колосеци од железо или челик, следните:  шини, шини-водилки и запчести шини, свртнички јазичиња, срцишта, потегачки стапови и други делови од свртници, прагови, спојници, столови, клинови на столови, подложни плочки (плочки на основа), шински штипалки и друг материјал специјално направен за составување или поставување шини	Производство од материјали од тарифен број 7206	Производство од материјали од тарифен број 7206
7304, 7305 и 7306	Цевки и шупливи профили од железо (освен од леано железо) или челик	Производство од материјали од тарифен број 7206, 7207, 7218 или 7224	
ex 7307	Прибор за цевки од не'рѓосувачки челик (ISO X5 CrNiMo 1712) што се состои од неколку дела	Обликување, дупчење, провлекување, отточување и обработка со насочен млаз на ковани метални плочи, под услов вкупната вредност на кованите метални плочи да не надминува 35% од цената на производот EXW франко фабрика	
7308	Конструкции (освен монтажни згради од тарифен број 9406) и делови од конструкции (на пр. мостови и секции на мостови, врати за брани, кули, решеткасти столбови, покриви, покривни рамки, врати и прозорци и нивни рамки и прагови за врати,	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот. Меѓутоа, не може да се користат заварени аглести профили, форми и секции од тарифен број 7301	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
ex 7315	ролетни, огради и столбови), од железо или челик, плочи, прачки, аглести профили, форми, секции, цевки и слично, подготвени за употреба во конструкции, од железо или челик  Синцири против лизгање	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали од тарифен број 7315 не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика	
ex Глава 74	Бакар и производи од бакар, освен:	Производство: - од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот, и - во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика	
7401	Бакренец, цемент-бакар (преципитат на бакар)	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот	
7402	Нерафиниран бакар, бакарни аноди за електролитичко рафинирање	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот	
7403	Рафиниран бакар и легури на бакар, необработени		
	- Рафиниран бакар	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот	
	- Легури на бакар и рафиниран бакар што содржат други елементи	Производство од рафиниран бакар, необработен, или отпадоци или остатоци од	



## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
7404	Отпадоци и остатоци од бакар	бакар Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот	
7405	Предлегури на бакар	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот	
ex Глава 75	Никел и производи од никел, освен:	Производство : - од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот, и  - во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика	
7501 до 7503	Никелов камен-мате, синтероксиди на никел и други меѓупроизводи на металургијата на никел; необработен никел; отпадоци и остатоци од никел	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот	
ex Глава 76	Алуминиум и производи од алуминиум, освен:	Производство : - од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот, и  - во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика	
7601	Необработен алуминиум	Производство : - од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот, и  - во кое вредноста на сите	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
7602  ex 7616	Отпадоци или остатоци од алуминиум  Производи од алуминиум, освен газа, платно, решетка, мрежа, ограда, ткаенина за појачување и слични материјали (вклучувајќи и бескрајни ленти) од алуминиумска жица и проширен метал на алуминиум	употребени материјали не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика  или  Производство со термичка или електролитичка постапка од нелегиран алуминиум или отпадоци и остатоци од него  Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот  Производство : - од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот. Меѓутоа, може да се користат газа, платно, решетка, мрежа, ограда, ткаенина за појачување и слични материјали (вклучувајќи и бескрајни ленти) од алуминиумска жица или проширен метал на алуминиум, и  - во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика	
Глава 77	Резервирана за можна употреба во ХС во иднина		
ex Глава 78	Олово и производи од олово, освен:	Производство : - од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот, и  - во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
7801	Необработено олово - Рафинирано олово  - Други	на производот EXW франко фабрика  Производство од олово во прачки или “работно” олово  Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот. Меѓутоа, не може да се користат остатоци и отпадоци од тарифен број 7802	
7802	Отпадоци и остатоци од олово	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот	
ex Глава 79	Цинк и производи од цинк, освен:	Производство : - од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот, и  - во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика	
7901	Необработен цинк	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот. Меѓутоа, не може да се користат остатоци и отпадоци од тарифен број 7902	
7902	Отпадоци и остатоци од цинк	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот	
ex Глава 80	Калај и производи од калај, освен:	Производство : - од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот, и	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
8001	Необработен کالاј	- во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика  Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот. Меѓутоа, не може да се користат остатоци и отпадоци од тарифен број 8002	
8002 и 8007	Отпадоци и остатоци од کالاј, други производи од کالاј	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот	
Глава 81	Други прости метали, кермети, производи од нив:  - Други прости метали, обработени, производи од нив  - Други	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали од истиот тарифен број како и производот не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика  Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот	
ex Глава 82	Алати, орудија, алатки за сечење, лажици и виљушки, од прости метали, нивни делови од прости метали, освен:	Производство во кое сите употребени материјали се распоредуваат во тарифен број во кој не е содржан производот	
8206	Алати од два или повеќе тарифни броеви од 8202 до 8205, во сетови за продажба на мало	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оние од тарифните броеви 8202 до 8205. Меѓутоа, алатите	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
8207	Заменливи алати за рачни алати, со или без електричен погон, или за алатни машини (на пр. за пресување, ковање, штанцување, пунктирање, намотување, дупчење, глодање, обликување или одвртување), вклучувајќи и матрици за извлекување или екструдирање на метал и алат за дупчење на карпи и земја	од тарифените броеви 8202 до 8205 може да се вклучат во сетот, под услов да нивната вкупна вредност не надминува 15% од цената на сетот EXW франко фабрика	
8208	Ножеви и сечила за машини или за механички направи	Производство : - од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот, и  - во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика	
ex 8211	Ножеви со сечила, незабени или не (вклучувајќи и градинарски ножеви) освен ножеви од тарифен број 8208	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот. Меѓутоа, може да се користат сечила за ножеви и рачки од прости метали	
8214	Други алатки за сечење(на пр. машини за стрижење, месарски или кујнски сатари, месарски секири и ножеви за сецкање месо и ножеви за хартија), сетови и направи за маникир или педикир (вклучувајќи и турпии за нокти)	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот. Меѓутоа, може да се користат рачки од прости метали	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
8215	Лажици, виљушки, црпалки, лопатки за сервирање слатки, ножеви за риба, за путер, штипки за шеќер и сл. кујнски и трпезен прибор	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот. Меѓутоа, може да се користат рачки од прости метали	
ex Глава 83	Разни производи од прости метали, освен за:	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот	
ex 8302	Други окови, прибор и сл. производи за згради и автоматски затворачи за врати	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот. Меѓутоа, може да се користат другите материјали од тарифен број 8302, под услов да нивната вкупна вредност не надминува 20% од цената на производот EXW франко фабрика	
ex 8306	Статуети и други орнаменти од прости метали	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот. Меѓутоа, може да се користат други материјали од тарифен број 8306, под услов да нивната вкупна вредност не надминува 30% од цената на производот EXW франко фабрика	
ex Глава 84	Нуклеарни реактори, котли, машини и механички уреди, нивни делови, освен:	Производство во кое: - од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот, и  - во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 30% од цената на производот EXW франко фабрика
ex 8401	Нуклеарни горивни елементи	Производство од материјали од кој и да е	Производство во кое вредноста на сите употребени

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
8402	Котли за производство на водена или друга пареа (освен котли за централно греење со топла вода, што можат да произведат и пареа со низок притисок), котли за прегреана вода	Производство во кое: - од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот, и  - во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика	материјали не надминува 30% од цената на производот EXW франко фабрика  Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 25% од цената на производот EXW франко фабрика
8403 и ex 8404	Котли за централно греење, освен од оние од тарифен број 8402 и помошни уреди за котли за централно греење	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оние на тарифните броеви 8403 и 8404	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика
8406	Турбини на вода и друга пареа	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика	
8407	Клипни мотори со внатрешно согорување, со палење со помош на свеќички со наизменично или ротационо движење на клип	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика	
8408	Клипни мотори со внатрешно согорување, со палење со помош на компресија (дизел или полудизел мотори)	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика	
8409	Делови погодни исклучително или главно за мотори од тарифен број 8407 или 8408	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
8411	Турбо млазни мотори, турбо пропелери и други гасни турбини	Производство : - од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот, и  - во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 25% од цената на производот EXW франко фабрика
8412	Други машини и мотори	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика	
ex 8413	Пумпи за потиснување со ротационо движење	Производство : - од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот, и  - во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 25% од цената на производот EXW франко фабрика
ex 8414	Индустриски вентилатори, дувалки и слично	Производство : - од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот, и  - во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 25% од цената на производот EXW франко фабрика
8415	Уреди за климатизација со вентилатор на моторен погон и елементи за менување на температура и влажност, вклучувајќи и машини во кои влажноста не може да се регулира одвоено	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика	



## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
8418	Фрижидери, замрзнувачи и друга опрема за ладење или замрзнување, електрични или други, тоplotни пумпи, освен уреди за климатизација од тарифен број 8415	<p>Производство :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот,</li> <li>- во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика, и</li> <li>- во кое вредноста на сите употребени материјали кои не се со потекло не ја надминува вредноста на сите употребени материјали со потекло</li> </ul>	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 25% од цената на производот EXW франко фабрика
ex 8419	Машини за индустријата за производство на дрво, хартиена маса, хартија и картон	<p>Производство во кое:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика, и</li> <li>- во рамките на горенаведените граници, вредноста на сите употребени материјали од истиот тарифен број како и производот не надминува 25% од цената на производот EXW франко фабрика</li> </ul>	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 30% од цената на производот EXW франко фабрика
8420	Каландери или други машини за валање, освен за метали или стакло, и цилиндри за нив	<p>Производство во кое:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика, и</li> <li>- во рамките на горенаведените граници, вредноста на сите употребени материјали од истиот тарифен број како и производот не надминува 25% од цената на производот EXW франко фабрика</li> </ul>	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 30% од цената на производот EXW франко фабрика

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
8423	Машини за мерење (освен ваги со осетливост од 5 центиграми или повеќе), вклучувајќи и машини за броење или контрола, кои работат врз база на мерење маса, тегови за машини за мерење од сите видови	Производство : - од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот, и  - во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 25% од цената на производот EXW франко фабрика
8425 до 8428	Машини за дигање, манипулација, товарење или истовар	Производство во кое: - вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика, и  - во рамките на горенаведените граници, вредноста на сите употребени материјали од тарифен број 8431 не надминува 10% од цената на производот EXW франко фабрика	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 30% од цената на производот EXW франко фабрика
8429	Самодвижечки булдожери, аглодозери, гредери, порамнувачи, скрепери, механички лопати, багери, натоварувачи со лопата, машини за набивање и валјаци за патишта  - Валјаци за патишта  -Други	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика  Производство во кое: - вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика, и	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 30% од цената на производот EXW франко фабрика

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
8430	Други подвижни машини за сортирање, рамнење, стругање, копање, набивање, вадење или дупчење, за земја, минерали или руди, машини за набивање и вадење столбови, снежни плугови и дувалки за снег	<p>- во рамките на горенаведените граници, вредноста на сите употребени материјали од тарифен број 8431 не надминуваат 10% од цената на производот EXW франко фабрика</p> <p>Производство во кое:</p> <p>- вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика, и</p> <p>- во рамките на горенаведените граници, вредноста на сите употребени материјали од тарифен број 8431 не надминува 10% од цената на производот EXW франко фабрика</p>	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 30% од цената на производот EXW франко фабрика
ex 8431	Делови погодни за употреба исклучително или главно со валјаци за патишта	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика	
8439	Машини за производство на пулпа од влакнести целулозни материјали или за производство или довршување на хартија или картон	<p>Производство во кое:</p> <p>- вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика, и</p> <p>- во рамките на горенаведените граници, вредноста на сите употребени материјалите од истиот тарифен број како и производот не надминува 25% од цената на производот EXW франко фабрика</p>	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 30% од цената на производот EXW франко фабрика

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
8441	Други машини за преработка на хартиена маса, хартија или картон, вклучувајќи и машини за сечење од сите видови	Производство во кое: - вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика, и  - во рамките на горенаведените граници, вредноста на сите употребени материјалите од истиот тарифен број како и производот не надминува 25% од цената на производот EXW франко фабрика	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 30% од цената на производот EXW франко фабрика
ex 8443	Печатари за канцелариски машини (на пример, машини за автоматска обработка на податоци, машини за обработка на текст и др.)	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика	
8444 до 8447	Машини од овие тарифен броеви за употреба во текстилната индустрија	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика	
ex 8448	Помошни машини за употреба со машини од тарифен број 8444 и 8445	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика	
8452	Машини за шиене, освен машини за прошивање книги од тарифен број 8440, мебел, постаменти и капаци посебно направени за машини за шиене, игли за машини за шиене  - Машини за шиене (пришивање само со убод) со глави чија тежина не надминува 16 кг без	Производство во кое: - вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
	мотор или 17 кг со мотор	на производот EXW франко фабрика,	
	- Други	- вредноста на употребените материјали без потекло, при составувањето на главата (без мотор) не ја надминува вредноста на сите употребени материјали со потекло, и  - употребените механизми за затегнување на конецот, за цик-цак и кроше се со потекло	
8456 до 8466	Алатни машини и машини и нивни делови и прибор од тарифен број 8456 до 8466	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика	
8469 до 8472	Канцелариски машини (на пр. машини за пишување, за сметање, за автоматска обработка на податоци, за умножување, за сортирање)	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика	
8480	Калапници за леарници на метали, моделни плочи, модели за калапи, калапи за метал (освен калапи за инготи), метални карбиди, стакло, минерални материјали, гума или пластични маси	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика	
8482	Топчести или валчести лежишта	Производство : - од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот, и	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 25% од цената на производот EXW франко фабрика

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
8484	Заптивки и сл. спојки од метални листови комбинирани со друг материјал или од два или повеќе слоеви од метал, сетови или колекции од заптивки и слични спојки, различни по состав, во ќесиња, обвивки или сл. пакувања, механички жигови	- во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика
ex 8486	- Машински алатки за обработка на било кој материјал со отстранување на материјал, со помош на ласер или друг вид на светлина или со процес на фотонски зрак, ултрасоничен, процес на електрично празнење, електрохемиски, процес со електронско или јонско зрачење или плазма лак и и нивни делови и прибор  - Машински алатки (вклучувајќи и преси) за обработка на метал со виткање, превиткување, исправање, порамнување, и нивни делови и прибор  - Машински алатки за обработка на камен, керамика, бетон, азбест или слични минерални материјали или за ладна обработка на стакло и нивни делови или прибор  - Инструменти за обележување/трасирање што претставуваат апарат за подготовка на макети	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
8487	<p>кои се користат за производство на маски или мрежи обложени со слој за одбивање на светлина; нивни делови и прибор</p> <p>- калап, за вбризување или компресија</p> <p>- машинерија за кревање, манипулација, товарање или растоварање</p> <p>Машински делови што не содржат електрични конектори, изолатори, калемии, контакти и други електрични карактеристики, споменати или вклучени во оваа Глава</p>	<p>Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика</p> <p>Производство во кое:</p> <p>- вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика, и</p> <p>- во кое, во рамките на горенаведените граници, вредноста на материјалите кои се распоредуваат во тар. број 8431 е употребена само до 10% од цената на производот EXW франко фабрика</p> <p>Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика</p>	<p>Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 30% од цената на производот EXW франко фабрика</p>
ex Глава 85	<p>Електрични машини и опрема и нивни делови, апарати за снимање и репродукција на звук, телевизиски апарати за снимање и репродукција на слики и звук, и делови и прибор за овие производи, освен:</p>	<p>Производство :</p> <p>- од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот, и</p> <p>- во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика</p>	<p>Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 30% од цената на производот EXW франко фабрика</p>
8501	<p>Електромотори и електрични генератори</p>	<p>Производство во кое:</p> <p>- вредноста на сите</p>	<p>Производство во кое вредноста на сите употребени</p>

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
8502	(освен генераторски агрегати)  Електрични генераторски агрегати и ротациони конвертори	употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика, и  - во рамките на горенаведените граници, вредноста на сите употребени материјали од тарифен број 8503 не надминува 10% од цената на производот EXW франко фабрика  Производство во кое: - вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика, и  - во рамките на горенаведените граници, вредноста на сите употребени материјали од тарифните броеви 8501 и 8503 не надминува 10% од цената на производот EXW франко фабрика	материјали не надминува 30% од цената на производот EXW франко фабрика  Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 30% од цената на производот EXW франко фабрика
ex 8504	Уреди за напојување со електрична енергија за машини за автоматска обработка на податоци	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика	
ex 8517	Други апарати за пренос и прием на звук, слика и други податоци, вклучувајќи и апарати за комуникација во безжична мрежа (на пример, локална или поширока мрежа), освен апаратите за пренос и прием распоредени во тар. броеви 8443, 8525, 8527 или 8528	Производство во кое: - вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика, и  - вредноста на употребените материјали без потекло, не ја надминува вредноста на употребените материјали со потекло	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 25% од цената на производот EXW франко фабрика



## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
ex 8518	Микрофони и нивни стативи, звучници, немонтирани или монтирани во звучни кутии, аудиофреквенциски електрични засилувачи, електрични комплети за засилување на звук	Производство во кое: - вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика, и  - вредноста на сите употребени материјали без потекло не ја надминува вредноста на сите употребени материјали со потекло	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 25% од цената на производот EXW франко фабрика
8519	Апарати за снимање и репродукција на звук	Производство во кое: - вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика, и  - вредноста на сите употребени материјали без потекло не ја надминува вредноста на сите употребени материјали со потекло	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 30% од цената на производот EXW франко фабрика
8521	Апарати за снимање или репродукција на слика, со или без вграден видеотјунер	Производство во кое: - вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика, и  - вредноста на сите употребени материјали без потекло не ја надминува вредноста на сите употребени материјали со потекло	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 30% од цената на производот EXW франко фабрика
8522	Делови и прибор погодни за употреба исклучително или главно за апарати од тарифен број 8519 до 8521	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика	
8523	Дискови, ленти, флеш мемориски единици,		

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
	<p>*паметни картички` и други медиуми за снимање на звучни и други појави, снимени или неснимени, вклучувајќи матрици и мастери за производство на дискови, но исклучувајќи ги производите од Глава 37:</p> <p>- Неснимени дискови, ленти, флеш мемориски единици и други медиуми за снимање на звучни или други појави, исклучувајќи ги производите од Глава 37;</p> <p>- Снимени дискови, ленти, флеш мемориски единици и други медиуми за снимање на звучни или други појави, исклучувајќи ги производите од Глава 37;</p> <p>- Матрици и мастери за производство на дискови, освен производите од Глава 37;</p>	<p>Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика</p> <p>Производство во кое:</p> <p>- вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика</p> <p>- во рамките на горенаведените граници, вредноста на сите употребени материјалите од тар. број 8523, не надминува 10% од цената на производот EXW франко фабрика</p> <p>Производство во кое:</p> <p>- вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика, и</p> <p>- во рамките на горенаведените граници, вредноста на сите употребени материјалите од тар. број 8523, не надминува од 10% од цената на производот</p>	<p>Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 30% од цената на производот EXW франко фабрика</p> <p>Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 30% од цената на производот EXW франко фабрика</p>

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
8525	- Магнетни/кодирани картички и „паметни картички“ со две или повеќе интегрирани електронски кола	<p>EXW франко фабрика</p> <p>Производство:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот, и</li> <li>- вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика</li> </ul>	<p>Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 30% од цената на производот EXW франко фабрика</p>
	- „паметни картички“ со едно интегрирано електронско коло	<p>Производство во кое:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика, и</li> <li>- во рамките на горенаведените граници, вредноста на материјалите кои се распоредуваат во тар. броеви 8541 и 8542, се употребени само до вредноста од 10% од цената на производот EXW франко фабрика</li> </ul> <p>или</p> <p>Постапка на дифузија во која интегрираните кола се формираат на полупроводнички супстрат со селективно воведување на соодветен допант, сооставени или несоставени и/или тестирани во држава која не е една од наведените во член 3</p>	<p>Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 25% од цената на производот EXW франко фабрика</p>
	Предаватели за радиодифузија или телевизија, со или без вграден приемник или апарат за снимање или репродукција на звук; телевизиски камери, дигитални камери и видео камери за снимање	<p>Производство во кое:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика, и</li> <li>- вредноста на сите употребени материјали без потекло не ја надминува</li> </ul>	<p>Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 25% од цената на производот EXW франко фабрика</p>

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
8526	Радари, помошни уреди за радионавигација и уреди за радиодалечинско управување	вредноста на сите употребени материјали со потекло  Производство во кое: - вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика, и  - вредноста на сите употребени материјали без потекло не ја надминува вредноста на сите употребени материјали со потекло	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 25% од цената на производот EXW франко фабрика
8527	Приемници за радиодифузија, вклучувајќи и приемници комбинирани или не во исто куќиште, со апарат за снимање или репродукција на звук или со часовник	Производство во кое: - вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика, и - вредноста на сите употребени материјали без потекло не ја надминува вредноста на сите употребени материјали со потекло	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 25% од цената на производот EXW франко фабрика
8528	Монитори и проектори, без вграден телевизиски приемник; приемни апарати за телевизорија, со или без вграден радиодифузен приемник или со апарати за снимање или репродукција на звук или слика:  - Монитори и проектори, без вграден телевизиски приемник, кои се користат исклучително или главно во системи за автоматска обработка на податоци распоредени во тар. број 8471;	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
8529	<p>- Други монитори и проектори, без вграден телевизиски приемник; приемни апарати за телевизија, со или без вграден радиодифузен приемник или со апарати за снимање или репродукција на звук или слика</p> <p>Делови погодни за употреба исклучително или главно за апарати од тарифните броеви 8525 до 8528:</p> <p>- Погодни за употреба исклучително или главно за апарати за снимање или репродукција на слика</p> <p>- Погодни за употреба исклучително или главно за монитори и проектори, без вграден телевизиски приемник, кои се користат исклучиво или главно во системи за автоматска обработка на податоци распоредени во тар. број 8471</p> <p>- Други</p>	<p>Производство во кое:</p> <p>- вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика, и</p> <p>- вредноста на сите употребени материјали без потекло не ја надминува вредноста на употребените материјали со потекло</p> <p>Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика</p> <p>Производство:</p> <p>- од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот, и</p> <p>- во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика</p> <p>Производство во кое:</p> <p>- вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика, и</p> <p>- вредноста на сите употребени материјали без потекло не ја надминува вредноста на сите употребени материјали со потекло</p>	<p>Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 25% од цената на производот EXW франко фабрика</p> <p>Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 30% од цената на производот EXW франко фабрика</p> <p>Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 25% од цената на производот EXW франко фабрика</p>

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
8535	Електрични апарати за вклучување и исклучување или за заштита на електрични струјни кола, или за поврзување со или во електрични струјни кола со напон над 1000 волти	<p>Производство во кое:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика, и</li> <li>- во рамките на горенаведените граници, вредноста на сите употребени материјали од тарифен број 8538 не надминува 10% од цената на производот EXW франко фабрика</li> </ul>	<p>Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 30% од цената на производот EXW франко фабрика</p>
8536	<p>Електрични апарати за вклучување и исклучување или за заштита на електрични струјни кола, или за остварување на приклучување за или во електрични струјни кола со напон што не надминува 1000 волти; конектори за оптички влакна, снопови од оптички влакна или кабли:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Електрични апарати за вклучување и исклучување или за заштита на електрични струјни кола, или за остварување на приклучување за или во електрични струјни кола со напон што не надминува 1000 волти</li> <li>- Конектори за оптички влакна, снопови од оптички влакна или кабли</li> </ul>	<p>Производство во кое:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика, и</li> <li>- во рамките на горенаведените граници, вредноста на сите употребени материјалите од тар. број 8538 не надминува 10% од цената на производот EXW франко фабрика</li> </ul>	<p>Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 30% од цената на производот EXW франко фабрика</p>

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
	-- од пластика	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика	
	-- од керамика	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот	
	-- од бакар	Производство: - од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот, и  - во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика	
8537	Табли, плочи, пултови, маси, ормани и други основи опремени со два или повеќе апарати од тарифен број 8535 или 8536, за електрично управување или разведување на електрична струја, вклучувајќи ги и оние со вградени инструменти или апарати од Глава 90, и нумеричко управувани апарати, освен апаратите за вклучување и исклучување од тарифен број 8517	Производство во кое: - вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика, и  - во рамките на горенаведените граници, вредноста на сите употребени материјали од тарифен број 8538 не надминува 10% од цената на производот EXW франко фабрика	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 30% од цената на производот EXW франко фабрика
ex 8541	Диоди, транзистори и слични полупроводнички уреди, освен полупроводнички плочки кои се сеуште неисечени на чипови	Производство: - од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот, и  - во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 25% од цената на производот EXW франко фабрика

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
8542	<p>Електронски интегрирани кола:</p> <p>- Монолитни интегрирани кола</p> <p>- Мултичипови што се делови од машини или апарати, неспоменати ниту опфатени на друго место во оваа Глава</p> <p>- Друго</p>	<p>Производство во кое:</p> <p>- вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика, и</p> <p>- во рамките на горенаведените граници, вредноста на сите употребени материјали од тарифните броеви 8541 и 8542 не надминува 10% од цената на производот EXW франко фабрика</p> <p>или</p> <p>Постапка на дифузија во која интегрираните кола се формираат на полупроводнички супстрат со селективно воведување на соодветен допант, сооставени или несоставени и/или тестирани во држава која не е една од наведените во член 3</p> <p>Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика</p> <p>Производство во кое:</p> <p>- вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика, и</p> <p>- во рамките на горенаведените граници, вредноста на сите употребени материјали од тарифните броеви 8541 и</p>	<p>Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 25% од цената на производот EXW франко фабрика</p> <p>Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 25% од цената на производот EXW франко фабрика</p>



## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
8544	Изолирана жица (вклучувајќи и емајлирана или анодизирана), кабли (вклучувајќи и коаксијални кабли) и други изолирани електрични спроводници, со или без конектори, кабли од оптички влакна, изработени од поединечно оплаштени влакна, комбинирани или не со електрични спроводници, со или без конектори	8542 не надминува 10% од цената на производот EXW франко фабрика	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика
8545	Јаглелектроди, јаглеродни четкички, јаглерод за светилки, јаглерод за батерии и други производи од графит или друг јаглерод, со или без метал, за електрични намени	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика	
8546	Електрични изолатори од кој било материјал	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика	
8547	Изолациони делови за електрични машини, уреди или опрема, целосно изработени од изолациони материјали или со некои помали компоненти од метал (на пр. чаури со навој) вградени за време на пресувањето единствено заради спојување, освен изоляторите од тарифен број 8546; цевки за електрични спроводници и спојници за нив, од прости метали обложени со изолационен материјал	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
8548	<p>Отпадоци и остатоци од примарни ќелии, примарни батерии и електрични акумулатори; потрошени примарни ќелии, потрошени примарни батерии и потрошени електрични акумулатори; електрични делови на машини или апарати, што не се споменати ниту опфатени на друго место во оваа Глава</p> <p>- Електронски микросклопови</p> <p>- Друго</p>	<p>Производство во кое:</p> <p>- вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика, и</p> <p>- во рамките на горенаведените граници, вредноста на сите употребени материјали од тарифните броеви 8541 и 8542 не надминува 10% од цената на производот EXW франко фабрика</p> <p>Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика</p>	<p>Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 25% од цената на производот EXW франко фабрика</p>
ex Глава 86	<p>Железнички или трамвајски локомотиви, шински возила и нивни делови, железнички или трамвајски шински склопови, прибор и нивни делови, механичка (вклучувајќи и електромеханичка) сигнална опрема за сообраќај од сите видови, освен за:</p>	<p>Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика</p>	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
8608	Железнички или трамвајски шински склопови и прибор; механичка (вклучувајќи и електромеханичка) опрема за сигнализација, сигурност, контрола или командување со сообраќајот на железница, трамваи, друмови, внатрешни водени патишта, паркиралишта, пристанишни инсталации или аеродроми; нивни делови	Производство : - од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот, и  - во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 30% од цената на производот EXW франко фабрика
ex Глава 87	Возила, освен железнички или трамвајски шински возила, и нивни делови и прибор, освен:	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика	
8709	Самоодни работни колички, без уреди за дигање или манипулација, што се користат во фабрики, складишта, пристаништа или на аеродроми, за превоз на стока на куси растојанија, влечни возила што се користат на пероните на железничките станици, делови на наведените возила	Производство : - од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот, и  - во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 30% од цената на производот EXW франко фабрика
8710	Тенкови и други оклопни борбени моторни возила, опремени или неопремени со оружје и делови за тие возила	Производство : - од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот, и  - во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 30% од цената на производот EXW франко фабрика
8711	Мотоцикли (вклучувајќи и мопеди) и велосипеди		

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
	<p>опремени со помошен мотор, со или без бочна приколка, бочни приколки:</p> <p>- Со клипен ротационен мотор со внатрешно согорување со зафатнина на цилиндрите:</p> <p>-- До 50 см<sup>3</sup></p> <p>-- Над 50 см<sup>3</sup></p> <p>- Друго</p>	<p>Производство во кое:</p> <p>- вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика, и</p> <p>- вредноста на сите употребени материјали без потекло не ја надминува вредноста на сите употребени материјали со потекло</p> <p>Производство во кое:</p> <p>- вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика, и</p> <p>- вредноста на сите употребени материјали без потекло не ја надминува вредноста на сите употребени материјали со потекло</p> <p>Производство во кое:</p> <p>- вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика, и</p> <p>- вредноста на сите употребени материјали без потекло не ја надминува вредноста на сите употребени материјали со потекло</p>	<p>Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 20% од цената на производот EXW франко фабрика</p> <p>Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 25% од цената на производот EXW франко фабрика</p> <p>Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 30% од цената на производот EXW франко фабрика</p>

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
ex 8712	Велосипеди без топчести лежишта	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оние од тарифен број 8714	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 30% од цената на производот EXW франко фабрика
8715	Детски колички и нивни делови	Производство : - од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот, и  - во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 30% од цената на производот EXW франко фабрика
8716	Приколки и полуприколки, други возила што не се на механички погон, нивни делови	Производство : - од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот, и  - во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 30% од цената на производот EXW франко фабрика
ex Глава 88	Воздухоплови, вселенски летала и нивни делови, освен:	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика
ex 8804	Ротуши (ротошути)	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, вклучувајќи и други материјали од тарифен број 8804	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика
8805	Опрема за лансирање воздухоплови, палубни сопирачи и слична опрема, земни тренажери за летање, делови за наведените производи	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 30% од цената на производот EXW франко фабрика

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
Глава 89	Бродови, чамци и пловни конструкции	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот. Меѓутоа, не може да се употребуваат бродски трупови од тарифен број 8906	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика
ex Глава 90	Оптички фотографски, кинематографски, мерни, контролни, прецизни, медицински или хируршки инструменти и апарати, нивни делови и прибор, освен:	Производство : - од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот, и  - во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 30% од цената на производот EXW франко фабрика
9001	Оптички влакна и снопови од оптички влакна, кабли од оптички влакна, освен оние од тарифен број 8544, листови и плочи од поларизирачки материјал, леќи (вклучувајќи и контактни леќи), призми, огледала и други оптички елементи од кој и да е материјал, немонтирани, освен елементи од стакло што не се оптички обработени	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика	
9002	Леќи, призми, огледала и други оптички елементи од кој и да е материјал, монтирани, што се делови или прибор на инструменти или апарати, освен елементи од стакло што не се оптички обработени	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика	
9004	Очила, и слични производи корективни, заштитни или други	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
ex 9005	Дурбини со еден и со два објектива, други оптички телескопи, и нивни постаменти, освен астрономски рефрактори и нивни постаменти	<p>Производство :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот,</li> <li>- во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика, и</li> <li>- во кое вредноста на сите употребени материјали што без потеко не ја надминува вредноста на сите употребени материјали со потекло</li> </ul>	<p>Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 30% од цената на производот EXW франко фабрика</p>
ex 9006	Фотографски (освен кинематографски) камери; фотографски флеш-апарати и флеш-светилки, освен флеш-светилки со електрично напојување	<p>Производство :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот,</li> <li>- во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика, и</li> <li>- во кое вредноста на сите употребени материјали без потеко не ја надминува вредноста на сите употребени материјали со потекло</li> </ul>	<p>Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 30% од цената на производот EXW франко фабрика</p>
9007	Кинематографски камери и проектори, вклучувајќи ги и оние со вградени апарати за снимање или репродукција на звук	<p>Производство :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот,</li> <li>- во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика, и</li> <li>- во кое вредноста на сите употребени материјали без потеко не ја надминува вредноста на сите</li> </ul>	<p>Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 30% од цената на производот EXW франко фабрика</p>

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
9011	Сложени оптички микроскопи, вклучувајќи ги и оние за микрофотографија, микрокинематографија или микропроекција	употребени материјали со потекло  Производство : - од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот,  - во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика, и  - во кое вредноста на сите употребени материјали без потекло не ја надминува вредноста на сите употребени материјали со потекло	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 30% од цената на производот EXW франко фабрика
ex 9014	Други навигациони инструменти и апарати	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика	
9015	Геодетски (вклучувајќи и фотограметриски), хидрографски, океанографски, хидролошки, метеоролошки или геофизички инструменти и апарати, освен компаси, далномери	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика	
9016	Ваги со осетливост од 5 цг или повеќе, со или без тегови	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика	
9017	Инструменти за цртање, обележување или математичко сметање (на пр. апарати за скицирање, пантографи, агломери,	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко	



## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
9018	<p>прибор за цртање во сет, логаритмери, калкулатори во форма на тркалезна плоча), инструменти за мерење должина што се држат в рака (на пр. мерни прачки и ленти, микрометарски мерила, мерила со нониус), што не се споменати ниту опфатени на друго место во оваа Глава</p> <p>Инструменти и апарати за медицина, хирургија, стоматологија или ветерина, вклучувајќи и сцинтиграфски апарати, други електромедицински апарати и инструменти за испитување на видот:</p> <p>- Стоматолошки столчиња со вградена стоматолошка опрема или стоматолошки плукалници</p> <p>- Други</p>	<p>фабрика</p> <p>Производство од материјали од кој и да е тарифен број, вклучувајќи и други материјали од тарифен број 9018</p> <p>Производство :</p> <p>- од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот, и</p> <p>- во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика</p>	<p>Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика</p> <p>Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 25% од цената на производот EXW франко фабрика</p>
9019	<p>Апарати за механотерапија, апарати за масажа, апарати за психолошки тестирања, апарати за озонотерапија, оксигенотерапија, аеросол терапија, вештачко дишење или други терапевтски апарати за дишење</p>	<p>Производство :</p> <p>- од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот, и</p> <p>- во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика</p>	<p>Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 25% од цената на производот EXW франко фабрика</p>

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
9020	Други апарати за дишење и гас-маски, освен заштитни маски без механички делови и изменливи филтри	Производство : - од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот, и  - во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 25% од цената на производот EXW франко фабрика
9024	Машини и апарати за испитување на тврдост, цврстина, компресибилност, еластичност или други механички својства на материјалите (на пр. метали, дрво, текстил, хартија, пластична маса)	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика	
9025	Хидрометри и слични пловни инструменти, термометри, пирометри, барометри, хигрометри и психрометри, и комбинации на овие инструменти, со или без можност за регистрирање	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика	
9026	Инструменти и апарати за мерење или контрола на протокот, нивото, притисокот или други променливи големини на течности или гасови (на пр. мерачи на протокот, покажувачи на нивото, манометри, мерачи на количество на топлина), освен инструменти и апарати од тарифен број 9014, 9015, 9028 или 9032	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика	
9027	Инструменти и апарати за физички и хемиски анализи (на пр. полариметри, рефрактометри, спектрометри, апарати за анализа на гас или чад),	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
9028	<p>инструменти и апарати за мерење или контрола на вискозитет, порозност, експанзија, површински напон и сл., инструменти и апарати за мерење или контрола на количества топлина, звук или светлина (вклучувајќи и експозиометри), микротоми</p> <p>Мерачи на потрошувачката или производството на гасови, течности или електрицитет, вклучувајќи и мерачи за нивно баждарење:</p> <p>- Делови и прибор</p> <p>- Други</p>	<p>фабрика</p> <p>Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика</p> <p>Производство во кое:</p> <p>- вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика, и</p> <p>- вредноста на сите употребени материјали без потекло не ја надминува вредноста на сите употребени материјали со потекло</p>	<p>Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 30% од цената на производот EXW франко фабрика</p>
9029	<p>Бројачи на вртежи, бројачи на производство, таксиметри, бројачи на километри, бројачи на чекори и сл., покажувачи на брзината и тахометри, освен оние кои се распоредуваат во тарифен број 9014 или 9015, стробоскопи</p>	<p>Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика</p>	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
9030	Осцилоскопи, спектрални анализатори и др. инструменти и апарати за мерење и контрола на количества електрицитет, освен мерачите од тарифен број 9028, инструменти и апарати за мерење или откривање алфа, бета, гама, рендгенски, космички или др. јонизирачки зрачења	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика	
9031	Инструменти, апарати и машини за мерење или контрола што не се споменати ниту опфатени на друго место во оваа Глава, проектори на профили	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика	
9032	Инструменти и апарати за автоматска регулација или контрола	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика	
9033	Делови и прибор (што не се споменати или опфатени на др. место во оваа Глава) за машини, уреди, инструменти или апарати од Глава 90	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика	
ex Глава 91	Часовници и рачни часовници и нивни делови, освен:	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика	
9105	Други часовници	Производство во кое: - вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика, и	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 30% од цената на производот EXW франко фабрика

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
9109	Механизми за часовници, комплетни и составени	<p>- вредноста на сите употребени материјали без потекло не ја надминува вредноста на сите употребени материјали со потекло</p> <p>Производство во кое:</p> <p>- вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика, и</p> <p>- вредноста на сите употребени материјали без потекло не ја надминува вредноста на сите употребени материјали со потекло</p>	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 30% од цената на производот EXW франко фабрика
9110	Комплетни механизми за часовници (лични и други) несоставени или делумно составени (механизми во сетови), некомплетни механизми за часовници (лични и други), составени, недовршени механизми за часовници (лични и други)	<p>Производство во кое:</p> <p>- вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика, и</p> <p>- во рамките на горенаведеното граници, вредноста на сите употребени материјали од тарифен број 9114 не надминуваат 10% од цената на производот EXW франко фабрика</p>	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 30% од цената на производот EXW франко фабрика
9111	Кутии за лични часовници и делови од кутии	<p>Производство :</p> <p>- од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот, и</p> <p>- во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика</p>	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 30% од цената на производот EXW франко фабрика
9112	Кутии за часовници и кутии од сличен вид за	<p>Производство :</p> <p>- од материјали од кој и да е</p>	Производство во кое вредноста на сите употребени

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
9113	<p>други производи од оваа Глава и делови од кутии</p> <p>Ремени, синцирчиња и гривни за рачни часовници и делови за ремени, синцирчиња и гривни</p> <p>- Од прост метал, вклучувајќи и позлатени или посребрени, или од метал платиниран со благороден метал</p> <p>- Други</p>	<p>тарифен број, освен од оној на производот, и</p> <p>- во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика</p> <p>Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика</p> <p>Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика</p>	<p>материјали не надминува 30% од цената на производот EXW франко фабрика</p>
Глава 92	Музички инструменти, делови и прибор за овие производи	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика	
Глава 93	Оружје и муниција, нивни делови и прибор	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика	
Глава 94	Мебел, постела, мадраци, носачи на мадраци, перници и слични полнети производи, ламби и други светлечки тела, што не се споменати ниту вклучени	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
ex 9401 и ex 9403	на друго место, осветлени знаци, осветлени плочки со имиња и сл., монтажни згради, освен:  Мебел од неблагородни метали што содржи неполнет памучен материјал со тежина од 300 гр/м <sup>2</sup> или помалку	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот или  Производство од памучен материјал што е веќе изработен во форма готова за употреба со материјали од тарифен број 9401 или 9403, под услов да:  - вредноста на материјалот не надминува 25% од цената на производот EXW франко фабрика, и  - сите други употребени материјали се со потекло и се распоредуваат во тарифни броеви различни од тарифен број 9401 или 9403	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената на производот EXW франко фабрика
9405	Ламби и светлечки тела, вклучувајќи и рефлектори и спот-рефлектори и нивни делови што не се споменати ниту опфатени на друго место, осветлени знаци, осветлени плочки со имиња и слично, со постојано фиксиран светлосен извор и нивни делови, што не се споменати ниту опфатени на друго место	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика	
9406	Монтажни згради	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
ex Глава 95	Играчки, реквизити за друштвени игри и спорт, нивни делови и прибор, освен:	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот	
ex 9503	Други играчки, смалени модели и слични модели за игра, со или без погон, сложувалки од сите видови	Производство : - од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот, и  - во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика	
ex 9506	Палки за голф и нивни делови	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот. Меѓутоа, за правење на глави на палките за голф може да се користат грубо обликувани парчиња	
ex Глава 96	Разни производи, освен:	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот	
ex 9601 и ex 9602	Производи од материјали од животинско, растително или минерално потекло за резбарење	Производство од “обработени” материјали за резбарење од истиот тарифен број како и производот	
ex 9603	Метли и четки (освен метли од шибје и слично и четки од крзно од куна или верверица), механички направи за чистење на под што се држат в рака, без мотор, влошки и валјаци за бојадисување, бришачи за подови со сунѓер и мопи	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика	
9605	Патни сетови за лична тоалета, шиене или чистење на чевли или	Секој предмет во сетот мора да го задоволува правилото, кое би се применувало врз	



## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
9606	облека  Копчиња, дриkerи и копчиња за преслекување, калапи за копчиња и други делови од овие производи, недовршени копчиња	него доколку тој не е вклучен во сетот. Меѓутоа, може да се вклучат и предмети што не се со потекло, под услов нивната вкупна вредност да не надминува 15% од цената на сетот EXW франко фабрика  Производство : - од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот, и  - во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика	
9608	Пенкала, фломастери и маркери со врв од филц или од друг порозен материјал, стилографи (налив пера) и слични пера, пера за копирање, патент-моливи, перодршки, држалки за моливи и слични држалки, делови (вклучувајќи и капи и клипсови) на наведените производи, освен оние од тарифен број 9609	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот. Меѓутоа, перца или перодршки од истиот тарифен број како и производот можат да бидат употребени	
9612	Ленти за машини за пишување и слични ленти, натопени со мастило или поинаку подготвени за правење отпечатоци, на калемии или во патрони, перничина за жигови, натопени или ненатопени, со или без кутија	Производство : - од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот, и  - во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената на производот EXW франко фабрика	
ex 9613	Запалки со пиезо-палење	Производство во кое вредноста на сите употребени материјали од тарифен број 9613 не	

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Тарифен број на ХС	Опис на производот	Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло	
(1)	(2)	(3)	или (4)
ex 9614	Лулиња за пушење и глави од лулиња	надминува 30% од цената на производот EXW франко фабрика	
Глава 97	Уметнички предмети, уметнички колекции и антиквитети	Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот	

- (1) За посебните услови што се однесуваат на "специфичните процеси", види воведни забелешки 7.1 и 7.3.
- (2) За посебните услови што се однесуваат на "специфичните процеси", види воведна забелешка 7.2.
- (3) Забелешката 3 од Глава 32 прецизира дека такви препарати се оние што се користат за бојадисување на кој и да е материјал или како состојка во производството на бојадисани препарати, под услов да тие не се распоредуваат во друг тарифен број од Глава 32.
- (4) За "група" се смета секој дел од тарифен број што е поделен од останатите со знакот точка и запирка.
- (5) Ако производите се составени од материјали распоредени во рамките на тарифен број 3901 до 3906 од една страна и тарифен број 3907 до 3911 од друга, ова ограничување ќе се применува само на онаа група материјали која по маса преовладува во производот.
- (6) За високо провидни ќе се сметаат следниве фолии: фолии чие оптичко заматување, мерено според ASTM-D 1003-16 од Гарднер Хаземетер (односно Хазефактор), е помало од 2%.
- (7) За посебните услови што се однесуваат на производите направени од мешаница на текстилни материјали, види воведна забелешка 5.
- (8) Употребата на овој материјал е ограничена на производство на ткаенини што се користат во машини за производство на хартија.
- (9) Види воведна забелешка 6.
- (10) За плетени или хеклувани производи, нееластични или гумирани, добиени со шиене или спојување на парчиња на плетени или хеклувани делови (директно одсечени или плетени во форма), види воведна забелешка 6.
- (11) SEMI – Semiconductor Equipment and Materials Institute Incorporated (Институт за полупроводничка опрема и материјали).
- (12) Ова правило се користи до 31.12.2005

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

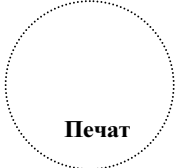
**АНЕКС III а****ПРИМЕРОЦИ НА УВЕРЕНИЕ ЗА ДВИЖЕЊЕ ЕУР.1  
И БАРАЊЕ ЗА ИЗДАВАЊЕ НА УВЕРЕНИЕ ЗА ДВИЖЕЊЕ ЕУР.1**

## Инструкции за печатење

1. Секој образец мора да биде со големина 210 x 297 мм, со дозволени отстапувања од минус 5 мм или плус 8 мм по должината. Треба да се употреби бела бездрвна хартија, обликувана за пишување, да не содржи механичка пулпа и да не е полесна од 25 г/м<sup>2</sup>. На подлогата мора да има отпечатен зелен образец “guilloche” така да секое фалсификување со механички или хемиски средства е видливо.
2. Надлежните органи на договорните страни можат да си го задржат правото самите да ги печатат обрасците или да ги дадат на печатење кај одобрени печатници. Во последниот случај секој образец мора да содржи ознака за таквото одобрување. На секој образец мора да стои името и адресата на печатницата или знак преку кој печатницата може да биде идентификувана. Образецот исто така треба да носи сериски број, отпечатен или на друг начин означен, со кој ќе може да биде идентификуван.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## УВЕРЕНИЕ ЗА ДВИЖЕЊЕ ЕУР.1

1. <b>Извозник</b> (име, полна адреса, земја)	ЕУР.1 Бр. А 000 . 000		
Пред да се пополни види ги напомените подолу			
3. <b>Примач</b> (име, полна адреса, земја) (Незадолжително)	2. Уверението се применува во преференцијалната трговија помеѓу  _____ и _____ (наведи ги соодветните земји, групи земји или територии)		
4. Земја, група земји или територија од која производите се сметаат дека се со потекло		5. Земја, група земји или територија на одредиште	
6. <b>Поединици за транспорт</b> (Незадолжително)	7. <b>Забелешки</b>		
8. <b>Реден број; Ознаки и броеви; Број и вид на пакувања<sup>1</sup>;</b> <b>Опис на стока</b>	9. <b>Бруто маса (кг) или друга мерка (литри, м<sup>3</sup>, итн.)</b>	10. <b>Фактури</b> (Незадолжително)	
11. <b>СЕ ПОПОЛНУВА ОД ЦАРИНАТА</b> Се потврдува декларацијата Извозен документ <sup>2</sup> Формулар _____ бр. _____ Од: _____ Царинска испостава _____ Земја или територија на издавање _____ _____ (Место и датум) _____ (потпис)			12. <b>ИЗЈАВА НА ИЗВОЗНИКОТ</b> Јас, долупотпишаниот, изјавувам дека стоките опишани погоре ги задоволуваат потребите за издавање на ова уверение  _____ (Место и датум)  _____ (потпис)

<sup>1</sup> За стоката без амбалажа да се означи бројот на предмети или да се стави "Во растурена состојба".

<sup>2</sup> Се пополнува само ако интерните прописи на земјата или територијата на извозот тоа го бараат.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

<p>13. БАРАЊЕ ЗА ВЕРИФИКАЦИЈА, до</p>	<p>14. РЕЗУЛТАТ ОД ВЕРИФИКАЦИЈА</p> <p>Извршената верификација покажува дека ова уверение(1)</p> <p><input type="checkbox"/> е издадено од наведената Царинска испостава и содржаните информации се точни</p> <p><input type="checkbox"/> не ги исполнува барањата за автентичност и точност (види приложени забелешки)</p>
<p>Се бара верификација за автентичноста и точност на ова уверение</p> <p>_____</p> <p>(место и датум)</p> <p>_____</p> <p>(потпис)</p> <p style="text-align: center;">○ печат</p>	<p>_____</p> <p>(Место и датум)</p> <p>_____</p> <p>(потпис)</p> <p style="text-align: center;">○ печат</p> <p>_____</p> <p>(1) впиши X во соодветниот квадрат</p>

## ЗАБЕЛЕШКИ

1. Уверението не смее да се пречкртува или да содржи зборови напишани еден врз друг. Секоја измена мора да се направи со бришење на неточните поединости и додавање на потребни корекции. Ваквите измени треба да ги прави лице што го пополнило уверението и да бидат потврдени од царинските органи на земјата или територијата што го издаваат.
2. Помеѓу ставките наведени во уверението не смее да се остава простор и пред секоја мора да стои бројот на ставката. Веднаш под последната ставка мора да се повлече хоризонтална линија. Секој неискористен простор мора да се пречкрта за да се оневозможат секакви подоцнежни додавања.
3. Стоката мора да се опише согласно трговската практика и со доволно детали да се овозможи нејзина идентификација.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

**БАРАЊЕ ЗА ИЗДАВАЊЕ НА УВЕРЕНИЕ ЗА ДВИЖЕЊЕ**

1. <b>Извозник</b> (име, полна адреса, земја)	ЕУР.1 Бр. А 000 . 000		
Пред да се пополни види ги напомените подолу			
3. <b>Примач</b> (име, полна адреса, земја) (Незадолжително)	2. <b>Барањето за уверението се применува во преференцијалната трговија помеѓу</b>  _____  и  _____  (наведи ги соодветните земји, групи земји или територии)		
4. <b>Земја, група земји или територија од која производите се сметаат дека се со потекло</b>		5. <b>Земја, група земји или територија на одредиште</b>	
6. <b>Поединости за транспорт</b> (Незадолжително)	7. <b>Забелешки</b>		
1. <b>Реден број; Ознаки и броеви; Број и вид на пакувања<sup>1</sup>; Опис на стока</b>	9. <b>Бруто маса (кг) или друга мерка (литри, м<sup>3</sup>, итн.)</b>	10. <b>Фактури (Незадолжително)</b>	

<sup>1</sup> За стоката без амбалажа да се означи бројот на предмети или да се стави "Во растурена состојба".

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

**ИЗЈАВА ОД ИЗВОЗНИКОТ**

Јас, долупотпишаниот, извозник на стоката опишана на претходниот лист,

**ИЗЈАВУВАМ** дека стоката ги задоволува условите неопходни за издавање на приложеното уверение;

**ГИ НАВЕДУВАМ** како што следува околностите кои овозможиле оваа стока да ги задоволи горенаведените услови:

---

---

---

**ГИ ДОСТАВУВАМ** следниве документи како доказ <sup>(1)</sup>

---

---

---

**СЕ ОБВРЗУВАМ** да ги доставам на барање на соодветните органи, сите потребни документи кои може да ги побараат овие органи со цел да се издаде приложеното уверение, и се обврзувам ако е потребно, да прифатам инспекција на моите сметки и проверка на процесите за производство на горенаведената стока, што ќе го извршат горенаведените органи;

**БАРАМ** издавање на приложеното уверение за таа стока.

---

(место и датум)

---

(потпис)

(1) На пример: увозни документи, уверенија за движење, фактури, декларации на производителот, итн; кои се однесуваат на производите употребени за производство или за стоката повторно извезена во истата состојба.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

**АНЕКС III б****ПРИМЕРОЦИ НА УВЕРЕНИЕ ЗА ДВИЖЕЊЕ ЕУР-МЕД  
И БАРАЊЕ ЗА ИЗДАВАЊЕ НА УВЕРЕНИЕ ЗА ДВИЖЕЊЕ ЕУР-МЕД**

## Инструкции за печатење

1. Секој образец мора да биде со големина 210 x 297 мм, со дозволени отстапувања од минус 5 мм или плус 8 мм по должината. Треба да се употреби бела бездрвна хартија, обликувана за пишување, да не содржи механичка пулпа и да не е полесна од 25 г/м<sup>2</sup>. На подлогата мора да има отпечатен зелен образец “guilloche” така да секое фалсификување со механички или хемиски средства е видно.
2. Надлежните органи на договорните страни можат да си го задржат правото самите да ги печатат обрасците или да ги дадат на печатење кај одобрени печатници. Во последниот случај секој образец мора да содржи ознака за таквото одобрување. На секој образец мора да стои името и адресата на печатницата или знак преку кој печатницата може да биде идентификувана. Образецот исто така треба да носи сериски број, отпечатен или на друг начин означен, со кој ќе може да биде идентификуван.



## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## УВЕРЕНИЕ ЗА ДВИЖЕЊЕ

1. <b>Извозник</b> (име, полна адреса, земја)	ЕУР-МЕД Бр. А 000 . 000	
	Пред да се пополни види ги напомените подолу	
<del>3. <b>Примач</b> (име, полна адреса, земја) (Незадолжително)</del>	2. <b>Уверението се применува во преференцијалната трговија помеѓу</b>  _____ и _____ (наведи ги соодветните земји, групи земји или територии)	
	4. <b>Земја, група земји или територија од која производите се сметаат дека се со потекло</b>	5. <b>Земја, група земји или територија на одредиште</b>
6. <b>Поединости за транспорт</b> (Незадолжително)	7. <b>Забелешки</b>  <input type="checkbox"/> Cumulation applied with ..... (име на земја/земји) <input type="checkbox"/> No cumulation applied (внеси X во соодветното квадратче)	
8. <b>Реден број; Ознаки и броеви; Број и вид на пакувања<sup>1</sup>;</b> <b>Опис на стока</b>	9. <b>Бруто маса (кг) или друга мерка (литри, м<sup>3</sup>, итн.)</b>	10. <b>Фактури</b> (Незадолжително)
11. <b>СЕ ПОПОЛНУВА ОД ЦАРИНАТА</b> Се потврдува декларацијата Извозен документ <sup>2</sup> Формулар _____ бр. _____ Од: _____ Царинска испостава _____ Земја или територија на издавање _____ _____ Датум: _____  <div style="text-align: right;">Печат</div> _____ (потпис)	12. <b>ИЗЈАВА НА ИЗВОЗНИКОТ</b> Јас, долупотпишаниот, изјавувам дека стоките опишани погоре ги задоволуваат потребите за издавање на ова уверение  Место и датум: _____  _____ (потпис)	

<sup>1</sup> За стоката без амбалажа да се означи бројот на предмети или да се стави "Во растурена состојба".

<sup>2</sup> Се пополнува само ако интерните прописи на земјата или територијата на извозот тоа го бараат.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

<p><b>13. БАРАЊЕ ЗА ВЕРИФИКАЦИЈА, до</b></p>	<p><b>14. РЕЗУЛТАТ ОД ВЕРИФИКАЦИЈА</b></p> <p>Извршената верификација покажува дека ова уверение(1)</p> <p><input type="checkbox"/> е издадено од наведената Царинска испостава и содржаните информации се точни</p> <p><input type="checkbox"/> не ги исполнува барањата за автентичност и точност (види приложени забелешки)</p>
<p>Се бара верификација за автентичноста и точност на ова уверение</p> <p>_____</p> <p style="text-align: center;">(место и датум)</p> <p style="text-align: center;">печат</p> <p>_____</p> <p style="text-align: center;">(потпис)</p>	<p>_____</p> <p style="text-align: center;">(место и датум)</p> <p style="text-align: center;">печат</p> <p>_____</p> <p style="text-align: center;">(потпис)</p> <p>(1) впиши X во соодветниот квадрат</p>

**ЗАБЕЛЕШКИ**

1. Уверението не смее да се пречкртува или да содржи зборови напишани еден врз друг. Секоја измена мора да се направи со бришење на неточните поединости и додавање на потребни корекции. Ваквите измени треба да ги прави лице што го пополнило уверението и да бидат потврдени од царинските органи на земјата или територијата што го издаваат.
2. Помеѓу ставките наведени во уверението не смее да се остава простор и пред секоја мора да стои бројот на ставката. Веднаш под последната ставка мора да се повлече хоризонтална линија. Секој неискористен простор мора да се пречкрта за да се оневозможат секакви подоцнежни додавања.
3. Стоката мора да се опише согласно трговската практика и со доволно детали да се овозможи нејзина идентификација.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## БАРАЊЕ ЗА ИЗДАВАЊЕ НА УВЕРЕНИЕ ЗА ДВИЖЕЊЕ

1. <b>Извозник</b> (име, полна адреса, земја)	ЕУР-МЕД Бр. А 000 . 000		
Пред да се пополни види ги напомените подолу			
3. <b>Примач</b> (име, полна адреса, земја) (Незадолжително)	2. <b>Барањето за уверението се применува во преференцијалната трговија помеѓу</b>  _____  и  _____  (наведи ги соодветните земји, групи земји или територии)		
4. <b>Земја, група земји или територија од која производите се сметаат дека се со потекло</b>		5. <b>Земја, група земји или територија на одредиште</b>	
6. <b>Поединости за транспорт</b> (Незадолжително)	7. <b>Забелешки</b>  <input type="checkbox"/> Cumulation applied with ..... (име на земја/земји) <input type="checkbox"/> No cumulation applied (внеси X во соодветното квадратче)		
2. <b>Реден број; Ознаки и броеви; Број и вид на пакувања<sup>1</sup>;</b> <b>Опис на стока</b>	9. <b>Бруто маса (кг) или друга мерка (литри, м<sup>3</sup>, итн.)</b>	10. <b>Фактури</b> (Незадолжително)	

<sup>1</sup> За стоката без амбалажа да се означи бројот на предмети или да се стави "Во растурена состојба".

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

**ИЗЈАВА ОД ИЗВОЗНИКОТ**

Јас, долупотпишаниот, извозник на стоката опишана на претходниот лист,

ИЗЈАВУВАМ дека стоката ги задоволува условите неопходни за издавање на приложеното уверение;

ГИ НАВЕДУВАМ како што следува околностите кои овозможиле оваа стока да ги задоволи горенаведените услови:

---

---

---

ГИ ДОСТАВУВАМ следниве документи како доказ <sup>(1)</sup>

---

---

---

СЕ ОБВРЗУВАМ да ги доставам на барање на соодветните органи, сите потребни документи кои може да ги побараат овие органи со цел да се издаде приложеното уверение, и се обврзувам ако е потребно, да прифатам инспекција на моите сметки и проверка на процесите за производство на горенаведената стока, што ќе го извршат горенаведените органи;

БАРАМ издавање на приложеното уверение за таа стока.

---

(место и датум)

---

(потпис)

(1) На пример: увозни документи, уверенија за движење, фактури, декларации на производителот, итн; кои се однесуваат на производите употребени за производство или за стоката повторно извезена во истата состојба.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

**АНЕКС IV а****ТЕКСТ НА ИЗЈАВАТА ЗА ПОТЕЛЈКО**

Изјавите за потекло, чиј текст е даден подолу, мораат да бидат направени во согласност со фуснотите. Сепак, самите фусноти не треба да се наведуваат.

## Албанска верзија

Eksportuesi i produkteve të mbuluara nga ky dokument (autorizim doganor Nr. ....<sup>(1)</sup>) deklarон që përveç rasteve kur tregohet qartësisht ndryshe, këto produkte janë me origjinë preferenciale .....<sup>(2)</sup>.

## Босанска верзија

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br .....<sup>(1)</sup>) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi .....<sup>(2)</sup> preferencijalnog porijekla.

## Бугарска верзија

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение № ...<sup>(1)</sup>) декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с ... преференциален произход<sup>(2)</sup>.

## Шпанска верзија

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera n° ...<sup>(1)</sup>) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ...<sup>(2)</sup>.

## Хрватска верзија

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br. ....<sup>(1)</sup>) izjavljuje da su, osim ako je to drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi .....<sup>(2)</sup> preferencijalnog podrijetla.

## Чешка верзија

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení ...<sup>(1)</sup>) prohlašuje, že kromě zřetelně označených, mají tyto výrobky preferenční původ v ...<sup>(2)</sup>.

## Данска верзија

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ...<sup>(1)</sup>), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ...<sup>(2)</sup>.

## Германска верзија

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ...<sup>(1)</sup>) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anderes angegeben, präferenzbegünstigte ...<sup>(2)</sup> Ursprungswaren sind.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## Естонска верзија

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolliameti kinnitus nr. ...<sup>(1)</sup>) deklareerib, et need tooted on ...<sup>(2)</sup> sooduspäritoluga, välja arvatud juhul kui on selgelt näidatud teisiti.

## Грчка верзија

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ...<sup>(1)</sup>) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής ...<sup>(2)</sup>.

## Англиска верзија

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No ...<sup>(1)</sup>) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ...<sup>(2)</sup> preferential origin.

## Француска верзија

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° ...<sup>(1)</sup>) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ...<sup>(2)</sup>.

## Италијанска верзија

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n. ...<sup>(1)</sup>) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ...<sup>(2)</sup>.

## Летонска верзија

Eksportētājs produktiem, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas pilnvara Nr. ...<sup>(1)</sup>), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir priekšrocību izcelsme no ...<sup>(2)</sup>.

## Литванска верзија

Šiame dokumente išvardintų prekių eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr. ...<sup>(1)</sup>) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra ...<sup>(2)</sup> preferencinės kilmės prekės.

## Унгарска верзија

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ...<sup>(1)</sup>) kijelentem, hogy eltérő jelzés hiányában az áruk kedvezményes ...<sup>(2)</sup> származásúak.

## Македонска верзија

Извозникот на производите што ги покрива овој документ (царинско одобрение бр. ....<sup>(1)</sup>) изјавува дека, освен ако тоа не е јасно поинаку назначено, овие производи се со .....<sup>(2)</sup> преференцијално потекло.

## Малтешка верзија

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru. ...<sup>(1)</sup>) jiddikjara li, hlief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali ...<sup>(2)</sup>.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## Црногорски верзии

Извозник производа обухваћених овом исправом (царинско овлашћење бр. ....<sup>(1)</sup>) изјављује да су, осим ако је то другачије изричито наведено, ови производи .....<sup>(2)</sup> преференцијалног поријекла.

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlašćenje br .....<sup>(1)</sup>) izjavljuje da su, osim ako je to drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi .....<sup>(2)</sup> preferencijalnog porijekla.

## Данска верзија

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ...<sup>(1)</sup>), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn <sup>(2)</sup>.

## Полска верзија

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr ...<sup>(1)</sup>) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ...<sup>(2)</sup> preferencyjne pochodzenie.

## Португалска верзија

O abaixo assinado, exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira n° <sup>(1)</sup>), declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial ...<sup>(2)</sup>.

## Романска верзија

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autorizația vamală nr. ...<sup>(1)</sup>) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială ...<sup>(2)</sup>.

## Српски верзии

Извозник производа обухваћених овом исправом (царинско овлашћење бр. ....<sup>(1)</sup>) изјављује да су, осим ако је то другачије изричито наведено, ови производи .....<sup>(2)</sup> преференцијалног порекла.

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlašćenje br .....<sup>(1)</sup>) izjavljuje da su, osim ako je to drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi .....<sup>(2)</sup> preferencijalnog porekla.

## Словенечка верзија

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št ...<sup>(1)</sup>) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ...<sup>(2)</sup> poreklo.

## Словачка верзија

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia ...<sup>(1)</sup>) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ...<sup>(2)</sup>.

## Финска верзија

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o ...<sup>(1)</sup>) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita <sup>(2)</sup>.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## Шведска верзија

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ...<sup>(1)</sup>) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung<sup>(2)</sup>.

## Арапска верзија

يصرح مصدر المنتجات التي تشملها هذه الوثيقة (التصريح الجمركي رقم .....<sup>(1)</sup>) بإستثناء ما ينص بوضوح على خلاف ذلك، بأن هذه المنتجات من منشأ تفضيلي من .....<sup>(2)</sup>.

## Хебрејска верзија

היצואן של הטובין המכוסים במסמך זה (אישור מכס מס'.....<sup>(1)</sup>) מצהיר כי מקורם של הטובין .....<sup>(2)</sup> הללו מועדף, מלבד אם צויין אחרת במפורש.

## Фарска верзија

Útflytarin av vörinum, sum hetta skjal fevnir um (tollvaldsins loyvi nr. ...<sup>(1)</sup>) váttaf, at um ikki nakað annað er tilskilað, eru hesar vørur upprunavørur ...<sup>(2)</sup>.

## Исландска верзија

Útflytjandi framleiðsluvara sem skjal þetta tekur til (leyfi tolyfirvalda nr ...<sup>(1)</sup>), lýsir því yfir að vörurnar séu, ef annars er ekki greinilega getið, af ... fríðindauppruna<sup>(2)</sup>.

## Норвешка верзија

Eksportøren av produktene omfattet av dette dokument (tollmyndighetenes autorisasjons nr ...<sup>(1)</sup>) erklærer at disse produktene, unntatt hvor annet er tydelig angitt, har ... preferanseopprinnelse<sup>(2)</sup>.

## Турска верзија

İşbu belge (gümrük onay No: ...<sup>(1)</sup>) kapsamındaki maddelerin ihracatçısı aksi açıkça belirtilmedikçe, bu maddelerin ... tercihli menşeli<sup>(2)</sup> maddeler olduğunu beyan eder.

.....<sup>(3)</sup>  
(место и датум)

.....<sup>(4)</sup>  
(Потпис на извозникот; името на лицето што ја потпишува изјавата мора да биде означено со јасни букви)



## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

- (1) Кога изјавата за потекло направена од страна на одобрен извозник, бројот на одобрието на одобриениот извозник мора да биде вметнато на ова место. Ако изјавата за потекло е направена од страна на одобрен извозник, зборовите во заграда ќе бидат испуштени или местото ќе биде оставено празно.
- (2) Потеклото на производите мора да биде означено. Кога изјавата за потекло однесува во целина или делумно на производи на производи со потекло од Цеута и Мелила, извозникот мора во документот на кој се изготвува изјавата да ги означи јасно со симболот "СМ".
- (3) Овие информации можат да бидат изоставени ако тие веќе се наоѓаат во самиот документ.
- (4) Во случај кога извозникот не е потребно да потпише, непотребата од потпис исто така означува и непотреба од наведување на името на потписникот.

**АНЕКС IV 6****ТЕКСТ НА ИЗЈАВАТА ЗА ПОТЕКЛО ЕУР-МЕД**

Изјавите за потекло ЕУР-МЕД, чиј текст е даден подолу, мораат да бидат направени во согласност со фуснотите. Сепак, самите фусноти не треба да се наведуваат.

## Албанска верзија

Eksportuesi i produkteve të mbuluara nga ky dokument (autorizim doganor Nr. ....<sup>(1)</sup>) deklarон që përveç rasteve kur tregohet qartësisht ndryshe, këto produkte janë me origjinë preferenciale.....<sup>(2)</sup>.  
- cumulation applied with .... (име на земја/земји)  
- no cumulation applied <sup>(3)</sup>

## Босанска верзија

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br .....<sup>(1)</sup>) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi .....<sup>(2)</sup> preferencijalnog porijekla.  
- cumulation applied with .... (име на земја/земји)  
- no cumulation applied <sup>(3)</sup>

## Бугарска верзија

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение № ...<sup>(1)</sup>) декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с ... преференциален произход <sup>(2)</sup>.  
- cumulation applied with .....(име на земја/земји)  
- no cumulation applied <sup>(3)</sup>

## Шпанска верзија

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera n° ...<sup>(1)</sup>.) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ...<sup>(2)</sup>.  
- cumulation applied with .....(име на земја/земји)  
- no cumulation applied <sup>(3)</sup>

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## Хрватска верзија

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br. ....<sup>(1)</sup>) izjavljuje da su, osim ako je to drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi .....<sup>(2)</sup> preferencijalnog podrijetla.

- cumulation applied with .... (име на земја/земји)
- no cumulation applied <sup>(3)</sup>

## Чешка верзија

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení ...<sup>(1)</sup>) prohlašuje, že kromě zřetelně označených, mají tyto výrobky preferenční původ v ...<sup>(2)</sup>.

- cumulation applied with .....(име на земја/земји)
- no cumulation applied <sup>(3)</sup>

## Данска верзија

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ...<sup>(1)</sup>), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ...<sup>(2)</sup>.

- cumulation applied with .....(име на земја/земји)
- no cumulation applied <sup>(3)</sup>

## Германска верзија

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ...<sup>(1)</sup>) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anderes angegeben, präferenzbegünstigte ...<sup>(2)</sup> Ursprungswaren sind.

- cumulation applied with .....(име на земја/земји)
- no cumulation applied <sup>(3)</sup>

## Естонска верзија

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolliameti kinnitus nr. ...<sup>(1)</sup>) deklareerib, et need tooted on ...<sup>(2)</sup> sooduspäritoluga, välja arvatud juhul kui on selgelt näidatud teisiti.

- cumulation applied with .....(име на земја/земји)
- no cumulation applied <sup>(3)</sup>

## Грчка верзија

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ...<sup>(1)</sup>) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής ...<sup>(2)</sup>.

- cumulation applied with .....(име на земја/земји)
- no cumulation applied <sup>(3)</sup>

## Англиска верзија

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No ...<sup>(1)</sup>) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ...<sup>(2)</sup> preferential origin.

- cumulation applied with .....(име на земја/земји)
- no cumulation applied <sup>(3)</sup>

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## Француска верзија

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° ...<sup>(1)</sup>) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ...<sup>(2)</sup>.

- cumulation applied with .....(име на земја/земји)
- no cumulation applied<sup>(3)</sup>

## Италијанска верзија

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n. ...<sup>(1)</sup>) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ....<sup>(2)</sup>.

- cumulation applied with .....(име на земја/земји)
- no cumulation applied<sup>(3)</sup>

## Летонска верзија

Eksportētājs produktiem, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas pilnvara Nr. ...<sup>(1)</sup>), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir priekšrocību izcelsme no ...<sup>(2)</sup>.

- cumulation applied with .....(име на земја/земји)
- no cumulation applied<sup>(3)</sup>

## Литванска верзија

Šiame dokumente išvardintų prekių eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr. ...<sup>(1)</sup>) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra ...<sup>(2)</sup> preferencinės kilmės prekės.

- cumulation applied with .....(име на земја/земји)
- no cumulation applied<sup>(3)</sup>

## Унгарска верзија

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ...<sup>(1)</sup>) kijelentem, hogy eltérő jelzés hiányában az áruk kedvezményes ...<sup>(2)</sup> származásúak.

- cumulation applied with .....(име на земја/земји)
- no cumulation applied<sup>(3)</sup>

## Македонска верзија

Извозникот на производите што ги покрива овој документ (царинско одобрение бр. ....<sup>(1)</sup>) изјавува дека, освен ако тоа не е јасно поинаку назначено, овие производи се со .....<sup>(2)</sup> преференцијално потекло.

- cumulation applied with .... (име на земја/земји)
- no cumulation applied<sup>(3)</sup>

## Малтешка верзија

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru. ...<sup>(1)</sup>) jiddikjara li, hlief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali ...<sup>(2)</sup>.

- cumulation applied with .....(име на земја/земји)
- no cumulation applied<sup>(3)</sup>

## Црногорски верзии

Извозник производа обухваћених овом исправом (царинско овлашћење бр. ....<sup>(1)</sup>) изјављује да су, осим ако је то другачије изричито наведено, ови производи .....<sup>(2)</sup> преференцијалног поријекла.

МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlašćenje br .....<sup>(1)</sup>) izjavljuje da su, osim ako je to drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi .....<sup>(2)</sup> preferencijalnog porijekla.

- cumulation applied with .... (име на земја/земји)
- no cumulation applied <sup>(3)</sup>

Данска верзија

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ...<sup>(1)</sup>), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn <sup>(2)</sup>.

- cumulation applied with .....(име на земја/земји)
- no cumulation applied <sup>(3)</sup>

Полска верзија

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr ...<sup>(1)</sup>) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ...<sup>(2)</sup> preferencyjne pochodzenie.

- cumulation applied with .....(име на земја/земји)
- no cumulation applied <sup>(3)</sup>

Португалска верзија

O abaixo assinado, exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º ...<sup>(1)</sup>), declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial ...<sup>(2)</sup>.

- cumulation applied with .....(име на земја/земји)
- no cumulation applied <sup>(3)</sup>

Романска верзија

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestei document (autorizația vamală nr. ...<sup>(1)</sup>) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială ...<sup>(2)</sup>.

- cumulation applied with .....(име на земја/земји)
- no cumulation applied <sup>(3)</sup>

Српски верзии

Извозник производа обухваћених овом исправом (царинско овлашћење бр. ....<sup>(1)</sup>) изјављује да су, осим ако је то другачије изричито наведено, ови производи .....<sup>(2)</sup> преференцијалног порекла.

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlašćenje br .....<sup>(1)</sup>) izjavljuje da su, osim ako je to drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi .....<sup>(2)</sup> preferencijalnog porekla.

- cumulation applied with .... (име на земја/земји)
- no cumulation applied <sup>(3)</sup>

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## Словенечка верзија

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št ...<sup>(1)</sup>) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ...<sup>(2)</sup> poreklo.

- cumulation applied with .....(име на земја/земји)
- no cumulation applied<sup>(3)</sup>

## Словачка верзија

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia ...<sup>(1)</sup>) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ...<sup>(2)</sup>.

- cumulation applied with .....(име на земја/земји)
- no cumulation applied<sup>(3)</sup>

## Финска верзија

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o ...<sup>(1)</sup>) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita<sup>(2)</sup>.

- cumulation applied with .....(име на земја/земји)
- no cumulation applied<sup>(3)</sup>

## Шведска верзија

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ...<sup>(1)</sup>) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung<sup>(2)</sup>.

- cumulation applied with .....(име на земја/земји)
- no cumulation applied<sup>(3)</sup>

## Арапска верзија

يصرح مصدر المنتجات التي تشملها هذه الوثيقة (التصريح الجمركي رقم .....<sup>(1)</sup>) بإستثناء ما ينص بوضوح على خلاف ذلك، بأن هذه المنتجات من منشأ تفضيلي من .....<sup>(2)</sup>.

- cumulation applied with .....(име на земја/земји)
- no cumulation applied<sup>(3)</sup>

## Хебреска верзија

היצואן של הטובין המכוסים במסמך זה (אישור מכס מס'.....<sup>(1)</sup>) מצהיר כי מקורם של הטובין ה.....<sup>(2)</sup> הללו מועדף, מלבד אם צויין אחרת במפורש.

- cumulation applied with .....(име на земја/земји)
- no cumulation applied<sup>(3)</sup>

## Фарска верзија

Útflytarin av vørunum, sum hetta skjal fevnir um (tollvaldsins loyvi nr. ...<sup>(1)</sup>) vátta, at um ikki nakað annað er tilskilað, eru hesar vøgur upprunavøgur ...<sup>(2)</sup>.

- cumulation applied with .....(име на земја/земји)
- no cumulation applied<sup>(3)</sup>

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## Исландска верзија

Útflytjandi framleiðsluvara sem skjal þetta tekur til (leyfi tollyfirvalda nr ...<sup>(1)</sup>), lýsir því yfir að vörurnar séu, ef annars er ekki greinilega getið, af ... fríðindauppruna<sup>(2)</sup>.

- cumulation applied with .....(име на земја/земји)

- no cumulation applied<sup>(3)</sup>

## Норвешка верзија

Eksportøren av produktene omfattet av dette dokument (tollmyndighetenes autorisasjons nr ...<sup>(1)</sup>) erklærer at disse produktene, unntatt hvor annet er tydelig angitt, har ... preferanseopprinnelse<sup>(2)</sup>.

- cumulation applied with .....(име на земја/земји)

- no cumulation applied<sup>(3)</sup>

## Турска верзија

İşbu belge (gümrük onay No: ...<sup>(1)</sup>) kapsamındaki maddelerin ihracatçısı aksi açıkça belirtilmedikçe, bu maddelerin ... tercihli menşeli<sup>(2)</sup> maddeler olduğunu beyan eder.

- cumulation applied with .....(име на земја/земји)

- no cumulation applied<sup>(3)</sup>

.....<sup>(4)</sup>

(место и датум)

.....<sup>(5)</sup>

(Потпис на извозникот; името на лицето што ја потпишува изјавата мора да биде означено со јасни букви)

- (1) Кога изјавата за потекло е направена од страна на одобрен извозник, бројот на одобрението на одобрениот извозник мора да биде вметнат на ова место. Ако изјавата за потекло е направена од страна на одобрен извозник, зборовите во заграда ќе бидат испуштени или местото ќе биде оставено празно.
- (2) Потеклото на производите мора да биде означено. Кога изјавата за потекло е однесува во целина или делумно на производи на производи со потекло од Цеута и Мелила, извозникот мора во документот на кој се изготвува изјавата да ги означат јасно со симболот "СМ".
- (3) Пополни и избриши кога е неопходно.
- (4) Овие информации можат да бидат изоставени ако тие веќе се наоѓаат во самиот документ.
- (5) Во случај кога извозникот не е потребно да потпише, непотребата од потпис исто така означува и непотреба од наведување на името на потписникот.

**АНЕКС V**

## Список на Договорни страни

кои не ги применуваат одредбите на делумно враќање предвидени во член 14 (7)

1. Европска унија,
2. ЕФТА држави,
3. Република Турција,
4. Република Израел,
5. Фарски острови,
6. Учесниците во Процесот за стабилизација и асоцијација.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Д о д а т о к I I**СПЕЦИЈАЛНИ ОДРЕДБИ  
ОТСТАПУВААТ ОД ОДРЕДБИТЕ УТВРДЕНИ ВО ДОДАТОК I****С О Д Р Ж И Н А**

Член 1

Член 2

АНЕКС I	Трговија меѓу Европска унија и учесниците во Процесот за стабилизација и асоцијација на Европската унија
АНЕКС II	Трговија меѓу Европска унија и Народна Демократска Република Алжир
АНЕКС III	Трговија меѓу Европска унија и Краството Мароко
АНЕКС IV	Трговија меѓу Европска унија и Република Тунис
АНЕКС V	Цеута и Мелила
АНЕКС VI	Заедничка декларација во врска со Кнежевството на Андора
АНЕКС VII	Заедничка декларација во врска со Република Сан Марино
АНЕКС VIII	Трговија меѓу Република Турција и учесниците во Процесот за стабилизација и асоцијација на Европската унија
АНЕКС IX	Трговија меѓу Република Турција и Краството Мароко
АНЕКС X	Трговија меѓу Република Турција и Република Тунис
АНЕКС XI	Трговија меѓу ЕФТА државите и Република Тунис
АНЕКС XII	Трговија во рамките на Договор за слободна трговија меѓу Медитеранско арапските земји (Агадир Договор)
АНЕКС А	Изјава од добавувач за стоки што биле подложени на обработка или преработка во Европската унија, Алжир, Мароко или Тунис без да се стекнат со преференцијален статус на потекло
АНЕКС Б	Долгорочна изјава од добавувач за стоки што биле подложени на обработка или преработка во Европската унија, Алжир, Мароко или Тунис без да се стекнат со преференцијален статус на потекло
АНЕКС В	Изјава од добавувач за стоки што биле подложени на обработка или преработка во Алжир, Мароко, Тунис или Турција, без да се стекнат со преференцијален статус на потекло
АНЕКС Г	Долгорочна изјава од добавувач за стоки што биле подложени на обработка или преработка во Алжир, Мароко, Тунис или Турција без да се стекнат со преференцијален статус на потекло
АНЕКС Д	Изјава од добавувач за стоки што биле подложени на обработка или преработка во ЕФТА држава или Тунис без да се стекнат со преференцијален статус на потекло
АНЕКС Ѓ	Долгорочна изјава од добавувач за стоки што биле подложени на обработка или преработка во ЕФТА држава или Тунис без да се стекнат со преференцијален статус на потекло

## Член 1

1. Договорните страни во нивната билатерална трговија може да применуваат посебни одредби кои отстапуваат од одредбите утврдени во Додаток I на Конвенцијата.
2. Овие одредби се утврдени во Анексите на овој Додаток.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## Член 2

Стока со потекло од Цеута и Мелила, Андора и Сан Марино се третираат како производи со потекло во дијагоналната трговијата како што е наведено во член 3 од Додатокот I, под услов уверението за движење ЕУР-МЕД или изјавата за потекло ЕУР-МЕД да е издадена во земјата на потекло.

**АНЕКС I**

**Трговија меѓу Европска унија и учесниците во Процесот за стабилизација и асоцијација на Европската унија**

## Член 1

Производите наведени подолу, се исклучени од кумулацијата предвидена во член 3 од Додаток I, ако:

а) земјата на крајна дестинација е Европска унија, и:

- (i) материјалите што се користат во производството на овие производи се со потекло од која било од земјите учесници во Процесот на стабилизација и асоцијација; или
- (ii) овие производи имаат стекнато потекло, врз основа на доволна обработка или преработка извршена во која било од земјите учесници во Процесот на стабилизација и асоцијација; или

б) земјата на крајна дестинација е која било од земјите учесници во Процесот на стабилизација и асоцијација, и:

- (i) материјалите што се користат во производството на овие производи се со потекло од Европска унија; или
- (ii) овие производи имаат стекнато потекло, врз основа на доволна обработка или преработка извршена во Европска унија.

КН-Код	Опис
1704 90 99	Други производи од шеќер што не содржат какао
1806 10 30	Чоколада и други прехранбени производи што содржат какао
1806 10 90	- Какао во прав, со додаток на шеќер или други материи за засладување: - - што содржат 65% или повеќе, но помалку од 80% на маса на сахароза (вклучувајќи и изменет шеќер што се нарекува сахароза) или изоглукоза што се нарекува сахароза - - што содржат 80% или повеќе на маса на сахароза (вклучувајќи и изменет шеќер што се нарекува сахароза) или изоглукоза што се нарекува сахароза
1806 20 95	- Други производи што содржат какао во табли, блокови или прачки со маса поголема од 2 кг или во течна состојба, паста, прав, гранули или во други форми во растурлива состојба, во садови или непосредни пакувања, со содржина што надминува 2 кг -- Други --- Други



## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

1901 90 99	<p>Екстракт на слад; прехранбени производи од брашно, пченкарно брашно, гриз, скроб или екстракт на слад, без додаток на какао или со содржина помала од 40% на маса на какао пресметано на потполно одмастена основа, на друго место неспоменати ниту опфатени; прехранбени производи од стоки од тар. број 0401 до 0404, без додаток на какао или со содржина помала од 5% на маса на какао пресметано на потполно одмастена основа, на друго место неспоменати ниту опфатени</p> <p>- Други</p> <p>-- Други (освен екстракт од слад)</p> <p>--- Други</p>
2101 12 98	Други производи на база на кафе
2101 20 98	Други производи на база на чај или мате
2106 90 59	<p>Прехранбени производи на друго место неспоменати ниту опфатени</p> <p>- Други</p> <p>-- Други</p>
2106 90 98	<p>Прехранбени производи на друго место неспоменати ниту опфатени:</p> <p>- Други (освен концентрати на протеини и текстуирани протеински материи)</p> <p>-- Други</p> <p>--- Други</p>
3302 10 29	<p>Мешавини од миризливи материи и мешавини (вклучувајќи и алкохолни раствори) врз база на една или повеќе од тие материи, што се употребуваат како суровини во индустријата; други производи врз база на миризливи материи, од вид што се употребуваат при производство на пијалаци:</p> <p>-За употреба во индустријата за храна и пијалаци</p> <p>--За употреба во индустријата за пијалаци:</p> <p>---Производи кои ги содржат сите миризливи средства кои го карактеризираат пијалакот:</p> <p>----Со аcoholна јачина што надминува 0,5% по зафатнина</p> <p>----Други:</p> <p>----Без содржина на млечни масти, сахароза, изогликоза, гликоза или скроб, или што содржат по маса, помалку од 1,5% млечна маснотија, 5% сахароза или изогликоза, 5% гликоза или скроб</p> <p>----Други</p>

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

**АНЕКС II****Трговија меѓу Европска унија и Народна Демократска Република Алжир****Член 1**

Стоки кои се стекнуваат со потекло со примена на одредбите предвидени во овој Анекс се исклучени од кумулацијата наведена во член 3 од Додаток I.

**Член 2****Кумулација во Европска унија**

За целите на спроведување на член 2 (1) (б) од Додаток I, обработката или преработката извршена во Алжир, Мароко или Тунис се смета како да е извршена во Европска унија кога добиените производи се доволно обработени или преработени во Европска унија. Каде, според оваа одредба, потеклото на производите се стекнува во две или повеќе од засегнатите земји, тие се сметаат со потекло од Европска унија само ако обработката или преработката ги надминува операциите наведени во член 6 од Додаток I.

**Член 3****Кумулација во Алжир**

За целите на спроведување на член 2 (1) (б) од Додаток I, обработката или преработката извршена во Европска унија, Мароко или Тунис се смета како да е извршена во Алжир кога добиените производи се доволно обработени или преработени во Алжир. Каде, според оваа одредба, потеклото на производите се стекнува во две или повеќе од засегнатите земји, тие се сметаат со потекло од Алжир само ако обработката или преработката ги надминува операциите наведени во член 6 од Додаток I.

**Член 4****Докази за потекло**

1. Без да е во спротивност со одредбите од член 16 (4) и (5) на Додаток I, уверение за движење EUR.1 се издава од страна на царинските органи на земјата членка на Европска унија или на Алжир ако предметните производи можат да се сметаат како производи со потекло во Европска унија или Алжир, со примена на кумулација наведена во членовите 2 и 3 од овој Анекс, и ги исполнуваат останатите услови од Додаток I.

2. Без да е во спротивност со одредбите од член 21 (2) и (3) од Додаток I, изјава за потекло може да се изготви ако предметните производи можат да се сметаат како производи со потекло од Европска унија или Алжир, со примена на кумулација наведени во членовите 2 и 3 од овој Анекс, и ги исполнуваат останатите услови од Додаток I.

**Член 5****Изјава од добавувач**

1. Кога се издава уверение за движење EUR.1, или се изготвува изјава за потекло, во Европска унија или Алжир за производи со потекло, во производството на стоки кои доаѓаат од Алжир,

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Мароко, Тунис или Европска унија, кои биле подложени на обработка или преработка во овие земји без да се стекнат со преференцијален статус на потекло, се користи изјава од добавувач за тие стоки во согласност со овој член.

2. Изјавата од добавувач наведена во став 1 служи како доказ на извршената обработка или преработка во Алжир, Мароко, Тунис или Европска унија за предметните стоки за целите на утврдување на тоа дали производите во производството за кое тие стоки се користат, можат да се сметаат како производи со потекло од Европска унија или Алжир и ги исполнуваат останатите услови од Додаток I.

3. Посебна изјава од добавувач, освен во случаите предвидени во став 4, се изготвува од страна на добавувачот за секоја пратка на стока во форма пропишана во Анекс А на посебен лист, доставен кон фактурата, испратницата или било кој друг комерцијален документ што ја опишува предметната стока зсо доволно детали да се овозможи да биде идентификувана.

4. Каде добавувачот редовно снабдува одреден купувач со стока за која е извршена обработка или преработка во Алжир, Мароко, Тунис или Европска унија и се очекува да остане во непроменета состојба одреден период на време, тој може да обезбеди изјава од добавувач за покривање на следните пратки на тие стоки, во понатамошниот текст "долгорочна изјава од добавувач".

Долгорочна изјава од добавувач вообичаено може да е валидна за период до една година од денот на изготвување. Царинските органи на земјата каде што е изготвена изјавата ги одредуваат условите под кои истата може да се користи и за подолги периоди.

Долгорочната изјава од добавувач се изготвува од страна на добавувачот во форма пропишана во Анекс Б и предметната стока се опишува со доволно детали за да се овозможи да биде идентификувана. Таа се дава на соодветниот купувач пред тој да се снабди со првата пратка на стока опфатена со таа изјава или заедно со неговата прва пратка.

Добавувачот веднаш го информира неговиот купувач ако долгорочната изјава од добавувач повеќе не е применлива за набавените стоки.

5. Долгорочната изјава од добавувач наведена во ставовите 3 и 4, може да биде изготвена со пишување на машина или испечатена со користење на еден од јазиците на кој е составен Договорот, во согласност со одредбите од националното законодавство на земјата каде што е направена изјавата, и го носи оригиналниот своерачен потпис на добавувачот. Изјавата, исто така, може да биде напишана рачно, во таков случај, се пишува со мастило со печатни букви.

6. Добавувачот кој изготвува изјава мора да биде подготвен во секое време, на барање на царинските органи на земјата каде што е изготвена изјавата, да ги поднесе сите соодветни документи кои докажуваат дека информациите дадени во таа изјава се точни.

## Член 6

**Придружни документи**

Изјави од одбавувач кои ја докажуваат обработката или преработката во Европска унија, Алжир, Мароко или Тунис врз материјалите што се користат, направени во една од овие земји, се третираат како документ, наведен во членовите 16 (3) и 21 (5) на Додатокот I и член 5 (6) од овој Анекс, употребен за целите за докажување дека производите опфатени со уверението за движење

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

EUR.1 или изјавата за потекло може да се сметаат како производи со потекло од Европска унија или Алжир и ги исполнуваат останатите услови од Додаток I.

## Член 7

**Чување на изјава од добавувач**

Добавувач кој изготвува изјава од добавувач најмалку три години чува копии од изјавата и од сите фактури, испратници или други комерцијални документи, кон кои таа изјава е приложена, како и документите што се наведени во член 5 (6) од овој Анекс.

Добавувачот кој изготвува долгорочна изјава од добавувач најмалку три години чува копии од изјавата и од сите фактури, испратници или други комерцијални документи во врска со предметната стока опфатена со таа изјава дадена на соодветниот купувач, како и документи наведени во член 5 (6) од овој Анекс. Овој период започнува од денот на истекот на важење на долгорочната изјава од добавувач.

## Член 8

**Административна соработка**

Со цел да се обезбеди правилна примена на овој Анекс, Европската унија и Алжир меѓусебно си помагаат, преку надлежните царински органи, во проверката на автентичноста на уверенијата за движење EUR.1, изјавите за потекло или изјавите од добавувач и точноста на информациите дадени во овие документи.

## Член 9

**Верификација на изјавите од добавувач**

1. Дополнителни верификации на изјави од добавувач или долгорочни изјави од добавувач може да се вршат по случаен избор, или кога царинските органи на земјата каде што ваквите изјави се земени предвид за издавање на уверение за движење EUR.1 или се изготвени изјави во фактура, имаат основани сомневања за автентичноста на документот или точноста на информациите дадени во овој документ.

2. За целите на спроведување на одредбите од став 1, царинските органи на земјата наведена во став 1 ја враќаат изјавата од добавувач или долгорочната изјава добавувач и фактури, испратници или други комерцијални документи кои се однесуваат на стоките опфатени со таа изјава, до царинските органи на земјата каде што е изготвена изјавата, наведувајќи ги, онаму каде што е потребно, причините за испитување или форма на барањето за верификација.

Сите добиени документи и информации што укажуваат дека податоците дадени во изјавата од добавувач или долгорочната изјава од добавувач се неточни се препраќаат како дополнување на барањето за верификација.

3. Верификацијата ја вршат царинските органи на земјата каде е изготвена изјавата од добавувач или долгорочната изјава од добавувач. За таа цел, тие имаат право да побараат секаков вид на докази и да извршат секаков вид на увид во сметките на добавувачот или секаков вид на проверка што го сметаат за соодветен.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

4. Царинските органи кои ја бараат верификацијата се известуваат за резултатите од оваа верификација во најкраток можен рок. Овие резултати мора јасно да покажат дали информацијата наведена во изјавата од добавувач или долгорочната изјава од добавувач е точна и да им овозможат да утврдат дали и до кој степен таквата изјава би можела да биде земена предвид за издавање на уверение за движење ЕУР.1 или за изготвување на изјава за потекло.

## Член 10

**Казни**

Се казнува секое лице што изготвува, или овозможува изготвување, документ кој содржи неточни податоци заради добивање на преференцијален третман за производите.

## Член 11

**Слободни зони**

1. Европска унија и Алжир ги преземаат сите неопходни чекори за да се обезбеди дека пласираните производи опфатени со доказ за потекло, а кои во текот на транспортот користат слободна зона сместена на нивно подрачје, нема да бидат заменети со други стоки и нема да предмет на друго ракување освен вообичаените операции неопходни за се спречи расипаѓање на производите.

2. Изземајќи ги одредбите содржани во став 1, доколку производите со потекло од Европска унија или Алжир се увезуваат во слободна зона, а се опфатени со доказ за потекло и подлежат на обработка или преработка, надлежните органи на барање на извозникот издаваат ново уверение за движење ЕУР.1, доколку обработката или преработката е во согласност со одредбите на оваа Конвенција.

**АНЕКС III****Трговија меѓу Европска унија и Република Кралството Мароко**

## Член 1

Стоки кои се стекнуваат со потекло со примена на одредбите предвидени во овој Анекс се исклучени од кумулацијата наведена во член 3 од Додаток I.

## Член 2

**Кумулација во Европска унија**

За целите на спроведување на член 2 (1) (б) од Додаток I, обработката или преработката извршена во Алжир, Мароко или Тунис се смета како да е извршена во Европска унија кога добиените производи се доволно обработени или преработени во Европска унија. Каде, според оваа одредба, потеклото на производите се стекнува во две или повеќе од засегнатите земји, тие се сметаат со потекло од Европската унија само ако обработката или преработката ги надминува операциите наведени во член 6 од Додаток I.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## Член 3

**Кумулација во Кралството Мароко**

За целите на спроведување на член 2 (1) (б) од Додаток I, обработката или преработката извршена во Европска унија, Алжир или Тунис се смета како да е извршена во Мароко кога добиените производи се доволно обработени или преработени во Мароко. Каде, според оваа одредба, потеклото на производите се стекнува во две или повеќе од засегнатите земји, тие се сметаат со потекло од Мароко само ако обработката или преработката ги надминува операциите наведени во член 6 од Додаток I.

## Член 4

**Докази за потекло**

1. Без да е во спротивност со одредбите од член 16 (4) и (5) на Додаток I, уверение за движење EUR.1 се издава од страна на царинските органи на земјата членка на Европска унија или на Мароко ако предметните производи можат да се сметаат како производи со потекло во Европска унија или Мароко, со примена на кумулација наведена во членовите 2 и 3 од овој Анекс, и ги исполнуваат останатите услови од Додаток I.

2. Без да е во спротивност со одредбите од член 21 (2) и (3) од Додаток I, изјава за потекло може да се изготви ако предметните производи можат да се сметаат како производи со потекло од Европска унија или Мароко, со примена на кумулација наведени во членовите 2 и 3 од овој Анекс, и ги исполнуваат останатите услови од Додаток I.

## Член 5

**Изјава од добавувач**

1. Кога се издава уверение за движење EUR.1, или се изготвува изјава за потекло, во Европска унија или Мароко за производи со потекло, во производството на стоки кои доаѓаат од Алжир, Мароко, Тунис или Европска унија, кои биле подложени на обработка или преработка во овие земји без да се стекнат со преференцијален статус на потекло, се користи изјава од добавувач за тие стоки во согласност со овој член.

2. Изјавата од добавувач наведена во став 1 служи како доказ на извршената обработка или преработка во Алжир, Мароко, Тунис или Европска унија за предметните стоки за целите на утврдување на тоа дали производите во производството за кое тие стоки се користат, можат да се сметаат како производи со потекло од Европска унија или Мароко и ги исполнуваат останатите услови од Додаток I.

3. Посебна изјава од добавувач, освен во случаите предвидени во став 4, се изготвува од страна на добавувачот за секоја пратка на стока во форма пропишана во Анекс А на посебен лист, доставен кон фактурата, испратницата или било кој друг комерцијален документ што ја опишува предметната стока со доволно детали да се овозможи да биде идентификувана.

4. Каде добавувачот редовно снабдува одреден купувач со стока за која е извршена обработка или преработка во Алжир, Мароко, Тунис или Европска унија и се очекува да остане во непроменета состојба одреден период на време, тој може да обезбеди изјава од добавувач за покривање на следните пратки на тие стоки, во понатамошниот текст "долгорочна изјава од добавувач".

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Долгорочна изјава од добавувач вообичаено може да е валидна за период до една година од денот на изготвување. Царинските органи на земјата каде што е изготвена изјавата ги одредуваат условите под кои истата може да се користи и за подолги периоди.

Долгорочната изјава од добавувач се изготвува од страна на добавувачот во форма пропишана во Анекс Б и предметната стока се опишува со доволно детали за да се овозможи да биде идентификувана. Таа се дава на соодветниот купувач пред тој да се снабди со првата пратка на стока опфатена со таа изјава или заедно со неговата прва пратка.

Добавувачот веднаш го информира неговиот купувач ако долгорочната изјава од добавувач повеќе не е применлива за набавените стоки.

5. Долгорочната изјава од добавувач наведена во ставовите 3 и 4, може да биде изготвена со пишување на машина или испечатена со користење на еден од јазиците на кој е составен Договорот, во согласност со одредбите од националното законодавство на земјата каде што е направена изјавата, и го носи оригиналниот своерачен потпис на добавувачот. Изјавата, исто така, може да биде напишана рачно, во таков случај, се пишува со мастило со печатни букви.

6. Добавувачот кој изготвува изјава мора да биде подготвен во секое време, на барање на царинските органи на земјата каде што е изготвена изјавата, да ги поднесе сите соодветни документи кои докажуваат дека информациите дадени во таа изјава се точни.

## Член 6

**Придружни документи**

Изјави од добавувач кои ја докажуваат обработката или преработката во Европска унија, Алжир, Мароко или Тунис врз материјалите што се користат, направени во една од овие земји, се третираат како документ, наведен во членовите 16 (3) и 21 (5) на Додатокот I и член 5 (6) од овој Анекс, употребен за целите за докажување дека производите опфатени со уверението за движење EUR.1 или изјавата за потекло може да се сметаат како производи со потекло од Европска унија или Мароко и ги исполнуваат останатите услови од Додаток I.

## Член 7

**Чување на изјава од добавувач**

Добавувач кој изготвува изјава од добавувач најмалку три години чува копии од изјавата и од сите фактури, испратници или други комерцијални документи, кон кои таа изјава е приложена, како и документите што се наведени во член 5 (6) од овој Анекс.

Добавувачот кој изготвува долгорочна изјава од добавувач најмалку три години чува копии од изјавата и од сите фактури, испратниците или други комерцијални документи во врска со предметната стока опфатена со таа изјава дадена на соодветниот купувач, како и документи наведени во член 5 (6) од овој Анекс. Овој период започнува од денот на истекот на важење на долгорочната изјава од добавувач.

## Член 8

**Административна соработка**

Со цел да се обезбеди правилна примена на овој Анекс, Европската унија и Мароко меѓусебно си помагаат, преку надлежните царински органи, во проверката на автентичноста на уверенијата за движење EUR.1, изјавите за потекло или изјавите од добавувач и точноста на информациите дадени во овие документи.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## Член 9

**Верификација на изјавите од добавувач**

1. Дополнителни верификации на изјави од добавувач или долгорочни изјави од добавувач може да се вршат по случаен избор, или кога царинските органи на земјата каде што ваквите изјави се земени предвид за издавање на уверение за движење ЕУР.1 или се изготвени изјави во фактура, имаат основани сомневања за автентичноста на документот или точноста на информациите дадени во овој документ.

2. За целите на спроведување на одредбите од став 1, царинските органи на земјата наведена во став 1 ја враќаат изјавата од добавувач или долгорочната изјава добавувач и фактури, испратници или други комерцијални документи кои се однесуваат на стоките опфатени со таа изјава, до царинските органи на земјата каде што е изготвена изјавата, наведувајќи ги, онаму каде што е потребно, причините за испитување или форма на барањето за верификација.

Сите добиени документи и информации што укажуваат дека податоците дадени во изјавата од добавувач или долгорочната изјава од добавувач се неточни се препраќаат како дополнување на барањето за верификација.

3. Верификацијата ја вршат царинските органи на земјата каде е изготвена изјавата од добавувач или долгорочната изјава од добавувач. За таа цел, тие имаат право да побараат секаков вид на докази и да извршат секаков вид на увид во сметките на добавувачот или секаков вид на проверка што го сметаат за соодветен.

4. Царинските органи кои ја бараат верификацијата се известуваат за резултатите од оваа верификација во најкраток можен рок. Овие резултати мора јасно да покажат дали информацијата наведена во изјавата од добавувач или долгорочната изјава од добавувач е точна и да им овозможат да утврдат дали и до кој степен таквата изјава би можела да биде земена предвид за издавање на уверение за движење ЕУР.1 или за изготвување на изјава за потекло.

## Член 10

**Казни**

Се казнува секое лице што изготвува, или овозможува изготвување, документ кој содржи неточни податоци заради добивање на преференцијален третман за производите.

## Член 11

**Слободни зони**

1. Европска унија и Мароко ги преземаат сите неопходни чекори за да се обезбеди дека пласираните производи опфатени со доказ за потекло, а кои во текот на транспортот користат слободна зона сместена на нивно подрачје, нема да бидат заменети со други стоки и нема да предмет на друго ракување освен вообичаените операции неопходни за се спречи расипаѓање на производите.

2. Изземајќи ги одредбите содржани во став 1, доколку производите со потекло од Европска унија или Мароко се увезуваат во слободна зона, а се опфатени со доказ за потекло и подлежат на обработка или преработка, надлежните органи на барање на извозникот издаваат ново уверение за движење ЕУР.1, доколку обработката или преработката е во согласност со одредбите на оваа Конвенција.



## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

**АНЕКС IV****Трговија меѓу Европска унија и Република Тунис****Член 1**

Стоки кои се стекнуваат со потекло со примена на одредбите предвидени во овој Анекс се исклучени од кумулацијата наведена во член 3 од Додаток I.

**Член 2****Кумулација во Европска унија**

За целите на спроведување на член 2 (1) (б) од Додаток I, обработката или преработката извршена во Алжир, Мароко или Тунис се смета како да е извршена во Европска унија кога добиените производи се доволно обработени или преработени во Европска унија. Каде, според оваа одредба, потеклото на производите се стекнува во две или повеќе од засегнатите земји, тие се сметаат со потекло од Европската унија само ако обработката или преработката ги надминува операциите наведени во член 6 од Додаток I.

**Член 3****Кумулација во Тунис**

За целите на спроведување на член 2 (1) (б) од Додаток I, обработката или преработката извршена во Европска унија, Алжир или Мароко се смета како да е извршена во Тунис кога добиените производи се доволно обработени или преработени во Тунис. Каде, според оваа одредба, потеклото на производите се стекнува во две или повеќе од засегнатите земји, тие се сметаат со потекло од Тунис само ако обработката или преработката ги надминува операциите наведени во член 6 од Додаток I.

**Член 4****Докази за потекло**

1. Без да е во спротивност со одредбите од член 16 (4) и (5) на Додаток I, уверение за движење EUR.1 се издава од страна на царинските органи на земјата членка на Европска унија или на Тунис ако предметните производи можат да се сметаат како производи со потекло во Европска унија или Тунис, со примена на кумулација наведена во членовите 2 и 3 од овој Анекс, и ги исполнуваат останатите услови од Додаток I.

2. Без да е во спротивност со одредбите од член 21 (2) и (3) од Додаток I, изјава за потекло може да се изготви ако предметните производи можат да се сметаат како производи со потекло од Европска унија или Тунис, со примена на кумулација наведени во членовите 2 и 3 од овој Анекс, и ги исполнуваат останатите услови од Додаток I.

**Член 5****Изјава од добавувач**

1. Кога се издава уверение за движење EUR.1, или се изготвува изјава за потекло, во Европска унија или Тунис за производи со потекло, во производството на стоки кои доаѓаат од Алжир,

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Мароко, Тунис или Европска унија, кои биле подложени на обработка или преработка во овие земји без да се стекнат со преференцијален статус на потекло, се користи изјава од добавувач за тие стоки во согласност со овој член.

2. Изјавата од добавувач наведена во став 1 служи како доказ на извршената обработка или преработка во Алжир, Мароко, Тунис или Европска унија за предметните стоки за целите на утврдување на тоа дали производите во производството за кое тие стоки се користат, можат да се сметаат како производи со потекло од Европска унија или Тунис и ги исполнуваат останатите услови од Додаток I.

3. Посебна изјава од добавувач, освен во случаите предвидени во став 4, се изготвува од страна на добавувачот за секоја пратка на стока во форма пропишана во Анекс А на посебен лист, доставен кон фактурата, испратницата или било кој друг комерцијален документ што ја опишува предметната стока со доволно детали да се овозможи да биде идентификувана.

4. Каде добавувачот редовно снабдува одреден купувач со стока за која е извршена обработка или преработка во Алжир, Мароко, Тунис или Европска унија и се очекува да остане непроменета состојба одреден период на време, тој може да обезбеди изјава од добавувач за покривање на следните пратки на тие стоки, во понатамошниот текст "долгорочна изјава од добавувач".

Долгорочна изјава од добавувач вообичаено може да е валидна за период до една година од денот на изготвување. Царинските органи на земјата каде што е изготвена изјавата ги одредуваат условите под кои истата може да се користи и за подолги периоди.

Долгорочната изјава од добавувач се изготвува од страна на добавувачот во форма пропишана во Анекс Б и предметната стока се опишува со доволно детали за да се овозможи да биде идентификувана. Таа се дава на соодветниот купувач пред тој да се снабди со првата пратка на стока опфатена со таа изјава или заедно со неговата прва пратка.

Добавувачот веднаш го информира неговиот купувач ако долгорочната изјава од добавувач повеќе не е применлива за набавените стоки.

5. Долгорочната изјава од добавувач наведена во ставовите 3 и 4, може да биде изготвена со пишување на машина или испечатена со користење на еден од јазиците на кој е составен Договорот, во согласност со одредбите од националното законодавство на земјата каде што е направена изјавата, и го носи оригиналниот своерачен потпис на добавувачот. Изјавата, исто така, може да биде напишана рачно, во таков случај, се пишува со мастило со печатни букви.

6. Добавувачот кој изготвува изјава мора да биде подготвен во секое време, на барање на царинските органи на земјата каде што е изготвена изјавата, да ги поднесе сите соодветни документи кои докажуваат дека информациите дадени во таа изјава се точни.

## Член 6

**Придружни документи**

Изјави од добавувач кои ја докажуваат обработката или преработката во Европска унија, Алжир, Мароко или Тунис врз материјалите што се користат, направени во една од овие земји, се третираат како документ, наведен во членовите 16 (3) и 21 (5) на Додатокот I и член 5 (6) од овој Анекс, употребен за целите за докажување дека производите опфатени со уверението за движење

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

EUR.1 или изјавата за потекло може да се сметаат како производи со потекло од Европска унија или Тунис и ги исполнуваат останатите услови од Додаток I.

## Член 7

**Чување на изјава од добавувач**

Добавувач кој изготвува изјава од добавувач најмалку три години чува копии од изјавата и од сите фактури, испратници или други комерцијални документи, кон кои таа изјава е приложена, како и документите што се наведени во член 5 (6) од овој Анекс.

Добавувачот кој изготвува долгорочна изјава од добавувач најмалку три години чува копии од изјавата и од сите фактури, испратниците или други комерцијални документи во врска со предметната стока опфатена со таа изјава дадена на соодветниот купувач, како и документи наведени во член 5 (6) од овој Анекс. Овој период започнува од денот на истекот на важење на долгорочната изјава од добавувач.

## Член 8

**Административна соработка**

Со цел да се обезбеди правилна примена на овој Анекс, Европската унија и Тунис меѓусебно си помагаат, преку надлежните царински органи, во проверката на автентичноста на уверенијата за движење EUR.1, изјавите во фактура или изјавите од добавувач и точноста на информациите дадени во овие документи.

## Член 9

**Верификација на изјавите од добавувач**

1. Дополнителни верификации на изјави од добавувач или долгорочни изјави од добавувач може да се вршат по случаен избор, или кога царинските органи на земјата каде што ваквите изјави се земени предвид за издавање на уверение за движење EUR.1 или се изготвени изјави во фактура, имаат основани сомневања за автентичноста на документот или точноста на информациите дадени во овој документ.

2. За целите на спроведување на одредбите од став 1, царинските органи на земјата наведена во став 1 ја враќаат изјавата од добавувач или долгорочната изјава добавувач и фактури, испратници или други комерцијални документи кои се однесуваат на стоките опфатени со таа изјава, до царинските органи на земјата каде што е изготвена изјавата, наведувајќи ги, онаму каде што е потребно, причините за испитување или форма на барањето за верификација.

Сите добиени документи и информации што укажуваат дека податоците дадени во изјавата од добавувач или долгорочната изјава од добавувач се неточни се препраќаат како дополнување на барањето за верификација.

3. Верификацијата ја вршат царинските органи на земјата каде е изготвена изјавата од добавувач или долгорочната изјава од добавувач. За таа цел, тие имаат право да побараат секаков вид на докази и да извршат секаков вид на увид во сметките на добавувачот или секаков вид на проверка што го сметаат за соодветен.

4. Царинските органи кои ја бараат верификацијата се известуваат за резултатите од оваа верификација во најкраток можен рок. Овие резултати мора јасно да покажат дали информацијата наведена во изјавата од добавувач или долгорочната изјава од добавувач е точна и да им овозможат

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

да утврдат дали и до кој степен таквата изјава би можела да биде земена предвид за издавање на уверение за движење ЕУР.1 или за изготвување на изјава за потекло.

**Член 10**  
**Казни**

Се казува секое лице што изготвува, или овозможува изготвување, документ кој содржи неточни податоци заради добивање на преференцијален третман за производите.

**Член 11**  
**Слободни зони**

1. Европска унија и Тунис ги преземаат сите неопходни чекори за да се обезбеди дека пласираните производи опфатени со доказ за потекло, а кои во текот на транспортот користат слободна зона сместена на нивно подрачје, нема да бидат заменети со други стоки и нема да предмет на друго ракување освен вообичаените операции неопходни за се спречи расипаѓање на производите.

2. Изземајќи ги одредбите содржани во став 1, доколку производите со потекло од Европска унија или Тунис се увезуваат во слободна зона, а се опфатени со доказ за потекло и подлежат на обработка или преработка, надлежните органи на барање на извозникот издаваат ново уверение за движење ЕУР.1, доколку обработката или преработката е во согласност со одредбите на оваа Конвенција.

**АНЕКС V****ЦЕУТА и МЕЛИЛА****Член 1**  
**Примена на Конвенцијата**

1. Терминот „Европска унија“ не ги опфаќа Цеута и Мелила.
2. Производите со потекло од Договорна страна различна од Европска унија што се увезуваат во Цеута или Мелила, во секој поглед ги уживаат истите царински режими што се применуваат врз производи со потекло од царинската територија на Заедницата според Протоколот 2 на Актот за пристапување на Кралството Шпанија и Република Португалија во Европските заедници. Договорните страни различни од Европска унија ги применуваат истите царински режими при увоз на производи опфатени со соодвениот Договор а со потекло од Цеута и Мелила како оние што се применуваат врз производи што се увезуваат и потекнуваат од Заедницата.
3. За целите на примена на став 2 во однос на производи со потекло од Цеута и Мелила, оваа Конвенција се применува *mutatis mutandis* според посебните услови утврдени во член 2.

**Член 2**  
**Посебни услови**

1. Доколку се директно транспортирани во согласност со одредбите од член 12 од Додаток I, следниве производи се сметаат за:

(1) производи со потекло од Цеута и Мелила:

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

- (а) производи целосно добиени во Цеута и Мелила;
  - (б) производи добиени во Цеута и Мелила во чие производство се употребени производи што не се споменати во (а), само доколку:
    - (i) споменатите производи биле доволно обработени или преработени во рамките на значењето на член 5 од Додаток I; или
    - (ii) оние производи со потекло од Договорната страна или од Европската унија, доколку биле доволно обработени или преработени и се надминати операциите споменати во член 6 од Додаток I.
- (2) производи со потекло од извозна Договорна страна различна од Европска унија:
- (а) производи целосно добиени во извозна Договорна страна;
  - (б) производи добиени во извозна Договорна страна во чие производство се употребени производи што не се споменати во (а), само доколку:
    - (i) споменатите производи биле доволно обработени или преработени во рамките на значењето на член 5 од Додаток I; или
    - (ii) оние производи со потекло од Цеута и Мелила или од Европската унија, доколку биле доволно обработени или преработени и се надминати операциите споменати во член 6 од Додаток I.
2. Цеута и Мелила се сметаат за единствена територија.
3. Извозникот или неговиот овластен претставник го пополнува името на извозната Договорна страна и „Цеута и Мелила“ во рубрика 2 во уверенијата за движење ЕУР.1 или ЕУР-МЕД или во изјавата за потеклоили во изјавата за потеклоЕУР-МЕД. Освен тоа, во случај на производи со потекло од Цеута и Мелила, истото треба да се назначи во рубрика 4 во уверението за движење ЕУР.1 или ЕУР-МЕД или во изјавата за потеклоили во изјавата за потеклоЕУР-МЕД.
4. Шпанските царински органи се одговорни за примената на оваа Конвенција во Цеута и Мелила.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

**АНЕКС VI****ЗАЕДНИЧКА ДЕКЛАРАЦИЈА  
во однос на Кнежевството Андора**

1. Производите со потекло од Кнежевство Андора кои се распоредуваат во Главите од 25 до 97 од Хармонизираниот систем се прифаќаат од страна на Договорните страни различни од Европска унија како да потекнуваат од Европска унија во рамките на значењето на оваа Конвенција.
2. Конвенцијата се применува *mutatis mutandis* со цел да се дефинира статусот на потекло на гореспоменатите производи.

**АНЕКС VII****ЗАЕДНИЧКА ДЕКЛАРАЦИЈА  
во однос на република Сан Марино**

1. Производите со потекло од Република Сан Марино се прифаќаат од страна на Договорните страни различни од Европска унија како да потекнуваат од Европска унија во рамките на значењето на оваа Конвенција.
2. Конвенцијата се применува *mutatis mutandis* со цел да се дефинира статусот на потекло на гореспоменатите производи.

**АНЕКС VIII****Трговија меѓу Република Турција и учесниците во Процесот за стабилизација и асоцијација  
на Европската унија**

Производите наведени подолу, се исклучени од кумулацијата предвидена во член 3 од Додаток I, ако:

а) земјата на крајна дестинација е Република Турција, и:

- (i) материјалите што се користат во производството на овие производи се со потекло од која било од земјите учесници во Процесот на стабилизација и асоцијација; или
- (ii) овие производи имаат стекнато потекло, врз основа на доволна обработка или преработка извршена во која било од земјите учесници во Процесот на стабилизација и асоцијација;

или

б) земјата на крајна дестинација е која било од земјите учесници во Процесот на стабилизација и асоцијација, и:

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

(i) материјалите што се користат во производството на овие производи се со потекло од Република Турција: или

(ii) овие производи имаат стекнато потекло, врз основа на доволна обработка или преработка извршена во Република Турција.

СН-Код	Опис
1704 90 99	Други производи од шеќер што не содржат какао
1806 10 30	Чоколада и други прехранбени производи што содржат какао
1806 10 90	- Какао во прав, со додаток на шеќер или други материи за засладување: - - што содржат 65% или повеќе, но помалку од 80% на маса на сахароза (вклучувајќи и изменет шеќер што се нарекува сахароза) или изоглукоза што се нарекува сахароза - - што содржат 80% или повеќе на маса на сахароза (вклучувајќи и изменет шеќер што се нарекува сахароза) или изоглукоза што се нарекува сахароза
1806 20 95	- Други производи што содржат какао во табли, блокови или прачки со маса поголема од 2 кг или во течна состојба, паста, прав, гранули или во други форми во растурлива состојба, во садови или непосредни пакувања, со содржина што надминува 2 кг -- Други --- Други
1901 90 99	Екстракт на слад; прехранбени производи од брашно, пченкарно брашно, гриз, скроб или екстракт на слад, без додаток на какао или со содржина помала од 40% на маса на какао пресметано на потполно одмастена основа, на друго место неспоменати ниту опфатени; прехранбени производи од стоки од тар. број 0401 до 0404, без додаток на какао или со содржина помала од 5% на маса на какао пресметано на потполно одмастена основа, на друго место неспоменати ниту опфатени - Други -- Други (освен екстракт од слад) --- Други
2101 12 98	Други производи на база на кафе
2101 20 98	Други производи на база на чај или мате
2106 90 59 (1)	Прехранбени производи на друго место неспоменати ниту опфатени - Други -- Други
2106 90 98	Прехранбени производи на друго место неспоменати ниту опфатени: - Други (освен концентрати на протеини и текстуирани протеински материи) -- Други --- Други
3302 10 29	Мешавини од миризливи материи и мешавини (вклучувајќи и алкохолни раствори) врз база на една или повеќе од тие материи, што се употребуваат како суровини во индустријата; други производи врз база на миризливи материи, од вид што се употребуваат при производство на пијалаци: -За употреба во индустријата за храна и пијалаци --За употреба во индустријата за пијалаци:

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

	---Производи кои ги содржат сите миризливи средства кои го карактеризираат пијалакот: ----Со акохолна јачина што надминува 0,5% по зафатнина ----Други: ----Без содржина на млечни масти, сахароза, изогликоза, гликоза или скроб, или што содржат по маса, помалку од 1,5% млечна маснотија, 5% сахароза или изогликоза, 5% гликоза или скроб ----Други
--	--

(1) Овој производ не треба да бидат исклучен од кумулацијата наведени во член 1 од овој Анекс во преференцијална трговија помеѓу Република Турција и Република Македонија

**АНЕКС IX****Трговија меѓу Република Турција и Кралството Мароко****Член 1**

Стоки кои се стекнуваат со потекло со примена на одредбите предвидени во овој Анекс се исклучени од кумулацијата наведена во член 3 од Додаток I.

**Член 2****Кумулација во Турција**

За целите на спроведување на член 2 (1) (б) од Додаток I, обработката или преработката извршена во Алжир, Мароко или Тунис се смета како да е извршена во Турција кога добиените производи се доволно обработени или преработени во Турција. Каде, според оваа одредба, потеклото на производите се стекнува во две или повеќе од засегнатите земји, тие се сметаат со потекло од Европската унија само ако обработката или преработката ги надминува операциите наведени во член 6 од Додаток I.

**Член 3****Кумулација во Кралството Мароко**

За целите на спроведување на член 2 (1) (б) од Додаток I, обработката или преработката извршена во Алжир, Тунис или Турција се смета како да е извршена во Мароко кога добиените производи се доволно обработени или преработени во Мароко. Каде, според оваа одредба, потеклото на производите се стекнува во две или повеќе од засегнатите земји, тие се сметаат со потекло од Мароко само ако обработката или преработката ги надминува операциите наведени во член 6 од Додаток I.

**Член 4****Докази за потекло**

1. Без да е во спротивност со одредбите од член 16 (4) и (5) на Додаток I, уверение за движење EUR.1 се издава од страна на царинските органи на Турција или на Мароко ако предметните производи можат да се сметаат како производи со потекло во Турција или Мароко, со примена на кумулација наведена во членовите 2 и 3 од овој Анекс, и ги исполнуваат останатите услови од Додаток I.



## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

2. Без да е во спротивност со одредбите од член 21 (2) и (3) од Додаток I, изјава за потекло може да се изготви ако предметните производи можат да се сметаат како производи со потекло од Турција или Мароко, со примена на кумулација наведени во членовите 2 и 3 од овој Анекс, и ги исполнуваат останатите услови од Додаток I.

## Член 5

**Изјава од добавувач**

1. Кога се издава уверение за движење EUR.1, или се изготвува изјава за потекло, во Турција или Мароко за производи со потекло, во производството на стоки кои доаѓаат од Алжир, Мароко, Тунис или Турција, кои биле подложени на обработка или преработка во овие земји без да се стекнат со преференцијален статус на потекло, се користи изјава од добавувач за тие стоки во согласност со овој член.

2. Изјавата од добавувач наведена во став 1 служи како доказ на извршената обработка или преработка во Алжир, Мароко, Тунис или Турција за предметните стоки за целите на утврдување на тоа дали производите во производството за кое тие стоки се користат, можат да се сметаат како производи со потекло од Турција или Мароко и ги исполнуваат останатите услови од Додаток I.

3. Посебна изјава од добавувач, освен во случаите предвидени во став 4, се изготвува од страна на добавувачот за секоја пратка на стока во форма пропишана во Анекс А на посебен лист, доставен кон фактурата, испратницата или било кој друг комерцијален документ што ја опишува предметната стока со доволно детали за да се овозможи да биде идентификувана.

4. Каде добавувачот редовно снабдува одреден купувач со стока за која е извршена обработка или преработка во Алжир, Мароко, Тунис или Турција и се очекува да остане во непроменета состојба одреден период на време, тој може да обезбеди изјава од добавувач за покривање на следните пратки на тие стоки, во понатамошниот текст "долгорочна изјава од добавувач".

Долгорочна изјава од добавувач вообичаено може да е валидна за период до една година од денот на изготвување. Царинските органи на земјата каде што е изготвена изјавата ги одредуваат условите под кои истата може да се користи и за подолги периоди.

Долгорочната изјава од добавувач се изготвува од страна на добавувачот во форма пропишана во Анекс Г и предметната стока се опишува со доволно детали да се овозможи да биде идентификувана. Таа се дава на соодветниот купувач пред тој да се снабди со првата пратка на стока опфатена со таа изјава или заедно со неговата прва пратка.

Добавувачот веднаш го информира неговиот купувач ако долгорочната изјава од добавувач повеќе не е применлива за набавените стоки.

5. Долгорочната изјава од добавувач наведена во ставовите 3 и 4, може да биде изготвена со пишување на машина или испечатена со користење на еден од јазиците на кој е составен Договорот, во согласност со одредбите од националното законодавство на земјата каде што е направена изјавата, и го носи оригиналниот своерачен потпис на добавувачот. Изјавата, исто така, може да биде напишана рачно, во таков случај, се пишува со мастило со печатни букви.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

6. Добавувачот кој изготвува изјава мора да биде подготвен во секое време, на барање на царинските органи на земјата каде што е изготвена изјавата, да ги поднесе сите соодветни документи кои докажуваат дека информациите дадени во таа изјава се точни.

## Член 6

**Придружни документи**

Изјави од добавувач кои ја докажуваат обработката или преработката во Алжир, Мароко, Тунис или Турција или врз материјалите што се користат, направени во една од овие земји, се третираат како документ, наведен во членовите 16 (3) и 21 (5) на Додатокот I и член 5 (6) од овој Анекс, употребен за целите за докажување дека производите опфатени со уверението за движење EUR.1 или изјавата за потекло може да се сметаат како производи со потекло од Турција или Мароко и ги исполнуваат останатите услови од Додаток I.

## Член 7

**Чување на изјава од добавувач**

Добавувач кој изготвува изјава од добавувач најмалку три години чува копии од изјавата и од сите фактури, испратници или други комерцијални документи, кон кои таа изјава е приложена, како и документите што се наведени во член 5 (6) од овој Анекс.

Добавувачот кој изготвува долгорочна изјава од добавувач најмалку три години чува копии од изјавата и од сите фактури, испратниците или други комерцијални документи во врска со предметната стока опфатена со таа изјава дадена на соодветниот купувач, како и документи наведени во член 5 (6) од овој Анекс. Овој период започнува од денот на истекот на важење на долгорочната изјава од добавувач.

## Член 8

**Административна соработка**

Со цел да се обезбеди правилна примена на овој Анекс, Турција и Мароко меѓусебно си помагаат, преку надлежните царински органи, во проверката на автентичноста на уверенијата за движење EUR.1, изјавите во фактура или изјавите од добавувач и точноста на информациите дадени во овие документи.

## Член 9

**Верификација на изјавите од добавувач**

1. Дополнителни верификации на изјави од добавувач или долгорочни изјави од добавувач може да се вршат по случаен избор, или кога царинските органи на земјата каде што ваквите изјави се земени предвид за издавање на уверение за движење EUR.1 или се изготвени изјави во фактура, имаат основани сомневања за автентичноста на документот или точноста на информациите дадени во овој документ.

2. За целите на спроведување на одредбите од став 1, царинските органи на земјата наведена во став 1 ја враќаат изјавата од добавувач или долгорочната изјава добавувач и фактури, испратници или други комерцијални документи кои се однесуваат стоките опфатени со таа изјава, до

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

царинските органи на земјата каде што е изготвена изјавата, наведувајќи ги, онаму каде што е потребно, причините за испитување или форма на барањето за верификација.

Сите добиени документи и информации што укажуваат дека податоците дадени во изјавата од добавувач или долгорочната изјава од добавувач се неточни се препраќаат како дополнување на барањето за верификација.

3. Верификацијата ја вршат царинските органи на земјата каде е изготвена изјавата од одбавувач или долгорочната изјава од добавувач. За таа цел, тие имаат право да побараат секаков вид на докази и да извршат секаков вид на увид во сметките на добавувачот или секаков вид на проверка што го сметаат за соодветен.

4. Царинските органи кои ја бараат верификацијата се известуваат за резултатите од оваа верификација во најкраток можен рок. Овие резултати мора јасно да покажат дали информацијата наведена во изјавата од добавувач или долгорочната изјава од добавувач е точна и да им овозможат да утврдат дали и до кој степен таквата изјава од добавувач би можела да биде земена предвид за издавање на уверение за движење ЕУР.1 или за изготвување на изјава за потекло.

**Член 10****Казни**

Се казува секое лице што изготвува, или овозможува изготвување, документ кој содржи неточни податоци заради добивање на преференцијален третман за производите.

**Член 11****Слободни зони**

1. Турција и Мароко ги преземаат сите неопходни чекори за да се обезбеди дека пласираните производи опфатени со доказ за потекло, а кои во текот на транспортот користат слободна зона сместена на нивно подрачје, нема да бидат заменети со други стоки и нема да предмет на друго ракување освен вообичаените операции неопходни за се спречи расипаѓање на производите.

2. Изземајќи ги одредбите содржани во став 1, доколку производите со потекло од Турција или Мароко се увезуваат во слободна зона, а се опфатени со доказ за потекло и подлежат на обработка или преработка, надлежните органи на барање на извозникот издаваат ново уверение за движење ЕУР.1, доколку обработката или преработката е во согласност со одредбите на оваа Конвенција.

**АНЕКС X****Трговија меѓу Република Турција и Република Тунис****Член 1**

Стоки кои се стекнуваат со потекло со примена на одредбите предвидени во овој Анекс се исклучени од кумулацијата наведена во член 3 од Додаток I.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## Член 2

**Кумулација во Турција**

За целите на спроведување на член 2 (1) (б) од Додаток I, обработката или преработката извршена во Алжир, Мароко или Тунис се смета како да е извршена во Турција кога добиените производи се доволно обработени или преработени во Турција. Каде, според оваа одредба, потеклото на производите се стекнува во две или повеќе од засегнатите земји, тие се сметаат со потекло од Европската унија само ако обработката или преработката ги надминува операциите наведени во член 6 од Додаток I.

## Член 3

**Кумулација во Тунис**

За целите на спроведување на член 2 (1) (б) од Додаток I, обработката или преработката извршена во Турција, Алжир или Мароко се смета како да е извршена во Тунис кога добиените производи се доволно обработени или преработени во Тунис. Каде, според оваа одредба, потеклото на производите се стекнува во две или повеќе од засегнатите земји, тие се сметаат со потекло од Тунис само ако обработката или преработката ги надминува операциите наведени во член 6 од Додаток I.

## Член 4

**Докази за потекло**

1. Без да е во спротивност со одредбите од член 16 (4) и (5) на Додаток I, уверение за движење EUR.1 се издава од страна на царинските органи на Турција или на Тунис ако предметните производи можат да се сметаат како производи со потекло во Турција или Тунис, со примена на кумулација наведена во членовите 2 и 3 од овој Анекс, и ги исполнуваат останатите услови од Додаток I.

2. Без да е во спротивност со одредбите од член 21 (2) и (3) од Додаток I, изјава за потекло може да се изготви ако предметните производи можат да се сметаат како производи со потекло од Турција или Тунис, со примена на кумулација наведени во членовите 2 и 3 од овој Анекс, и ги исполнуваат останатите услови од Додаток I.

## Член 5

**Изјава од добавувач**

1. Кога се издава уверение за движење EUR.1, или се изготвува изјава за потекло, во Турција или Тунис за производи со потекло, во производството на стоки кои доаѓаат од Алжир, Мароко, Тунис или Турција, кои биле подложени на обработка или преработка во овие земји без да се стекнат со преференцијален статус на потекло, се користи изјава од добавувач за тие стоки во согласност со овој член.

2. Изјавата од добавувач наведена во став 1 служи како доказ на извршената обработка или преработка во Алжир, Мароко, Тунис или Турција за предметните стоки за целите на утврдување на тоа дали производите во производството за кое тие стоки се користат, можат да се сметаат како производи со потекло од Турција или Тунис и ги исполнуваат останатите услови од Додаток I.

3. Посебна изјава од добавувач, освен во случаите предвидени во став 4, се изготвува од страна на добавувачот за секоја пратка на стока во форма пропишана во Анекс А на посебен лист,

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

доставен кон фактурата, испратницата или било кој друг комерцијален документ што ја опишува предметната стока со доволно детали да се овозможи да биде идентификувана.

4. Каде добавувачот редовно снабдува одреден купувач со стока за која е извршена обработка или преработка во Алжир, Мароко, Тунис или Турција и се очекува да остане во непроменета состојба одреден период на време, тој може да обезбеди изјава од добавувач за покривање на следните пратки на тие стоки, во понатамошниот текст "долгорочна изјава од добавувач".

Долгорочна изјава од добавувач вообичаено може да е валидна за период до една година од денот на изготвување. Царинските органи на земјата каде што е изготвена изјавата ги одредуваат условите под кои истата може да се користи и за подолги периоди.

Долгорочната изјава од добавувач се изготвува од страна на добавувачот во форма пропишана во Анекс Г и предметната стока се опишува со доволно детали да се овозможи да биде идентификувана. Таа се дава на соодветниот купувач пред тој да се снабди со првата пратка на стока опфатена со таа изјава или заедно со неговата прва пратка.

Добавувачот веднаш го информира неговиот купувач ако долгорочната изјава од добавувач повеќе не е применлива за набавените стоки.

5. Долгорочната изјава од добавувач наведена во ставовите 3 и 4, може да биде изготвена со пишување на машина или испечатена со користење на еден од јазиците на кој е составен Договорот, во согласност со одредбите од националното законодавство на земјата каде што е направена изјавата, и го носи оригиналниот своерачен потпис на добавувачот. Изјавата, исто така, може да биде напишана рачно, во таков случај, се пишува со мастило со печатни букви.

6. Добавувачот кој изготвува изјава мора да биде подготвен во секое време, на барање на царинските органи на земјата каде што е изготвена изјавата, да ги поднесе сите соодветни документи кои докажуваат дека информациите дадени во таа изјава се точни.

## Член 6

**Придружни документи**

Изјави од добавувач кои ја докажуваат обработката или преработката во Алжир, Мароко, Тунис или Турција врз материјалите што се користат, направени во една од овие земји, се третираат како документ, наведен во членовите 16 (3) и 21 (5) на Додатокот I и член 5 (6) од овој Анекс, употребен за целите за докажување дека производитите опфатени со уверението за движење EUR. I или изјавата за потекломоже да се сметаат како производи со потекло од Турција или Тунис и ги исполнуваат останатите услови од Додаток I.

## Член 7

**Чување на изјава од добавувач**

Добавувач кој изготвува изјава од добавувач најмалку три години чува копии од изјавата и од сите фактури, испратници или други комерцијални документи, кон кои таа изјава е приложена, како и документите што се наведени во член 5 (6) од овој Анекс.

Добавувачот кој изготвува долгорочна изјава од добавувач најмалку три години чува копии од изјавата и од сите фактури, испратниците или други комерцијални документи во врска со

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

предметната стока опфатена со таа изјава дадена на соодветниот купувач, како и документи наведени во член 5 (б) од овој Анекс. Овој период започнува од денот на истекот на важење на долгорочната изјава од добавувач.

## Член 8

**Административна соработка**

Со цел да се обезбеди правилна примена на овој Анекс, Турција и Тунис меѓусебно си помагаат, преку надлежните царински органи, во проверката на автентичноста на уверенијата за движење EUR.1, изјавите во фактура или изјавите од добавувач и точноста на информациите дадени во овие документи.

## Член 9

**Верификација на изјавите од добавувач**

1. Дополнителни верификации на изјави од добавувач или долгорочни изјави од добавувач може да се вршат по случаен избор, или кога царинските органи на земјата каде што ваквите изјави се земени предвид за издавање на уверение за движење EUR.1 или се изготвени изјави во фактура, имаат основани сомневања за автентичноста на документот или точноста на информациите дадени во овој документ.

2. За целите на спроведување на одредбите од став 1, царинските органи на земјата наведена во став 1 ја враќаат изјавата од добавувач или долгорочната изјава добавувач и фактури, испратници или други комерцијални документи кои се однесуваат на стоките опфатени со таа изјава, до царинските органи на земјата каде што е изготвена изјавата, наведувајќи ги, онаму каде што е потребно, причините за испитување или форма на барањето за верификација.

Сите добиени документи и информации што укажуваат дека податоците дадени во изјавата од добавувач или долгорочната изјава од добавувач се неточни се препраќаат како дополнување на барањето за верификација.

3. Верификацијата ја вршат царинските органи на земјата каде е изготвена изјавата од добавувач или долгорочната изјава од добавувач. За таа цел, тие имаат право да побараат секаков вид на докази и да извршат секаков вид на увид во сметките на добавувачот или секаков вид на проверка што го сметаат за соодветен.

4. Царинските органи кои ја бараат верификацијата се известуваат за резултатите од оваа верификација во најкраток можен рок. Овие резултати мора јасно да покажат дали информацијата наведена во изјавата од добавувач или долгорочната изјава од добавувач е точна и да им овозможат да утврдат дали и до кој степен таквата изјава од добавувач би можела да биде земена предвид за издавање на уверение за движење EUR.1 или за изготвување на изјава за потекло.

## Член 10

**Казни**

Се казнува секое лице што изготвува, или овозможува изготвување, документ кој содржи неточни податоци заради добивање на преференцијален третман за производите.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Член 11  
Слободни зони

1. Турција и Тунис ги преземаат сите неопходни чекори за да се обезбеди дека пласираните производи опфатени со доказ за потекло, а кои во текот на транспортот користат слободна зона сместена на нивно подрачје, нема да бидат заменети со други стоки и нема да предмет на друго ракување освен вообичаените операции неопходни за се спречи расипаѓање на производите.
2. Изземајќи ги одредбите содржани во став 1, доколку производите со потекло од Турција или Тунис се увезуваат во слободна зона, а се опфатени со доказ за потекло и подлежат на обработка или преработка, надлежните органи на барање на извозникот издаваат ново уверение за движење ЕУР.1, доколку обработката или преработката е во согласност со одредбите на оваа Конвенција.

**АНЕКС XI****Трговија меѓу ЕФТА Државите и Република Тунис**

## Член 1

Стоки кои се стекнуваат со потекло со примена на одредбите предвидени во овој Анекс се исклучени од кумулацијата наведена во член 3 од Додаток I.

## Член 2

**Кумулација во ЕФТА држава**

За целите на спроведување на член 2 (1) (б) од Додаток I, обработката или преработката извршена во Тунис се смета како да е извршена во ЕФТА држава кога добиените производи се доволно обработени или преработени во ЕФТА држава. Каде, според оваа одредба, потеклото на производите се стекнува во две или повеќе од засегнатите земји, тие се сметаат со потекло од ЕФТА држава само ако обработката или преработката ги надминува операциите наведени во член 6 од Додаток I.

## Член 3

**Кумулација во Тунис**

За целите на спроведување на член 2 (1) (б) од Додаток I, обработката или преработката извршена во ЕФТА држава се смета како да е извршена во Тунис кога добиените производи се доволно обработени или преработени во Тунис. Каде, според оваа одредба, потеклото на производите се стекнува во две или повеќе од засегнатите земји, тие се сметаат со потекло од Тунис само ако обработката или преработката ги надминува операциите наведени во член 6 од Додаток I.

## Член 4

**Докази за потекло**

1. Без да е во спротивност со одредбите од член 16 (4) и (5) на Додаток I, уверение за движење EUR.1 се издава од страна на царинските органи на ЕФТА држава или на Тунис ако предметните производи можат да се сметаат како производи со потекло во ЕФТА држава или Тунис, со примена на кумулација наведена во членовите 2 и 3 од овој Анекс, и ги исполнуваат останатите услови од Додаток I.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

2. Без да е во спротивност со одредбите од член 21 (2) и (3) од Додаток I, изјава за потекло може да се изготви ако предметните производи можат да се сметаат како производи со потекло од ЕФТА држава или Тунис, со примена на кумулација наведени во членовите 2 и 3 од овој Анекс, и ги исполнуваат останатите услови од Додаток I.

## Член 5

**Изјава од добавувач**

1. Кога се издава уверение за движење EUR.1, или се изготвува изјава за потекло, во ЕФТА држава или Тунис за производи со потекло, во производството на стоки кои доаѓаат од Тунис или ЕФТА држава, кои биле подложени на обработка или преработка во овие земји без да се стекнат со преференцијален статус на потекло, се користи изјава од добавувач за тие стоки во согласност со овој член.

2. Изјавата од добавувач наведена во став 1 служи како доказ на извршената обработка или преработка во Тунис или ЕФТА држава за предметните стоки за целите на утврдување на тоа дали производите во производството за кое тие стоки се користат, можат да се сметаат како производи со потекло од ЕФТА држава или Тунис и ги исполнуваат останатите услови од Додаток I.

3. Посебна изјава од добавувач, освен во случаите предвидени во став 4, се изготвува од страна на добавувачот за секоја пратка на стока во форма пропишана во Анекс Д на посебен лист, доставен кон фактурата, испратницата или било кој друг комерцијален документ што ја опишува предметната стока со доволно детали да се овозможи да биде идентификувана.

4. Каде добавувачот редовно снабдува одреден купувач со стока за која е извршена обработка или преработка во Тунис или ЕФТА држава и се очекува да остане во непроменета состојба одреден период на време, тој може да обезбеди изјава од добавувач за покривање на следните пратки на тие стоки, во понатамошниот текст "долгорочна изјава од добавувач".

Долгорочна изјава од добавувач вообичаено може да е валидна за период до една година од денот на изготвување. Царинските органи на земјата каде што е изготвена изјавата ги одредуваат условите под кои истата може да се користи и за подолги периоди.

Долгорочната изјава од добавувач се изготвува од страна на добавувачот во форма пропишана во Анекс Г и предметната стока се опишува со доволно детали да се овозможи да биде идентификувана. Таа се дава на соодветниот купувач пред тој да се снабди со првата пратка на стока опфатена со таа изјава или заедно со неговата прва пратка.

Добавувачот веднаш го информира неговиот купувач ако долгорочната изјава од добавувач повеќе не е применлива за набавените стоки.

5. Долгорочната изјава од добавувач наведена во ставовите 3 и 4, може да биде изготвена со пишување на машина или испечатена со користење на еден од јазиците на кој е составен Договорот, во согласност со одредбите од националното законодавство на земјата каде што е направена изјавата, и го носи оригиналниот своерачен потпис на добавувачот. Изјавата, исто така, може да биде напишана рачно, во таков случај, се пишува со мастило со печатни букви.



## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

6. Добавувачот кој изготвува изјава мора да биде подготвен во секое време, на барање на царинските органи на земјата каде што е изготвена изјавата, да ги поднесе сите соодветни документи кои докажуваат дека информациите дадени во таа изјава се точни.

## Член 6

**Придружни документи**

Изјави од добавувач кои ја докажуваат обработката или преработката во ЕФТА држава или Тунис врз материјалите што се користат, направени во една од овие земји, се третираат како документ, наведен во членовите 16 (3) и 21 (5) на Додатокот I и член 5 (6) од овој Анекс, употребен за целите за докажување дека производите опфатени со уверението за движење EUR.1 или изјавата за потекло може да се сметаат како производи со потекло од ЕФТА држава или Тунис и ги исполнуваат останатите услови од Додаток I.

## Член 7

**Чување на изјава од добавувач**

Добавувач кој изготвува изјава од добавувач мора да чува најмалку три години копии од изјавата и од фактурата, испратниците или други комерцијални документи, кон кои таа изјава е приложена, како и документите што се наведени во член 5 (6) од овој Анекс.

Добавувачот кој изготвува долгорочна изјава од добавувач мора да чува најмалку три години копии од изјавата и од сите фактури, испратниците или други комерцијални документи во врска со предметната стока опфатена со таа изјава дадена на соодветниот купувач, како и документи наведени во член 5 (6) од овој Анекс. Овој период започнува од денот на истекот на важење на долгорочната изјава од добавувач.

## Член 8

**Административна соработка**

Со цел да се обезбеди правилна примена на овој Анекс, ЕФТА држава и Тунис меѓусебно си помагаат, преку надлежните царински органи, во проверката на автентичноста на уверенијата за движење EUR.1, изјавите во фактура или изјавите од добавувач и точноста на информациите дадени во овие документи.

## Член 9

**Верификација на изјавите од добавувач**

1. Дополнителни верификации на изјави од добавувач или долгорочни изјави од добавувач може да се вршат по случаен избор, или кога царинските органи на земјата каде што ваквите изјави се земени предвид за издавање на уверение за движење EUR.1 или се изготвени изјави во фактура, имаат основани сомневања за автентичноста на документот или точноста на информациите дадени во овој документ.

2. За целите на спроведување на одредбите од став 1, царинските органи на земјата наведена во став 1 ја враќаат изјавата од добавувач или долгорочната изјава добавувач и фактури, испратници или други комерцијални документи кои се однесуваат на стоките опфатени со таа изјава, до

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

царинските органи на земјата каде што е изготвена изјавата, наведувајќи ги, онаму каде што е потребно, причините за испитување или форма на барањето за верификација.

Сите добиени документи и информации што укажуваат дека податоците дадени во изјавата од добавувач или долгорочната изјава од добавувач се неточни се препраќаат како дополнување на барањето за верификација.

3. Верификацијата ја вршат царинските органи на земјата каде е изготвена изјавата од одбавувач или долгорочната изјава од добавувач. За таа цел, тие имаат право да побараат секаков вид на докази и да извршат секаков вид на увид во сметките на добавувачот или секаков вид на проверка што го сметаат за соодветен.

4. Царинските органи кои ја бараат верификацијата се известуваат за резултатите од оваа верификација во најкраток можен рок. Овие резултати мора јасно да покажат дали информацијата наведена во изјавата од добавувач или долгорочната изјава од добавувач е точна и да им овозможат да утврдат дали и до кој степен таквата изјава од добавувач би можела да биде земена предвид за издавање на уверение за движење ЕУР.1 или за изготвување на изјава за потекло.

**Член 10****Казни**

Се казнува секое лице што изготвува, или овозможува изготвување, документ кој содржи неточни податоци заради добивање на преференцијален третман за производите.

**Член 11****Слободни зони**

1. ЕФТА држава и Тунис ги преземаат сите неопходни чекори за да се обезбеди дека пласираните производи опфатени со доказ за потекло, а кои во текот на транспортот користат слободна зона сместена на нивно подрачје, нема да бидат заменети со други стоки и нема да предмет на друго ракување освен вообичаените операции неопходни за се спречи расипаѓање на производите.

2. Изземајќи ги одредбите содржани во став 1, доколку производите со потекло од ЕФТА држава или Тунис се увезуваат во слободна зона, а се опфатени со доказ за потекло и подлежат на обработка или преработка, надлежните органи на барање на извозникот издаваат ново уверение за движење ЕУР.1, доколку обработката или преработката е во согласност со одредбите на оваа Конвенција.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

**АНЕКС XII****Трговија во рамките на Договор за слободна трговија меѓу Медитеранско арапските земји  
(Агадир Договор)**

Производи добиени во земјите членки на Договорот за слободна трговија меѓу Медитеранско арапските земји (Агадир договор) од материјали од Глава 1 до 24 од Хармонизициониот систем се исклучени од дијагонална кумулација со другите договорни страни, кога трговијата за овие материјали не е либерализиран во рамките на договори за слободна трговија склучени меѓу земјата на крајната дестинација и земјата на потекло на материјалите што се користат за производство на овој производ.

**АНЕКС A****Изјава од добавувач за стоки што биле подложени на обработка или преработка во  
Европската унија, Алжир, Мароко или Тунис без да се стекнат со преференцијален статус на  
потекло**

Изјава од добавувач, чиј текст е даден подолу, мора да биде изготвена во согласност со забелешките. Сепак, забелешките не треба да се наведуваат на изјавата.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

**ИЗЈАВА ОД ДОБАВУВАЧ**

**за стоки што биле подложени на обработка или преработка во Европската унија, Алжир, Мароко или Тунис без да се стекнат со преференцијален статус на потекло**

Јас, долупотпишаниот, добавувач на стоките опфатени со приложениот документ, изјавувам дека:

1. Следниве материјали, кои не потекнуваат од Европската унија, Алжир, Мароко или Тунис се употребени во Европската унија, Алжир, Мароко или Тунис за производство на овие стоки:

Опис на доставените стоки (1)	Опис на употребените материјали без потекло	Тарифен број на употребените материјали без потекло (2)	Вредност на употребените материјали без потекло (2)(3)
Вкупно			

2. Сите останати материјали, употребени во Европската унија, Алжир, Мароко или Тунис при производство на овие стоки, се со потекло од Европската унија, Алжир, Мароко или Тунис;

3. Следниве стоки биле предмет на обработка или преработка надвор од Европската унија, Алжир, Мароко или Тунис во согласност со член 11 од Додатокот I на регионална Конвенција на пан-евро-медитеранските преференцијални правила за потекло и се стекнале со следнава вкупно додадена вредност таму:

Опис на доставените стоки	Вкупно додадена вредност стекната надвор од Европската унија, Алжир, Мароко или Тунис (4)
(Место и датум)	
(Адреса и потпис на доставувачот; името на лицето кое ја потпишува изјавата треба да биде означено со јасни букви)	

(1) Добавувачот мора јасно да ја наведе стоката, ако во фактурата, испратницата или други трговски документ, за кои се приложува оваа изјава, се наоѓа различен вид на стока или таков вид на стока, која не содржи еднаков дел на материјали без потекло.

Пример:

Приложениот документ се однесува на различни модели на електромотори од тарифниот број 8501, кои се употребуваат за изработка на машини за перење од тарифен број 8450. Природата и вредноста на материјалите без потекло користени во производството на овие мотори се разликува од еден модел на друг. Во првата колона треба одвоено да се означат тие модели, а во останатите колони треба да се запишат соодветни ознаки, посебно за секој модел, така да производителот

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

на машините за перење може правилно да го утврди потеклото на своите производи во однос на употребените модели на електрични мотори.

(2) Податоците предвидени за оваа колона се пополнуваат само доколку е тоа потребно

Примери:

Правилото кое се употребува за облека од ех Глава 62 , дозволува употреба на предиво без потекло. Ако производителот на таа облека во Алжир, употребува ткаенина увезена од европската унија која се добила со ткаење на предиво без потекло, се смета дека е доволно, за добавувачот од Европската унија да го наведе во својата изјава само материјалот без потекло како “предиво“, без да е неопходно да ги наведува тарифниот број и вредноста на тоа предивото.

Производител, кој изработува железо од тарифниот број 7217, од прачки од железо без потекло, мора во втората колона да наведе “прачки од железо”. Ако таа жица се користи за изработка на машина, за која правилото за потекло предвидува процентуално ограничување на вредноста на употребените материјали без потекло, во третата колона е потребно да се наведе вредноста на прачките без потекло.

(3) Поимот “вредност на материјалите ” значи царинска вредност во времето на увоз на употребените материјали без потекло , или ако истата не е позната и не може да се утврди, првата цена која може со сигурност да се утврди платена за материјалите во Европската унија, Алжир, Мароко или Тунис . За секој вид на употребен материјал без потекло треба да се наведе точната вредност за единица мерка на стоката наведена во првата колона.

(4) Под поимот “вкупно додадена вредност ” се подразбираат сите трошоци акумулирани надвор од Европската унија, Алжир, Мароко или Тунис, вклучувајќи ја и вредноста на сите материјали додадени таму. Вкупно додадената вредност стекната надвор од Европската унија, Алжир, Мароко или Тунис мора точно да се наведе за единица мерка на стоката наведена во првата колона.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

**АНЕКС Б**

**Долгорочна изјава од добавувач за стоки што биле подложени на обработка или преработка во Европската унија, Алжир, Мароко или Тунис без да се стекнат со преференцијален статус на потекло**

Долгорочната изјава од добавувач, чиј текст е даден подолу, мора да биде изготвена во согласност со забелешките. Сепак, забелешките не треба да се наведуваат на изјавата.

**ДОЛГОРОЧНА ИЗЈАВА ОД ДОБАВУВАЧ  
за стоки што биле подложени на обработка или преработка во Европската унија, Алжир,  
Мароко или Тунис без да се стекнат со преференцијален статус на потекло**

Јас, долупотпишаниот, добавувач на стоките опфатени со овој документ, кои редовно се испорачуваат на ... .. (1) изјавувам дека:

1. Следниве материјали, кои не потекнуваат од Европската унија, Алжир, Мароко или Тунис се употребени во Европската унија, Алжир, Мароко или Тунис за производство на овие стоки:

Опис на доставените стоки (2)	Опис на употребените материјали без потекло	Тарифен број на употребените материјали без потекло (3)	Вредност на употребените материјали без потекло (3)(4)
Вкупно			

2. Сите останати материјали, употребени во Европската унија, Алжир, Мароко или Тунис при производство на овие стоки, се со потекло од Европската унија, Алжир, Мароко или Тунис;

3. Следниве стоки биле предмет на обработка или преработка надвор од Европската унија, Алжир, Мароко или Тунис во согласност со член 11 од Додатокот I на регионална Конвенција на пан-евро-медитеранските преференцијални правила за потекло и се стекнале со следнава вкупно додадена вредност таму:

Опис на доставените стоки	Вкупно додадена вредност стекната надвор од Европската унија, Алжир, Мароко или Тунис (5)

Оваа изјава е валидна за сите наредни пратки на овие стоки испратени

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

Од .....  
 ДО .....(6)

Јас се обврзувам веднаш да го информирам ..... (1) , доколку изјавата престане да важи.

.....  
 (Место и датум)

.....  
 (Адреса и потпис на доставувачот;  
 името на лицето кое ја потпишува изјавата  
 треба да биде означено со јасни букви)

(1) Име и адреса на купувачот

(2) Добавувачот мора јасно да ја наведе стоката, ако во фактурата, испратницата или други трговски документ, за кои се приложува оваа изјава, се наоѓа различен вид на стока или таков вид на стока, која не содржи еднаков дел на материјали без потекло.

Пример:

Приложениот документ се однесува на различни модели на електромотори од тарифниот број 8501, кои се употребуваат за изработка на машини за перење од тарифен број 8450. Природата и вредноста на материјалите без потекло користени во производството на овие мотори се разликува од еден модел на друг. Во првата колона треба одвоено да се означат тие модели, а во останатите колони треба да се запишат соодветни ознаки, посебно за секој модел, така да производителот на машините за перење може правилно да го утврди потеклото на своите производи во однос на употребените модели на електрични мотори.

(3) Податоците предвидени за оваа колона се пополнуваат само доколку е тоа потребно

Примери:

Правилото кое се употребува за облека од ех Глава 62 , дозволува употреба на предиво без потекло. Ако производителот на таа облека во Алжир, употребува ткаенина увезена од европската унија која се добила со ткаење на предиво без потекло, се смета дека е доволно, за добавувачот од Европската унија да го наведе во својата изјава само материјалот без потекло како “предиво“, без да е неопходно да ги наведува тарифниот број и вредноста на тоа предивото.

Производител, кој изработува железо од тарифниот број 7217, од прачки од железо без потекло, мора во втората колона да наведе “прачки од железо”. Ако таа жица се користи за изработка на машина, за која правилото за потекло предвидува процентуално ограничување на вредноста на употребените материјали без потекло, во третата колона е потребно да се наведе вредноста на прачките без потекло.

(4) Поимот “вредност на материјалите ” значи царинска вредност во времето на увоз наупотребените материјали без потекло , или ако истата не е позната и не може да се утврди, првата цена која може со сигурност да се утврди платена за материјалите во Европската унија, Алжир, Мароко или Тунис . За секој вид на употребен материјал без потекло треба да се наведе точната вредност за единица мерка на стоката наведена во првата колона.

(5) Под поимот “вкупно додадена вредност ” се подразбираат сите трошоци акумулирани надвор од Европската унија, Алжир, Мароко или Тунис, вклучувајќи ја и вредноста на сите материјали додадени таму. Вкупно додадената вредност стекната надвор од Европската унија, Алжир, Мароко или Тунис мора точно да се наведе за единица мерка на стоката наведена во првата колона.

(6) Вметни датуми. Периодот на важност на долгорочната изјава од добавувач, не треба да надминува 12 месеци, во согласност со условите утврдени од страна на царинските органи на земјата каде што е направена долгорочната изјава од добавувач.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

**АНЕКС В****Изјава од добавувач за стоки што биле подложени на обработка или преработка во Алжир, Мароко, Тунис или Турција без да се стекнат со преференцијален статус на потекло**

Изјава од добавувач, чиј текст е даден подолу, мора да биде изготвена во согласност со забелешките. Сепак, забелешките не треба да се наведуваат на изјавата.

**ИЗЈАВА ОД ДОБАВУВАЧ  
за стоки што биле подложени на обработка или преработка во Алжир, Мароко, Тунис или  
Турција без да се стекнат со преференцијален статус на потекло**

Јас, долупотпишаниот, добавувач на стоките опфатени со приложениот документ, изјавувам дека:

1. Следниве материјали, кои не потекнуваат од Алжир, Мароко, Тунис или Турција се употребени во Алжир, Мароко, Тунис или Турција за производство на овие стоки:

Опис на доставените стоки (1)	Опис на употребените материјали без потекло	Тарифен број на употребените материјали без потекло (2)	Вредност на употребените материјали без потекло (2)(3)
		Вкупно	

2. Сите останати материјали, употребени во Алжир, Мароко, Тунис или Турција при производство на овие стоки, се со потекло од Алжир, Мароко, Тунис или Турција;

3. Следниве стоки биле предмет на обработка или преработка надвор од Алжир, Мароко, Тунис или Турција во согласност со член 11 од Додатокот I на регионална Конвенција на пан-евромедитеранските преференцијални правила за потекло и се стекнале со следнава вкупно додадена вредност таму:

Опис на доставените стоки	Вкупно додадена вредност стекната надвор од Алжир, Мароко, Тунис или Турција (4)
	(Место и датум)
	(Адреса и потпис на доставувачот; името на лицето кое ја потпишува изјавата треба да биде означено со јасни букви)



## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

(1) Добавувачот мора јасно да ја наведе стоката, ако во фактурата, испратницата или други трговски документ, за кои се приложува оваа изјава, се наоѓа различен вид на стока или таков вид на стока, која не содржи еднаков дел на материјали без потекло.

**Пример:**

Приложениот документ се однесува на различни модели на електромотори од тарифниот број 8501, кои се употребуваат за изработка на машини за перење од тарифен број 8450. Природата и вредноста на материјалите без потекло користени во производството на овие мотори се разликува од еден модел на друг. Во првата колона треба одвоено да се означат тие модели, а во останатите колони треба да се запишат соодветни ознаки, посебно за секој модел, така да производителот на машините за перење може правилно да го утврди потеклото на своите производи во однос на употребените модели на електрични мотори.

(2) Податоците предвидени за оваа колона се пополнуваат само доколку е тоа потребно

**Примери:**

Правилото кое се употребува за облека од ех Глава 62, дозволува употреба на предиво без потекло. Ако производителот на таа облека во Тунис, употребува ткаенина увезена од Турција која се добила со ткаење на предиво без потекло, се смета дека е доволно, за добавувачот од Турција да го наведе во својата изјава само материјалот без потекло како "предиво", без да е неопходно да ги наведува тарифниот број и вредноста на тоа предивото.

Производител, кој изработува железо од тарифниот број 7217, од прачки од железо без потекло, мора во втората колона да наведе "прачки од железо". Ако таа жица се користи за изработка на машина, за која правилото за потекло предвидува процентуално ограничување на вредноста на употребените материјали без потекло, во третата колона е потребно да се наведе вредноста на прачките без потекло.

(3) Поимот "вредност на материјалите" значи царинска вредност во времето на увоз наупотребените материјали без потекло, или ако истата не е позната и не може да се утврди, првата цена која може со сигурност да се утврди платена за материјалите во Алжир, Мароко, Тунис или Турција. За секој вид на употребен материјал без потекло треба да се наведе точната вредност за единица мерка на стоката наведена во првата колона.

(4) Под поимот "вкупно додадена вредност" се подразбираат сите трошоци акумулирани надвор од Турција, Алжир, Мароко или Тунис, вклучувајќи ја и вредноста на сите материјали додадени таму. Вкупно додадената вредност стекната надвор од Турција, Алжир, Мароко или Тунис мора точно да се наведе за единица мерка на стоката наведена во првата колона.

**АНЕКС Г****Долгорочна изјава од добавувач за стоки што биле подложени на обработка или преработка во Алжир, Мароко, Тунис или Турција без да се стекнат со преференцијален статус на потекло**

Долгорочната изјава од добавувач, чиј текст е даден подолу, мора да биде изготвена во согласност со забелешките. Сепак, забелешките не треба да се наведуваат на изјавата.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

**ДОЛГОРОЧНА ИЗЈАВА ОД ДОБАВУВАЧ**  
**за стоки што биле подложени на обработка или преработка во Алжир, Мароко, Тунис или**  
**Турција без да се стекнат со преференцијален статус на потекло**

Јас, долупотпишаниот, добавувач на стоките опфатени со овој документ, кои редовно се испорачуваат на ... .. (1) изјавувам дека:

1. Следниве материјали, кои не потекнуваат од Алжир, Мароко, Тунис или Турција се употребени во Алжир, Мароко, Тунис или Турција за производство на овие стоки:

Опис на доставените стоки (2)	Опис на употребените материјали без потекло	Тарифен број на употребените материјали без потекло (3)	Вредност на употребените материјали без потекло (3)(4)
Вкупно			

2. Сите останати материјали, употребени во Алжир, Мароко, Тунис или Турција при производство на овие стоки, се со потекло од Алжир, Мароко, Тунис или Турција;

3. Следниве стоки биле предмет на обработка или преработка надвор од Алжир, Мароко, Тунис или Турција во согласност со член 11 од Додатокот I на регионална Конвенција на пан-евромедитеранските преференцијални правила за потекло и се стекнале со следнава вкупно додадена вредност таму:

Опис на доставените стоки	Вкупно додадена вредност стекната надвор од Алжир, Мароко, Тунис или Турција (5)

Оваа изјава е валидна за сите наредни пратки на овие стоки испратени

од ... ..

до ... ..(6)

Јас се обврзувам веднаш да го информирам ... .. (1), доколку изјавата престане да важи.

.....  
(Место и датум)

.....  
.....  
.....

(Адреса и потпис на доставувачот;  
името на лицето кое ја потпишува изјавата  
треба да биде означено со јасни букви)

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

(1) Име и адреса на купувачот

(2) Добавувачот мора јасно да ја наведе стоката, ако во фактурата, испратницата или други трговски документ, за кои се приложува оваа изјава, се наоѓа различен вид на стока или таков вид на стока, која не содржи еднаков дел на материјали без потекло.

Пример:

Приложениот документ се однесува на различни модели на електромотори од тарифниот број 8501, кои се употребуваат за изработка на машини за перење од тарифен број 8450. Природата и вредноста на материјалите без потекло користени во производството на овие мотори се разликува од еден модел на друг. Во првата колона треба одвоено да се означат тие модели, а во останатите колони треба да се запишат соодветни ознаки, посебно за секој модел, така да производителот на машините за перење може правилно да го утврди потеклото на своите производи во однос на употребените модели на електрични мотори.

(3) Податоците предвидени за оваа колона се пополнуваат само доколку е тоа потребно

Примери:

Правилото кое се употребува за облека од ех Глава 62, дозволува употреба на предиво без потекло. Ако производителот на таа облека во Тунис, употребува ткаенина увезена од Турција која се добила со ткаење на предиво без потекло, се смета дека е доволно, за добавувачот од Турција да го наведе во својата изјава само материјалот без потекло како "предиво", без да е неопходно да ги наведува тарифниот број и вредноста на тоа предивото.

Производител, кој изработува железо од тарифниот број 7217, од прачки од железо без потекло, мора во втората колона да наведе "прачки од железо". Ако таа жица се користи за изработка на машина, за која правилото за потекло предвидува процентуално ограничување на вредноста на употребените материјали без потекло, во третата колона е потребно да се наведе вредноста на прачките без потекло.

(4) Поимот "вредност на материјалите" значи царинска вредност во времето на увоз наупотребените материјали без потекло, или ако истата не е позната и не може да се утврди, првата цена која може со сигурност да се утврди платена за материјалите во Алжир, Мароко, Тунис или Турција. За секој вид на употребен материјал без потекло треба да се наведе точната вредност за единица мерка на стоката наведена во првата колона.

(5) Под поимот "вкупно додадена вредност" се подразбираат сите трошоци акумулирани надвор од Турција, Алжир, Мароко или Тунис, вклучувајќи ја и вредноста на сите материјали додадени таму. Вкупно додадената вредност стекната надвор од Турција, Алжир, Мароко или Тунис мора точно да се наведе за единица мерка на стоката наведена во првата колона.

(6) Вметни датуми. Периодот на важност на долгорочната изјава од добавувач, не треба да надминува 12 месеци, во согласност со условите утврдени од страна на царинските органи на земјата каде што е направена долгорочната изјава од добавувач.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## АНЕКС Д

**Изјава од добавувач за стоки што биле подложени на обработка или преработка во ЕФТА држава или Тунис без да се стекнат со преференцијален статус на потекло**

Изјава од добавувач, чиј текст е даден подолу, мора да биде изготвена во согласност со забелешките. Сепак, забелешките не треба да се наведуваат на изјавата.

**ИЗЈАВА ОД ДОБАВУВАЧ**

**за стоки што биле подложени на обработка или преработка во ЕФТА држава или Тунис без да се стекнат со преференцијален статус на потекло**

Јас, долупотпишаниот, добавувач на стоките опфатени со приложениот документ, изјавувам дека:

1. Следниве материјали, кои не потекнуваат од ЕФТА држава или Тунис се употребени во ЕФТА држава или Тунис за производство на овие стоки:

Опис на доставените стоки (1)	Опис на употребените материјали без потекло	Тарифен број на употребените материјали без потекло (2)	Вредност на употребените материјали без потекло (2)(3)
Вкупно			

2. Сите останати материјали, употребени во ЕФТА држава или Тунис при производство на овие стоки, се со потекло од ЕФТА држава или Тунис;

3. Следниве стоки биле предмет на обработка или преработка надвор од ЕФТА држава или Тунис во согласност со член 11 од Додатокот I на регионална Конвенција на пан-евро-медитеранските преференцијални правила за потекло и се стекнале со следнава вкупно додадена вредност таму:

Опис на доставените стоки	Вкупно додадена вредност стекната надвор од ЕФТА држава или Тунис (4)
(Место и датум)	
(Адреса и потпис на доставувачот; името на лицето кое ја потпишува изјавата треба да биде означено со јасни букви)	

(1) Добавувачот мора јасно да ја наведе стоката, ако во фактурата, испратницата или други трговски документ, за кои се приложува оваа изјава, се наоѓа различен вид на стока или таков вид на стока, која не содржи еднаков дел на материјали без потекло.

Пример:

Приложениот документ се однесува на различни модели на електромотори од тарифниот број 8501, кои се употребуваат за изработка на машини за перење од тарифен број 8450. Природата и вредноста на материјалите без потекло користени

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

во производството на овие мотори се разликува од еден модел на друг. Во првата колона треба одвоено да се означат тие модели, а во останатите колони треба да се запишат соодветни ознаки, посебно за секој модел, така да производителот на машините за перење може правилно да го утврди потеклото на своите производи во однос на употребените модели на електрични мотори.

(2) Податоците предвидени за оваа колона се пополнуваат само доколку е тоа потребно

**Примери:**

Правилото кое се употребува за облека од ех Глава 62, дозволува употреба на предиво без потекло. Ако производителот на таа облека во Тунис, употребува ткаенина увезена од ЕФТА држава која се добила со ткаење на предиво без потекло, се смета дека е доволно, за добавувачот од ЕФТА државата да го наведе во својата изјава само материјалот без потекло како "предиво", без да е неопходно да ги наведува тарифниот број и вредноста на тоа предивото.

Производител, кој изработува железо од тарифниот број 7217, од прачки од железо без потекло, мора во втората колона да наведе "прачки од железо". Ако таа жица се користи за изработка на машина, за која правилото за потекло предвидува процентуално ограничување на вредноста на употребените материјали без потекло, во третата колона е потребно да се наведе вредноста на прачките без потекло.

(3) Поимот "вредност на материјалите" значи царинска вредност во времето на увоз на употребените материјали без потекло, или ако истата не е позната и не може да се утврди, првата цена која може со сигурност да се утврди платена за материјалите во ЕФТА држава или Тунис. За секој вид на употребен материјал без потекло треба да се наведе точната вредност за единица мерка на стоката наведена во првата колона.

(4) Под поимот "вкупно додадена вредност" се подразбираат сите трошоци акумулирани надвор од ЕФТА држава или Тунис, вклучувајќи ја и вредноста на сите материјали додадени таму. Вкупно додадената вредност стекната надвор од ЕФТА држава или Тунис мора точно да се наведе за единица мерка на стоката наведена во првата колона.

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

## АНЕКС Г

**Долгорочна изјава од добавувач за стоки што биле подложени на обработка или преработка во ЕФТА држава или Тунис без да се стекнат со преференцијален статус на потекло**

Долгорочната изјава од добавувач, чиј текст е даден подолу, мора да биде изготвена во согласност со забелешките. Сепак, забелешките не треба да се наведуваат на изјавата.

**ДОЛГОРОЧНА ИЗЈАВА ОД ДОБАВУВАЧ  
за стоки што биле подложени на обработка или преработка во ЕФТА држава или Тунис без да се стекнат со преференцијален статус на потекло**

Јас, долупотпишаниот, добавувач на стоките опфатени со овој документ, кои редовно се испорачуваат на ... .. (1) изјавувам дека:

1. Следниве материјали, кои не потекнуваат од ЕФТА држава или Тунис се употребени во ЕФТА држава или Тунис за производство на овие стоки:

Опис на доставените стоки (2)	Опис на употребените материјали без потекло	Тарифен број на употребените материјали без потекло (3)	Вредност на употребените материјали без потекло (3)(4)
Вкупно			

2. Сите останати материјали, употребени во ЕФТА држава или Тунис при производство на овие стоки, се со потекло од ЕФТА држава или Тунис;

3. Следниве стоки биле предмет на обработка или преработка надвор од ЕФТА држава или Тунис во согласност со член 11 од Додатокот I на регионална Конвенција на пан-евро-медитеранските преференцијални правила за потекло и се стекнале со следнава вкупно додадена вредност таму:

Опис на доставените стоки	Вкупно додадена вредност стекната надвор од ЕФТА држава или Тунис (5)

Оваа изјава е валидна за сите наредни пратки на овие стоки испратени

од ... ..

до ... .. (6)

Јас се обврзувам веднаш да го информирам ... .. (1), доколку изјавата престане да важи.

.....  
(Место и датум)

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

.....  
.....  
.....

(Адреса и потпис на доставувачот;  
името на лицето кое ја потпишува изјавата  
треба да биде означено со јасни букви)

(1) Име и адреса на купувачот

(2) Добавувачот мора јасно да ја наведе стоката, ако во фактурата, испратницата или други трговски документ, за кои се приложува оваа изјава, се наоѓа различен вид на стока или таков вид на стока, која не содржи еднаков дел на материјали без потекло.

Пример:

Приложениот документ се однесува на различни модели на електромотори од тарифниот број 8501, кои се употребуваат за изработка на машини за перење од тарифен број 8450. Природата и вредноста на материјалите без потекло користени во производството на овие мотори се разликува од еден модел на друг. Во првата колона треба одвоено да се означат тие модели, а во останатите колони треба да се запишат соодветни ознаки, посебно за секој модел, така да производителот на машините за перење може правилно да го утврди потеклото на своите производи во однос на употребените модели на електрични мотори.

(3) Податоците предвидени за оваа колона се пополнуваат само доколку е тоа потребно

Примери:

Правилото кое се употребува за облека од ех Глава 62, дозволува употреба на предиво без потекло. Ако производителот на таа облека во Тунис, употребува ткаенина увезена од ЕФТА држава која се добила со ткаење на предиво без потекло, се смета дека е доволно, за добавувачот од ЕФТА државата да го наведе во својата изјава само материјалот без потекло како "предиво", без да е неопходно да ги наведува тарифниот број и вредноста на тоа предивото.

Производител, кој изработува железно од тарифниот број 7217, од прачки од железно без потекло, мора во втората колона да наведе "прачки од железно". Ако таа жица се користи за изработка на машина, за која правилото за потекло предвидува процентуално ограничување на вредноста на употребените материјали без потекло, во третата колона е потребно да се наведе вредноста на прачките без потекло.

(4) Поимот "вредност на материјалите" значи царинска вредност во времето на увоз на употребените материјали без потекло, или ако истата не е позната и не може да се утврди, првата цена која може со сигурност да се утврди платена за материјалите во ЕФТА држава или Тунис. За секој вид на употребен материјал без потекло треба да се наведе точната вредност за единица мерка на стоката наведена во првата колона.

(5) Под поимот "вкупно додадена вредност" се подразбираат сите трошоци акумулирани надвор од ЕФТА држава или Тунис, вклучувајќи ја и вредноста на сите материјали додадени таму. Вкупно додадената вредност стекната надвор од ЕФТА држава или Тунис мора точно да се наведе за единица мерка на стоката наведена во првата колона.

(6) Вметни датуми. Периодот на важност на долгорочната изјава од добавувач, не треба да надминува 12 месеци, во согласност со условите утврдени од страна на царинските органи на земјата каде што е направена долгорочната изјава од добавувач.

### Член 3

Министерството за економија и Министерството за финансии - Царинската управа на Република Македонија се определуваат како надлежни органи на државната управа што ќе се грижат за извршување на оваа конвенција.

### Член 4

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во "Службен весник на Република Македонија".

## МЕЃУНАРОДНИ ДОГОВОРИ

**L I G J**  
**PËR RATIFIKIMIN E KONVENTËS RAJONALE PËR RREGULLA PREFERENCIALE**  
**PANEUROMESDHETARE TË PREJARDHJES**

## Neni 1

Ratifikohet Konventa rajonale për Rregulla preferenciale paneuromesdhetare të prejardhjes, e lidhur me letërkëmbime, të nënshkuara në Bruksel më 15 qershor 2011.

## Neni 2

Konventa rajonale në origjinal në gjuhën angleze dhe në përkthim në gjuhën maqedonase, është si vijon:

## Neni 3

Ministria e Ekonomisë dhe Ministria e Financave - Drejtoria Doganore të Republikës së Maqedonisë caktohen si organe kompetente të administratës shtetërore që do të kujdesen për zbatimin e kësaj konvente.

## Neni 4

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e tetë nga dita e botimit në "Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë".

Службен весник  
на Република Македонија[www.slvesnik.com.mk](http://www.slvesnik.com.mk)[contact@slvesnik.com.mk](mailto:contact@slvesnik.com.mk)

Издавач: ЈП СЛУЖБЕН ВЕСНИК НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА, ц.о.-Скопје  
бул. „Партизански одреди“ бр. 29. Поштенски фах 51.  
Директор и одговорен уредник – м-р Тони Трајанов.  
Телефон: +389-2-55 12 400.  
Телефакс: +389-2-55 12 401.

Претплатата за 2012 година изнесува 10.100,00 денари.  
„Службен весник на Република Македонија“ излегува по потреба.  
Рок за рекламации: 15 дена.  
Жиро-сметка: 300000000188798.  
Депонент на Комерцијална банка, АД - Скопје.  
Печат: ГРАФИЧКИ ЦЕНТАР ДООЕЛ, Скопје.

ISSN 0354-1622



2012066